Anno IX - N. 38 C. C. Postale ESCE IL SABATO 17-24 Settembre 1933 (Anno XI)

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO L. **0,80** - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. **30** - ESTERO L. 75
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55

DIREZIONE
E AMMINISTRAZIONE:
TORINO
VIA ARSENALE, N. 21
TELEF. 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80
ABBONAMENTO ANNUO
ITALIA E COLONIE L. 36
PER GLI ABBONATI
DELL'E.I.A.R. L. 30
ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A.
TORINO - VIA BERTOLA, N. 40
TELEFONO 55

(Fotografia Eugenio Pellone).

Anno IX - N. 38 C. C. Postale 17-24 Settembre 1933 (Anno XI)

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

L'ENTE RADIO RURALE HA INIZIATO LA SUA ATTIVITÀ

LA COMMISSIONE DIRETTIVA INSEDIATA DAL MINISTRO CIANO

L'Ente Radio Rurale è dunque un fatto compiuto. Con la Legge n. 791 del 15 giugno 1933 che ne stabiliva la costituzione, con il decreto del Ministro delle Comunicazioni in data 7 agosto c. a. che ne nominava la Commissione Direttiva, ed infine con l'insediamento di quest'ultima effettuato il 6 settembre scorso da S. E. Costanzo Ciano, che ne è stato il decisivo realizzatore, esso ha ormai iniziato ufficialmente e con i migliori auspici la sua attività.

Gli scopi dell'Ente i lettori del *Radiocorriere* li conoscono: l'ingegnere Enrico Marchesi, promotore e presidente dell'Ente, dettagliatamente li ha esposti e ripetutamente li ha illustrati sulle nostre colonne. Il provvedimento del Governo Fascista è venuto ora a confermare quale importanza sia da attribuirsi — al di là di una semplicistica interpretazione voluttuaria del fenomeno radiofonico — alla diffusione della radiofonia nelle campagne. Chè di questo, infatti, si tratta, anche quando si parla di radio nelle scuole. Le scuole elementari dei grandi centri urbani trovano per l'ordinario e completo svolgimento dei programmi governativi l'ambiente più favorevole, capace di offrire agli insegnanti innumerevoli risorse con le quali integrare, perfezionare, aggiornare non soltanto la propria cultura ma anche — in funzione dei mezzi — il metodo di insegnamento. Nelle scuole elementari rurali — e in Italia si possono con sufficiente approssimazione valutare a circa centomila — non è così; e a chi non avesse personali cognizioni in proposito potrebbe bastare il riferirsi all'entusiasmo col quale migliaia di insegnanti rurali, in un epistolario dei più commoventi, hanno acclamato e benedetto all'iniziativa.

Ce n'era dunque bisogno. Un bisogno non nuovo, ma che con l'andare del tempo, di pari passo con la rapida evoluzione della nostra vita civile, si era mano a mano acuito, fino ad assumere l'entità di un autentico problema spirituale e sociale. E non soltanto per quanto riguarda la scuola. Perchè se è fondamentale adeguare in tutto il possibile alle necessità nuove l'educazione dei fanciulli che costituiranno il grande esercito rurale di domani, non lo è meno lo stabilire finalmente un legame concreto tra la più lontana periferia e la vita dei grandi centri, che esprime, in uno con le idee riformatrici della coscienza collettiva, i nuovi ritrovati del progresso e della cultura. Legami non ne mancavano, come in fondo non ne sono mancati mai: mancava quello più adatto ai tempi e ai mutati bisogni. O era semplice questione di riconoscerlo. « Là dove non si può arrivare al fanciullo in iscuola, ma si deve agire sull'uomo e sulla donna — scriveva nel gennaio 1932 Arturo Marescalchi, che qui vogliamo ricordare come uno tra i primi e più autorevoli sostenitori dell'iniziativa radiorurale, — possono, sì, agire utilmente e lezioni e prediche e conferenze e cinematografo e biblioteche e giornali, ma soprattutto agirà la radiofonia ogni giorno con la voce viva, con la impressione sicura e profonda di vivere a contatto di un mondo che vi cerca, anche se sperduti nelle più isolate campagne o nelle più recondite valli, e vi porta il senso della comunità, della fratellanza, della civiltà. La radio combatte e vince ogni giorno il senso dell'isolamento, che è il più fatale negli effetti morali per la vita di campagna. All'impressione di meraviglia, tanto maggiore nei rurali che nei cittadini, si accompagna la vera gioia, un nuovo più ampio respiro di vita, un sollievo e un conforto ».

La sana e realistica politica del fascismo, che guarda alla campagna come alla fonte principale della ricchezza e della potenza della Nazione, non poteva dunque più a lungo rinunciare a questo incomparabile strumento della battaglia agricola. Chi non ricorda il recente monito del Duce? « Il villaggio deve avere la radio ». Molte altre cose, ma anche la radio, antiurbanista per eccellenza. E, come sempre, alle parole di Lui è seguita decisiva e fulminea l'azione.

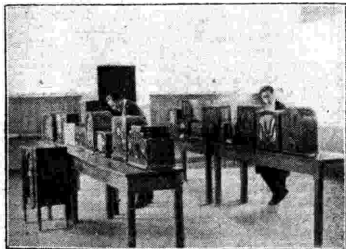
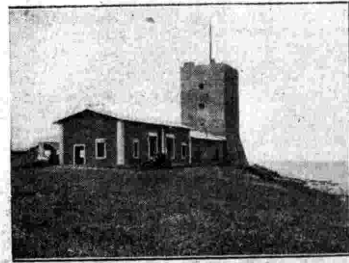
L'Ente — che è sovvenzionato e amministrato dal Ministero delle Comunicazioni — è nelle condizioni migliori per poter svolgere degnamente il suo compito. Intanto una Commissione Direttiva che è di per se stessa un'autentica garanzia. Ne abbiamo ampiamente riferito, ma giova ripetere i nomi. Presidente: Ing. Enrico Marchesi. Membri: On. Benni, Presidente della Confederazione Nazionale dell'Industria; Onorevole Lantini, Presidente della Confederazione Nazionale del Commercio; On. Tassinari, Presidente della Confederazione Nazionale dell'Agricoltura; On. Razza, Presidente della Confederazione Nazionale Sindacati Fascisti dell'Agricoltura; Ammiraglio Pession, Direttore Generale delle Poste e Telegrafi, in rappresentanza del Ministero delle Comunicazioni; Dott. Santini, Direttore Generale dell'Istruzione Elementare, in rappresentanza del Ministero dell'Educazione Nazionale; Prof. Mariani, Direttore Generale dell'Agricoltura, in rappresentanza del Ministero dell'Agricoltura e Foreste; Dott. Zappalà, Direttore Capo Divisione al Ministero delle Finanze, in rappresentanza

RADIO BARI

collegata colle altre stazioni nazionali

A seguito dell'entrata in funzione del cavo telefonico interurbano Napoli-Bari (cavo inaugurato da S. E. il Ministro Costanzo Ciano in occasione della Fiera del Levante), è stato attivato il circuito telefonico musicale collegante gli « Studi » dell'« Eiar » di Napoli con quelli di Bari. Tale collegamento, che rappresenta una nuova realizzazione del piano di ordinamento della radiofonia nazionale, permette di riunire il trasmettitore barese a tutti gli altri dell'Italia Centrale e Settentrionale.

Conseguentemente, a partire dal giorno 18 corr. la stazione di Bari, insieme con alcune trasmissioni di carattere locale, diffonderà normalmente i programmi allestiti presso il Centro radiofonico di Roma, ed eventualmente anche quelli delle stazioni settentrionali.

L'importante innovazione non potrà che essere accolta con grande favore da tutti gli ascoltatori della stazione di Terra di Bari: per essa la trasmittente barese si trova ad avere aumentate le ore di trasmissione, arricchiti e migliorati artisticamente i programmi, e posta nella condizione di poter partecipare, attraverso i collegamenti telefonici, a tutti i principali avvenimenti nazionali.

Gli apparecchi radiorurali allineati nell'interno del laboratorio.

Il laboratorio di S. Marinella, dove si stanno esperimentando gli apparecchi radiorurali.

del Ministero stesso. Segretario: Comandante Gino Montefinale, Capo della Divisione Radiotelegrafica al Ministero delle Comunicazioni.

Infine, un programma ben chiaro, proposto dal Presidente Marchesi nella seduta inaugurale dell'Ente e che nelle sue linee di massima, approvate da S. E. Ciano e dalla Commissione Direttiva, può riassumersi in cinque punti essenziali. Primo: *un radioricevitore-tipo ottimo ed economico, da poter pagare anche ratealmente*. Il Ministero delle Comunicazioni ha bandito a questo fine fra le ditte italiane un concorso i cui termini sono scaduti il 15 agosto u. s. Diciassette ditte hanno presentato i campioni da esse studiati sulla base delle norme del concorso, e una Commissione, della quale fa parte l'Accademico Pietro Mascagni, li sta esaminando tanto a S. Marinella nel laboratorio dell'Istituto Nazionale per le Ricerche, quanto in Roma nella sede dell'Istituto Sperimentale Radiotelegrafico. Secondo: *distribuzione dell'apparecchio alle scuole*, problema soprattutto finanziario, che troverebbe una prima soluzione nella facoltà che venisse data dallo Stato alle amministrazioni interessate di inserire nei rispettivi bilanci la spesa necessaria per la più larga dotazione possibile alle scuole dipendenti. Terzo: *propaganda fra le masse rurali*, ad integrazione dell'opera dell'Ente per l'elettrificazione rurale presieduto da S. E. Serpieri, con possibilità di adunate nell'edificio scolastico in circostanze speciali e adozione di tutte le facilitazioni atte a favorire l'acquisto individuale. Quarto: *programmi*. La Commissione Direttiva, su proposta del Presidente, ha dato incarico al Direttore Generale dell'Istruzione Elementare, Dott. Giulio Santini, e al Direttore Generale dell'Agricoltura, Prof. Mario Mariani, di costituire e di presiedere due Comitati di esperti, dei quali farà parte anche l'Ing. Raoul Chiodelli, Direttore Generale dell'*Eiar*, rispettivamente incaricati di studiare i programmi da destinarsi alle scuole ed al pubblico rurale. Gli esperti saranno scelti con rigoroso riguardo alla caratteristica principale che questi programmi dovranno avere, di assoluta aderenza ai gusti e alla levatura intellettuale dei particolari uditori cui saranno rivolti. Da segnalare il fatto che si è riconosciuto indispensabile di inserire le trasmissioni strettamente agricole (previsioni meteorologiche, notizie economiche, quotazioni dei mercati, consigli pratici sulle coltivazioni, cura del bestiame, ecc.) nel corpo di programmi più ampi, popolari e dilettevoli, di musica e di prosa, capaci di interessare e divertire gli ascoltatori rurali, e da diffondersi in orari che tengano il massimo conto possibile delle sue speciali abitudini. Quinto: *pubblicazione di un Bollettino mensile*, che contenga l'annuncio di tutti i programmi che verranno trasmessi a cura dell'Ente nel corso del mese. Specialmente per quelli destinati alle scuole esso comprenderà anche una dettagliata enunciazione della materia, per dar modo agli insegnanti di preparare preventivamente gli alunni alla migliore comprensione ed al più sicuro profitto. Del Bollettino è stata deliberata una tiratura iniziale di centomila copie.

Come si vede, compito complesso e laborioso. Ma l'inizio è dei più promettenti. Mentre a oltre un centinaio ammontano già le prenotazioni « individuali » di insegnanti per l'apparecchio-tipo, l'*Eiar* ha offerto ai fascistissimi Comuni di Littoria e Sabaudia un impianto ricevente modello per le scuole, con apparecchio centrale e diramazioni di altoparlanti nelle singole aule. Alcuni Podestà hanno già chiesto un preventivo per la dotazione dell'apparecchio a tutti gli edifici scolastici del Comune, e vari possidenti hanno inviato prenotazioni a favore dei loro contadini. In qualche luogo in cui il Comune non può ancora provvedere in proprio, l'interessamento degli insegnanti ha contribuito ad accendere una gara di sottoscrizioni fra le famiglie degli alunni, e non sono mancati gesti generosi di benestanti locali. Insomma, è appena diffusa la notizia dell'insediamento della Commissione dell'Ente, che già l'entusiasmo dilaga ed assume forme concrete. In questa atmosfera di valorizzazione rurale instaurata dal Fascismo, non poteva non essere così, anche perchè a nessuno può sfuggire la visione imponente di una Italia radiofonica, veramente « tutta » unita ad ascoltare la voce di Roma quando debba chiamare per additare le nuove mète della nostra sicura grandezza. L'*Eiar* è dunque orgogliosa di poter mettere le sue antenne a disposizione di così meravigliosa missione, e mentre rivolge al Duce il suo più entusiastico e riconoscente *alalà*, saluta nel nuovo Ente una delle più alte espressioni del progresso civile e radiofonico del mondo.

L'ENIGMA DELLE STELLE "NOVAE"

Tra le molte incognite dell'astronomia siderale, quella della repentina comparsa di una stella brillante là dove non se ne notava che una fievolissima è di certo la più suggestiva. Una di queste apparizioni, oggi non molto rare per l'osservazione assidua del firmamento, si è appunto verificata nello scorso agosto. Ora, dopo un breve periodo di osservazione dell'astro singolare, siamo in grado di poter tracciare, a grandi linee, la sua storia interessantissima.

E' inesatto, anzitutto, l'appellativo di « novae » che si dà a queste stelle. Si dovrebbe parlare, piuttosto, di stelle temporarie, poichè non si tratta, in realtà, di astri che vengono su dal nulla, ma di stelline preesistenti che, in seguito ad un violento cataclisma, assumono repentinamente uno splendore migliaia di volte superiore al primitivo.

A questa preziosa conoscenza si è giunti recentemente con l'ausilio della fotografia celeste che ha consentito di ritrovare, su lastre fotografiche stellari anteriori, e precisamente allo stesso punto in cui compare, di tanto in tanto, una stella supposta nuova, un astro fievolissimo, per lo più di splendore fluttuante.

L'incremento di splendore che l'astro subisce in brevissimo tempo è invero straordinario: esso assume, in media, una grandezza stellare apparente 12 volte superiore alla primitiva, ciò che corrisponde ad un aumento di ben 63.000 volte del proprio splendore.

Pochi giorni dura la fantastica effervescenza di luce: subito dopo l'astro declina, diminuisce di splendore prima rapidamente, poi con ritmo piuttosto lento e fluttuante.

Si ritiene che compaiono in media non meno di cinque o sei stelle « novae » per anno, superiori alla decima grandezza. In un miliardo di anni, cioè da quando è comparsa la vita sulla Terra, ne sarebbero comparse quindi circa cinque miliardi nella sola Via Lattea.

Queste considerazioni d'ordine statistico comportano due distinte soluzioni al problema: o tutte le stelle temporarie subiscono, di tanto in tanto, quel violento cataclisma, o qualsiasi stella, in una determinata fase del ciclo evolutivo, va soggetta a quella terribile crisi. Vedremo poi come essa potrebbe assicurare alle stelle invecchiate un ritorno alla tripudiante giovinezza, realizzando il sogno di Faust.

Riassunto così, brevemente, i risultati delle osservazioni di varie « novae » che sono comparse in questo secolo, e che sono state studiate con premurosa cura, veniamo finalmente a qualche ipotesi esplicativa.

Il Milne ha supposto recentemente che la dilatazione della stella sia dovuta al fatto che molti atomi della fotosfera stellare vengono allontanati per un momentaneo eccesso della pressione della luce degli strati più interni. Si sa, infatti, che anche la luce *pesa*, e che un raggio luminoso esercita una lieve pressione su una superficie che colpisce. Ma quale è la sorgente dell'energia necessaria al lavoro di dilatazione? O, altrimenti, quale è la causa della maggior luminosità degli strati interni?

Due grandi correnti si contendono il campo sul terreno delle ipotesi esplicative: può, da sè, una stella alterare profondamente la propria struttura in modo da provocare spontaneamente l'immane cataclisma, od è necessario che un corpo estraneo intervenga e faccia da causa determinante? L'accettazione dell'uno o dell'altro punto di vista porta notevoli conseguenze nell'interpretazione del ciclo evolutivo delle stelle.

L'ipotesi dell'urto tra due corpi celesti, e la conseguente trasformazione dell'energia cinetica in calore, è la più antica, ma ad essa si oppone, in modo assoluto, una considerazione d'ordine statistico. Tenuto conto del cammino libero degli astri, una collisione tra due di essi non potrebbe avvenire che una volta ogni due bilioni di anni, cosa che non spiega più il numero rilevante delle « novae ».

Per non rinunciare del tutto a detta ipotesi altri supposero che l'urto sia dovuto alla caduta di pianeti sulle stelle, causata dall'esistenza di una vastissima fotosfera stellare negli spazi interplanetari.

Il Seeliger volle assimilare le « novae » ai bolidi: come questi s'infiammano ed esplodono per l'attrito allorchè penetrano nell'atmosfera terrestre, così, in iscala tanto maggiore, esploderebbero degli astri una volta penetrati in una nebulosa. Ma ancora qui si può presentare la obiezione dell'estrema tenuità delle nebulose e la loro insufficienza a provocare degli effetti così grandiosi.

Il Padre Hagen volle assimilarle invece a gigantesche comete. Come queste, composte essenzialmente di uno sciame di meteoriti, divengono luminosissime in prossimità del Sole per il bombardamento di elettroni che subiscono, così uno sciame di grandi meteoriti, attratto da un astro, si trasformerebbe in una gigantesca cometa.

Il Russel pensò invece all'incontro di un astro con grossi bolidi, i quali provocherebbero l'innalzamento della temperatura delle regioni colpite, innalzamento che attiverebbe i processi di trasformazione della materia in energia, quindi maggior calore e rottura dell'equilibrio dell'astro.

Ma le ipotesi oggi più in onore, come afferma esplicitamente l'illustre prof. Armellini, sono le endogene, ossia quelle che suppongono interna alla stella la causa della subitanea riaccensione. Questa rientrerebbe, secondo tale congettura, nella serie dei fenomeni normali dell'evoluzione stellare, eventualità ben confermata dal numero rilevantissimo delle stelle temporarie.

L'energia per la dilatazione, in questo caso, potrebbe esser fornita o da trasformazioni chimiche, o dalla trasformazione accelerata della materia in energia.

Il Johnson, con una teoria intermedia, penserebbe appunto al possibile, successivo ritorno di una stella invecchiata alla sua giovinezza. Sin che l'astro è giovane esso emette negli spazi gran copia di materia cosmica; allorchè è invecchiato, invece, detta materia ricade sull'astro stesso per difetto di impulso propulsivo, e, ricadendo, ostacola l'emissione dell'irraggiamento termico, ciò che produce la rottura dell'equilibrio dell'astro.

Ed infine il Gehne ammetterebbe lo stesso, insperato ritorno agli splendori della giovinezza.

La nuova stella scoperta di recente nella costellazione di Ophiuchi non rientra propriamente tra le « novae », ma fa parte invece delle « novoidi », categoria intermedia tra le « novae » propriamente dette e le stelle variabili.

La stella in parola esisteva di già in alcuni cataloghi stellari del 1880 come di decima grandezza. Nel 1901 fu notata invece di settima ed iscritta tra le stelle variabili con la designazione di RS Ophiuchi. Il suo splendore normale, cioè al minimo, si aggira intorno alla undicesima grandezza, e quindi l'astro può esser seguito anche con piccoli istrumenti.

L'11 agosto scorso quella novoide fu scoperta dal Loreta di Bologna alquanto più luminosa della quinta grandezza, e poi dal Peltier di sesta solo 4 giorni dopo. Le nostre osservazioni personali, iniziate dopo il 20, ci hanno permesso di seguire buona parte della fase decrescente del fenomeno. La caratteristica più saliente del massimo attuale sarebbe quella di uno splendore abbastanza più forte dei precedenti.

Fra pochi mesi la RS Ophiuchi ritornerà alle sue condizioni normali dopo aver riproposto agli astronomi un problema che, come dicevamo, è uno dei più suggestivi dell'astronomia siderale moderna.

CRISTOFORO MENNELLA.

LA SAGRA DELL'UVA

IL SIGNIFICATO DI UN'OFFERTA E DI UN'ACCETTAZIONE

Nihil sub sole novi. La teoria delle proprietà medicamentose e rigeneratrici delle frutta, che riteniamo modernissima, era già nota agli antichi. Dioscoride consiglia la cura delle mele crude nelle affezioni dissenteriche. Celso e Plinio predicano le virtù terapeutiche dell'uva, e lo stesso Galeno, l'unico dissidente, avversario delle frutta, ammette l'efficacia dell'ampeloterapia. Il patriziato romano annetteva grandissima importanza alla frutticoltura ed è noto che diverse famiglie illustri si vantavano di dare il nome patronimico, sonante nella storia per gloriose vittorie, a certe varietà di frutta prodotte da metodi speciali di coltivazione. Sulle mense romane si gustavano le mele e le pere *Manlie, Appie, Claudie* e, com'è noto, anche agli scolaretti di ginnasio, con la mela tradizionale finiva il pasto dei quiriti: *ab ovo usque ad malum.* Poi venne il Medio Evo con le sue tenebre, e i frutti polposi e saporosi, prodotti dalla calda collaborazione della terra con il sole, furono misconosciuti e spregiati. E sì che in Eden i progenitori biblici non cibavano che frutta prelibate e deliziose in un vegetarianismo davvero paradisiaco. Ma forse può essere che il mito del pomo maledetto, di demoniaca memoria, dal quale ebbero origine e principio tutti i mali dell'umanità, abbia influito oscuramente ed inconsciamente in codesto disprezzo medioevale per un alimento così sano, così casto e così utile. La Scienza moderna ha riabilitato le frutta ricantando, con altra voce e con altro lirismo, il ditirambo greco, l'apologia dell'uva. Se un primato gerarchico si deve assegnare ad un frutto, non vi è dubbio che esso spetta all'uva. Tutti i fogli quotidiani ne hanno, in questi giorni, ricordate e descritte le proprietà; tutti sanno che lo zucchero d'uva è l'alimento ideale dello sport di resistenza perchè è la stessa sostanza *dinamogena* con la quale il muscolo lavora. Sportivi, come nel rito dionisiaco, il tirso è il simbolo energico della vostra resistenza alla fatica: in parole povere, il succo d'uva è un siero ricco di minerali che, vi confermerà il medico, influenzando il fegato nell'equilibrio degli umori, governa, attraverso quest'organo, l'intero ricambio. Sarebbe dunque far torto al succo d'uva limitandone i vantaggi alle vaste e varie categorie degli atleti che, specialmente in questi tempi di rinascita nazionale, compongono la massa della gioventù italiana: il succo d'uva è una benedizione per i bimbi e per i vecchi, un dolce antitossico e, questo sia detto specialmente per le signore e le signorine, contribuisce a rendere il colorito fresco e sano, sostituendosi vantaggiosamente, per via indiretta, al melanconico surrogato del minio e del cinabro. Il succo d'uva risparmia la fatica e l'illusione del *maquillage* che ci piace indicare con parola straniera. Quel che si è detto per il succo d'uva, vale, ad un dipresso per le altre frutta: mele, pere, pesche, susine sono dispensatrici di zucchero nutriente che nei suoi vari tipi, *glucosio, levulosio,* è direttamente assimilabile senza ulteriore scomposizione nell'organismo. Che dire del succo di limone? *Più l'uso del limone sarà diffuso e più i raggi del nostro sole riceveranno benedizioni dagli uomini.* Sembra la frase di un poeta ed è stata scritta da un clinico illustre, Augusto Murri. Aranci e limoni, doni del sole, che indorano i litorali della Penisola, hanno proprietà farmacologiche di prim'ordine. Il pregiudizio popolare che riteneva l'acidità del limone come sospetta, per non dire insidiosa, ha fatto il suo tempo; l'acidità produce i più benefici effetti: il succo di limone è antisettico, disinfettante, rigeneratore. L'appetitosa rassegna potrebbe continuare: tutti i più allettanti e confortanti grecismi della nomenclatura medica, tutti quei vocaboli misteriosi e autorevoli, di non sempre facile etimologia, che promettono la salute o garantiscono la guarigione, sono applicabili alle frutta: i migliori aggettivi del vocabolario terapeutico e farmacologico aggiungono un valore nuovo, diremo, una nuova bellezza ai frutti che, nel linguaggio dei poeti, contendono ai fiori e alle fanciulle il primato degli elogi.

Ancora una volta la Poesia ha preceduta la Scienza e la Scienza, raggiungendo la Poesia, ne ha superato le previsioni più ottimistiche. Ma è tuttavia con i vecchi e cari vocaboli della Poesia, parole sane, semplici e nostrane che vogliamo chiudere queste brevi note in lode delle frutta: ed è rievocando l'immagine dei bimbi, golosamente intenti a mordicchiare, a sbocconcellare, a suggere polpe e acini che leviamo un commosso ringraziamento alla benefica Provvidenza, elargitrice di buoni raccolti, di abbondanti vendemmie rosse e dorate al nostro Paese. Giardino dell'Impero, lo disse Dante, frutteto della Nazione aggiunge la dottrina fascista. Il Duce ama con i fiori le frutta: da una vecchia contadina, durante le grandi manovre nelle Langhe, accettò per la sua sete una bella pesca rosata e a noi quell'offerta e quell'accettazione parvero un bellissimo gesto simbolico. Con le mani benedicenti dell'umile popolana, l'Italia offriva al suo Capo un dolce dono di salute e di bontà, il premio del lavoro fecondo. Cibatevi di frutta, adornate di frutta le mense, date frutta in abbondanza ai vostri bimbi! E' la raccomandazione che tutti, medici, igienisti e poeti fanno, e che la radio, con le stazioni dell'*Eiar*, raccoglie e diffonde. Ricordiamo che il tralcio di vite era l'insegna del centurione di Roma.

(Fot. Biagini)

ZENITH - MONZA - FILIALI: MILANO, Corso Buenos Aires, 3 - TORINO, Via Juvara, 21

LA MOSTRA DELLA RADIO A MILANO

I PROGRESSI DELLA TELEVISIONE

Il 28 corrente l'annuale Mostra della Radio riaprirà per la quinta volta i battenti nei saloni del Palazzo dell'Esposizione Permanente a Milano.

La grande attrattiva pel pubblico sarà anche quest'anno costituita dalla televisione alla quale l'*Eiar* sta dedicando da tempo notevoli cure ed energie.

L'*Eiar* presenterà un interessante complesso di apparecchiature trasmittenti di radio-televisione rispondenti ai più recenti progressi effettuati in questi ultimi tempi in tale campo.

L'apparecchiatura esposta, completamente in funzione, comprende:

a) « Visorium » per la trasmissione diretta di scene animate (dicitori, artisti, commedie, ecc.), munito di doppio dispositivo analizzatore (pel cambio rapido delle scene trasmesse) e speciali dispositivi di ripresa prospettica a fotocelle multiple.

b) Dispositivo analizzatore-trasmettitore di film cinematografiche a grande dettaglio.

c) Radiotrasmettitore ad onda ultra-corta (m. 6,30) della potenza di 3 kW.-valvole, per la trasmissione della visione.

d) Radiotrasmettitore ad onda media (metri 230) della potenza di 100 Watt-antenna, per la trasmissione sincrona dei suoni provenienti sia direttamente dal microfono nel « visorium », sia dalla registrazione su film.

Sarà così possibile effettuare due tipi distinti di trasmissioni radiofono-visive.

Un primo tipo riguarda la trasmissione diretta di scene animate utilizzando il « visorium » *a*), l'interno del quale sarà osservabile dal visitatore della Mostra attraverso un'ampia vetrata. Il dettaglio d'analisi adottato è di 60 linee (2700 aree elementari) e 21 immagini al secondo (sincr. 42 periodi - 4 poli), con un quadro analizzato avente dimensioni nel rapporto 3 x 4 (3 orizzontali, 4 verticali).

L'analisi è effettuata per linee orizzontali da destra a sinistra (di chi osserva l'immagine in ricezione) e dal basso all'alto. La sincronizzazione delle immagini ricevute su quelle trasmesse è ottenuta dalla rete di distribuzione a 42 periodi, sia usando dei motorini sincroni monofasi o trifasi a 4 poli (velocità 1250 giri al minuto) (riceventi a disco ed a specchi), sia comandando i dispositivi sincronizzanti con tale frequenza (ricevitori a tubo catodico).

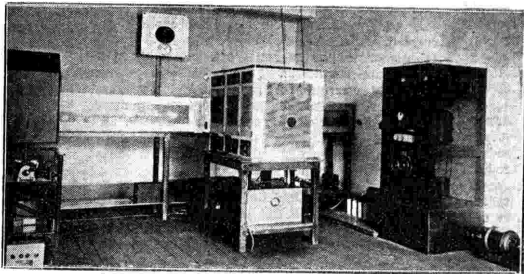
Questo tipo di trasmissione è facilmente ricevibile con apparecchi a disco rotante a 60 fori, muniti di lampada a luminescenza al neon od al sodio. Ottimi risultati si possono ottenere anche usando un ricevitore a spirale di specchi anch'esso in unione ad una lampada a luminescenza tubolare al neon od al sodio: questo ultimo tipo di ricevitore fornisce un'immagine molto luminosa, delle dimensioni di cm. 13 x 18, osservabile entro un angolo di quasi 90 gradi e perciò visibile contemporaneamente da un numeroso gruppo di persone. Data la frequenza relativamente bassa (max. 23.000 periodi) delle correnti fotoelettriche di questo tipo di trasmissione, non insorgono speciali difficoltà per la ricezione, rivelazione ed amplificazione di tali correnti, qualora vengano osservate alcune norme tecniche indispensabili per una buona trasmissione di frequenze occupanti una gamma così estesa.

I due tipi di ricevitori a carattere meccanico (provvisti di motore) ora accennati, non sono però più utilizzabili per la ricezione dell'altro tipo di trasmissione visiva, quella cioè del film cinematografico a grande dettaglio.

Il ricevitore a tubo catodico risolve invece il problema dell'universalità di ricezione dei vari tipi di trasmissione: naturalmente usato per la ricezione con dettaglio a sole 60 linee ora accennata, l'area del quadro di visione è alquanto ristretta (6 x 9): circa la quarta parte di quello relativo ad un dettaglio d'analisi di 120 linee (13 x 18).

La sincronizzazione dell'immagine nel ricevitore a tubo catodico è assicurata da speciali impulsi elettrici contenuti nell'onda modulata dalle correnti fotoelettriche di visione. Due sono le frequenze sincronizzanti richieste: una corrispondente alla frequenza delle linee d'analisi (1260 periodi nel caso attuale a 60 linee e 21 immagini al secondo), l'altra corrispondente alla frequenza delle immagini (21 nel caso attuale). Nel caso attuale, questa seconda frequenza sincronizzante può essere anche ottenuta dalla rete di distribuzione.

Il secondo tipo di trasmissioni radio-visive che sarà effettuato dall'*Eiar* riguarda, come già è stato accennato, il film cinematografico. Con questo tipo di trasmissione è possibile raggiungere un grado di dettaglio grandemente superiore a quello del tipo precedente e precisamente si possono ottenere dei dettagli d'analisi corrispondenti a 120, 180 e 240 linee.

Per quanto con 240 linee l'immagine ricevuta risulti talmente nitida da confondersi facilmente con un'ordinaria proiezione, pure anche con 120 linee d'analisi la nitidezza della ricezione è ancora notevole, mentre è molto facilitata la trasmissione delle correnti fotoelettriche ad elevatissima frequenza corrispondenti a questi alti dettagli.

Basta infatti pensare che, mentre per un'analisi a 240 linee (76.800 aree elementari) e 25 immagini al secondo la frequenza massima di modulazione è di 960.000 periodi, per un'analisi a 120 linee pure con 25 immagini al secondo, la frequenza massima di modulazione scende a 240.000 periodi.

Queste constatazioni essendo state confermate all'atto pratico, hanno portato alla decisione di effettuare la trasmissione di film cinematografici alla V Mostra della Radio, con un dettaglio d'analisi di 120 linee e 25 immagini al secondo; a titolo dimostrativo verranno effettuate anche trasmissioni con analisi a 180 e 240 linee.

Come già è stato detto, entrambi i tipi di trasmissioni visive saranno irradiati da un radiotrasmettitore ad onda ultra-corta di speciale costruzione, esposto in funzione alla Mostra in una sala separata.

I due complessi analizzatori per le trasmissioni dirette dal « visorium » sono essenzialmente costituiti dal classico disco rotante munito di 60 fori esagonali disposti su una spirale ed intercettante un intenso fascio di luce proveniente da una lampada ad arco; ad ogni giro del disco si effettua un'analisi completa della scena da trasmettere.

Il complesso analizzatore per film cinematografici presente invece le caratteristiche seguenti:

Il film si svolge con moto continuo ed il disco analizzatore porta un numero di fori metà di quello corrispondente al numero di linee d'analisi (la dimensione dei fori corrisponde però a quella che ad essi competerebbe se fossero in numero doppio): tali fori però, anzichè essere disposti come nel caso precedente su una spirale, sono invece disposti equidistanti lungo una circonferenza concentrica all'asse di rotazione del disco.

In tal caso, dalla combinazione dei due moti uniformi ortogonali, della pellicola e del disco, ad ogni giro del disco stesso viene analizzata solo una metà del fotogramma cinematografico: per ogni analisi completa di fotogramma occorrono quindi due giri del disco. Nel caso attuale di 25 immagini al secondo, il disco analizzatore ruota alla velocità di 3000 giri al minuto.

La conversione degli impulsi luminosi corrispondenti alle varie aree elementari del film analizzato, in impulsi elettrici avviene pel tramite di una fotocella montata in modo particolare dalla parte opposta (rispetto al film) a quella ove trovasi il disco analizzatore il quale intercetta un intenso fascio di luce proveniente da una lampada ad « arco ». Un altro sistema « fotocella-sorgente luminosa » combinato con speciali aperture praticate nel disco analizzatore (fuori però della zona d'analisi) provvede alla creazione delle due frequenze sincronizzanti necessarie per i ricevitori a tubo catodico.

Contemporaneamente alla trasmissione visiva del film effettuata su onda di m. 6,30 dall'apposita stazione, e perfettamente sincrona con essa, verrà pure trasmessa la registrazione sonora del film stesso dall'altra apposita stazioncina su onda di m. 230.

E' questo il primo trasmettitore ad onda ultra-corta di media potenza montato in Italia. La frequenza irradiata è di 48 Megacicli, pari ad una lunghezza d'onda di m. 6,30; la banda di modulazione utile va da 20 a 500.000 periodi.

Contrariamente a quanto seguito dalla corrente pratica costruttiva di radio-trasmettitori di tal genere, oggi in funzione per trasmissioni televisive, l'oscillatore pilota genera direttamente la frequenza di servizio (48 Megacicli), ad una potenza già notevole, che viene poi portata alla potenza finale pel tramite di tre stadi amplificatori neutralizzati e schermati in modo particolare.

La stabilità della frequenza generata dall'oscillatore pilota è assicurata, senza l'ausilio di cristalli di quarzo, con un circuito di nuova concezione completamente elaborato dal Reparto Televisione dell'*Eiar*.

La modulazione, per tensione di griglia, è effettuata sul secondo stadio (1° amplificatore ad A. F.) (200 Watt); il terzo stadio è costituito da due triodi a placca schermata della potenza 500 W.-anodo ciascuno, montati in circuito simmetrico. L'ultimo stadio è costituito da due triodi speciali per onde cortissime della potenza di kW. 1,5 ciascuno, essi pure montati in circuito simmetrico neutralizzato. Il sistema radiante è costituito da un tubo di cromalluminio (dipolo) lungo circa mezza lunghezza d'onda (3 metri) opportunamente acccoppiato con una linea di trasmissione bifilare aerea avente l'altra estremità accoppiata allo stadio finale del trasmettitore. Data la grande attenuazione incontrata dalle radio-onde così corte durante la loro propagazione attraverso la massa degli edifici cittadini, si procura di installare il dipolo radiante alla massima altezza possibile sul suolo della città. Supponendo ad es. di installarlo sul punto più alto della Torre Littoria alla Triennale di Milano (m. 106), il raggio d'azione utile del trasmettitore ad onda ultra-corta ora descritto potrà raggiungere una decina di chilometri.

Naturalmente per l'installazione provvisoria alla Mostra della Radio si è dovuto limitare l'altezza del dipolo radiante a poco più di una decina di metri dal suolo, cosicchè anche il raggio d'azione utile risulterà piuttosto limitato.

In determinate ore del giorno tale stazione ad onda ultra-corta farà anche emissioni dimostrative di fonia e verranno effettuate esperienze di ricezione di tali emissioni, utilizzando un normale apparecchio radio ad onda media.

La ricezione delle emissioni radiovisive di tale stazione potrà effettuarsi facilmente, ove l'intensità di campo risulti sufficiente, con una semplice valvola rivelatrice a reazione elettromagnetica con comando elettrostatico (classico circuito Reinartz per onde corte), nel quale le tre induttanze di griglia (accordata), placca ed antenna sono costituite da un'unica spira di circa 80 mm. di diametro.

I visitatori della V Mostra Nazionale della Radio potranno quindi farsi un'idea esatta dei progressi oggi raggiunti dalla televisione, e del complesso e delicatissimo materiale che ne costituisce la parte trasmettente.

Lo sviluppo della tecnica radiovisiva viene raggiungendo un livello che rende sempre più vicina la commercializzazione degli apparecchi riceventi, che potrà espletarsi sicuramente ed in breve tempo attraverso la nostra ormai rigogliosa industria radio nazionale.

Ing. A. BANFI.

Le valvole di tipo americano e la loro superiorità su quelle di tipo europeo

I.

Crediamo opportuno, nell'avvicinarsi della nuova stagione radiofonica, di riassumere ai costruttori le ragioni che complessivamente stabiliscono una netta superiorità delle valvole del tipo americano, adottate dalla FIVRE, sulle valvole del tipo europeo. Una prova molto eloquente della superiorità delle valvole di tipo americano su quelle di tipo europeo, sta nel fatto che la prima, oltre a dominare incontrastata oltre Oceano, è riuscita a conquistare interamente il mercato europeo in tutti quei Paesi dove importanti coalizioni industriali a base di privative e vaste organizzazioni commerciali, non hanno potuto precluder loro la strada. In Italia tutti i costruttori indipendenti si sono già da vari anni orientati verso le valvole di provenienza americana: essi trovano oggi nella FIVRE il modo di eliminare l'importazione dall'estero e di aggiungere ai vantaggi di una indubbia superiorità tecnica, quelli di un prezzo di acquisto fortemente ridotto e di una grande facilità di approvvigionamento.

Questo chiaro stato di cose, da una parte, e gli sforzi, dall'altra, che i fabbricanti europei di valvole sono costretti a fare per difendere, con vasta azione di *réclame*, i loro prodotti contro il naturale imporsi di una tecnica superiore, costituiscono per i costruttori italiani elementi di giudizio più che sufficienti per una scelta priva di esitazioni. Non spiacerà per altro ad essi di soffermarsi con noi ad esaminare sommariamente la situazione anche nei suoi dettagli e da un punto di vista tecnico.

Ciò è tanto più opportuno in quanto alcuni fabricanti europei di valvole, adducendo una serie di ragioni per la maggior parte errate o discutibili, cercano con vari argomenti di svalutare il prodotto americano. Per dare una base ai loro rilievi, essi ammettono senza discussione che le valvole americane prodotte negli anni passati abbiano giustamente meritato di prevalere su quelle di tipo europeo, ma muovono una serie di critiche alla produzione americana più recente, obiettando soprattutto che il numero di valvole americane è divenuto eccessivo di fronte ai bisogni e cercando di opporre ad esse un numero limitato di valvole europee, che in effetto reggono assai male il confronto.

In realtà le valvole recentemente create in America, che la FIVRE fabbrica ormai in Italia, rappresentano un'ulteriore fase dei progressi continui e sempre importanti che la tecnica americana ha saputo compiere da vari anni a questa parte. Se fino a qualche anno fa le fabbriche di valvole europee potevano opporre tipi di loro produzione ai tipi americani, dall'avvento del pentodo a radio-frequenza in poi la situazione è cambiata, perchè la loro organizzazione non ha loro permesso di seguire l'evoluzione rapida della tecnica dell'altro Continente.

I fabbricanti europei non hanno così trovato altro modo di nascondere la loro impreparazione che svolgendo una vasta, per quanto poco efficace, opera di propaganda in favore della standardizzazione dei vecchi tipi.

I principali vantaggi che le valvole di tipo americano presentano su quelle di tipo europeo sono:

1) Costruzione meccanica assai più perfetta. Tutte le nuove valvole, anche quelle con pochi elettrodi, hanno un bulbo di vetro con la parte superiore a forma di duomo cilindrico, entro il quale un disco di mica poggiante sul vetro costituisce il supporto superiore per tutti gli elettrodi delle valvole. Ogni elettrodo, essendo così sostenuto alle due estremità, ha una posizione ben definita e sicura contro ogni spostamento. La mancanza del sostegno supplementare ad anello di mica, è una delle principali cause della notevole disuniformità ed instabilità di caratteristiche delle valvole di tipo europeo.

Ben si comprende come solo un'alta uniformità ed un'alta stabilità consentano d'utilizzare al 100 % le possibilità delle valvole, stabilendo circuiti ad alta efficienza dove le condizioni di funzionamento delle valvole stesse risultano necessariamente ben definite. In tali circuiti una variazione anche moderata nelle caratteristiche di una valvola, dovuta sia ad alterazione della posizione degli elettrodi, sia al cambiamento della valvola stessa, può compromettere del tutto il regolare funzionamento.

E' per questa ragione che i fabbricanti europei di valvole sono obbligati a forzare la loro fabbricazione per aumentare il valore di certi coefficienti caratteristici delle valvole stesse, come, ad esempio, la pendenza (conduttanza mutua), non riuscendo per altro a compensare la forte diminuzione di rendimento dovuta alla necessità di utilizzare la valvola in grado ridotto, per attenuare gli inconvenienti della produzione non uniforme.

2) Ridotto consumo del circuito d'accensione. Come è noto, uno dei più notevoli progressi, conseguiti circa un anno fa dalla tecnica americana, è stato quello della riduzione a circa 2 Watt della potenza spesa nel circuito dello scaldatore delle valvole amplificatrici non di potenza.

Le valvole europee consumano invece circa 4 Watt. Un basso consumo nel circuito d'accensione delle valvole vuol dire non solo una minor spesa da parte dell'utente nell'alimentazione degli apparecchi, ma soprattutto un minor costo del trasformatore di alimentazione dell'apparecchio, che risulta più leggero e meno ingombrante.

3) Piccole dimensioni.

La riduzione della potenza spesa per il riscaldamento del catodo, è accompagnata da una diminuzione delle dimensioni del catodo ed in conseguenza delle dimensioni degli altri elettrodi. Le nuove valvole sono così assai più piccole in confronto alle altre aventi più alto consumo; e non è necessario insistere sui vantaggi che da ciò derivano all'economia dei ricevitori. E' solamente in grazia a queste nuove valvole che è stata resa recentemente possibile la fabbricazione dei ricevitori di dimensioni ridottissime.

4) Adozione della tensione di accensione a 6,3 Volta.

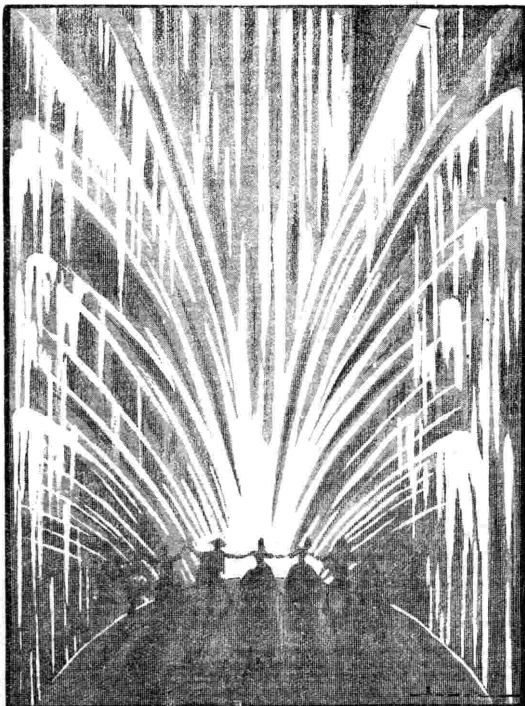
Abbiamo accennato in una nostra precedente circolare come i nuovi tipi di valvole siano costruiti in America in una doppia serie, l'una per l'accensione a 2,5 Volta, l'altra per l'accensione a 6,3 Volta, e come la FIVRE si sia orientata prevalentemente verso la seconda, che presenta i seguenti vantaggi:

a) eliminazione del ronzio dovuto alla particolare costruzione del filamento scaldatore, che è costituito da due eliche l'una dentro l'altra;

b) risparmio nella sezione dei conduttori del circuito d'accensione e assai maggiore sicurezza di contatto elettrico fra i piedini delle valvole e le molle dello zoccolo;

c) in grazia al minor consumo ed all'eliminazione del ronzio le valvole possono essere utilizzate con alimentazione dei riscaldatori in serie per ricevitori a corrente continua o a corrente alternata senza trasformatore. Tali valvole possono essere comunemente adoperate anche nei ricevitori d'automobile.

5) Crediamo infine non necessario tornare su un argomento ben noto e che da tempo costituisce un importante elemento a favore delle valvole americane: quello della sistemazione dell'attacco della griglia di controllo delle valvole a griglia schermata sul bulbo invece che sullo zoccolo. Ci limiteremo a ricordare che in conseguenza di questa disposizione le valvole di tipo americano offrono vantaggi dal punto di vista del ronzio, della facilità con cui l'operatore può eseguire le operazioni di messa a punto del ricevitore e delle minori perdite che si hanno sul circuito di griglia.

(Da una circolare inviata dalla FIVRE ai fabbricanti di apparecchi Radio).

CRONACHE DELLA RADIO

Radioburlesca.

Sapete cosa è la « Burlesca? ». E' un'antica usanza la quale faceva seguire ad ogni rappresentazione drammatica la sua parodia comica. Il « Radio Times » riprende l'iniziativa e propone che essa venga applicata radiofonicamente. Così se un giorno venisse diffuso il shakespeariano Otello, l'indomani se ne dovrebbe trasmettere la parodia. La cosa non mancherebbe, secondo il massimo organo della radiofonia inglese, di interessare vivamente i radioamatori.

Notizie cilene.

Il Governo del Cile si preoccupa assai della creazione di un'industria radiofonica nazionale e, a tale scopo, ha concesso a tutti gli appartenenti all'Esercito che si interessano di questioni radiofoniche, di occuparsi in simile industria e di costruire — anche sotto la guida di tecnici stranieri — apparecchi riceventi e trasmittenti. Ciò soprattutto perchè gli apparecchi esteri sono diventati incredibilmente cari, con grave danno — soprattutto nei rapporti dei pezzi di ricambio — per i radioamatori poveri.

La radio e gli incendi delle foreste.

In uno dei nostri numeri scorsi abbiamo parlato del sistema di difesa usato dagli Stati Uniti negli incendi delle foreste. Anche la Francia ha adottato dei consimili principi. Sette posti trasmittenti sono stati installati nella zona meridionale delle foreste francesi, in località alte e scelte meticolosamente perchè permettano la più estesa visibilità. In questa specie di eremitaggi sta un operatore che conduce una vita consimile a quella dei guardiani di faro. Segnala gli incendi non appena li scopre e subito trasmette radiofonicamente il messaggio al più vicino posto di pompieri in modo ch'essi accorrano tempestivamente.

Russia e Spagna.

Abbiamo accennato ai programmi che Mosca diffonde in spagnolo ad uso dei bimbi e dei lavoratori della Spagna. La radiofonia sovietica ha fatto anche un'innovazione in tali programmi: una corrispondenza con i radioascoltatori della Spagna ai quali risponde per mezzo del microfono. La settimana scorsa un gruppo di madrileni, abituati a riunirsi in una « fonda » per captare le emissioni moscovite, ha inviato la richiesta che venisse spiegata per radio la differenza esistente tra le carceri russe e quelle delle nazioni borghesi. Sinora i madrileni non hanno ottenuto risposta alcuna!

Chi tace acconsente.

Lo afferma almeno una sentenza del Tribunale civile di Colmar. Infatti essa sancisce che il radioamatore, il quale trattenga per un mese un apparecchio radio, non può rifiutarsi di pagare il prezzo stabilito dal venditore sotto il pretesto che non ne ha accettato ufficialmente la vendita. Il godimento, in questo caso, equivale ad un'accettazione. Il compratore ha potuto, durante tutto il mese, verificare le mancanze o i difetti della radioricevente e segnalarli al venditore. Se non ha detto niente, significa che ha implicitamente riconosciuto che essa funzionava perfettamente.

Una nuova stazione marocchina.

E' in progetto l'erezione, nel Marocco francese, di una nuova trasmittente, che sarà adibita a trasmissioni di carattere esclusivamente arabo. Il Piano di Lucerna prevede per questo trasmettitore l'onda di 868 kc. (345,6 m.). Con tutta probabilità la nuova stazione sorgerà nei pressi di Mekine.

Nuovi cavi telefonici-musicali in Francia.

Per la costruzione di una rete di cavi telefonici-musicali, che congiungeranno le maggiori stazioni di Stato francesi, sono stati in questi giorni stanziati 8 milioni di franchi.

Ritratti per telegrafo.

Alla Mostra fotografica « Die Kamera », che avrà luogo a Berlino dal 4 al 19 novembre, verrà esposto e illustrato, a cura delle Poste tedesche, un moderno servizio di trasmissione telegrafica di fotografie col sistema Carolus-Telefunken. Tutti i visitatori avranno la possibilità di trasmettere il proprio ritratto. Il servizio di ritratti telegrafici si assicura verrà esteso a tutte le capitali del mondo.

Il IV Salone di Radiofonia a Lussemburgo.

Il 3 corrente a Lussemburgo è stato aperto solennemente il IV Salone Radio. Per quanto il Granducato di Lussemburgo non figuri fra i paesi pionieri della radio, pure l'attività della sua stazione e la diffusione della radio fra la sua colta popolazione industriale pongono il piccolo Stato centro-europeo fra i paesi più progrediti radiofonicamente. L'annuale Salone di radiofonia vi è molto atteso e ottiene sempre un grande successo di folla, di vendite e d'interesse nel mondo dei costruttori e degli studiosi di radiofonia.

Il microfono al passo di parata.

E' una storiella inglese, ma da varie parti ci viene assicurata l'autenticità. Dovendo un radiocronista della B.B.C. assistere ad una cerimonia militare, che doveva seguire con gran sfoggio di uniformi e di musica, e non potendo fissare il suo microfono perchè la cerimonia si svolgeva lungo un gran tratto di strada e di fronte ad una caserma, il radiocronista svelto ed astuto fattosi prestare l'uniforme di bandista si insiepò senz'altro nel corteo e precisamente in mezzo alla musica e a passo di parata con il microfono seguì tutta la cerimonia. Pare che i radiouditori non abbiano mai goduto d'una trasmissione così fedele e precisa, per modo che molti di essi ebbero a dire di aver assistito di presenza. La notizia sta facendo il giro dei giornali e la fonte non è precisata; pare inglese, ma potrebbe anche essere marsigliese.

Radio americana.

La maggiore Società argentina, attualmente padrona di sei trasmettitori, ha recentemente ordinato l'inizio della costruzione di una settima stazione radiofonica di grande potenza che verrà installata a Buenos Aires e che possiederà il più grande e moderno trasmettitore del Sud-America. La setta nord-americana dei Mormoni ha sostituito la sua debole stazione di Città del Lago Salato con una nuova trasmittente di 50 kW. Alla stazione di Cincinnati WLW è stato concesso un provvisorio permesso per una trasmittente di 400 kW. la quale dovrebbe bastare per tutti gli Stati Uniti d'America. La Repubblica Argentina, di rimando, ha annunziato che la sua nuova stazione raggiungerà i 200 kW., potenza sinoggi sconosciuta nell'emisfero occidentale.

Novità nell'etere.

La stazione di Kowno, che da qualche tempo taceva a causa dei lavori di miglioramento, ha adesso ripreso le sue trasmissioni. La stazione nazionale inglese di Droitwitch, attualmente di 100 kW., sarà tra breve aumentata sino a 150; così come avverrà per quella di Oslo, la quale, dal primo gennaio, lavorerà con l'onda di 1185 metri. A Bergen, al posto della vecchia stazione di 1 kW., sarà inaugurata tra giorni una nuova trasmittente di 20 kW.

Radio mineraria.

Nella regione mineraria del Yorksire sono stati realizzati interessantissimi esperimenti per applicare la radio alle segnalazioni d'allarme nelle miniere. In diversi punti delle gallerie sono stati installati apparecchi riceventi e trasmittenti con i quali, in caso di pericolo, tutti gli operai vengono contemporaneamente e immediatamente avvisati. Inoltre sono state rese possibili anche le comunicazioni nel caso in cui una parte degli uomini, a causa di un qualunque sinistro, possa restare isolata dal resto della miniera. Gli esperimenti hanno dato i più soddisfacenti risultati.

Radio sovietica.

La stazione sovietica di Mosca di 250 kW. ha iniziato una serie di trasmissioni in lingua spagnola dedicate ai lavoratori della Spagna, ed un'altra serie dedicata ai bambini spagnoli. Inoltre essa invia pure per le vie dell'etere regolari programmi in lingua francese. Anche la stazione svizzera di Prangis diffonde quotidianamente programmi in francese e tedesco, ma questi ultimi verranno presto abbandonati poichè tale lingua non è conosciuta dai radio-ascoltatori della regione.

Radioricevitori vecchi.

In America si è fatta una severissima inchiesta e da essa risulta — mediante un'interessante statistica — che oltre il 42 % degli apparecchi radio attualmente in uso sono vecchi di oltre tre anni; un altro 42 % hanno superato i due anni e soltanto un 6 % risponde all'attuale stato della radiotecnica. Circa la metà degli apparecchi in questione posseggono da sei ad otto valvole. Ciò significa che la produzione radiofonica ha ancora un vasto campo da sfruttare se si riuscirà a convincere le masse di radio-amatori della utilità di cambiare i loro apparecchi vecchi con radioricevitori più recenti.

Radio Svizzera.

L'esposizione radio di Basilea, tempo fa annunciata per il 30 settembre, non avrà più luogo, e ciò a causa dell'imminente apertura del Salone Radio di Ginevra, al quale i produttori svizzeri intendono partecipare su larga scala.

I propositi della radio belga.

Theo Fleischman, direttore delle trasmissioni di prosa della radio belga di lingua francese, ha fatto, lunedì 4 settembre, una dettagliata esposizione, al microfono, dell'attività che la stazione di Bruxelles I ha in animo di svolgere nelle prossime stagioni di autunno e inverno. Il valente organizzatore della radio parlata belga ha dato larghe assicurazioni circa l'effettuazione di importanti e frequenti radiocronache di attualità, di avvenimenti mondiali a mezzo del giornale parlato, che verrà all'uopo arricchito di mezzi e servizi più celeri e precisi. Per la radiocronaca sportiva, che nel Belgio è seguita in modo veramente consolante per i dirigenti sportivi, ha annunciato essere allo studio i provvedimenti per importanti collegamenti radiofonici con le principali città d'Europa allo scopo di seguire con un largo respiro la vita sportiva internazionale. Altre importanti dichiarazioni ha fatto ai suoi uditori il valoroso funzionario belga circa il radioteatro e l'emissione di letture, conferenze e manifestazioni folcloristiche.

Più di un milione di apparecchi denunciati in Francia.

Il Ministero delle Poste francese comunica che le denuncie di apparecchi radio riceventi registrate al 3 luglio scorso ammontano a 1.087.147, delle quali ben 370.277 a Parigi e 716.870 nelle provincie. Le denuncie continuano e vi ha modo di credere che queste cifre saranno fra breve di molto sorpassate.

Athlona.

L'ingresso in onda della nuova stazione di Athlona, nello Stato Libero di Irlanda, non ha provocato l'aumento previsto nel numero dei radioamatori, poichè essi non sono in realtà che passati da 28.683 a 30.000. Tuttavia la stazione ha trovato modo di equilibrare magnificamente il suo bilancio per mezzo della radio-pubblicità. Infatti tutte le stazioni inglesi, che prima si rivolgevano per la loro pubblicità alle stazioni estere, hanno preferito passare i loro contratti alla trasmittente irlandese.

I Grandi alla radio.

La stazione di Madrid ha iniziato, con la «Union Radio», una serie di interessanti trasmissioni culturali che vengono diffuse una volta per settimana. Si intitolano «I grandi maestri della Letteratura Mondiale» e le cui opere celebri, ridotte per il microfono, vengono trasmesse. Il ciclo si è iniziato con un adattamento radiofonico del Don Chisciotte *di Cervantes, al quale è seguito il* Faust *di Goethe. Sono in preparazione* I masnadieri *di Schiller e molti altri lavori.*

Il tramonto dello jazz?

Dopo la Germania, l'Ungheria e la Cecoslovacchia è la volta dell'America. Sembra che il pubblico di oltre Atlantico sia stufo degli jazz e scriva in tal senso alle direzioni delle trasmittenti americane. Infatti dai nuovi programmi la musica sincopata è quasi completamente esclusa. Sono invece aumentati di numero i concerti sinfonici ed hanno fatto la loro apparizione regolare i drammi i quali, sinora, non avevano avuto troppa fortuna ai microfoni americani. Le opere di Puccini sono state anch'esse diffuse con grande successo, per la prima volta. Solo adesso la Lega Nazionale delle Stazioni Americane è riuscita ad ottenere il permesso per l'esecuzione delle opere del nostro grande Maestro.

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Trentottesima settimana dell'anno (18-24 settembre)

GIOIA DELL'INDOVINO

L'acqua promessa dal Romeo è venuta sui campi. La meliga non è perduta e l'uva si fa ricca.

L'autunno è dolce. Presto verrà a farci festa quel solicello, soave e geloso come una grande ape solitaria.

NOVELLA

La novella che ti racconto è vera.

Un soldato di ventura era rimasto senza bandiera e senza soldo.

S'incontra per la strada con un angelo che gli dice:

— Vuoi essere il mio scudiero?

Il soldato accetta e vanno insieme.

Alla fine d'ogni cinquina l'angelo, anzichè pagare lo scudiero — non aveva tasca, neppure, — segnava in un libro la cifra del suo debito. Giunse così a cento e più ducati.

Un giorno l'angelo dice: — Tieni questa croce come pegno. Vado e torno.

E non si fece più vedere.

Dice lo scudiero: — L'angelo mi ha beffato, ma io lo ritroverò in Paradiso.

E fisso nell'idea di riscuotere il suo avere, per poter entrare in Paradiso si dà a praticare penitenza e virtù. E diventa santo, che tutti vogliono sentirne la voce e i consigli. E tanto tempo vive a fare il bene in terra che quando guadagna il Cielo e rivede l'angelo che gli fu padrone, ha dimenticato i cento ducati e non lo riconosce più.

FORTUNA DI SETTEMBRE

Chi nasce nella terza decade di settembre ha nel carattere il dono della pazienza e la virtù della rinunzia. Molti santi sono nati in questa decade di mese. Le donne sono portate all'amore eroico e i figli nascono bene con molta salute e occhi chiari e limpidi che non metteranno occhiali. Molti i biondi. Ahimè! è anche il mese dei balbuzienti.

ESILIO

Soli restammo col sole tra noi seduto,
ma un sole chiuso, straniero, muto.
Scalda altro pane, ride in altri occhi;
testa bionda di bimbo, cerca altri giuocchi.
Nemica, ostile è la marina inquieta:
agitato gigante dorme sotto l'acqua di seta.
Partono bianchi velieri, angeli senza addio.
Nuvole pigre e grigie ci nascondono a Dio.
Operai di Babele, chiedi pane hai veleno.
Tutto il nostro dolore è nel grido del treno.

IL BUON ROMEO.

UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA

PER LUNGHEZZA D'ONDA

BRATISLAVA (Cecoslovacchia)

Lunghezza d'onda	m.	278,8
Frequenza	kc.	1076
Potenza	kW.	13,5

Annuncio: « Halò! Bratislava! Radiojournal Bratislava zahajuje vysielanie... ».

Alla fine della trasmissione: « Halò! Bratislava dàmy a pànovia dnesny program sme vycerpali a prajeme vsetkym posluchàconi dobrù noc! ».

Annunciatori: Maschili e femminili. — Gli annunci sono fatti in ceco, slovacco, francese, tedesco, ungherese ed in altre lingue. — Trasmette sovente i programmi di Praga.

Una trasmissione veramente eccezionale.

Il giornale Haut-Parleur *dà notizia di un interessantissimo esperimento di radiocronaca dialogata avvenuta giorni sono in Russia. Facendo capo alla stazione di Kaganoritch, un numero immenso di agricoltori ha potuto intendere e seguire il «Congresso del raccolto» e nello stesso tempo partecipare alla discussione pur risiedendo a centinaia e migliaia di chilometri dal luogo dove essa avveniva. Per ottenere ciò, la radio russa dovette sobbarcarsi un immenso lavoro di preparazione per i collegamenti per la trasmissione e la ricezione dei discorsi. L'eccezionale trasmissione ebbe modo di essere realizzata grazie alla disposizione di numerosi microfoni dislocati nei più importanti centri agricoli di quell'immenso territorio.*

La stazione intermedia di Voralberg avrà 2 Kilowatt.

Le misurazioni per la determinazione della sede più favorevole del nuovo trasmettitore intermedio del Voralberg sono in pieno corso. Si assicura che questo trasmettitore avrà, invece della piccola energia di 0,5 kW. come già progettato, quella di 2 kW. Esso avrà, in conformità alle disposizioni della Conferenza di Lucerna, l'onda comune internazionale di 1348 kc. (222,6 m.), la quale sarà così usata da 13 stazioni europee.

I progressi della televisione in Inghilterra.

Nella sede delle trasmissioni londinese si stanno costruendo nuovi locali per regolari trasmissioni di televisione da parte della società Baird e della «Voce del padrone». Nei prossimi mesi ambedue le Società inizieranno regolari trasmissioni da una stazione ad onde ultracorte, con quadri di 120 punti. Inoltre la società Baird si è assicurata l'esclusività per le trasmissioni dalla torre del palazzo di cristallo, il più alto edificio di Londra.

Estremo Oriente.

Un giornale radiofonico d'oltralpe lamenta la mancanza di stazioni francesi nell'Estremo Oriente. Il Giappone possiede sette stazioni potenti che in francese e nipponico si irradiano su tutto l'Estremo Oriente. A Sciangai vi è una grande trasmittente cinese, e a Manilla tutto un regolare servizio americano così come a Bangkok e a Yunnanfou. In Insuliede vi è un servizio radio centralizzato a Bantong. La più possente stazione asiatica appartiene alla Russia: Knabarowsk, con 120 kW., che trasmette tutti i giorni in tutte le lingue asiatiche. E, per concludere, Canton possiede una stazione inglese.

Sotto i ponti di Parigi.

Una gustosa storiella parigina. Due vagabondi, una notte, sono sdraiati sotto un ponte. In questa fine di villeggiatura hanno «razziato» parecchi appartamenti deserti e fanno il bilancio delle loro imprese. L'uno, ad un tratto, toglie dal suo sacco un magnifico apparecchio radio, uno di quei ricevitori in miniatura fatti apposta per le vacanze. — Perbacco che lusso! E lo hai pagato caro, questo apparecchio? — Non te lo saprei dire precisamente perchè quando «l'ho comprato» non c'era nessuno, nel negozio!

Fascino della radio.

Ancora una consimile storiella. Un ladruncolo gironzola intorno ad una villa vuota: i proprietari sono ancora al mare. Alfine, si decide. Scavalca il cancello e si introduce. Nella sala da pranzo scorge un magnifico apparecchio radio. «Perbacco — pensa. — E' tanto tempo che ho il desiderio di diventare radioamatore». Allunga le mani... e viene sorpreso dal padrone di casa rientrato inaspettatamente: «Eh! Eh! Volevi portar via il mio apparecchio?». Il ladro non si perde d'animo: «Neanche per idea, signore! Ho avuto occasione di sentire il vostro apparecchio ed è così perfetto che son venuto semplicemente per conoscerne la marca». La storia non dice se il signore, adulato, abbia allentato la stretta.

CONSUNTIVO DELLA VILLEGGIATURA

I romani hanno la lodevole abitudine di recarsi, d'agosto, in villeggiatura. Questa affermazione non è forse una grande scoperta, d'accordo: anzi ha tutta l'aria di un pretesto per infilare due chiacchiere: tuttavia il tema è suscettibile di sviluppi.

Le delizie della villeggiatura sono note: treni stracarichi, alberghi gremiti, bancarotta mensile: vedere l'argomento di diecimila articoli e di altrettante vignette umoristiche ad uso dei piccioni non viaggiatori.

In quanto a me, dichiaro che, ad iniziare dall'anno venturo, non andrò più in campagna. Considerate — oltre i pericoli della congestione umana, del caroprezzo, del divertimento categorico e magari anche dell'imboscata sentimentale — che un preventivo di villeggiatura esige sempre un preventivo finanziario. Ed io (non per i quattrini giacchè, a Dio piacendo, essi non fanno certo difetto nè a me nè a voi) per una certa mia predisposizione costituzionale, non mi sento ferrato in queste faccende contabili, che mi fanno invariabilmente incorrere nell'errore di chiudere qualsiasi bilancio in passivo.

D'altra parte ho osservato che i buoni provinciali, per sfuggire all'invasione delle cavallette cittadine, vengono a trascorrere a loro volta la villeggiatura nelle grandi città: e pare vi ci si trovino ottimamente. A rifletterci, non hanno torto. L'importante, innanzi tutto, è fare per quindici giorni il contrario di ciò che si fa durante il resto dell'anno.

E' indiscutibile, d'altronde, che la grande città non offre mai tante risorse come durante i due mesi canicolari che s'iniziano il 1° luglio. Sia detto sottovoce e in fine di stagione, tanto per non causare fallimenti di stabilimenti balneari o termali.

I buoni provinciali approfittano dei mesi anzidetti per apprezzare le gioie della città.

Si può andare al cinemà, anche la domenica, con garanzia di non essere costretti a rimanere per tutta la durata dello spettacolo in piedi, tra le sedie gremite.

A teatro i capocomici, vista la qualità scadente dell'uditorio, sdegnano di ammannire delle novità da fischiare, e servono invece senza papere lavori di repertorio consacrati dal successo.

Le direzioni degli alberghi, che non si preoccupano abitualmente di voi, si prendono delle scalmane perchè abbiate a trovarvi a vostro agio in estate, nei loro locali: ventilatori, servizio inappuntabile, e, vi dico, un'insolita deferenza.

La legge della domanda e dell'offerta.

Gli eleganti e gli irresistibili essendo partiti per la villeggiatura, il gentil sesso è assai amabile con voi che restate.

Ai giardini pubblici potete godere il fresco di non importa dove, e, se possedete della immaginazione, potete amplificare a vostro piacimento il laghetto dei cigni, e dare ai palmipedi che vi navigano con pose aristocratiche la sagoma delle paranze così indispensabili al vostro gusto artistico.

Si può anche, per un mese, affittare un appartamento ammobigliato, senza arrischiare d'essere quotidianamente deliziato dalla sonata patetica regalatavi dalla signorina del terzo piano o dai vocalizzi di quella del quarto.

Avrete, vivaddio, sì, in camera da letto, il ritratto della suocera del padrone di casa che vigilerà in cipiglio e mustacchi sul vostro contegno. (Ella detesta il genero, ma sorveglia sui suoi interessi). E, in camera da pranzo, quello del suocero, destinato colà per via del naso rosso intonato all'ambiente conviviale.

Ma, insomma, a conti fatti, un appartamento quasi vostro in una città quasi vostra.

D'altra parte, la vera campagna non è più: è stata promossa al rango di villeggiatura.

Una volta, scesi dal treno, si raggiungeva il paese prescelto su quelle sgangherate diligenze che i vecchi valligiani, fermi al margine della strada, s'indugiavano ad osservare, quasi per vedervi spuntare qualche parrucca o qualche falpalà. Si scendeva alla locanda del Belvedere o a quella del Leon d'Oro; ci si sedeva tutti attorno ad una tavola piazzata sotto la pergola, e — maniche di camicia e fazzoletto al collo — si dava mano furiosamente alle stoviglie, tonificati dall'odor fresco del fieno, dal solletico del vino schietto, dal frizzare del buonumore. Le passeggiate erano uno svago e l'ozio una ricreazione: si ghermivano con sana letizia le ciliege, le more e le bionde lungo i cigli dei viottoli, sotto la complice ombra dei castagni, tra l'inutile maldicenza dei grilli e il silenzio noncurante della campagna assolata.

Oggi la diligenza ha ceduto il posto all'automobile e la locanda al *grand hôtel*.

La prospera cameriera che vi riceveva in zoccoli e grembiule rosso è stata spodestata dal «maître d'hôtel» che vi attende al varco in frac, impettito come un cadetto di Pomerania.

I carri carichi di fieno che versavano nell'aria, dalla rimessa, ondate di aromi, sono stati sostituiti dai motori che spandono dall'autorimessa un puzzo di benzina.

Non si persuadono più le fanciulle con le serenate (a mezza voce e chitarra in sordina) appostati sotto un davanzale sgocciolante di gerani. Le serenate, tutt'al più, si fanno ora col grammofono, per risparmiare il tempo e la fatica. (Si piazza l'apparecchio e si torna dopo venti minuti a vedere se la bella sia rimasta invischiata).

Le ragazze del paese non hanno più tempo di cercare per i boschi le more e i funghi, preoccupate come sono di imitare le eleganze cittadine: hanno ormai anch'esse i pomelli incarminati, gli occhi acquarellati di blu, le labbra verniciate, i ricci a polpetta.

Le passeggiate hanno assunto la qualifica di ascensioni e si fanno a fatica, sudando sotto gli zaini, in rango, come una colonna di muli delle salmerie.

La sera, di prescrizione l'abito nero, i giochi di società e la *rumba*.

Anche le colline sono state rattoppate dai cartelli pubblicitari e scorticate dalle funicolari: hanno perduto la loro povertà provinciale come i paesi. Dovunque *hôtel, garage, belle vue, confort, pension...*

Dunque...

Dunque debbo finalmente confessare che questa requisitoria contro la villeggiatura deriva da una disfatta recente.

Poichè siamo sul terreno delle confidenze, restiamoci.

Siamo partiti a fine luglio in quattro amici per goderci un mese di dolcefarniente e di ricreazione, armati di quattro itinerari prestabiliti, precisamente come quando accade di non averne nessuno.

Prima tappa: spiaggia mondana: Viareggio. Là, il più debole di costituzione, che s'era messo a sgovernare a tavola, si buscò una non disprezzabile infiammazione intestinale che indusse la brigata a trasferirsi d'urgenza a Montecatini.

Nella nuova stazione termale il malcapitato non ottenne alcun giovamento dalle acque, anche per l'eccellente motivo che non volle mai saperne di sorbirne manco un sorso: in compenso un altro di noi, il quale s'era messo a tracannare allegramente l'acqua di Tamerici, anche per conto dell'infermo, di buon mattino, e certi allarmanti fiasconi di Chianti a mezzodì, si procurò a sua volta un disservizio gastrico.

Pertanto, nuovo smistamento in alta montagna. Alla prima ascensione, il terzo della comitiva, naturalmente quello che s'era definito tecnico ed esperto dell'alpinismo, ruzzola lungo uno sperone di roccia e si rompe brillantemente una tibia.

Si determinò la necessità di un inglorioso rimpatrio.

Rimanevo io, per merito della Provvidenza, sano e salvo. E intervenne una fessura del finestrino ferroviario a regalarmi un memorabile raffreddore.

Unico profitto della villeggiatura: abbiamo ammazzato inutilmente del tempo.

Conseguente finale bilancio: un morto, un ferito e tre ammalati. Come vedete, non potevo risparmiarvi l'elegia campestre che vi ho indegnamente servita.

CARLO SALSA.

Duetto con l'usignuolo

di SALVATOR GOTTA

So che una donna ignota — me lo ha scritto — questa sera mi ascolta da una terrazza della sua casa alta sopra una collina, in campagna. L'apparecchio radio che trasmette la mia voce non appartiene alla signora; è situato — così ella mi scrive — in una fattoria oltre la strada. La voce varca una specie di vallicella che, in questa stagione, è tutta verde e frondosa, ne rompe il silenzio notturno, giunge fino al terrazzo della villa, fioca ma distinta.

« Però — continua l'ignota nella sua lettera — temo che d'ora in poi non mi sarà più possibile cogliere tutte le sue parole perchè, da alcune sere, un usignuolo canta giù nella siepe del giardino; comincia a cantare appena viene buio e continua fino a tarda notte ».

L'idea che la mia voce possa gareggiare con quella di un usignuolo, confesso che a tutta prima mi ha fatto un po' ridere. Vi par poco? Pensate che responsabilità! Nemmeno a Toti Dal Monte credo sia mai capitato l'onore di un simile duetto.

Ma non bisogna scoraggiarsi. L'usignuolo è nella siepe e canta. L'essenziale è prendere la sua intonazione, seguire la sua ispirazione che è senza dubbio spontanea, concertata col verde delle fronde, con la serenità della valle silenziosa, con la luminosità delle stelle e del cielo.

L'essenziale è abbandonarsi al suo estro, che è l'estro della primavera e lo intendono tutti quando è espresso con la sincerità con cui esso lo esprime.

Lei mi scrive, Signora, che non è per nulla romantica. Perchè si spaventa di questa antica parola? Non si definisca. Quando si è sola, come lei dice, in una notte di giugno sopra la terrazza di una villa alta in campagna, non si può far questione di parole; l'ombra ha invaso la valle e colora di mistero le anime come le cose; il fascino della notte non conosce scuole nè definizioni letterarie. Io non vorrei usare parole per giungere a Lei gareggiando con l'usignuolo, ma vorrei che la mia voce passasse tra fronda e fronda, nel folto dei cespugli e lasciasse impigliati agli spini delle siepi i bei concetti inutili.

Sentirsi particelle della immensa Natura, come il filo d'erba, la spica di grano, il granello di sabbia, compiere un gesto d'umiltà, in solitudine, di fronte a noi stessi, mentre si ascolta, nella pace notturna, il commento dell'usignuolo, è assai più dolce che non credere nelle forze vive della propria personalità. Stemperare talvolta questa nostra personalità inquieta nell'infinito, è un dono che si fa di noi stessi al Creato ed al Creatore, è quasi come un ritorno di noi stessi al seno della Madre.

L'usignuolo, infatti, a me pare che abbia soprattutto questo compito: indurci all'abbandono di ciò che forma l'individuo troppo cosciente e combattivo, egoista e invasore. Ci insegna a deporre le armi della nostra umana superbia e a riconoscere in noi stessi quelle qualità che rendono comune la nostra sorte a quella di tutte le cose create e morituri, caduche ed eterne, effimere e rinnovantisi nel tempo.

Fili invisibili ci legano alle radici delle piante, delle erbe, alle vette dei monti, alla profondità fresca delle acque, ai nidi, ai covi degli animali e alle case degli uomini, alle pietre immobili ed alle fonti senza riposo. Su questi fili passano note di armoniose verità: salgono con trilli garruli e gai fino alle nuvole a cirri, scendono nel basso, pare che s'ingarbuglino in viluppi ciechi di fronde e di cespugli spinosi, s'appianano nella vasta atmosfera. All'impeto della gioia succedono insistenze lunghe e gravi di flautate malinconie.

Sintesi canora di tutto ciò che vive e gode e soffre in una notte di primavera. Mia Signora, l'ascolti in purità di spirito.

E... buona notte! Il mio duetto è finito. Taccio perchè Lei possa sentir l'« a solo » dell'usignuolo.

SALVATOR GOTTA.

IL LIBRETTISTA DI BELLINI

La collaborazione tra Vincenzo Bellini e Felice Romani cominciò con *Il Pirata*. Il primo appena ventiquattrenne, agli inizi della sua luminosa e, ahimè, brevissima carriera, il secondo già all'apice della sua grande rinomanza e già autore di libretti per i più celebrati maestri dell'epoca, dal Meyerbeer al Winter, dal Rossini al Mercadante, al Basili, al Vaccai, al Pacini, al Mosca, ecc. Era l'aprile del 1827 quando Vincenzo Bellini, dopo l'esito fortunato della sua *Bianca e Ferdinando* andata in iscena al «San Carlo» di Napoli, munito di una calda raccomandazione di Saverio Mercadante e dello Zingarelli, si presentava al librettista illustre e celebrato. Alle raccomandazioni dei due maestri un'altra ne era unita dell'impresario Barbaia, nella quale si parlava d'un certo incarico che il Barbaia stesso si diceva disposto di affidare al giovane maestro catanese per un'opera da rappresentarsi alla «Scala». Ma il massimo teatro milanese era qualcosa di più del «San Carlo», la cui penetrazione era stata facilitata al futuro autore della *Sonnambula* e della *Norma* dal fatto della sua qualità di allievo del Conservatorio di Napoli. Quindi ire e lotte ai danni del Bellini che, forse, senza il forte ausilio del Romani non avrebbe così facilmente vinta la sua battaglia.

Del primo incontro del Bellini col Romani è lo stesso poeta che ce ne ha lasciato il resoconto: «Io solo, e subito, lessi in quell'anima poetica, in quel cuore appassionato, in quella mente vogliosa di volare oltre la sfera in cui lo stringevano e le norme della scuola e la servilità dell'imitazione. E pensai subito a *Il Pirata*, soggetto che mi parve adatto a toccare, per così dire, la corda più rispondente del suo cuore, nè m'ingannai. Da quel giorno in poi c'intendemmo ambidue, lottammo uniti contro le viziose abitudini del teatro musicale, e ci accingemmo concordi ad estirparle a poco a poco a forza di coraggio, di perseveranza, d'amore».

Bianca Scacciati, soprano.

E il Romani scrisse il libretto de *Il Pirata*. Bastò naturalmente la notizia che il Romani ne avrebbe scritto il libretto, perchè alla progettata opera del Bellini fosse fatto un viso diverso. E quando l'opera fu scritta, le porte della «Scala», l'augusto tempio che non accoglieva che i grandissimi maestri, si spalancarono al giovane e quasi sconosciuto maestro. E di quella che parve una carta giuocata d'azzardo nessuno ebbe a pentirsi, giacchè *Il Pirata*, andato in iscena la sera del 27 ottobre del 1827, riportava un successo grandissimo che si mantenne, anzi andò aumentando, nelle repliche consecutive.

Stagione lirica dell'«Eiar»: Antonio Melandri, tenore; Clara Jacobo, soprano; Nino Bertelli, tenore.

A proposito della prima rappresentazione de *Il Pirata* si racconta — e l'aneddoto è autentico perchè lo raccoglie, nel suo pregevole volume sul Romani la stessa moglie del poeta — che dopo l'ultima prova dell'opera, del cui successo tutti ormai erano certi, autore della musica, autore dei versi e gli amici più intimi dell'uno e dell'altro trovavansi riuniti nel consueto ristorante dove solevansi incontrare tutte le sere. Ma quella sera la letizia era nel volto e nel cuore d'ognuno. Specialmente nel cuore del maestro che, tratto tratto, sentiva il bisogno d'appartarsi per dar sfogo, solo soletto, alla gioia che tutto lo pervadeva. Ad un tratto, Bellini fu visto irrompere nella sala dove tutti eran raccolti, lanciarsi incontro al Romani e stringerselo appassionatamente al petto.

Finita che fu l'espansiva dimostrazione d'affetto, il Romani disse sorridendo al suo giovane amico: «Tu sei felice, come lo siamo tutti noi, del successo che domani certamente arriderà al tuo lavoro. Ma mi sembra che abbia dimenticato, frattanto, una cosa di non scarsa importanza. Ti pare che il tuo vestito, che non brilla per l'eccessiva eleganza, sia quello più adatto per consentirti di andare a collocarti in orchestra sull'alto sgabello dell'autore — allora l'autore alla prima rappresentazione della propria opera doveva occupare tal posto in orchestra — e di apparire poi alla ribalta per ringraziare il pubblico?».

— Hai ragione — rispose con noncuranza Bellini — ma non ci avevo pensato. E adesso è troppo tardi per poter rimediare.

Felice Romani aveva indossato proprio quella sera un bell'abito nuovo fiammante. «Si può sempre rimediare — ribattè il poeta. — Abbiamo, se non erro, sì e no, la stessa taglia. Sta attento e vedrai». E così dicendo comincia a spogliarsi, ingiungendo al Maestro di fare altrettanto. Dopo pochi minuti, fra il buonumore di tutti i presenti — erano, come abbiamo detto, gli amici del cuore e più intimi dell'uno e dell'altro, — Vincenzo Bellini indossava gli abiti del Romani e questi quelli del giovane Maestro. E la dimane fu con l'abito avuto in prestito che il giovane trionfatore si presentò alla ribalta del più importante teatro del mondo per ringraziare il pubblico che lo acclamava delirante. Dopo la rappresentazione, ancora tutto vibrante del successo che, come egli stesso scrisse alla sua famiglia, gli aveva procurato un pianto di gioia infrenabile e convulso, il Bellini, andando incontro al suo poeta, gli disse: «Non ti è bastato avermi dato i versi divini ai quali debbo la mia migliore ispirazione, anche l'abito che ho indosso mi hai voluto dare».

— Va là — rispose il Romani — che il vestito che tu hai dato ai miei versi vale assai più e avrà vita più lunga dell'abito che ti ho prestato.

Un altro graziosissimo e significante episodio dell'ammirabile comprensione che era tra il Bellini e il Romani, i cui nomi si staccarono soltanto per *I Puritani*, è raccontato dal Cicconetti. Al Bellini era stata commessa la composizione d'un'opera nuova per la «Scala». E, d'accordo col suo Romani, questa doveva essere *La Straniera*. Il lavoro era pressochè alla fine quando il Bellini s'accorse che i versi dell'aria finale non erano quelli che occorrevano per la sua ispirazione. E si recò dal Romani perchè glieli rifacesse. Il poeta non esitò ad appagare il desiderio del compositore, ma Bellini restò muto.

— Ho capito, neanche questi ti vanno.

— No.

— Ed io te ne scriverò ancora degli altri finchè l'aria finale ti appaghi.

Ma il Maestro appariva sempre più scontento. Finalmente il Romani esclamò: «Sono costretto a confessarti che non ti capisco più, che non intendo questo tuo pensiero, nè che cosa tu vuoi».

Allora Vincenzo Bellini — scrive il Cicconetti — animandosi nel viso: «Che voglio? Voglio un pensiero che sia tutto insieme una preghiera, una imprecazione, una minaccia, un delirio»; e correndo inspirato al pianoforte creò impetuosamente la sua aria finale, mentre l'altro, guardandolo con istupore, si era posto a scrivere. «Ecco ciò che voglio — disse il maestro, — ora l'hai conosciuto?». «Ed eccone le parole — rispose il poeta presentandogliele. — Sono entrato nel tuo animo?».

Vincenzo Bellini abbracciò il Romani con effusione di affetto e di riconoscenza, e così nacque la celebre aria finale de *La Straniera*, il cui successo, quando l'opera apparve alla «Scala», superò quasi quello de *Il Pirata*, sì che l'autore dovette presentarsi alla ribalta per trenta e più volte.

NINO ALBERTI.

Stagione lirica dell'«Eiar»: Vincenzo Guicciardi, baritono; Albino Marone, basso; Giovanni Inghilleri, baritono; Giuseppina Sani, mezzo-soprano.

VECCHIE MAMME ALLE GRANDI MANOVRE

Le grandi manovre nelle Langhe non le hanno fatte soltanto i soldati e gli ufficiali, e i cavalli, muli e motori.

Nelle loro case — tanto quiete d'estate e d'inverno, in quelle vecchie case cresciute a poco a poco, in lunghissimi anni, cominciate con quattro travi di castagno stagionato e due sacchi di cemento, chi sa?... cento o duecento anni or sono, poveramente, e adagio adagio accresciute or d'una stanza, or di tre finestre, or di una scala, finchè son divenute abitazioni sul serio, un po' sghembe, un po' ammucchiate di locali e di sfoghi — hanno fatto le loro brave grandi manovre anche le oneste e care persone che ci dettero da dormire, all'imprevista, sacrificando il letto e spesso anche il sonno, per noi.

Finita la grande parentesi del richiamo, e viste così, da lontano, le grandi manovre mi stanno nel ricordo come un gigantesco film in parte vissuto e in parte veduto: nel quale un po' di guerra vera è riapparsa, a distanza di diciott'anni, furibonda e terribile, con quelle salve d'artiglieria, quelle raffiche di mitragliatrici, quei rombi d'aeroplani, quella fucileria rabbiosa e quei mostri di carri armati, che anche in sede di manovre fanno spavento e sembran diavoli da non poterli fermare nessuno!...

Ma il ricordo più fondo m'è dato dall'ospitalità delle case.

L'ultima fu a Murazzano, il giorno precedente la grande battaglia di Murazzano, fra le due Armate contrapposte.

S'era arrivati a Murazzano, col reggimento, verso le diciotto, a sostituire l'8° che si era, compatibilmente con la finzione, coperto di gloria nell'attacco delle posizioni rosse. Di polvere certo, perchè in tre giorni non s'eran riposati un momento, nè i nostri dall'attaccare, nè i nemici dal difendersi. Sicchè l'attacco definitivo avrebbe dovuto esser fatto da noi del 7°, dal bel reggimento che vanta una storia scintillante d'eroismo e di medaglie, e una bandiera del cui drappo non restano se non pochi fili, avendone lasciato brandelli su tutti i campi di battaglia, dal 1701, in cui il reggimento nacque, alla Grande Guerra in cui rinacque più volte...

Pare impossibile, ma anche in tempo di manovre le suscettibilità che permettono, in caso vero, di diventare tutti eroi, affiorano nell'anima del soldato: questo bel 7° reggimento era rimasto troppo a lungo in riserva, e la smania di menar le mani s'era propagata a tutti. Già si sa che il fante, per esser felice, deve sparare le cartucce a salve che gli han consegnate: e più spara, più è contento. Quanto agli ufficiali, han da mostrare di saper condurre i loro reparti con intelligenza e con sapienza tattica. E poi, andate un po' nelle retrovie di un Corpo d'Armata, e state qualche ora, in attesa di ordini, sentendo tempestare le artiglierie di tutti i calibri, crepitare la fucileria, martellare le mitragliatrici, e infuriare, dall'alto, i motori dell'aviazione, e vedrete se non viene anche a voi il desiderio di far qualcosa che serva allo scopo di vincere!...

Ma dove ho lasciato il filo? Ah, ecco. Appena arrivati, venne l'ordine di operazioni per l'attacco della mattina seguente. Fra l'osservazione del terreno, un terreno spaventoso, scoperto come un osso vecchio, tutto in cresta, o in Langa, come si dice laggiù, fra due versanti aperti al fuoco nemico: terreno di materia polverosa, senza rifugi, senza sasso, da percorrere un uomo ogni dieci metri, per non essere polverizzati anche noi; fra l'osservazione, dunque, e il piano d'attacco, e le disposizioni da dare ai battaglioni, venne sera. Poi, dopo la sera, la notte. I rossi, di lassù, mandavano fasci abbaglianti di luce insidiosa, senza pace, per vedere qualunque movimento si facesse. E razzi d'ogni colore. E, dietro ai razzi, raffiche di mitraglia. A cui le nostre vedette rispondevano, per farsi cuore e per dar a vedere ch'eran sveglie. A poco a poco ci prese il sospetto che i rossi, diavoli arrabbiati, i quali, poi, dovevano difendere nientemeno la cresta su cui sarebbe stato il Duce, tentassero un attacco notturno, aggirandoci per la destra. Di tanto in tanto la fucileria aumentava. E, dietro, qualche cannonata. E di nuovo razzi e proiettori. Mitragliatrici, lassù, ce n'era un nugolo. E nella valle, tutta bosco, potevan venire a darci il benearrivato senza che noi se n'avesse sentore, se non al momento di contrattaccare alla baionetta. Così il tempo passò.

E venne la mezzanotte. Dovendosi alzare verso le due e mezza, bisognava economizzare sul sonno.

Io dissi all'aiutante maggiore: « Due ore di sonno, valgono qualcosa. Anche il principe di Condé, la notte avanti la battaglia di Rocroi, dormì profondamente... Andiamo? ».

I due attendenti ci aspettavano, nell'ombra, da sei ore. Ad un cenno, si misero per una strada tortuosa del paese, guidandoci verso la casa che avevan trovato, ospitale; rarità, perchè tutte eran piene di ufficiali allogati. Un portico, una scala diruta, una stanza scura dove un lume a olio si diverte a far ombre sui muri fumosi.

E lì, una vecchina.

In piedi, ad aspettarci. Da quando? Dal pomeriggio. Da quando gli attendenti le han detto che sarebbero venuti due capitani a dormire alla meglio per poche ore.

Un viso fatto di rughe, sotto al fazzoletto che le copre gli ultimi capelli bianchi. E la sua voce par che esca dal tempo immemorabile. Ci fa strada, su per un'altra scaletta, alla camera. Dalle piccole finestre sbilenche entra audace, vertiginoso, il fascio del proiettore che i rossi continuano a lanciare sulle nostre linee. E il cannone romba, laggiù, dove una divisione di rincalzo, arrivata tutta in autocarro, sta per ammassarsi.

Ecco la camera, col gran letto. Accanto ce n'è un'altra, più piccola. Tutto è lindo, in povertà. Lenzuoli di bucato, e sanno di spigo. Nella bacinella, larga come una scodella, acqua limpida. E due asciugamani.

— Signora, e lei, dove dorme?

Sorride. Esita. Poi, volgendosi da una parte, mormora che lei, stanotte, non ha sonno: e che, se mai, c'è giù un divano.

Ho capito. E' la sua camera, è il suo letto.

Ma nell'altra chi dorme, di solito? Il figliolo. Figliolo grande, che tornerà fra poco, è stato non so in che paese, col carro. Ma il letto è per l'altro capitano, il figlio dormirà nel fienile. Per una notte...

Inutili i complimenti, le rimostranze. Tutto è disposto, tacitamente, non per lucro, non per interesse. Chi sa? Per la Patria, per i ricordi dei giorni di guerra, per il pensiero delle mamme lontane che non sanno se i loro figlioli hanno un letto dove dormire due ore, prima del combattimento...

Il figlio arriva. La madre gli va incontro, in due parole gli spiega. Egli sale. Ho il dubbio che non sia contento, che abbia la faccia scura. No. Ci saluta, come fosse sotto le armi. Forse, chi sa?... Egli è stato soldato, nel mio reggimento di guerra, o in un altro. Fratello, comunque, della grande famiglia di combattenti, quella che ebbe milioni di consanguinei, fra il '15 e il '18.

— Buona notte, signor capitano!

E va nel suo fienile. Ha lavorato dall'alba. Ma ci sono, laggiù, i razzi, che salgono fulminei. C'è il fascio pettegolo che scruta, nella notte. Ci sono i martellamenti delle mitragliatrici, nel buio. C'è qualcosa che fa rimescolare il sangue, che ricorda, rammemora, riparla. E noi andiamo nelle profumate lenzuola di grosso lino, con diciotto ore di stanchezza e due di sonno avanti a noi. E la mamma è giù, con la lucerna accesa, che veglia sul sonno dei due nuovi figlioli or ora arrivati; le pesa un poco sulle spalle stanche la testa canuta, non le pesa il sacrificio. Sa che fra un'ora e mezza bisognerà preparare una tazza di caffè agli ospiti d'una notte di grandi manovre. E conta il tempo sulla sua esperienza.

Quante ne abbiamo incontrate, di queste care vecchie mamme, talune delle quali il loro figliolo ce l'hanno laggiù, sul Carso o sulle Alpi, e ci hanno accolti come fossimo Lui!

E ora, da qui, vi ringrazia, per quei letti e per quei sonni, vecchie mamme delle Langhe, il vostro aff.mo figliolo d'una notte

ALB. CAS.

Nei giorni 23 - 24 - 26 - 28 - 30 settembre e 1 ottobre ha luogo a Stresa Borromeo il XIII Concorso Ippico Internazionale.

Con il giornale radio delle ore 20 ne verranno comunicati i risultati.

LE MOSTRE DELLA RADIO

I lettori già conoscono, attraverso la descrizione del Radiocorriere, *quali sono state le novità presentate alla Mostra tedesca. Vediamo ora quelle di Londra e quelle di Bruxelles.*

All'Esposizione londinese, ciò che sembra abbia impressionato di più i visitatori è il ribasso dei prezzi degli apparecchi; infatti, prendendo come base un tre valvole normale, alimentato da batterie (questo sistema è il preferito dagli inglesi) e completato dall'altoparlante, il tutto racchiuso in un elegante mobile, nel salone dell'Olimpia lo si poteva acquistare con un ribasso di un centinaio di lire sul prezzo dell'anno scorso.

Di uguale misura è calato il costo di ogni altro tipo di apparecchio. Per contro però è aumentato anche il prezzo massimo, in quanto si è visto più di un apparecchio raggiungere le 15 mila lire. E' bene però aggiungere che si trattava di radioriceventi di almeno dodici valvole, munite di controllo automatico di volume, dispositivo antifading, uno speciale indicatore che permette all'operatore di accertarsi se l'apparecchio è regolato effettivamente su una data lunghezza d'onda, un doppio altoparlante elettrodinamico, essendo pure attrezzati con impianto grammofonico con cambio automatico dei dischi; il tutto racchiuso in un elegantisimo mobile che può figurare ottimamente anche nell'ambiente più signorile.

Tra questi minimi e questi massimi, sta poi tutta una gamma di ricevitori dai tipi e dalle forme più svariate, che si possono però suddividere in due distinte categorie: nell'una le supereterodine e nell'altra i ricevitori ad amplificazione diretta. Tutti gli apparecchi hanno però un'unica caratteristica; caratteristica questa che forse avrebbe poco successo in altri paesi ma che in Inghilterra ha invece il suo valore: una scarsa selettività. Il fatto ha una sua ragione: gli inglesi, da gente pratica, preferiscono ricevere poche stazioni, ma quelle poche riceverle bene. Ed essendo la troppa selettività nociva alla purezza dell'audizione, hanno pensato bene di sacrificare la prima. E non si può dare a loro tutti i torti.

Altra caratteristica di questo « Salone » sono due distinte sezioni: una riguardante gli apparecchi riceventi di televisione, l'altra interessante gli autocostruttori. La televisione è alla sua prima apparizione ufficiale, in quanto la vendita di questi apparecchi mai si era fino ad ora effettuata: il pubblico ha dimostrato di gradire questa novità e gli affari conclusi non sono stati nè pochi nè di scarsa entità. Per quanto riguarda gli autocostruttori, le Ditte interessate sono venute loro incontro fornendo tutto l'occorrente per fabbricare in casa ogni tipo di apparecchio dalla galena al dieci valvole, e tutto sistemato e preparato in modo tale che anche il più incompetente dei radioamatori può costruirsi il suo apparecchio e sbalordire i conoscenti con la sua bravura.

Queste le novità del « Salone » londinese. Al tutto bisogna aggiungere il successo sbalorditivo di pubblico, che ha superato le più lusinghiere previsioni.

In Belgio, a giudicare dai prodotti presentati alla Mostra di Bruxelles, le preferenze del pubblico vanno polarizzandosi verso gli apparecchi di media portata: da tre a cinque valvole, i cui prezzi hanno subito un sensibile ribasso. Il circuito supereterodina è però sempre in testa alla produzione, quantunque certi apparecchi a cinque valvole ad amplificazione diretta abbiano incontrato non poco favore. Anche qui sono stati presentati al pubblico apparecchi complessi e di alto prezzo: gli acquirenti però, come abbiamo detto, sono orientati verso la minima spesa col miglior risultato possibile di audizione, il che è come dire sui cinque valvole, i quali, non bisogna dimenticarlo, dànno attualmente dei risultati uguali, se non migliori, agli otto e dieci valvole di due anni or sono.

Di speciale nell'Esposizione di Bruxelles non vi è nulla da segnalare: come a Londra, anche in Belgio le fabbriche incoraggiano in tutti i modi e si studiano di facilitare in tutte le maniere quanti vogliono cimentarsi con la costruzione. Anche a Bruxelles il Salone della Radio ha ottenuto un successo senza precedenti; successo provocato dal crescente numero di stazioni di emissione e dalla aumentata potenzialità di esse, ma soprattutto dalla coscienza radiofonica che ovunque si rafforza.

UN MILIONE DI PERSONE
Tre anni di successo del "Superinduttanza" hanno indotto milioni di radioascoltatori di tutta Europa ad esigere il "Superinduttanza" nei loro acquisti.
La PHILIPS è ora in grado di offrire a tutte le famiglie un vero apparecchio "Superinduttanza", il PHILIPS 835, a sole 1230, lire.
Valore triplo del vostro denaro!
Chiedete dimostrazione e condizioni per la vendita rateale.

TRADIZIONI CHE NON SI ESTINGUONO

«PUPI» E «PUPARI» IN SICILIA

Tra il ricco materiale raccolto nel Museo Etnografico Siciliano, in Palermo, fondato da Giuseppe Pitrè nel 1909, richiama la particolare attenzione dei visitatori quello della seconda sala, riguardante i giuochi popolari, nonchè i guerrieri del teatro delle marionette e i fantocci del burattinaio ambulante.

Mentre il burattinaio ambulante e i suoi fantocci sono scomparsi dalla circolazione ormai da vari anni, e sono quindi ben degni... del museo, altrettanto non può dirsi, per buona fortuna, dell'«Opra 'i pupi». Da una recente statistica è risultato, infatti, che nella regione esistono ancora oltre cinquanta teatrini di «pupi» dove i paladini battagliano furibondi contro mostri orripilanti e contro schiere di affumicati musulmani. E v'è ancora molta gente che accorre ghiottamente a questi spettacoli, il che dimostra che pur nell'epoca della televisione e delle trasvolate oceaniche, quando si suol deprecare il dilagare dello scetticismo e del cerebralismo, vi sono ancora delle oasi di ingenuità e di fresco entusiasmo che fanno pensare alla pertinace coerenza dello spirito popolare.

Il popolo si appassiona alle gesta degli eroi che la leggenda ha tramandato sotto il nome di Carlo Magno (il ciclo carolingio riscuote il particolare entusiasmo dei siciliani perchè Santa Rosalia, patrona della capitale dell'isola, si fa discendere in linea retta da Carlo Magno), del nipote Orlando «più fiero del leone e del leopardo» — come racconta Turoldo, il suo cantore — di Rinaldo di Montalbano, Bulicante, Tancredi, ecc. Il popolo s'entusiasma alle loro imprese, perchè vi vede il trionfo della giustizia contro l'inganno e il sopruso.

A differenza delle «teste di legno» delle altre regioni, di cui tanto ha parlato lo Jorick, i «pupi» siciliani, di statura quasi umana, cinti di luccicanti armature con arditi elmi a visiera, manovrati con sottili fili di acciaio, vengono esibiti in trame cavalleresche che si allacciano alle leggende portate in Sicilia dai «benvenuti normanni», i quali resero questo popolo amante della poesia eroica e lo abituarono a seguire le gesta dei paladini. Non sono, quindi, soltanto le pareti istoriate dei carri siciliani, che tanto interesse suscitano nel turista, a far rivivere le vicende dei Reali di Francia, ma anche questi teatri di marionette, ai quali scrittori francesi e tedeschi hanno dedicato pagine di grande effetto.

Un gruppo di guerrieri in attesa di entrare in scena.

Dopo Gastone Vuillier, sceso in Sicilia nel 1893 per conoscere gli aspetti pittoreschi e i valori archeologici (ebbe una guida non comune nel compianto Giuseppe Pitrè); dopo René Bazin, che nel suo volume Sicile *fece una pittura stupenda delle carrette siciliane, il cui tipo potè ammirare a Palermo, nella festa popolare di Santa Rosalia al Monte Pellegrino; dopo Giuseppina Lippert Von Cranberg, è venuta la volta ora di Gabriel Faure, il quale ha pubblicato recentemente per i tipi di B. Arthaud di Grenoble, un volume dal titolo* En Sicile, *che è stato accolto e giudicato con molto favore dalla stampa dell'isola. In quest'opera appunto, all'«Opra 'i pupi» vengono dedicate delle bellissime pagine. «Siamo riconoscenti ai siciliani — si legge a un certo punto — di non aver dimenticato, a malgrado dei nostri errori di allora, le gesta eroiche e generose dei cavalieri francesi. Non uno che non conosca gli episodi e i personaggi di queste vecchie canzoni che ignorano i nostri fanciulli di Francia e di cui io stesso non ho che dei vaghi ricordi».*

Uno dei più vecchi «pupari» siciliani contempla paternamente un suo eroe.

Entrando infatti per caso in un «Opra 'i pupi» si è sicuri di assistere ad un episodio cavalleresco del Medioevo francese. I «pupi» dell'isola del sole vivono, da ben otto secoli, una vita gloriosa, tra l'immutato entusiasmo del popolo che accorre a questi spettacoli per assistere estatico alla morte di Orlando, applaudire Carlo Magno, coprire di contumelie i vili traditori con a capo il sozzo Gano di Maganza, e versare infine autentiche lagrime al suono dell'olifante di Roncisvalle, che milleduecento anni fa suonò il più disperato squillo della storia, presso quella fonte dove Turpino, già ferito a morte, andò a cercare l'acqua per il moribondo Orlando.

V'era un'acqua corrente a Roncisvalle;
Lì vuol andare, nè darà a Orlando.
S'avvia a piccol passo, vacillando,
E' debole, non può più camminare.
Non ha forza, ha perduto troppo sangue.
Non ha fatto un arpento sol di campo.
Gli manca il cuore, egli è caduto avanti,
E la sua morte ad angosciarlo va.

Contrariamente alle marionette di Vittorio Podrecca, dei fratelli Salici e dei burattini bolognesi, non è possibile far varcare lo Stretto ai «pupi» siculi. I nuovi spettatori rimarrebbero sicuramente delusi poichè i «pupari» usano un linguaggio particolarissimo fatto di sapienza lunga che solo il conterraneo può comprendere.

Ecco, tutte le luci sono ormai accese, la cassetta con le gasose di limone, il caffè e lo «champagnino» è al posto di battaglia. Si sta per cominciare e già si levano le voci incitatrici: «Fuooori!».

S'ode intanto dal palcoscenico un tramestio sospetto.

Corpo di mille pagani abbrustoliti, lo sapete che è successo? A Clorinda si è scollata improvvisamente la testa. Vediamo difatti su uno sgabello il capo leggiadro dell'eroina, con le seriche chiome sconvolte come se vi fosse passata la mano di un demone innamorato: il resto del povero corpo giace riverso in un angolo, in macabro abbandono. Calma! Il pentolino della colla fumiga in un cantuccio, e in breve colei che una volta trucidò un'intera armata di cavalieri battezzati è pronta nuovamente sulla scena.

Il pubblico si dà da fare con i «bruscolini», mentre echeggiano allegramente gli scoppiettii delle gasose stappate.

Gran rumore di ferramenta; l'opera sta dunque per cominciare, e infatti il campanello annuncia che gli eroi di stucco e di latta sono pronti. Gli spettatori si fanno di colpo attenti. Chi s'avanza? Forse l'orrido mago Draganutte? Poveri cavalieri cristiani, allora! Ma no, è Fiorinella, pupetta dai capelli oro antico, dalla veste verde come quelle che si portano per il voto all'Immacolata e dalle calze inchiostro rosso d'anilina.

Alcuni spettatori, come se si fossero dati la parola, si soffiano il naso rumorosamente per evitare di doverlo fare in seguito e distrarsi nei momenti più emozionanti: quando le prime teste rotoleranno a terra. Le sedie, con bella concordia, scricchiolano come il sartiame d'un bastimento in tempo di scirocco libeccio: s'incomincia a respirare l'aria della «storia».

— Alla vostra onorata presenza mi inchino — esclama Rinaldino a Re Agramante d'Arabia, padre dell'adorabile pupetta, contro il quale sta già covando il tradimento.

— Alla vostra presenza mi inchino — ripete il guerriero, rivolto questa volta a Fiorinella, con una goffa flessione del corpo.

La scena viene inondata da una luce verde lavato.

Rinaldino, presentatosi alla Corte d'Arabia col titolo rubato di Balivo di Tripoli, ha ora delle complicazioni sentimentali. Fiorinella gli offre il suo cuoricino, ma il cavaliere è più confuso che persuaso. La perfida donzella incalza:

— Come, non accettate l'amore che vi offre la mia persona?

La bella Marfisa rivestita dell'armatura.

Il paladino supera l'imbastitura e controbatte:
— Oh! bionda Fiorinella, le vostre luci sono due stelle; perdonatemi se trovandomi dinanzi un sesso per cui vado pazzo, anzi pazzissimo, mi manca persino la favella.

Cambia la scena. Siamo ora in un bosco. Lo scudiero del falso Balivo di Tripoli è stato arrestato dai pagani perchè riconosciuto come il temibile Fiorenzo. Ma Rinaldino lo libera e fa taglia taglia...

I cani saraceni cadono a terra con infernale rumore di ferraglie, e i due cristiani si avviano verso il castello di Roccaforte in Persia che è assediato dagli italiani.

Da questo ambiente è venuto fuori Angelo Musco, «il maestro del riso», come lo chiama Gabriele D'Annunzio.

Il gr. uff. Musco, nel suo volume di ricordi artistici testè pubblicato da Licinio Cappelli, non ha infatti disdegnato di ricordarsi dell'«Opra 'i pupi», dei due caratteristici teatrini catanesi che il piccone demolitore ha fatto ora definitivamente scomparire.

Al teatrino del Fortino Vecchio prima ed a quello di via Mazzini poi, Musco deve la sua singolare spontaneità. Infatti, dopo aver ammirato e studiato per alcun tempo i «pupi» di Donna Ciccia Sapienza (per procurarsi l'entrata gratuita, alla fine dello spettacolo aiutava il «puparo» a raccogliere dal polveroso palcoscenico i corpi... esanimi dei Cristiani e dei Maganzesi), una sera... debuttò davanti a quel pubblico con la famosa canzone «ra musca».

Bene ha detto Enrico Serretta parlando del Musco: «... è rimasto con la stessa anima semplice e capace d'ogni entusiasmo, con lo stesso spirito pronto ed esuberante con cui tanti anni or sono, alla fine d'una giornata di lavoro umilissimo, correva a fare il «macchiettista» o a recitare a soggetto in un misero teatrino di marionette sperduto in un vicolo di Catania».

Noi diciamo di più: Musco ha avuto trasfuse dai «pupi», che infinitamente amò nella sua prima giovinezza, le movenze, il modo di gestire e di porgere. Chi non sente spuntarsi il sorriso sulle labbra al ricordo del finale dell'ultimo atto del San Giovanni decollato? *In quel gustosissimo balletto, il grande attore sembra veramente un «pupazzo» a cui dei fili sottilissimi, manovrati con genialità, fanno assumere delle pose superlativamente grottesche.*

Il «puparo» siciliano è stato e sarà sempre un uomo del popolo, il quale sfrutta una naturale inclinazione artistica, che gli consente una vita relativamente agiata. Se queste caratteristiche figure di «pupari» si trasformassero, si evolvessero, forse il sipario dei teatrini dei «pupi» non si alzerebbe più.

La buona rinomanza e la grande attrattiva di questi spettacoli non sta infatti solo nelle epiche gesta e nel generoso ardimento dei paladini di legno, ma nel continuo contatto fra il «puparo» e il pubblico, da cui scaturisce quell'alone di reciproca simpatia, che fa lieto e soddisfatto tanto l'uno che l'altro.

Se, per esempio, allo spettatore fosse inibito di manifestare ad alta voce la propria incredulità per qualcuna delle molte spacconate che il «puparo» fa dire ai suoi protagonisti, la folla degli «habitués» diserterebbe il locale preferito.

In questo simpatico contatto, in questa osmosi, sta tutto il colore locale, tutta la bellezza di questi singolari spettacoli.

Ad un certo punto il «puparo» dall'alto del suo scanno fa dire ad Orlando: «E cu 'u coppu di turlindana fici scuppulari trenta testi (E con un colpo di durlindana fece saltare trenta teste)». Ed ecco che una voce dal fondo risponde: «Grossa è don Cicciu! (Questa è grossa, don Ciccio!», ed un'altra: «Scalamula don Pricopio (Cala, cala, don Pricopio)». E il primo, transigente e paziente, riprende: «Orlando cu 'u coppu di turlindana fici scuppulari cincu testi (cinque teste)». Ed una nuova voce: «Scalamula ca nu 'nna calamu (cala, che non la beviamo)». Onde il «puparo», un po' esasperato, esclama, facendo precedere un vocativo non precisamente apologetico: «Nu viriti ca chiddu è Orlandu! (Ma non vedete che questo è Orlando!)».

I manifesti dei «pupari»...

Ogni «puparo» che si rispetta elargisce alla fine «per regalo» ai suoi clienti una breve farsa la quale ha il còmpito di placare gli umori perchè accade sovente che mentre Rinaldo di Montalbano e Gano di Maganza battagliano furiosamente a suon di lance e draghinasse, sorgano in platea delle vere dispute fra i partigiani dell'uno e quelli dell'altro guerriero.

Fra le maschere di questo repertorio farsesco sta in primo piano Nofriu, il quale si presenta tutto insaccato in abiti policromi, con un cappello floscio sulle ventitrè, gli zigomi porporini e le labbra esangui. Loquace, tronfio, con un'andatura da superuomo, egli accumula nella sua gran prosopopea i più solenni svarioni sopra qualunque argomento.

Durante la giornata il «puparo», che la sera è l'anima, il cuore e la voce delle teste di legno, si tramuta anche in padre, provvedendo ai bisogni delle sue... creature: le copre di armature e costumi nuovi — ... se gli incassi vanno bene, — rammenda i loro indumenti, dà una ennesima passata di vernice alle guance dei «pupi» più deteriorati o magari ne fabbrica dei nuovi, dipinge scenari e manifesti, perfeziona i rudimentali congegni meccanici, studia gli effetti di luce. Egli cerca, così facendo, di rendere sempre più quotato il suo locale. Il fiore dell'aristocrazia siciliana non disdegna, di tanto in tanto, di dare una capatina in questi caratteristici locali; e in queste serate il «puparo» mette nell'opera il maggior impegno, ma, volendo italianizzare il dialetto in omaggio agli eccezionali visitatori, lancia tali e tanti spropositi da muovere alle risa un ipocondriaco.

Tale il teatro dei «pupi», delizia del nostro popolo, manifestazione viva e vivace del ricco mondo folcloristico siciliano.

Testo e fotografie di **GIUSEPPE MAGRI'.**

Botte da orbi tra eroi di legno.

La Radio nel mondo

RITORNO DI RAMEAU

Il 1° ottobre 1733 veniva rappresentata per la prima volta, all'«Opéra» di Parigi, *Hippolyte et Aricie* di Rameau: il 1° ottobre 1933, per celebrare il bicentenario dell'avvenimento, lo spartito verrebbe trasmesso dalle stazioni radiofoniche di Stato francesi. Diciamo *verrebbe*, e non *sarà* trasmesso, in quanto, per ora, non si tratta che di una proposta intorno alla quale le autorità responsabili non si sono ancora pronunziate.

C'è in Francia un gruppo di fedeli *amici di Rameau* che non tralascia occasione di ricordare il grande compositore digionese, che sfrutta con ammirevole tenacia anche le date meno significative ed importanti della sua vita e della sua attività d'artista per richiamare su di lui l'attenzione distratta del pubblico, radioamatori compresi, ma i risultati della propaganda sono quanto mai scarsi: *parlez de Rameau autour de vous* — scrive proprio in questi giorni un autorevole critico, il Dumesnil, sul *Mercure* — *et vous aurez tôt fait de mesurer l'ignorance où se tiennent nos contemporains à l'endroit de nos gloires musicales les mieux établies.*

Risentiremo per radio (se la trasmetteranno) *Hippolyte et Aricie* che ottenne, duecento anni fa, sulla massima scena lirica francese un successo considerevole e che da tempo immemorabile non è più stata «ripresa». Un altro spartito del geniale maestro, *Castor et Pollux*, venne incluso nel repertorio dell'«Opéra» dal Rouché e rappresentato il 21 marzo del 1918 (i tedeschi non erano lontano da Parigi e nella stessa sera la Capitale visse ore d'angoscia sotto la minaccia delle bombe nemiche...): erano esattamente 137 anni che non veniva più eseguito!

Uno strano destino sembra perseguitare questo insigne e fiero artista che il Capri, nel suo recente poderoso studio sul *Seicento musicale in Europa* (Hoepli, 1933), chiama «novatore». Il suo nome è noto a tutti, ma le opere, comprese le più eccelse, rimangono ignorate ai più.

L'avere Rameau conquistato il primato nella musica francese del '700 non gli ha giovato a nulla per la sua gloria futura. Come non gli giovò l'ammirazione grandissima che per lui nutrì il Debussy, il quale, non contento d'averne esaltata l'opera in uno studio oggi poco noto, ma che fece qualche scalpore quando comparve, compose in memoria e onore suo quel magico *Hommage à Rameau* che tutti voi conoscete.

L'autore di *Pélleas et Mélisande* opponeva Rameau a Gluck — la tradizione francese a quella tedesca. *A nome di che* — si chiedeva Debussy — *la tradizione di Gluck è ancora viva? Forse per il modo con cui tratta il recitativo? O per l'abitudine d'interrompere l'azione — come fa Orfeo dopo aver perduto Euridice — con una romanza che non esprime certo un dolore tanto cocente?... Ma si tratta di Gluck, e tutti s'inchinano... Avevamo pure una chiara tradizione francese nell'opera di Rameau, «faite de tendresse délicate et charmante, d'accents justes, de déclamation rigoureuse dans le récit, sans cette affectation à la profondeur allemande, ni ce besoin de souligner à coups de poing, d'expliquer à perdre haleine...».* E altrove il Debussy deplora che si sia *«oublié à ce point l'oeuvre de Rameau, remplie de trouvailles géniales, presque uniques!»*.

E dopo Debussy, ecco Giorgio Migot che nel suo *Rameau* paragona l'autore digionese ai più grandi genii musicali d'ogni tempo... *E' indispensabile* — scrive Migot — *per la gloria della musica francese, di rimettere al loro posto i musicisti francesi la cui opera eguaglia nelle proporzioni, se pure non la supera, quella di un Bach, d'un Mozart, d'un Wagner, in attesa dei «cycles Rameau», che riveleranno il genio novatore d'un autore il cui influsso si estese a tutta l'Europa...*

Come dicemmo, tutta questa propaganda non ha mai dato risultati positivi, e se si riparla dei «Cycles Rameau», lo si deve soltanto al successo dei «Cycles Mozart» di Salisburgo, di cui la stampa francese si è fatta eco i giorni scorsi. La coincidenza del bicentenario della prima rappresentazione dell'*Hippolyte et Aricie* può costituire un ottimo motivo per trarre dall'oblio un capolavoro e se, come si afferma, questa opportunissima riesumazione troverà la realizzazione attraverso la radio, noi, ignoti pescatori d'onde sempre in agguato di avvenimenti d'eccezione, accoglieremo la trasmissione con tutti gli onori.

GALAR.

CERTIFICATO - CERTIFICATE
SSR402
SSR DUCATI
SSR
DUCATI

C'è una stanza, nella casa, che i latini chiamavano l'altare della famiglia e che col progredire dei tempi è stata sempre più negletta e ripudiata: la cucina. Certe signore pensano sia della più grande distinzione raccontare ai conoscenti: «Io? Abito da dieci anni in questa casa e non ho messo ancora i piedi in cucina». E forse hanno più ragione di quanto potrebbe sembrare: infatti la loro cucina, relegata nell'angolo più infelice dell'appartamento, è buia e scomoda, ottusa e disordinata. Vi impera, squallida sovrana in ciabatte, la donna di servizio che ha appena modo di vedere dove mette il naso e sentendosi abbandonata a sè stessa non se ne preoccupa troppo; che deve fare un chilometro di corridoio per portare i piatti in tavola, e pulire gli erbaggi alla luce incerta d'una finestrella di cortile: poi ci si lamenta se le vivande arrivano fredde, se qualche mosca è andata a suicidarsi nella minestra e se gli spinaci mostrano d'aver bisogno d'una cura depilatoria...

* * *

So di una ricca e nobile ereditiera che andando a visitare la sua futura casa di sposa e trovandosi nella cucina, chiese ingenuamente al fidanzato: «A cosa serve, questa stanza?». Manca il seguito. Peccato. Bisognerebbe sapere se il fidanzato non abbia preferito cercarsi un'altra compagna meno provvista di sangue blu e più istruita in scienza casalinga. Perchè quel povero marito cui è riservata spesso la disadorna realtà coniugale delle pantofole, della retina che nasconde appena l'orrore dei bigudì, del *cold-cream* sulla faccia e di tutto ciò che occorre per esser belle fuori di casa; quel pover'uomo che sopporta il malumore causato da un infortunio della sarta o da una pustola sul naso, ha almeno, conveniamone, il diritto di mangiar da cristiano o almeno di non mangiare *come càpita*. Voi non siete di queste mogli, mie gentili amiche, lo so: ed ecco perchè immagino che possa interessarvi d'entrare, con me, nella cucina ideale.

* * *

Non è necessario che sia vasta: l'essenziale è che sia organizzata. Ecco i principii base: Collocare ogni oggetto nel punto più logico; riunire gli utensili che servono allo stesso genere di lavoro; disporre l'illuminazione razionalmente e a preferenza nei punti destinati ai lavori che abbisognano di luce; situare gli armadietti ed ogni oggetto in generale ad un'altezza conveniente, in modo da poter lavorare senza scala. Una lampada è collocata sull'acquaio, un'altra sul fornello elettrico o a gas proprio sotto l'armadio che contiene le casseruole. A fianco del fornello trovasi una tavola laccata con sotto tre file parallele di cassettini per le provviste, contrassegnati da diciture che riducano al minimo possibile le distrazioni e gli errori di condimento così spiacevoli a constatare, specie nei giorni in cui si hanno ospiti a pranzo... Gli armadi per gli utensili e il vasellame, cosiddetti inglesi — poichè son stati proprio gli inglesi a pensare di raccogliere le casseruole erranti per la cucina, impiccate ad un chiodo nei punti più disparati — sono ancora oggi mobiletti di lusso; ma quale *comfort* rappresentano, che ordine, che pulizia! L'acquaio dev'essere ben illuminato, largo, profondo e possibilmente fornito di due rubinetti uno dei quali ad acqua calda se la cucina è provvista di un riscaldatore elettrico o a gas. Una tavola bianca pieghevole, che aperta sulle gambe ad X raggiunge una lunghezza d'un metro quadrato e chiusa occupa appena uno spazio di quaranta centimetri, completa l'insieme con uno sgabello di acciaio nickelato indispensabile per certi lavori. In terra, un quadrato di linoleum o il semplice tappeto delle mattonelle a scacchiera, lucide come quelle d'un salotto: e il piccolo santuario del palato è pronto a ricevere la sua sacerdotessa dalle abili mani.

* * *

Qualche peccato di gola: *Petits fours di pasta di mandorle*. Macinate 250 grammi di mandorle dolci con 250 di zucchero pilè ed aggiungetevi 4 albumi d'uovo ed un tuorlo. Non appena la pasta avrà acquistato sufficiente consistenza, aggiungete tre tuorli d'uovo e 100 grammi di burro, profumando l'insieme con rhum, curaçao e vainiglia. Prendete uno stampo, mèttete sul fondo un foglio unto di burro e modellate la pasta nelle cassettine. Cuocete a forno dolce.

Pastine da tè: Prendete 1 kilogrammo di mandorle bianche ed altrettanto di zucchero in polvere; macinate le mandorle con lo zucchero e impastate con albume d'uovo sì da formare una pasta non troppo densa. Preparate le pastine su fogli di ostie, decorandole con nocciole, mandorle, frutti canditi e dorandole con uovo sbattuto. Cuocete a forno vivo e spolverizzate di zucchero in polvere dopo cottura.

Pastine col caffè: Profumate la pasta di mandorle — fatta come sopra — con infusione ristrettissima di caffè, date forma ovale alle pastine e lasciate asciugare prima di passarle al forno. Dopo cotte, lucidatele con un po' di gomma.

LA VALENTINA.

L'ANGOLO DELLE CONFIDENZE

Silvana - Milano. — Scrivi. Anzitutto, per un dovere di cortesia e poi perchè è infinitamente consolante, quando si va lontano, conservare dei sottilissimi fili che ci avvincano alla nostra terra.

Ciprietta - Lecco. — Cara giovine amica, grazie delle tue parole. Lo stile Novecento non ha ancora detto la sua in fatto di biancheria. Meno male: ce n'è rimasta così poca! Ma il buon gusto moderno, ch'è molto più attendibile, consiglia sobrietà e finezza, soprattutto. Le federe più belle sono ancora in lino o batista finissima, rettangolari, con un unico *ajour* a mano o tanti piccoli *ajours* paralleli tutt'intorno. Ho veduto in questi giorni delle lenzuola freschissime in lino rosa pallido: nulla di più spumeggiante per un letto nuziale. Niente cifre e pochi ricami: tutt'al più, dei pizzi fatti a mano, molto fini. Chiedimi pure tutto quello che ti fa piacere per il tuo nido. Ti aiuterò volentieri ad abbellirlo, piccola sposa.

Brummel - Livorno. — Si rassicuri. Vedrà che fra il veronal e il sublimato corrosivo — espressioni del mal di cuore di due epoche — la biondina sceglierà una granita di lampone, in un Caffè con musica. E farà bene.

Donata - Firenze. — E' la storia del cane e del gatto. Il cane è fedele, il gatto indipendente. Fra il cane e il gatto preferisco il cane, ma se dovessi scegliere vorrei nascer gatto. Parta. Sa come riescono a cambiare il corso delle idee, i chilometri?

Indirizzare a: «LA VALENTINA», *via Arsenale* **21**, *Torino.*

Anno IX - N. 38 C. C. Postale 17-24 Settembre 1933 (Anno XI)

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Già cominciano ad apparire sui giornali le prime indiscrezioni sulle prossime stagioni invernali dei teatri lirici. Per un genere d'arte che da tanti anni i medici curanti e consulenti dànno per ispacciato, ecco un agonizzante che dispone di una bella vitalità!

Certo, attraversa una crisi: ma la sua crisi, per la parte economica, non è che un riflesso, un episodio della crisi generale. Quanto alla forma particolare che assumono le difficoltà per la gestione dei teatri lirici, basta che uno di questi metta una sera in cartellone un'opera cara al pubblico, con un elenco di buoni artisti e prezzi discreti, perchè la sala si affolli.

La crisi sarebbe invece dovuta alla povertà quantitativa? Oppure alla deficienza quantitativa delle opere nuove, là dove si verifichi il fatto, abbastanza raro, che il pubblico ne voglia ad ogni costo?

Ormai tali domande sono state fatte e rifatte altrettante volte almeno quante le risposte che si sforzano invano di soddisfarle. Esse stanno lì, quali interrogative spade di Damocle pendenti sul letto dove l'opera lirica sèguita da quattro lustri ad agonizzare e, benchè sia — a quello che proclamano i soliti ben informati — ridotta in condizione asfittica dalla concorrenza dei concerti e della radio, sèguita a tirare avanti e ad interessare il pubblico, come si vede dall'attività dei preparativi che la stampa espone e dei quali non si preoccuperebbe minimamente di informarci, se non sapesse che molti lettori ne leggono con piacere le notizie.

Non già che da questo contrasto fra la realtà della crisi e l'interessamento di una notevole parte del pubblico s'abbia a dedurre che quanti discettano di un prossimo tramonto dell'opera lirica siano dei maniaci del disfattismo artistico. Sono pur tramontate la tragedia classica, la sacra rappresentazione, la commedia dell'arte e così via, fino ad altre più umili forme di spettacolo teatrale, anche recenti, come la farsa, la «pochade» e il dramma «granguignolesco»: niente fa credere che l'opera lirica vada esente dalla minaccia del declino, fatale anche alle meno materiali delle cose di questo basso mondo. Ma fino ad ora la minaccia non s'è, per buona sorte, avverata.

L'opera regna felicemente ormai da tre secoli, avendo conquistato il favore delle platee e la stima dei musicisti. Dal Monteverdi al Puccini, per parlare soltanto dei morti, pochi sono i grandi compositori che non abbiano segnato il loro passaggio attraverso l'esperienza operistica con grandi lavori. Dall'Orfeo in poi, le più notevoli tappe della storia musicale sono indicate da opere liriche. Sono cento capolavori (e di questi cento, la maggior parte è italiana) che vivono ancora nel cuore delle masse, nonostante la mutabilità delle mode, la variazione dei gusti.

Ma a poco a poco il chiudersi dei teatri e l'alto prezzo dei posti, rischiano di privare le masse del mezzo di attingere nuovo alimento al loro amore per l'opera lirica....

Chi potrà dunque salvarla?

La radio, ecco, precisamente la radio, che ai suoi primi contatti coi teatri d'opera, suscitò tanti vani allarmi e tante ostilità, che non erano altro se non una forma di gelosa diffidenza, la radio concorre oggi alla difesa dell'opera, mantenendone viva la conoscenza e l'amore anche in vastissime zone.

La salvezza definitiva, la resurrezione di quest'arte gloriosa, verrà il giorno in cui i vasti teatri, che il Duce ha deciso si debbano allestire per i vasti pubblici popolari, entreranno in funzione: quel giorno in cui le duemila persone che oggi, per dare un esempio, riempiono la «Scala» di una Milano, popolosa di un milione di abitanti, come la riempivano quando la città contava duecentomila abitanti, potranno in uno dei nuovi teatri moltiplicarsi almeno per cinque.

Ma aspettando un tal giorno, è indispensabile che la passione per quel genere artistico si mantenga viva e con essa si mantenga viva la finezza del gusto educato, grazie al quale si può dire che se l'Italia produsse tanti capolavori d'arte lirica fu, sì, perchè Dio c il suo genio la dotarono di musicisti ammirevoli, ma anche perchè questi avevano a guida e a controllo il perfettissimo gusto musicale innato nel popolo italiano. Non immagino il Bellini comporre la Norma *fra un popolo di sordi, nè il Botticelli dipingere la* Primavera *vivendo in una città di ciechi!*

Piuttosto, si può dire non già l'arte lirica è danneggiata dalla radiofonia, ma piuttosto l'arte radiofonica, nel servire che fa la popolarità del teatro d'opera e nel conservarne le tradizioni diffondendone il repertorio, rischia di danneggiare alquanto se stessa, ritardando il proprio naturale progresso.

Se il cinematografo avesse continuato a filmare commedie e drammi della scena di prosa, non sarebbe mai arrivato ad offrire all'umanità il divertimento che sembrava fino a ieri di tutti il più vicino alle tendenze delle nuove generazioni e il maggiormente diffuso, finchè sopravvenne la radio, raggiungendo nel mondo intero una diffusione che nulla supera.

Orbene, mentre la radio ha preso arditamente la testa di tutte le innovazioni più audaci per quanto si riferisce ad alcune categorie di trasmissioni colte sul vivo e ci consente, per esempio, di essere testimoni auditivi di un'adunata fascista presieduta dal Duce, del ritorno di Balbo dalla Crociera atlantica, di una funzione celebrata dal Papa, del primo racconto fatto da Piccard appena disceso dalla stratosfera, di una gara sportiva internazionale straordinariamente importante; mentre, per quanto si riferisce alle trasmissioni letterarie, culturali — ed anche musicali, sollecitando i compositori di musica radiogenica, — ha trovato formule sue proprie ed appropriate; quando si tratta di teatro lirico, la radio rinunzia per ora ad ogni ricerca d'originalità e si rassegna a tener vivo il contatto fra la sua immensa massa e il repertorio dei teatri lirici, facendo a questi la più utile e la più gratuita delle propagande.

G. SOMMI PICENARDI.

DUE CANI

E tu che fai? — Che cosa vuoi che faccia?
Sono un cane da caccia
per cui mi levo presto, vado in giro,
ascolto il pim e pam di qualche tiro,
poi seguo il mio padron che grasso e gaio
passa un momento fino dal beccaio.

E tu? — Non ne parliam. La sorte mia
è questa: simboleggio fedeltà.
Però, fra il mio padrone e la metà
c'è molta idrofobia!

GINO PERUCCA

SETTIMANA RADIOFONICA

In ogni arte vi ha di quelli che assorgono fuori della sfera della discussione e della polemica, e riscuotono ammirazione da tutti, ortodossi ed eterodossi. Bellini è fra questi! Stupefatti dal fare michelangiolesco di Beethoven, ci raccogliamo in noi stessi per inebriarci al lirismo raffaellesco di Bellini. Alle fantasie malinconiche della povera Elvira, tutti sentiamo scenderci sull'anima un che di dolcemente mesto, d'ineffabilmente soave. Questa nota intima di dolore caratterizza il fare di Bellini, il quale, sfuggendo alla moda contemporanea, continuò le tradizioni del Paisiello e del Pergolesi. Abbagliato dall'astro rossiniano tentò nella sua prima opera di imitarlo: ma se la melodia sgorgava spontanea ed originale, essa era tuttavia costretta in certi andamenti, governata da certi artifici, preordinata a certi effetti che erano ormai rettorici. Ma il suo temperamento artistico era troppo diverso e sentì che non poteva rivaleggiare nè imitare il colosso pesarese. Era necessario tentare nuove vie e trovarne una opposta a quella trionfalmente battuta dal Rossini. E la trovò e subito. *Il Pirata*, che in questa settimana sarà trasmesso dalle radio italiane, ci profila nettamente quella che può chiamarsi l'opera tipo del Bellini e segnò una rivoluzione: di una parentesi rossiniana' (il quarto atto dell'*Otello*) Bellini aveva fatto un volume, aveva creato un melodramma, in cui la musica esprimeva profondamente il dolore e l'amore. Bellini aveva trovato sè stesso. Anche a lui dovette parer temeraria la sua innovazione: sostituire ai fiori e agli ornamenti di sistema una melodia sillabica con recitativi cantati a tempo. Ma la sua abbondante vena melodica, che riunisce la passione intima alla più profonda realtà e che fa quasi pensare, per l'equilibrio mirabile tra la forma e il contenuto, alle Madonne di Raffaello, vinse su tutto e la sua opera ebbe accoglienze trionfali.

Bellini è l'artista del cuore: non v'è, in arte, chi senta e faccia sentire così profondamente come lui, e con tanta parsimonia di mezzi. Simile a un grande attore, egli sentiva le emozioni di coloro che la sua musica ispirava e la loro gioia e i loro affanni. Piangeva e giubilava con loro. Bellini è un'anima che canta: essa canta spesso con accenti soavemente elegiaci, con purezza di disegno, con quella semplicità che è propria della sincera spontanea espressione di un cuore commosso. Chi mai, in certi momenti di mestizia profonda non si è sentito sorgere dal fondo del cuore quelle note che sono lacrime? Nessun compositore ha fatto provare in sì alto grado la passione del piangere. Bellini scuote, commove e strappa le lacrime: questa la sua superiorità, questa la sua gloria.

Egli ha il merito di aver ricondotto il canto al fraseggiare piano e legato. Gli accompagnamenti strumentali, spesso assai semplici, hanno indotto erroneamente a tacciare di povertà la musica di Bellini. Ma la pretesa insufficienza ritmica, armonica, strumentale di questa musica è una fola. Data la natura del genio belliniano tutto doveva essere così com'è e non altrimenti: Bellini è pressochè tutto e solo melodia: se altri sentivano più sinfonicamente di lui, non c'è ragione alcuna di volerlo sulla stessa via battuta da quelli. Non per questo la sua musica è meno efficace. La musica di Bellini, sentita e risentita, suona all'orecchio e al cuore sempre soave e sempre possente come il primo giorno in cui nacque: essa vi par sempre nuova perchè il bello e il vero non invecchiano mai. Solo l'artificio è soggetto al mutamento delle opinioni e dei tempi e ciò che era bello ieri può sembrar brutto oggi: la natura invece esiste per sè stessa e non solo è indipendente delle opinioni e dei tempi ma, sia queste che quelle, le governa ella stessa. La musica di Bellini è tanto superiore alla moderna quanto più parla alla mente e

Riduzioni ferroviarie del 50 %

INDIRIZZO POSTALE

A. N. I. M. A., FORO BONAPARTE 16, MILANO

TELEFONI: 81-241, 16-269

Dada e Mirto Sigon, ascoltatori intelligenti e... come si vede, critici d'arte radiofonica.

al cuore con linguaggio chiaro e spontaneo senza sforzo apparente. Essa seduce quando le altre costringono, essa rischiara quanto le altre abbagliano, essa solleva quando le altre stancano.

In questa settimana sarà inoltre trasmessa da Roma-Napoli una replica del *Ruy Blas* di Marchetti; a Bolzano, domenica 17, avrà luogo una trasmissione dal Teatro Civico de *I racconti di Hoffmann*, lavoro di molto più serii intendimenti di tutte le altre creazioni di Offenbach, che tiene nella storia dell'operetta un posto privilegiato.

Tra le registrazioni notiamo: a Bari, l'opera di Rito Selvaggi *La maggiolata veneziana*, e a Palermo l'*Andrea Chénier* di Giordano.

Venerdì 22 le stazioni settentrionali trasmetteranno un interessante concerto sinfonico diretto dal maestro Oswald Kabasta dalla Radio di Vienna. Il programma comprende musiche di Ugo Wolf, Franz Schmidt, Casella e Brahms. Programma quindi di musiche eclettiche che sarà ascoltato con interesse da tutti gli appassionati della buona musica.

Anche la drammatica questa settimana ha trasmissioni in primo piano. Fra le commedie in tre atti notiamo, per le stazioni settentrionali, il patriottico e popolare dramma storico di Rovetta: *Romanticismo* — interpretato da due famose artiste del teatro di prosa italiano: Italia Vitaliani Duse e Nera Grossi Carini — e a Bolzano *La lampada alla finestra* di Gino Capriolo, vicenda tra il sentimentale ed il romantico condotta con spontanea chiarezza e semplicità. In un atto: *Ricominciare* di Alfio Berretta, *Rosalia* di Maurey, *Benedetta fra gli uomini* di Gian Capo, e *Lei e il suo ritratto* di Gigi Michelotti, interessante ricostruzione di caratteri in un clima storico-artistico pieno di fascino. La commedia ha per motivo l'avventura matrimoniale del pittore Greuze il quale è stato biasimato dalla critica perchè ha dato a tutte le creature uscite dal suo pennello uno stesso fisico e uno stesso volto. L'enciclopedista — critico e filosofo — Diderot, che di Greuze fu l'ispiratore e l'esaltatore, preoccupato di questi biasimi e saputo che il pittore intende sposare una fanciulla che rassomiglia alla creatura ideale da lui ostinatamente dipinta, si studia di contrastarlo.

Tra le operette sono da segnalare: in tre atti *La vedova allegra* di Lehàr e *Il toreador* di Caryll e Monckton e in un atto *El duo de la Africana* di Caballero e *La bella Galatea* di Suppè.

MUSICA e poesia, passeggiate a vespero in riva al Danubio e allegria folle sul «Prater», tutto un piccolo mondo fatto di sogno, di gioia e di spensieratezza, soffusa a tratti di nostalgica mestizia: ecco l'anima di Vienna.

E tra le figure più amabili e geniali che la caratterizzano e l'ingentiliscono, che le danno l'impronta unica e inesprimibile per cui dal fondo del cuore sgorga il suo nome *Vienna, tu città dei miei sogni*, balza vivo il suo cantore più spontaneo: Schubert. Impossibile pensare Vienna musicale, Vienna romantica, scapigliata e nostalgica, senza il suo Schubert. Ecco perchè così di frequente i viennesi sentono il bisogno di ricordarlo, non solo, ma di ricordarlo anche agli altri perchè sappiano che egli è tutto figlio suo e per Vienna creò il *Lied*, come forse in nessun'altra città del mondo avrebbe saputo crearlo.

Ed è per questo che sabato sera Vienna, sotto il titolo *L'immortale Franz*, dedica quattro quadri musicali a Schubert, intessuti di sue composizioni e rappresentanti quattro epoche della sua vita, così breve e così feconda di opere.

Ad un altro musicista la Germania, fedele nell'onorare i genii nazionali, dedica una trasmissione martedì alle 21, vale a dire a Carl Maria von Weber. Di questo insigne maestro (la cui opera *Il franco tiratore* verrà trasmessa domenica sera da Lipsia) sarà tratteggiato al pubblico l'ultimo periodo della sua vita, spentasi a Londra due mesi dopo il componimento dell'*Oberon* e il tributo d'onore resogli quando, 18 anni più tardi, avvenne la traslazione della sua salma da Londra a Dresda. Forse molti ignorano che Wagner fu fervente ammiratore del maestro ed alla di lui morte diresse un'ode e una marcia funebre sui motivi dell'*Euryanthe*.

Fra le altre trasmissioni musicali tedesche vanno segnalati ancora due lavori di Haydn (Berlino, sabato ore 20,10), *Lo speziale*, opera buffa, e la *Sinfonia dei fanciulli*.

Di grande valore culturale si annunciano anche questa settimana le trasmissioni dell'*Ora della Nazione*. Così il *Paternoster tedesco*, oratorio di Gustav Kneip, per cori, soli, orchestra e organo (Langenberg, giovedì ore 21); inoltre da Francoforte (venerdì ore 19) *Presso i pescatori nel golfo della Curlandia* e mercoledì alle 20 una recita in 10 parti intitolata *Zeppelin*. Non mancano, infine, trasmissioni gaie per allietare il programma; così: *Roberto e Bentram*, ossia *Gli allegri vagabondi* (sabato 10,30 da Francoforte); *Il ratto delle Sabine* (Königswusterhausen, domenica 20,30); *L'orso che ride* (Berlino, sabato ore 20) e *Una scimmia a bordo* (Breslavia, venerdì 21,10), tutte riviste piene di brio e di imprevisto.

Nel tempo che Bartolomeo dalla Scala, signore cortese ed umanissimo, il freno alla mia bella patria a sua posta e strigneva e rallentava, furono in lei, secondo che mio padre dicea aver udito, due nobilissime famiglie per contraria fazione ovver particolar odio nemiche: l'una è Capuleti, l'altra è Montecchi nominata. Di una delle quali si estima certo esser questi, che in Udine dimoravano, cioè messer Nicolò e messer Giovanni, ora detti Monticoli di Verona, per istrano caso quinci venuti ad abitare, benchè poco altro di quel degli antichi seco abbiano in questo loco recato, fuori che la lor cortese gentilezza; e avvegnachè io, alcune vecchie croniche leggendo, abbia queste due famiglie trovato che unite una stessa parte sostenevano, nondimeno come io la udii, senza altrimenti mutarla, a voi la sporrò.

Con queste notizie Luigi Da Porto, storico e novelliere vicentino del '500, inizia la meravigliosa novella *Romeo e Giulietta*, dalla quale più tardi Shakespeare traeva l'ispirazione per la sua tragedia omonima. Questa tragica e patetica storia cinquecentesca sedusse, via via attraverso i secoli, e poeti e musicisti, così che molti saggi si ebbero e versioni.

Una forte e feconda ispirazione trasse, da questa celebre storia veronese, il compositore francese Carlo Gounod, il quale, su un libretto di Giulio Barbier e Michele Carrè, compose un'opera in cinque atti che vide la luce della ribalta nel 1867 con vivo successo. Si ricorda a proposito che in quel tempo fra i critici si accesero dispute per stabilire se questa bella fatica del Gounod fosse o meno superiore al «Faust». Un'accurata ed integrale esecuzione dell'opera *Romeo e Giulietta* è annunciata per venerdì 22 settembre dal Teatro dell'«Opéra» di Parigi. Le principali stazioni francesi si collegheranno con la capitale per questa importante trasmissione.

Un'altra importante trasmissione si avrà martedì sera 19 settembre da Lyon-la-Doua con la messa in onda del grande concerto orchestrale, sinfonico e vocale che sarà eseguito al «Grand Théâtre de Lyon» con l'intervento dell'orchestra sinfonica dell'«Opéra de Lyon» e di esimii artisti di canto. E' questa la trasmissione federale della settimana e tutte le stazioni di Stato vi saranno collegate. Con la chiusura della stagione estiva di Vichy, Strasburgo concentra la sua attività nei suoi Studi con collegamenti opportuni. Infatti martedì 19 settembre trasmette la serata di Lione, venerdì 22 settembre da Parigi radiodiffonde la serata lirica dell'«Opéra» più innanzi annunciata, e sabato 23 il *Promenade Concert* dalla «Queen's Hall» di Londra. Dal suo Studio Parigi Poste Parisien, venerdì sera 22 settembre trasmette due opere comiche in un atto e cioè: *Buona sera, vicino!* di Ferdinando Poise, e *Paglia d'avena* di Roberto Planquette. Un brillante concerto a plettro di musica italiana annuncia Tolosa per mercoledì 20 settembre. Nel programma musiche di Maciocchi, Moretti, Salvetti e fantasie su opere di Verdi e Rossini. Serate radioteatrali piuttosto scarse questa settimana: da Bordeaux-Lafayette, giovedì 21 settembre, la commedia in tre atti di G. Weber e A. De Gorse: *La Gamine*, e da Parigi Poste Parisien, sabato 23 settembre, la commedia brillante in un atto di Tristan Bernard: *I piedi nichelati*.

LA settimana inglese è caratterizzata dall'inizio dei corsi di coltura che comprendono: le *Cantate* di Bach, le lezioni di lingua francese e tedesca, e la musica per piano, a cura, questa, della «Fondazione di Musica».

Si annunzia inoltre una serie di interessanti conversazioni; tra di esse sono da segnalare quelle di Vernon Bartlett, reduce da un lungo viaggio in Germania.

La stazione di London Regional trasmette alle ore 16,30 di domenica il primo concerto di una lunga serie che negli auditorii della B.B.C. eseguirà la «London Symphony Orchestra».

Sin dalla sua fondazione, nel 1904, la «L.S.O.» (come generalmente è indicata questa accolta di scelti musicisti) è stata considerata come una delle più famose di tutto il mondo. La lista dei direttori di classe e dei solisti che sono comparsi nei suoi concerti attesta il costante contatto che l'orchestra ha sempre mantenuto coi migliori elementi nella vita musicale degli ultimi trent'anni. La B.B.C. ha ora concluso un accordo per cui una parte di tale celebre orchestra, che sarà composta di circa cinquanta maestri, eseguirà ogni quindici giorni uno scelto programma per gli ascoltatori inglesi. Ci siamo soffermati un po' su questo avvenimento, perchè non è improbabile che qualche concerto della «L.S.O.», diffuso nel pomeriggio, sia anche trasmesso durante le ore serali per il godimento di tutti.

Alle 20 di lunedì London Regional diffonde un concerto wagneriano che fa parte della serie dei «Promenade Concerts» di cui abbiamo parlato la settimana scorsa. Martedì invece Daventry National ritrasmette dal teatro «Sadler's Wells» la prima opera della stagione. La scelta è caduta su un'opera italiana, *La Bohème* di Puccini, e la B.B.C., secondo la sua abitudine, ne trasmette solo una parte, il primo e il secondo atto. L'orchestra è diretta da Albert Coates e gli artisti sono tutti inglesi. E' la prima volta che da questo teatro, costruito nel 1683 e riaperto al pubblico dopo un lungo periodo di chiusura nel 1926, viene trasmessa un'opera per radio.

London Regional lo stesso giorno ha in programma un concerto di canzoni jugoslave, composto di canti popolari della Serbia, della Macedonia e del Montenegro, mentre alle 20 irradia dalla «Queen's Hall» il secondo concerto sinfonico della settimana con musiche di Beethoven, Verdi, Mendelssohn e Schubert. Il terzo della serie è ritrasmesso da Daventry National il giorno dopo ed è dedicato a composizioni di Brahms. Di esso fa parte il *Concerto di pianoforte n. 2 in si bemolle* eseguito per la prima volta nella settimana di Natale del 1880 a Vienna. Brahms stesso allora sedeva al piano. Questo concerto si compone di quattro tempi e Brahms stesso ha spiegato di avere aggiunto il secondo perchè il primo e il terzo erano così semplici che era necessario inframmezzarli di qualche cosa di più sostanziale. Questo *Concerto n. 2* è stato dedicato da Brahms al suo vecchio maestro Edoardo Marxsen come segno dell'affezione profonda che legò i due uomini.

Gli altri due concerti sinfonici diretti da Sir Henry Wood, avranno luogo giovedì e venerdì e sono dedicati rispettivamente a Ciaikovski e Beethoven.

Saga Leander, mezzo soprano.

La pianista Giulia Arena, che ha suonato a Palermo.

TELEFONO N°

Abbonamento speciale per

Riparazioni Apparecchi Radiofonici

(Sistema brevettato)

È stato istituito un servizio speciale di riparazioni agli Apparecchi Radioricevitori e Radiofonografi.

L'abbonato a tale servizio avrà, telefonando al N. **0-30**, Milano, i seguenti diritti:

1. Visita di un Radiotecnico specializzato entro un'ora dalla telefonata.
2. Presa e riconsegna a domicilio, **COMPLETAMENTE GRATUITE.**
3. Riparazione effettuata in giornata **AL PURO PREZZO DI COSTO.**
4. Sostituzione provvisoria e **GRATUITA** dell'apparecchio guasto, quando la riparazione non potrà essere effettuata in giornata.
5. Taratura **GRATUITA.**
6. Collaudo **GRATUITO.**
7. Revisione annuale **GRATUITA** e completa dell'apparecchio quando l'abbonato, durante l'anno di abbonamento, non avrà richiesto nessuna riparazione.
8. Servizio continuativo **dalle ore 8 alle ore 22 anche nei giorni festivi.**

IL COSTO ANNUO DELL'ABBONAMENTO È DI L. 50

PER INFORMAZIONI TELEFONARE AL N. 0-30, MILANO

GLI ABBONAMENTI SI RICEVONO PRESSO GLI UFFICI DELLA S.T.I.P.E.L. IN GALLERIA VITTORIO EMANUELE, MILANO

IL PIRATA

Dramma in due atti e quattro quadri
di FELICE ROMANI
Musica di VINCENZO BELLINI

DOMENICA

17 SETTEMBRE 1933 - XI

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: ***Il Pirata,*** **dramma in due atti e quattro quadri di V. Bellini, libretto di F. Romani (dallo Studio).**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: ***Topolino nel castello incantato,*** **fiaba radiofonica di Nizza e Morbelli, commenti musicali di E. Storaci (dallo Studio).**

Bolzano - Ore 20,45: Trasmissione dal « Teatro Civico » di Bolzano: ***I racconti di Hoffmann,*** **opera comica di G. Offenbach, libretto di G. Barbier.**

Daventry National - Ore 16,50: ***Cantata da chiesa n. 95*** **di J. S. Bach per coro e organo (dallo Studio). — Bordeaux-Lafayette - Ore 20,45:** ***Castello storico,*** **commedia in tre atti di Bisson e De Turique (dallo Studio). — Radio Suisse Romande - Ore 20,50:** ***Allò! Paris... ici Genève!***

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Notizie.

9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,35 (Firenze): Sen. prof. Tito Poggi: « Preparativi di vendemmia ».

10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor C. Basso: « Preparazione alla campagna granaria »; (Torino-Genova): Dott. C. Rava: « Produzione e consumo dell'uva da mensa ».

11-12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

11,20 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo - (Milano): Padre V. Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don G. Fino: « Gesù buono »; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: « Giovinezza »; (Firenze): Mons. E. Magri: « Il seminatore ».

12,30: Dischi.

12,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA TITO PETRALIA: 1. Raymond: *Lasciami una buona volta;* 2. Bucchi: *Mia piccola lontana;* 3. Gay: *Sdraiati al sole;* 4. Cilea: *L'Arlesiana,* « Lamento di Federico » e « Berceuse »; 5. Stolz: *Se non ci fosse un piccol « se »;* 6. Canepa: *Campane e bimbi,* intermezzo; 7. Amadei: *Canzone dell'acqua;* 8. Sachs: *Il mio tesoro del lago Tegenr;* 9. Martelli: *Ronda allegra;* 10. Mascheroni-Marf: *Che cosa ci vuoi fare.*

16,30-18,15: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA TITO PETRALIA: 1. Heymann: *Ognuno guadagna una volta;* 2. Frondel-Marius-Chiappo: *Nostalgie del Danubio,* valzer; 3. Kaper: *La canzone che non si dimentica;* 4. Mascheroni: *Carezze;* 5. Lehàr: *Dove canta l'allodola,* fantasia; 6. Gray: *Aviatore, salutami il sole;* 7. Petralia: *Serenata andalusa;* 8. Puccini: *Gianni Schicchi,* fantasia; 9. Johnson: *La canzone del portiere;* 10. Abraham: *Qualsiasi canzone è bella,* valzer; 11. Rizza: *E' facilissimo;* 12. Hamud: *Juanita.*

Negli intervalli: Notizie sportive - Risultati dei primi tempi delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale (serie A).

18,15-18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.

18,30-18,45: Notiziario sportivo - Risultati e classifica del Campionato italiano di calcio e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie e notiziario sportivo - Dischi.

20,45: MEZZ'ORA PER I RAGAZZI:

Topolino nel castello incantato

Fiaba radiofonica di NIZZA e MORBELLI
Commenti musicali del M° E. STORACI.

21,45: « Le rime burlesche di Francesco Berni », conversazione di Riccardo Bacchelli.

22: **Concerto orchestrale**

diretto dal M° UGO TANSINI.

1. F. P. Porzio: *Ouverture.*
2. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale.*
3. R. Delli Ponti: a) *Tempo di minuetto;* b) *Tempo di Gavotta.*
4. Sinigaglia: *Danza piemontese N. 1.*
5. Humperdinck: *Haensel e Gretel,* sogno.
6. Saint-Saëns: *Danza macabra.*
7. Verdi: *Oberto conte di S. Bonifacio,* sinfonia.

23: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

9,15 (Bari): PONTIFICALE SOLENNE DALLA CHIESA DI S. FRANCESCO, con la partecipazione della Scuola Corale di Terlizzi, diretta da Alessandro Basile.

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12 (Roma-Napoli): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-12,45: Dischi.

12,45-13: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla ditta Davide Campari & C. di Milano).

13-14: Orchestra Cetra (Vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

17,15-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso del pianista Germano Arnaldi, del soprano Anna Maria Laudisa e del baritono Guglielmo Castello - MUSICA BRILLANTE eseguita dal « Quartetto Mandolinistico Romano ».

17,30-18,20: Notizie sportive.

18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano Ida Steccanella.

20,30: Notizie sportive.

DOMENICA
17 SETTEMBRE 1933 - XI

20,40: Cenni sull'opera *Il Pirata.*
20,45:

Il Pirata

Dramma in due atti e quattro quadri di FELICE ROMANI.
Musica di VINCENZO BELLINI
(Edizione Ricordi).
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: OLIVIERO DE FABRITIIS
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.
Negli intervalli: Toddi: « Il mondo per traverso », buonumore a onde corte - Mario Corsi: « Quando Dina Galli non era attrice » - Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

19,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo. Padre Candido B. M. Penso, O. P.: « Il figlio della vedova di Naim ».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calliari: Notiziario sportivo.
12,35-13,30: CONCERTO DEL SOPRANO LUISA PALAZZINI: 1. Verdi: *Otello*, canzone del salice; 2. Puccini: a) *Gianni Schicchi*, « O babbino caro »; b) *La Bohème* « Donde lieta uscì »; 3. Gounod: *Faust*, « Aria dei gioielli »; 4. Mascagni: *L'Amico Fritz*, « Son pochi fiori ». - Nell'intermezzo e alla fine: Dischi.
17: Concerto variato dal « Lido di Bolzano ».
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.
20,45: Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano:

I racconti di Hoffmann

Opera comica atti di G. BARBIER.
Musica di GIACOMO OFFENBACH
Maestro direttore e concertatore GIUSEPPE PODESTÀ

Personaggi:
Olimpia . . . . soprano Mignon Spence
Antonia . . . . soprano Licia Albanese
Giulietta . . . . soprano Angela Rossini
Nicklausse / *La madre* mezzo soprano Carmen Tornari
Hoffmann . . . . tenore Manuel Giletta
Spallanzani . baritono Aristide Baracchi
Nataele / *Franz* . . . . tenore Ubaldo Tofanetti
Crespel / *Luther* . . . baritono Danilo Checchi
Hermann / *Cochenille* / *Pitinaccio* . . tenore Alessandro Virgili
Coppelio / *Dappertutto* / *Miracolo* . . baritono Antenore Reali

Negli intervalli: Notiziario teatrale e varietà.
Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia: « Come si serve Dio ».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: « Difendere gli alleati », conversazione agricola.
12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA (orchestra jazz).
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.

B O L Z A N O
Ore 20.45

I RACCONTI DI HOFFMANN

Opera comica in tre atti

M u s i c a d i
GIACOMO OFFENBACH

(Trasmissione dal Teatro Civico)

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.
1. Rimsky-Korsakof: *Shéhérazade*, suite sinfonica.
G. Longo: « La scuola dei paggi », conversazione.
2. Castelnuovo-Tedesco: Ouverture per *La bisbetica domata.*
3. Debussy: Prélude à *L'après midi d'un faune.*
4. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia.
Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **530;** m. **517,2;** kW. **100. - Graz** kc. **852;** m. **852,1;** kW. **7.** — Ore **16,30:** Mezz'ora di allegria. — **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Conferenza sul pellegrinaggio a San Leonardo presso Tamsweg. — **18,45:** Lo sviluppo dell'impressionismo musicale. — **19,35:** Segnale orario - Notizie varie. — **19,45:** Lettura dalle opere di Christl Batus e Artur Zanker. — **20,10:** V. Hruby: *In volo attraverso il mondo*, radio-pot-pourri. — **21,40:** Notizie varie. — **21,55:** Musica brillante.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **17,30:** Bollettino sportivo. — **18:** Concerto di dischi. — **18,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Chabrier: Ouverture di *Gwendoline;* 2. Debussy: *Prélude à l'après midi d'une faune;* 3. Boëlmann: *Variazioni sinfoniche* per violoncello; 4. Rabaud: Balletto di *Marouf.* — **20,40:** Michele Zamacoïs: *Sang de navet*, commedia in un atto. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di baritono: 1. Delibes: Ouverture di *Le roi l'a dit;* 2. D'Ambrosio: *Quattro pezzi;* 3. Granados: *Capriccio spagnuolo;* 4. Intermezzo di canto; 5. Wieniawski: *Fantasia orientale;* 6. Gédalge: *Valzer alla viennese;* 7. Bantock: *Scene inglesi;* 8. XX novità di musica da jazz. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — **17,30:** Bollettino sportivo. — **18:** Concerto di dischi. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione - Negli intermezzi arie per baritono: 1. Suppé: *Mattino, mezzogiorno e sera a Vienna*, ouverture; 2. Chabrier: *España*, valzer; 3. Friml: *Rose-Marie;* 4. Intermezzo di canto; 5. Svendsen: *Rapsodia norvegese;* 6. Dunhill: *Guilford*, suite. — **20,45:** Recitazione. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (composizioni di Saint-Saëns): 1. *La rocca d'Omfalle;* 2. *La giovinezza d'Ercole;* 3. *Concerto* per violoncello e orchestra. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto militare. — **17,30:** Dischi. — **18:** Emissione tedesca: Programma variato. — **19:** Notiziario. — **19,5:** Concerto di viola e di clavicembalo: 1. Abel: *Sonata* in mi minore; 2. D'Hervelois: *Suite* in la; 3. Hammer: *Sonata* in re. — **19,25:** Radiorecita da Brno. — **20:** Vedi Bratislava. — **21:** Segnale orario. — **22:** Segnale orario. — **22,2:** Notiziario. — **22,22:** Dischi.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **16:** Vedi Praga. — **17,40:** Conferenza di statistica. — **17,40:** Concerto vocale. — **18:** Concerto di piano. — **18,40:** Conferenza scientifica. — **18,55:** Informazioni. — **19:** Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. — **19,5:** Notizie del giorno. — **19,25:** Radiorecita. — **20:** J. K. Tyl: *La signora Maria, madre del Reggimento*, radiorecita con musica. — **22:** Segnale orario.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **16:** Concerto militare. — **17,30:** Concerto corale. — **18:** Emissione tedesca. — **19:** Notiziario. — **19,25:** Radiorecita. — **20:** Vedi Bratislava. — **22** Notiziario.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17,30:** Romanze ceche. — **18:** Conversazione. — **18,10:** Concerto orchestrale. — **18,50:** Umorismo. — **19:** Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. — **19,5:** « Sotto i tetti di Kosice », radiocronaca. — **19,25:** Radiorecita. — **20:** Vedi Bratislava. — **22:** Vedi Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **16:** Concerto militare da Praga. — **17,30:** Dischi. — **18:** Emissione tedesca. — **19,5:** Concerto vocale. — **19,25:** Vedi Brno. — **20:** Vedi Bratislava. — **22:** Segnale orario -Notizie varie.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1037;** m. **281,2;** kW. **0,75 - Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15:** Dischi. — **15,30:** Per i bambini. — **16:** Trasmissione di musica dal ristorante « Wivex ». — **17:** Trasmissione religiosa. — **18,20:** Conferenza. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario e bollettino sportivo. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Concerto di fisarmonica. — **20,30:** Conferenza e canto. — **21,10:** Concerto. — **21,35:** Chiacchierata. — **21,50:** Concerto. — **22,10:** Concerto di violino e piano: 1. Fauré: a) *Elegia;* b) *Siciliana;* 2. Blazy: *Au soir;* 3. Saint-Saëns: *Allegro appassionato.* — **22,25:** Notiziario. — **22,35:** Concerto. — **23:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **18,15:** Giornale parlato. — **20:** Risultato dell'estrazione dei premi. — **20,15:** Concerto di dischi. — **20,45:** Trasmissione da Toulouse-Pirenei: Bisson e Berr de Turique: *Castello storico*, commedia in tre atti - In seguito: Notiziario.

Lyon-la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Vedi programma di Bordeaux-Lafayette.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6.** — Ore **20,30:** Concerto vocale. - Dopo il concerto: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** Ore **19:** Giornale della stazione. — **19,5:** La giornata sportiva commentata. — **19,15:** Dischi d'Yvonne Printemps. — **19,20:** Conversazione religiosa. — **20:** Concerto di dischi (arie e canzoni). — **20,15:** Intermezzo. — **20,30:** Un quarto d'ora di poesie. — **20,45:** Poemi di Liszt per piano: 1. *Nei boschi;* 2. *La Loreley;* 3. *Ronda dei nani folletti.* — **21:** Intermezzo. — **21,15:** Radio teatro: Paul Giafferi: *Gli uni dagli altri*, commedia in un atto. — **21,45:** Intermezzo di canto e piano: 1. Arie per basso; 2. Grecianinov: *Lamento;* 3. Boutnikov: *Preludio;* 4. Arensky: *Valzer.* — **22,15:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Informazioni varie. — **19:** Radiogiornale. — **19,25:** Attualità. — **20:** Trasmissioni allegre della domenica. — **20,30:** Concerto orchestrale: 1. Weber: Selezione di *Preciosa;* 2. Wagner: *Lohengrin;* 3. Schubert: *Sinfonia incompiuta;* 4. Gluck: *Orfeo;* 5. Weber: *Euriante;* 6. Fucik: *Ingresso dei gladiatori;* 7. Hubay: *Poemi ungheresi;* 8. Verdi: *Rigoletto;* 9. Geiger: *Lehariana;* 10. Ziehrer: *Le fanciulle viennesi;* 11. Offenbach: *La bella Elena;* 12. Romberg: *Il canto del deserto;* 13. Hollander: *Resta con me;* 14. Lacôme: *Mascherata.*

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Concerto di dischi. — **18:** Concerto organizzato da Sunday Referee. — **19:** Concerto organizzato da

Gaumont British. — **20-20,30:** Music-hall su dischi. — **20,45-21,15:** Continuazione del music hall. — **21,30:** Ripresa del music-hall su dischi - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari vari.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **16:** Dischi. — **17:** Concerto variato. — **18:** Conversazione medica. — **18,15:** Conversazione sportiva. — **18,30:** Concerto orchestrale. — **19,30:** Segnale orario. — **19,31:** Notiziario. — **19,45:** Dischi. — **20:** Notizie di stampa (in tedesco). — **20,30:** Serata varia alsaziana: Stoskopf: *Nella farmacia di Ropfer*, farsa in 3 atti. - Verso le **21,30:** Notizie di stampa. — **22,30:** Musica da ballo.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — Ore **18,15:** Canzo-**18:** Audizione del giornale «La Depêche». — **18,45:** Cori dei Pirenei. — **19:** Alcune danze. — **19,15:** Informazioni varie. — **19,30:** Arie di operette. — **19,45:** Alcune melodie. — **20:** Alcune arie di opere comiche. — **20,15:** Selezione di films. — **20,30:** Musica militare. — **20,45:** Frammenti di opere. — **21:** Concerto sinfonico: Rimskij-Korsakov: *Sheherazade*. — **21,30:** Concerto di fisarmonica. — **21,45:** Arie di opere comiche. — **22:** Orchestra argentina. — **22,15:** Informazioni. — **22,30:** La mezz'ora per gli ascoltatori del Marocco. — **23:** Musica da ballo. — **23,30:** Melodie. — **23,45:** Orchestra sinfonica. — **24:** Informazioni varie. — **0,5:** Orchestra viennese.

GERMANIA

Berlino: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **18:** Conversazione: «I fanciulli vogliono il miracolo». — **18,30:** *Lieder* delle Alpi austriache. — **19:** Conversazione: «Musica di insetti». — **19,20:** Escursione famigliare. — **19,50:** Cronaca sportiva. — **20,5:** Millöcker: *Il castello stregato*, operetta in 5 atti. — **22:** Notiziario - Indi, fino all'**1:** Musica da ballo.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto brillante. — **18:** Hermann Weigl legge la sua novella: *La morte del contadino*. — **18,25:** Concerto brillante. — **19,10:** Aneddoti su Paul Ernst. — **19,30:** Notizie agricole: Cronaca delle corse nel Riesengebirge. — **20:** Concerto popolare: 1. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor;* 2. Herfurth: *Pace della sera, Al lago;* 3. Kunheim: *Ballo a bordo;* 4. Jos. Strauss: *Polka;* 5. Lincke: *Ouverture di un'operetta:* 3. Fetras: *Pot-pourri sulle opere di Josef Strauss;* 7. Blankenburg: *Il prestigiatore*. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Reportage delle gare di atletica leggera Germania-Francia. — **22,45:** Musica da ballo.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale. — **18:** Conferenza. — **18,30:** Interludio gaio. — **19:** Cronaca sportiva. — **19,15:** Conferenza sulle colonie della Germania. — **20:** Concerto orchestrale e vocale: 1. Corelli: *Concerto grosso;* 2. Gasparini: *Augellin vago e canoro;* 3. Caccini: *Amarilli, mia bella;* 4. Rossini: *Toccata;* 5. Lotti: *Pur diresti, bocca bella;* 6. Haendel: Due arie di *Giulio Cesare;* 7. Wagner: Selezione dal *Tannhäuser;* 8. Ponchielli: Ouverture della *Gioconda;* 9. Giordano: Una romanza dall'*Andrea Chénier;* 10. Ponchielli: «Danza delle ore», dalla *Gioconda;* 11. Verdi: Selezione dall'*Otello;* 12. Verdi Un'aria dall'*Aida*. — **22,20:** Notiziario. — **22,45:** Concerto orchestrale.

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **18:** Conferenza sull'attività sociale femminile. — **18,25:** Lettura. — **18,50:** Musica da camera. — **19,30:** W. Raabe: *La galera nera*, novella. — **20:** Notizie sportive. — **20,10:** C. Millöcker: *Il castello stregato*. — **22:** Notiziario - Indi: Musica da ballo.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)
Ore 20.45

IL PIRATA

Dramma in due atti di FELICE ROMANI

Musica di
VINCENZO BELLINI

PERSONAGGI:

Ernesto . . . . . . baritono Giovanni Inghilleri
Imogene . . . . soprano Bianca Scacciati
Adele . . . . . . soprano Anna Maria Martucci
Gualtiero . . . . tenore Nino Bertelli
Itulbo . . . . tenore Adolfo Facchini
Goffredo . . . . basso Albino Marone

Direttore d'orchestra OLIVIERO DE FABRITIIS

Koenigswusterhausen: kc. **183,5;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto (mandolini, cori di fanciulli, canzoni popolari). — **17:** Chiacchierata. — **17,30:** Dischi: Selezione delle *Allegre comari di Windsor*. — **18,5:** Concerto: Schumann: *Visioni di fiaba*. — **19:** Conferenza di storia dell'arte. — **19,20:** Cronaca della gara di atletica leggera Germania-Francia. — **19,45:** Canzoni della Prussia. — **20,30:** Franz e Paul von Schönthan: *Il ratto delle Sabine*, farsa. — **22:** Notiziario. — **22,45:** Meteorologia. — **23:** Concerto orchestrale e musica da ballo.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16,5:** Conversazione sulla Groenlandia. — **16,30:** Concerto orchestrale. — **17,20:** Conferenza. — **17,30:** Cronaca delle corse di Rudolf Oetker. — **17,15:** Concerto vocale e orchestrale: Mascagni: Scene della *Cavalleria rusticana*. — **18,30:** Tre storie di guerra. — **19:** Ora varia. — **19,20:** Festa di San Lamberto del Duomo. — **20:** Cronaca sportiva. — **20,15:** Danze di vari secoli. — **22,15:** Notizie varie. — **22,40:** Concerto orchestrale e danze.

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale. — **17,50:** Cronaca delle corse autunnali. — **18,25:** Concerto del quartetto d'archi. — **18,50:** Christoph Dietsch: *Avanti, partiamo!*, radiorecita. — **19,50:** Conferenza sul librettista del *Franco tiratore*. — **20:** Weber: *Il franco tiratore*, opera in tre atti. — **22,15:** Notiziario. - Indi, fino alle **24:** Danze.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **16,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **17,15:** Trasmissione folcloristica su Allgaüer. — **18:** Musica di J. August Sixt, contemporaneo di Mozart. — **18,25:** Conversazione su alcune particolarità delle coste orientali tedesche. — **18,45:** Concerto di musica allegra per pianoforte. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Trasmissione variata su aspetti naturali della Baviera. — **20,20:** Concerto di musica militare (sei numeri). — **21,25:** Concerto della piccola orchestra della stazione con soli diversi: 1. Bizet: Melodie dalla *Carmen;* 2. Zeller: Pot-pourri del *Venditore d'uccelli*. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **23-24:** Concerto di musica brillante e da ballo da Berlino.

Muehlacker: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Concerto pomeridiano. — **18:** Concerto corale: Composizioni di Richard Arnold. — **18,30:** Dischi. — **18,45:** Cronaca sportiva. — **19:** Brauchitsch: *Come si diventa corridore*, radio-recita. — **20:** Concerto vocale e strumentale da Francoforte. — **22,20:** Notiziario. — **22,45:** Danze.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** —
London National: kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50.** —
North National: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50.** —
Scottish National: kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50.** —
Ore **16,30:** Per i fanciulli: «Episodi della Bibbia drammatizzati». — **16,50:** J. S. Bach: *Cantata da chiesa*, n. 95. — **17,30:** Letture del Vecchio Testamento. — **17,45:** Concerto di musica da camera con arie per baritono: 1. Haydn: *Quartetto* in do, op. 54, n. 2; 2. Arie per baritono; 3. Beethoven: *Quartetto* in do, op. 59, n. 3. — **19:** Letture tratte dalla letteratura classica. — **19,30:** Concerto di violino e piano. — **20:** Breve funzione religiosa dallo Studio. — **20,15:** Letture religiose: «Dio e il mondo attraverso occhi cristiani». — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Concerto di canti e inni religiosi per coro. — **21,30:** Concerto orchestrale da un albergo con soli di violino e arie per contralto: 1. Mozart: Ouverture del *Don Giovanni;* 2. Friml: *Amore eterno;* 3. Intermezzo di arie per contralto; 4. *a)* Cyril Scott: *Nel paese del loto;* *b)* Kreisler: *Tamburino cinese;* *c)* J. A. Dyfield: *Notturno* (violino); 5. Intermezzo di arie per contralto; 6. Puccini: Fantasia sulla *Madama Butterfly*. — **22,30:** Epilogo. — **22,43-23:** «L'amicizia silenziosa».

DOMENICA
17 SETTEMBRE 1933 - XI

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **16,30:** Concerto della «London Symphony Orchestra» diretta da Adrian Boult. — **17,30:** Concerto di banda con arie per baritono. — **18,30-19,45:** Concerto dell'orchestra da Teatro della B.B.C. - Negli intervalli: Arie per basso. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Concerto di musica da camera: Orchestra d'archi e pianoforte: 1. Avison: *Concerto in mi minore;* 2. D. S. Bach: *Concerto* n. 4 in la; 3. Sibelius: *L'amante*, suite; 4. Krenek: *Sonata* n. 2, op. 59; 5. Suk: *Serenata* in mi bemolle. — **22,30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **16,30:** Da London Regional. — **17,30:** Concerto vocale e di pianoforte. — **18,30-19,45:** Da London Regional. — **19,50:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** L'Appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Concerto orchestrale e arie per baritono. 1. John Ansell: Ouverture di *Plymouth Hoe;* 2. Schubert: *Momento musicale;* 3. Boccherini: *Minuetto;* 4. Coleridge-Taylor: *Visione di Hiawatha;* 5. Puccini: Selezione della *Madame Butterfly;* 6. Secchi: *Amarmi o non amarmi;* 7. Hely-Hutchinson: *Old Mother Hubbard* (nello stile di Haendel); 8. Due pezzi per silofono e orchestra; 9. Marshall: *I hear you calling me;* 10. Ferraris: *Occhi neri;* 11. Arie per baritono; 12. Roberts: *Vecchi a casa e fuori di casa*, fantasia. — **22,30:** Epilogo.

North Regional: kc. **625;** m. **480;** kW. **50.** — Ore **16,30-19,45:** Da London Regional. — **19,55:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore. — **22,30:** Epilogo.

Scottish Regional: kc. **797;** m. **376,4;** kW. **50.** — Ore **16,30-19,45:** Da London Regional. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Da London Regional. — **22,30:** Epilogo.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **16,30-19,45:** Da London Regional. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. —

DOMENICA
17 SETTEMBRE 1933 - XI

21,5: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e soli di violino: 1. Grétry: *La carovana*, ouverture; 2. Due arie per soprano; 3. York Bowen: Intermezzo di *Zazra*; 4. Mac Dowell: Due pezzi dedicati al mare; 5. (per violino) *a)* Liszt: *Danza ungherese* n. 11, *b)* Dvorak: *Danza slava*, opera 46, n. 8, *c)* Ravel: *Habanera*, *d)* De Falla: *Danza rituale del fuoco* (per violino); 6. Arthur Wood: *My native Heath*, suite; 7. Intermezzo di canto per soprano; 8. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 1 in fa; 9. Mozart: *Ave verum Corpus*. — **22,30:** Epilogo. — **22,43-23:** « L'amicizia silenziosa ».

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Recitazione. — **16,30:** Canzoni popolari. — **17:** Musica da ballo (dischi). — **18,55:** Segnale orario e programma. — **19:** Serata popolare: 1. Melodie popolari; 2. Chiacchierata; 3. Canzoni popolari; 4. Concerto jugoslavo della radio orchestra. — **21,30:** Segnale orario - Informazioni sportive e notiziario - Dischi. — **22,30:** Musica tzigana. — **23:** Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata inglese). — Ore **19,30:** Concerto sinfonico inglese (dischi). — **20,20:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **20,50:** Notiziario in francese. — **21:** Continuazione del concerto variato. — **21,50:** Notiziario in tedesco. — **22:** Selezione di operette (dischi). — **22,25:** Musica da ballo in dischi.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore **17:** Musica brillante ritrasmessa. — **18:** Conferenza. — **18,30:** Canti religiosi. — **19:** Intervista agricola. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Recitazione. — **20:** Segnale orario - In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: Ouverture del *Don Giovanni*; 2. Haydn: *Sinfonia* in sol maggiore; 3. Liszt: *Rapsodia spagnuola*; 4. Grieg: *Gjetergutt og gangar*; 5. Debussy: *La fille aux cheveux de lin*; 6. Rubinstein: *Pescatori napoletani*; 7. Ciajkovskij: « 1812 », *ouverture solenne*. — **21,20:** Da stabilire. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Cronaca dall'ippodromo per le corse al trotto. — **22,20:** Concerto di balalaiche e piano. — **22,50:** Musica da ballo (dischi).

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 7,5. — Ore **16:** Dischi. — **16,40:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,20:** Declamazione. — **17,40:** Continuazione del concerto. — **18,30:** Le avventure di Walker e Tropenduit. — **18,50:** Continuazione del concerto. — **19,40:** Segnale orario. — **19,41:** Notiziario. — **19,55:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino e arie per soprano e contralto. — **21,10:** Trasmissione di una radio-recita. — **21,40:** Canzoni popolari. — **22:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **22,15:** Canzoni popolari. — **22,30:** Continuazione del concerto di musica brillante. — **22,55:** Dischi. — **23,10:** Continuazione del concerto di musica brillante. — **23,40:** Fine della trasmissione.

Huizen: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore **16,10:** Per gli ammalati. — **16,40:** Trasmissione religiosa. — **17,30:** Trasmissione di un servizio religioso da una chiesa. — **19,10:** Concerto di dischi (musica religiosa). — **19,25:** Bollettino sportivo. — **19,30:** Conversazione meteorologica. — **19,55:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Schubert: Ouverture di *Alfonso e Estrella*; 2. Mozart: *Concerto* per piano in fa maggiore; 3. Lulli: *Frammento di balletto*. — **20,40:** Conversazione. — **21,10:** Continuazione del continuazione del concerto: 1. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'Inferno*; 2. Strauss: Pot-pourri su *Sogno di un valzer*; 3. Ketelbey: *Wedgewood Blue*; 4. Fucik: *Marcia fiorentina*. — **21,35:** Declamazione. — **21,45:** Soli di piano: Mendelssohn: *Rondò capriccioso*, op. 14, in mi. — **22,55:** Notiziario. — **22:** Continuazione del concerto: 1. Zimmer: *La lega dei cacciatori*; 2. Lehar: *Pot-pourri* dello *Zarevic*. — **22,20-22,40:** Epilogo per coro.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **16,30:** Dischi. — **17:** Conversazione: « Da che cosa dipende la salute dei nostri fanciulli ». — **17,15:** Conversazione con esempi musicali: « Podhale in musica e in canzoni ». — **18:** Dischi. — **18,35:** Programma di domani. — **18,40:** Varie. — **19:** Trasmissione di una radiorecita da Leopoli. — **19,40:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. J. Strauss: *Musica egiziana*; 2. J. Offenbach: Ouverture dell'*Orfeo all'Inferno*; 3. Intermezzo di canzoni; 4. Waldteufel: *Stella polare*, valzer; 5. Intermezzo di canzoni; 6. Rajczak: *Cracoviane*; 7. Namyslowski: *Oberkis*. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Trasmissione allegra da Leopoli. — **22:** Musica da ballo da Ciechocinek. — **22,25:** Informazioni sportive. — **22,40:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **22,45:** Continuazione del concerto di musica da ballo da Ciechocinek.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore **16:** Trasmissione da Varsavia e Leopoli. — **16,30:** Concerto di musica russa. — **17:** Da Varsavia. — **18:** Lettura di favole slesiane. — **18,40:** Informazioni e dischi. — **19,40:** Musica brillante. — **20:** Da Varsavia e Leopoli. — **22,45:** Musica da ballo.

Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — *Gambe divaricate in fuori - Braccia in alto - Flettere elasticamente il busto indietro e quindi di rimbalzo aumentare la flessione e contemporaneamente far cadere le braccia per dietro in basso.*

2° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — *Gambe unite - Braccia naturalmente in basso - Oscillare il braccio sinistro in avanti ed indietro con movimento continuo a pendolo - Oscillare il braccio sinistro in avanti ed indietro e quindi circondurlo per avanti-alto - Ripetere lo stesso esercizio analogamente col braccio destro.*

3° ESERCIZIO - Posizione prona. — *Braccia in fuori - Elevare la gamba sinistra indietro-alto ed aumentare gradatamente l'elevazione - Ripetere analogamente lo stesso esercizio con la gamba destra.*

4° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — *Braccia naturalmente in basso - Elevare le braccia in alto passandole per avanti e contemporaneamente sollevare i talloni - Abbassare le braccia passandole per dietro e tornare con i talloni a terra.*

5° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — *Esercizi di respirazione.*

L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore **16:** Trasmissione per i contadini. — **17:** Concerto orchestrale di musica brillante e rumena. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica da ballo (dischi). — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: Lincke: *Ouverture per una rivista*; 2. Ailbout: *Suite di danze*. — **21:** Conferenza. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ackermans: *Valzer in sordina*; 2. Kalman: *Pot-pourri* della *Principessa del circo*; 5. Filippucci: *Marcia*. — **21,45:** Giornale radio.
nale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,7; kW. 7,5. — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione agricola in catalano. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto vocale per soprano. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Ketelbey: Ouverture del *Carnevale romano*; 2. Intermezzo di canto; 3. Massenet: Preludio del *Werther*; 4. Sgambati: *Minuetto*; 5. Intermezzo di canto; 6. Mussorgski: Introduzione alla *Fiera di Socicinez*. — **21:** Trasmissione di ballabili. — **22:** Selezione di zarzuele in dischi. — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine della trasmissione.

Madrid (E A J - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore **20:** Campane del Palazzo del Governo - Musica da ballo. — **21,30:** Intervallo. — **23:** Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Conversazione scientifica. — **23,30:** Trasmissione di un concerto bandistico all'aperto - In seguito: Musica da ballo. — **1,30:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55 - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10 - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore **16,15:** Dischi. — **17,5:** Per i fanciulli. — **17,30:** Programma popolare. — **18:** Culto della sera. — **19,35:** Recitazione. — **20:** Concerto orchestrale: 1. Svendsen: Ouverture di *Sigurd Slembe*; 2. Atterberg: *Le vergini stolte*; 3. Wunsch: *Festa a Monbijou*, suite; 4. Dvorak: *Leggenda*; 5. J. Strauss: Selezione del *Cavalier Pasman*; 6. Laparra: Ouverture di *Habanera*. — **21,15:** Paul Morand: *Il viandante e l'amore*. — **22,25:** Concerto orchestrale: 1. Beckmann: Selezione del *Cavaliere della fortuna*; 2. Stenhammer: *Flores e Blanzeflor*; 3. Peterson-Berger: *Canzone d'autunno*; 4. Rangström: *Divertimento elegiaco*; 5. Liljefors: Due *canzoni*; 6. Haquinius: *Danza svedese*.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459; kW. 60. — Ore **17:** Predica protestante. — **17,45:** Concerto sinfonico (grammofono). — **18:** Chiacchierata sul gioco degli scacchi. — **18,30:** Conferenza: « Genio e genialità della terra del Giura ». — **19:** Segnale orario - Risultati sportivi. — **19,30:** Musica sacra - Rheinberger: *Messa*. — **20,10:** Franz Schubert: *Il soldato fedele*. — **21,5:** Notiziario. — **21,15:** L'ora della patria. — **22,15:** Risultati sportivi.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore **19:** Conversazione: « La radio è un vantaggio? ». — **19,30:** Radio-cronaca. — **20:** Soli di trombe. — **20,20:** Radio-recita. — **20,50:** *Allô! Paris... ici Genève!* (radio-rivista): 1. *Dove ci si diverte*; 2. *Dove ci si annoia*; 3. *La nuova « fusione »*; 4. *Le 16 belle ragazze*; 5. *La colpa è di Marlene*; 6. *La fucina della bellezza*; 7. *Diner regence*; 8. *Il Congresso se ne abusa*; 9. Scena finale del film. — **22,15:** Ultime notizie.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore **17:** Trasmissione di una radio-recita dallo Studio. — **19,30:** Concerto dell'orchestra del 1° Reggimento di fanteria. — **20,40:** Conversazione. — **21,10:** Concerto di violoncello e piano: 1. Boccherini: *Adagio allegro*; 2. Veracini: *Largo*; 3. Haydn: *Tempo di minuetto*; 4. Massenet: *Visioni*; 5. Rachmaninov: *Prologo*; 6. Popper: *Serenata spagnuola*; 7. Sarasate: *Alla zigana*. — 21,55: Giornale parlato - In seguito: Concerto di un'orchestra zigana da un Caffè.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore **20:** Dischi. — **20,30:** Musica da jazz. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto strumentale e vocale della piccola orchestra della stazione: 1. Suppé: *Ouverture di carnevale*; 2. Komzak: *L'amore e la vita a Vienna*, valzer; 3. Masson: *Rileggendo le vostre lettere*; 4. Gounod: Seconda fantasia sul *Faust*; 5. Intermezzo di canto; 6. Wekerlin: *Fiore delle Alpi*; 7. Rehl: *Giochi indiani*; 8. Bachicha: *Bandoneon Arrabalero*, tango; 9. Vallaury: *Fior di neve*; 10. Lecocq: *Marcia nuziale d'una bambola* - Negli intervalli: Notiziario. — **22,35:** Melodie. — **22,55:** Notiziario.

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore **17-18:** Concerto di dischi. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20,45:** Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — **21-23:** Concerto orchestrale di musica brillante e variata con dischi - In un intervallo: Conversazione e bollettino sportivo. — **23:** Musica riprodotta.

NOVITÀ DELLO SCHERMO

MADAME X

L'ho veduto in un cinematografo di stazione climatica. Copiose lacrime rigavano il volto dei villeggianti, che, pur venuti al cinematografo col proposito certo di divertirsi, non potevano tuttavia liberarsi dall'attrattiva di questo drammone, che risolve con piglio energico e con particolari umani e misurati un intreccio romantico e romanzesco.

La storia è assai nota anche perchè è stata già presentata nella commedia dello stesso nome. Celebri attori vi hanno dato prove delle loro qualità. Ricordo anzi il grido indimenticabile della Pavlova, che ne ha dato una interpretazione così rispondente a quel suo istinto di selvaggio e di assurdo.

Una donna tradisce il proprio marito, celebre avvocato di Parigi, e il marito la scaccia e le vieta di vedere più il proprio figlio.

L'odissea della donna per tutti gli angoli della terra, immischiata in avventure sempre più sconsolate e mortificanti, fino al suo ritorno a Parigi, formano la preparazione del conflitto risolutivo. Un tipaccio di baro e di sfruttatore, conosciuta la verità della sua storia, vuol tentare un ricatto all'avvocato celebre e ricco.

La donna, in un momento di rivolta e sempre fissa al pensiero del figlio, ormai giovane avvocato, uccide questo losco individuo. Ed eccoci alla scena culminante del processo, in cui proprio il marito sarà presidente del Tribunale e il figliolo tratterà la sua prima causa ignorando naturalmente che l'accusata è la propria madre, che non ha veduto da anni. Difficile immaginare scena più intensa e accaparrante di questa. Il pubblico trattiene il respiro per indovinare che mai succederà. L'accusata e il marito si riconoscono, ma senza niente rivelare in questo drammatico momento.

La donna, che finora ha rinunciato a difendersi, è presa da un bisogno di confessione e di liberazione e grida ai giurati la causa vera del suo omicidio: vietare che un essere abbietto potesse danneggiare qualcuno che le era molto caro. Il presidente in ombra ascolta desolato.

Il figlio ignaro, ma preso nel clima di una disperazione di cui misura la schiettezza e il fondamento, fa la sua commossa arringa in difesa della madre e scoppia in un singhiozzo, che sarebbe inspiegabile, se non dovessimo ammettere un'arcana comunicazione di sentimenti e di intuiti fra accusata e difensore. Non si ha il tempo di ascoltare la conclusione dei signori giurati, poichè la madre, dopo aver chiesto di baciare in fronte il giovane avvocato, cade morta ai suoi piedi.

Dramma a grandi tinte, ma che il cinematografo, anche per la ricchezza dei particolari suggestivi di cui può disporre, riesce a mantenere vivo e ancorato a una realtà umana, che sovente è rievocata con arte.

Le scene di ubriachezza della povera donna, l'assassinio, le varie fasi del processo, sono rese con intensità e misura. Ma più di tutto, certi attimi, che il teatro deve per necessità trascurare, trovano qui la loro giusta collocazione e temperatura. Le ombre e le luci sono disposte molto opportunamente a dare questo rilievo, durante il processo, al dramma più intimo dei protagonisti.

Qualche volta il fotogramma è dominato fin troppo dal bisogno di creare un bel quadro, ma in fin dei conti il cinematografo ha pure dei valori plastici da custodire. L'apparizione luminosa della protagonista con dietro, come in una nebbia, la guardia imbambolata e dinanzi concreto e preciso il figliolo difensore, è uno dei buoni impieghi della luce a creare figure vive. Altro che luci colorate e psicologiche!

Una accorata e solida rievocazione di tre tipi, che proprio nella luce diversa in cui sono immersi ci fanno vedere una faccia della loro verità.

ENZO FERRIERI.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *El duo de la Africana*, zarzuela in un atto di E. F. Caballero. - Ore 22,5: *La bella Galatea*, operetta in un atto di Francesco Suppé (dallo Studio).

Bari - Ore 20,45: *Maggiolata veneziana*, opera in tre atti di Rito Selvaggi (registrazione dell'*Eiar*).

Roma-Napoli - Ore 21,45: *Benedetta fra gli uomini*, commedia in un atto di Gian Capo.

Lussemburgo - Ore 20,30: *Concerto orchestrale di musica italiana* (dallo Studio). — Budapest - Ore 21,30: *Concerto dell'orchestra del « Teatro Reale del l'Opera » di Budapest* diretto dal maestro E. Dohnanyi (dallo Studio). — Stoccolma - Ore 20: *Serata di canzoni islandesi, tedesche, inglesi, francesi, danesi e svedesi* (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Krome: *Valse rustique de Souabe*; 2. Lehar: *Paganini*, selezione; 3. Fiaccone: *Miss Dea*, intermezzo; 4. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 5. Chesi: *Canzone delle Tortorelle*; 6. Mariotti: *Marinka*, canzone tzigana; 7. Bellini: *Sonnambula*, fantasia; 8. Cardillo: *Catari! Catari!*; 9. Scassola: *Piccola Geisha*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Weber: *Il franco cacciatore*, ouverture; 2. Debussy: *Minuetto*; 3. Kreisler: *Tamburino cinese*; 4. Ketelbey: *Campane lontane*; 5. Durante: a) *Danza*, b) *Gavotta*; 6. Puccini: *Tosca*, motivi; 7. Strauss: *Vita artistica*.

13,30-13,45: Dischi.

16,45: Giornale radio.

16,55 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago blu - Rubrica dei perchè - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): « Balilla, a noi! » - La Zia dei perchè; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,10-18: CONCERTO MANDOLINISTICO.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notiziario sportivo - Bollettino meteorologico.

20,25: Cenni sull'operetta *El duo de la Africana*.

LUNEDÌ

18 SETTEMBRE 1933 - XI

20,30:

El duo de la Africana

(Il duetto dell'Africana)
Zarzuela comica in un atto e tre quadri di EMANUEL FERNANDEZ CABALLERO
diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

Il soprano Antonelli . . . . Maria Gabbi
Il contralto Amina . . . . Nina Artuffo
Doña Serafina . . . . . . Amelia Mayer
L'impresario Cherubini . Riccardo Massucci
Il tenore Giuseppini . . . Guido Agnoletti
Il basso Bombardoni . . . Giacomo Osella

21,45: « Giovani che sposano », conversazione di Rinaldo Küfferle.

22: Cenni sull'operetta *La bella Galatea*.

22,5:

La bella Galatea

Operetta in un atto di FRANCESCO SUPPE'
diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

Pigmalione . . . . Guido Agnoletti
Galatea . . . . Maria Gabbi
Ganimede . . . . Nina Artuffo
Mida . . . . Riccardo Massucci

Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14 (Roma-Napoli): Dischi - (Bari): Concertino del « Flower's Jazz ».

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. André Mangeot: *Chansons et danses populaires de Bretagne*: a) *Air*, b) *Bourrée*, c) *La Jeanne*, d) *Bourrée*, e) *Au clair de lune* (violinista Nella Ranieri); 2. a) Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, « Pria che spunti in ciel l'aurora », b) Cesti: *Intorno all'idol mio*, c) Pasquini: *Giran pure in ciel le sfere* (tenore Angelo Parigi); 3.: a) Brahms-Hochstein: *Valzer*, b) Carnevali-Corti: *Serenata spagnuola* (violinista Nella Ranieri); 4. Canzoni sud-americane interpretate da Carmen Garcia Cornejo.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano HILDA GERUNDA: a) Scarlatti: *Sento nel core*; b) Cilea: *Adriana Lecouvreur*, « Poveri fior »; c) Scuderi: *Vi ho detto*; d) Geni Sadero: *No la vo'*

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

LUNEDÌ

18 SETTEMBRE 1933 - XI

20,45 (Roma-Napoli):

Varietà

Direttore M.° GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.

21,45 (Roma-Napoli):

Benedetta fra gli uomini

Commedia in un atto di GIAN CAPO.

Personaggi:

Benedetta . . . . Amalia Micheluzzi
Pace . . . . Massimo Felice Ridolfi
Guerra . . . . Arturo Durantini
Allegri . . . . Giordano Cecchini
Mazurca . . . . Aldo Salvatori
Roberto . . . . Gastone Venzi

22,15 (circa): Musica da ballo.

23: Giornale radio.

20,45 (Bari):

Maggiolata veneziana

Opera in tre atti di RITO SELVAGGI (Registrazione dell'E.I.A.R.).

Personaggi:

Alba . . . . . . soprano Lina Bruna Rasa
Aurora . . . . soprano Maria Laurenti
Sirena . . mezzo soprano Gianna Pederzini
Valentino . . tenore Silvio Costa Lo Giudice
Ubaldo . . . . baritono Vincenzo Guicciardi
Vanni . . . . basso Carlo Scattola
Un gondoliere . . . tenore Ugo Cantelmo

Negli intervalli: Antonino Mari: «Fata Morgana», lettura - Notiziario di varietà.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368.1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Mozart: *L'Oca del Cairo*, sinfonia; 2. Culotta: *Serenata;* 3. Translateur: *Prima ballerina;* 4. Canzone; 5. Schade: *Intermezzo lirico;* 6. Suppè-Artok: *Boccaccio*, fantasia; 7. Canzone; 8. Siede: *Pumpernickel;* 9. Feyder: *Granada;* 10. Simonetti: *Barone.*

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

(dischi).

21,10:

CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETTRO

1. Pelati: *Dame Viennesi.*
2. Sartori: *Carezze marine.*
3. Racca: *Gita alpina.*

Radio-giornale dell'Enit.

4. Salvetti: *Notte di luna.*
5. Buzzacchi: *Oltre il sogno.*
6. Bitelli: *In riviera.*

22 (circa): Dischi di musica da ballo.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20,30

EL DUO DE LA AFRICANA

Zarzuela comica in un atto e tre quadri di EMANUEL FERNANDEZ CABALLERO

Ore 22,5

LA BELLA GALATEA

Operetta in un atto di FRANCESCO SUPPÈ

20.45:

Musica da camera

col concorso del Quartetto dell'E.I.A.R.

1. Beethoven: *Quartetto in do minore* (esecutori Manno, Rondini, Riccardo Ruggeri).
2. *a)* Donaudy: *O del mio amato bene; b)* De Lucia: *Ballata medioevale* (tenore Mazziotti).
3. Borodin: Notturno dal *Quartetto in re maggiore* (quartetto dell'E.I.A.R.).
4. *a)* Santoliquido: *Supremo sonno; b)* Mazziotti: *Romanza* (tenore Mazziotti).
5. Mendelssohn: Due tempi del *Quartetto in re maggiore* (quartetto dell'E.I.A.R.).

21,45: Notiziario.

22:

Varietà Parlophon

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** - **Graz** kc. **852;** m. **852,1;** kW. **7.** — Ore **16,35:** L'ora dei giovani. — **17:** Chiacchierata musicale. — **17,25:** Concerto vocale e strumentale. — **18,5:** Conferenza sulle rappresentazioni religiose. — **18,25:** Libri e materiale di programma per la settimana. — **18,30:** Conferenza. — **19:** Concerto orchestrale. — **20,15:** Notizie di attualità. — **20,30:** Concerto dedicato a Bruno Granichstaedten. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Danze.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione - Musica anglo-americana. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Dischi. — **18,45:** Concerto di violino e piano. — **19,15:** Conversazione: «L'educazione della sensibilità». — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica viennese - Intermezzo di canto: 1. J. Strauss: Ouverture del *Pipistrello;* 2. J. Strauss: Le leggende della *Foresta viennese;* 3. O. Straus: Frammenti di *Sogno di un valzer;* 4. J. Strauss: *Il bel Danubio azzurro*, valzer; 5. Archer: *Primavera nella foresta viennese.* — **20.45:** Conversazione letteraria. — **21:** Continuazione del concerto: 1. Kreisler: Quattro *pezzi viennesi;* 2. Robrecht: *Rivista di operette viennesi;* 3. Lehàr: Frammenti della *Vedova allegra;* 4. Kalman: Fantasia sulla *Contessa Maritza;* 5. Pachernegg: *Antiche canzoni e danze viennesi;* 6. Schrammel: *Vienna resta Vienna*, marcia. — **22:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,15:** Conversazione sportiva. — **19.30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Borodin: Allegro molto della *Sinfonia* n. 2; 2. Mussorgskij: Introduzione e danza persiana della *Kovancina;* 3. Mussorgskij: *Copak*, danza della piccola Russia; 4. Cui: *Tarantella;* 5. Ciajkovskij: a) *Andante e scherzo;* b) *Danza cosacca della Piccola Russia;* 6. Rimskij-Korsakov: *Una festa a Bagdad*, suite n. 4 di *Sheherezade.* — **20,45:** Conversazione giuridica. — **21:** Continuazione del concerto con arie per baritono: 1. De Boeck: *Marcia funebre;* 2. Intermezzo di canto; 3. Delibes: *Balletto di Kassyx;* 4. Glazunov: *Serenata;* 5. Intermezzo di canto; 6. Ziehrer: *Cittadini viennesi*, valzer; 7. Lalo: *Scherzo.* — **22:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **17,45:** Consigli pratici per le massaie. — **17,55:** Conferenza. — **18,5:** Emissione per gli agricoltori. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Informazioni in tedesco. — **18,30:** Conferenza in tedesco. — **19:** Campane della chiesa di Santa Ludmila. — **19,10:** Concerto popolare da Morawska Ostrava. — **19,50:** Vedi Bratislava. — **20,5:** Vedi Brno. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Chiacchierata. — **21,25:** Concerto di piano: Sonate di Muzio Clementi: 1. *Sonata* n. 16 in sol minore (*Didone abbandonata*); 2. *Sonata* n. 13. — **22:** *Segnale orario.* — **22:** Informazioni varie e sportive. — **22.15:** Informazioni economiche.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,45:** Dischi. — **17,55:** Conferenza sull'amnesia improvvisa. — **18,5:** Concerto del Quintetto di strumenti a fiato. — **18,55:** Informazioni varie. — **19:** Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. — **19,10:** Concerto popolare. — **19,50:** Conferenza sulla poesia slovacca. — **20,5:** Vedi Brno. — **21,5:** Conferenza. — **21,25:** Vedi Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **17,45:** Dischi. **17,55:** Emissione per i boys-scouts. — **18,5:** Dischi. — **18,25:** Emissione tedesca. — **19:** Vedi Praga. — **19,10:** Concerto popolare da Morawska Ostrava. — **19,50:** Conferenza sulla poesia slovacca. — **20,5:** Vl. Konupek: *Vita militare, vita gaia*, radiorecita. — **21,5:** Conversazione. — **21,25:** Vedi Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Trasmissione per gli operai. — **18,20:** Dischi. — **18,40:** Conferenza. — **19:** Campane dalla Chiesa di Santa Ludmila di Praga. — **19,10:** Concerto popolare. — **19,50:** Conferenza sulla poesia slovacca. — **20,5:** Vedi Brno. — **21,5:** Kalmàr: *Viva la radio*, radiosketch. — **21,25-22,15:** Vedi Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **17,45:** Consigli pratici per le massaie. — **18,5:** Cronaca. — **18,15:** Trasmissione per gli operai. — **18,30:** Trasmissione tedesca. — **19:** Campane della Chiesa di Santa Ludmila. — **19,10:** Concerto popolare. — **19,50:** Conferenza sulla poesia slovacca. — **20,5:** Vedi Brno. — **21,5:** Conferenza. — **21,25:** Vedi Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75** - **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15,30:** Concerto - Nell'intervallo alle **16,15:** Recitazione. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di inglese. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20,30:** Musica viennese. — **21,30:** Conferenza. — **22:** Canzoni. — **22,20:** Notiziario. — **22,35:** Musica da camera: 1. J. S. Bach: *Concerto* per violino ed orchestra, in mi maggiore; 2. Talemann: *Musica da tavola.*

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,45:** «La settimana a Bordeaux cent'anni fa», conversazione. — **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,15:** Un quarto d'ora di musica riprodotta. — **20,30:** Concerto di musica classica e moderna col concorso di diversi solisti: 1. Eccles: *Sonata* (violino); 2. Saint-Saëns: Adagio e variazioni nel balletto d'*Ascanio* (flauto); 3. Due *arie* per baritono; 4. Daquin: *Il cuculo* (piano); 5. Ciajkovskij: Andante dell'undicesimo *Quartetto* (piano); 6. *a)* Fauré: *Dolly; b)* Granados: *Danza triste* (violino); 7. X. Leroux: *Prima romanza* in la minore (flauto); 8. Chaminade: *Aria di balletto* (flauto); 9. Due *arie* per baritono; 10. *a)* Debussy: *Serenata alla bambola; b)* Idem: *Golliwoggs' Cakewalk* (piano) - In seguito: Notiziario e Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **18,30:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,40-20,30:** Conversazioni varie. — **20,30:** Concerto strumentale - Un'ora di musica francese. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6.** — Ore **17:** Trasmissione per le signore. — **17,15:** Racconti e novelle. — **17,30:** Musica riprodotta. — **18,25:** Informazioni dall'Agenzia Havas. — **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Mercuriali. — **19,31:** Musica riprodotta. — **19,45:** Conferenza sulla caccia. — **20:** Musica riprodotta. — **20.15:** Cronaca sportiva. — **20,29:** Estrazione dei premi. — **20,30:** Recita di una commedia.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** Ore **19:** Dischi. — **19,15:** Giornale parlato della stazione. — **19,30:** Concerto di musica da jazz (dischi). — **20:** Intermezzo di canto. — **20,20:** Intermezzo. — **20,30:** Mezz'ora di allegria per il canzoniere Max Dégnier. — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Concerto di dischi Polydor. — **22,10:** Notiziario.

LUNEDÌ
18 SETTEMBRE 1933 - XI

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Conferenza teatrale. — 19: Informazioni. — 19,15: Meteorologia. — 19,25: Attualità. — 20: Radio-giornale. — 20,20: Ultime notizie. — 20,30: Concerto sinfonico: 1. Andrico: Quattro *novellette;* 2. Ciajkowskji: *Schiaccianoci;* 3. Rossini: *Il barbiere di Siviglia;* 4. Noletty: *Rapsodia indiana.*

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Notiziario agricolo. — 19,10: Musica riprodotta. 20: Serata di opere in dischi: 1. Mascagni: *Cavalleria rusticana;* 2. Leoncavallo: *Pagliacci.* — 20,40: (Intervallo). Conversazione di Paul Reboux.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Cronaca letteraria. — 18,15: Chiacchierata in francese. — 18,30: Concerto di piano. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Dischi. — 20: Notizie di stampa. — 20,30: Ritrasmissione dalla Esposizione di Strasburgo - Concerto d'organo e orchestra: 1. Saint-Saëns: *Sinfonia;* 2. Id.: Frammenti dell'oratorio *Natale.*

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 16,15: Informazioni varie. — 18: Audizione particolare del giornale «La Depêche». — 18,15: Orchestra argentina. — 18,30: Melodie varie. — 18,45: Orchestra viennese. — 19: Arie di operette. — 19,15: Informazioni varie. — 19,30: Orchestra sinfonica Lacôme: *Mascherata.* — 19,45: Arie di opere. — 20: Concerto orchestrale. — 20,15: Selezione di films sonori. — 20,30: Trombe da caccia. — 20,45: Concerto di fisarmonica. — 21: Concerto orchestrale: 1. Borodin: Brani del *Principe Igor;* 2. Grecianinov: *Le campane della sera.* — 21,30: Musica militare. — 22: Orchestra viennese. — 22,15: Informazioni. — 22,30: La mezz'ora per gli ascoltatori del Marocco. — 23: Il quarto d'ora per gli ascoltatori. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Informazioni. — 0,5: Musica militare. — 0,15: Concerto orchestrale.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Alcune ballate di Loewe. — 16,15: Passeggiata attraverso Berlino. — 16,30: Musica brillante. — 17,30: Conversazione: «Vita vissuta». — 17,50: Lettura d'una novella. — 18,10: Concerto di violino - Pizzetti: *Sonata in la minore.* — 18,40: Comunicati. — 19: L'Ora della Nazione: «Operai, ascoltate!». — 20,5: *L'estate delle nonne,* recita umoristica. — 21: Concerto di piano, violino e violoncello - J. Brahms: *Trio in do maggiore.* — 21,30: Concerto vocale. — 22: Meteorologia - Notizie varie. — 22,30: Concerto vocale.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17,30: Mercuriali agricole - Conferenza. — 17,50: Notizie di attualità. — 18,10: Concerto orchestrale. — 18,30: Conferenza politica. — 18,50: Mercuriali. — 19: L'Ora della Nazione: «Le mogli degli operai nella lotta per la vita quotidiana». — 20: Notizie varie. — 20,1: Concerto corale. — 21: Notizie. — 21,10: Alfred Mühr: *Il comandante Chabert,* radio-recita. — 22,10: Segnale orario - Notizie varie. — 22,45: Radioconsulenza.. — 22,55: Considerazioni di un inglese sul Fascismo in Inghilterra.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Notizie economiche. — 18: Conferenza. — 18,10: 3 x 5 minuti. — 18,25: Conferenza: «Testamenti strani». — 18,45: Notizie di attualità. — 18,50. Segnale orario - Notizie varie. — 19: L'Ora della Nazione: «Operai, ascoltate!». — 20: Programma variato: Concerto: 1. Lincke: *Marcia;* 2. Suppé: *Le pene di Tantalo;* 3. Berkun-Walffen: Sketch: *6 minuti 30 secondi;* 4. Assoli di sassofono. — 20,32: Notizie varie. — 20,42: *Lieder* di Joh. Brahms. — 20,51: Lettura. — 20,50: Beethoven: *Variazioni* per violino e per violoncello e piano, op. 44. — 21,9: Büchner: Una scena della *Morte di Danton.* — 21,19: Canzoni varie. — 21,35: Conferenza. — 21,45: Musica popolare. — 21,55: Chiacchierata. — 22,10: Pot-pourri musicale. — 22: Notiziario. — 22,20: Segnale orario - Notizie del giorno. — 22,45: Concerto orchestrale.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17,45: Conferenza: «Donna, madre e razza». — 18,15: Mercuriali agricole. — 18,25: Conferenza sulla città di Danzica. — 19: L'Ora della Nazione: *Mogli di operai nella lotta quotidiana.* — 20: Meteorologia - Notiziario. — 20,10: Concerto di solisti: 1. Czibulka: Ouverture del *Pagliaccio;* 2. Donizetti: Fantasia sulla *Figlia del reggimento;* 3. Davidoff: *Alla fontana;* 4. Börschel: *Straussiana;* 5. Bergson: Fantasia su *Luisa di Montfort;* 6. Sarasate: a) *Danza spagnuola* n. 7; b) *Zapateado;* 7. J. Strauss: *Perpetuum mobile.* — 21,10: Trio della Stazione: 1. Reyer: *Trio* per archi in re minore; 2. Mozart: *Quartetto* in fa maggiore. — 21,50: Lezione di inglese. — 22,15: Meteorologia - Notiziario.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto da Breslavia. — 17: Conferenza. — 17,20: Concerto di violino e piano. — 18: Lettura di poesie. — 18,5: Cronaca sportiva. — 18,25: Concerto grammofonico. — 18,50: Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione: «Operai, ascoltate!». — 20: Proverbi. — 20,5: Musica gaia austriaca. — 22: Notiziario. — 22,45: Concerto orchestrale: Musica brillante.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 17,30: Musica popolare. — 18,15: Conferenza. — 18,25: Conversazione francese. — 18,45: Meteorologia - Notizie varie. — 19: L'Ora della Nazione: *Ascolta, operaio!* — 20: Notizie della sera. — 20,5: Concerto orchestrale: 1. Strauss: *I tiri birboni di Till Eulenspiegel;* 2. Mozart: *Concerto* per piano in la maggiore; 3. Schumann: *Sinfonia* in re minore. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Concerto orchestrale.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto vocale e strumentale. — 16,40: Conversazione: «Libri popolari tedeschi». — 17: Conferenza sulla battaglia della Marna. — 17,20: Concerto d'organo. — 17,50: Notizie varie. — 18: Corso affrettato di italiano. — 18,25: Concerto grammofonico: Selezione di opere e di operette. — 18,50: Notizie di attualità. — 19: L'Ora della Nazione (vedi Breslavia). — 20: *Tirolo,* recita gaia (da Muehlacker). — 21,20: Notizie varie. — 21,30: Concerto orchestrale: 1. Max Reger: *Suite di balletto,* op. 130; 2. J. Brahms: *Seconda Sinfonia.* — 22,45: Notiziario. — 23: Concerto orchestrale: 1. Rust: Ouverture della *Principessa Scarpetta d'oro;* 2. Ziehrer: *Valzer;* 3. Rathke: *Guardia al castello delle formiche;* 4. Lehàr: Melodie dal *Rastelbinder;* 5. Dostal: *Diamanti e perle;* 6. Siede: *Pumpernickel,* intermezzo; 7. Wagner: *Marcia.*

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17,45: Conversazione per i giovani. — 18,5: Da stabilire. — 18,25: Musica per viola e piano. — 18,45: Segnale orario e notiziario. — 19: Trasmissione da Breslavia - L'Ora della Nazione. — 20: Trasmissione di un'opera dal Teatro Nazionale di Norimberga. — 21: Conversazione del ciclo: «Le rivoluzioni tedesca e russa». — 21,20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione: 1. P. Cornelius: Ouverture del *Cid;* 2. Weismann: *Fantasia di danze;* 3. Quattro *lieder* per soprano; 4. d'Albert: Ouverture dell'*Improvvisatore.* — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 23-24: Concerto di musica brillante e da ballo per un'orchestra a plettro.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Vedi Monaco. — 17,45: Conferenza sulla Lorena. — 18,15: Igiene della razza nella vita quotidiana. — 18,35: Segnale orario - Notizie varie. — 19: Ora della Nazione: «Operai, ascoltate!». — 20: Trasmissione dedicata al Tirolo. — 21,20: Concerto di strumenti a fiato. — 21,50: Il quarto d'ora degli ex-combattenti. — 22,10: Segnale orario - Notizie. — 22,30: Conferenza teatrale. — 23: Concerto brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. —
North National: kc. 995; m. 301,5; kW. 50. —
London National: kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. —
Scottish National: kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 15,35: Lezione di tedesco. — 16: Musica per violino e piano. — 16,30: Concerto orchestrale da Scottish Regional. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intermezzo. — 18,30: Chopin: *Valzer e preludi.* — 18,50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 19,5-19,25: Conversazione agricola. — 19,30: André Charlot presenta «L'Ora di Charlot» (programma di varietà con cori e musica varia). — 20,30: Radioteatro: 1. W. P. Lipscomb: *Il salvataggio,* commedia radiofonica; 2. Anton Cecov: *La proposta,* un atto; 3. Noal Elstein: *Il cavallo umano,* farsa in un atto. — 21,30: Intermezzo. — 21,40: Notiziario. — 22: Conversazione sui programmi della prossima settimana. — 22,15: Letture. — 22,20: Concerto di dischi. — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intermezzo. — 18,30: Concerto strumentale (quintetto). — 19,30: Concerto di pianoforte di Raie da Costa. — 20: «Promenade Concert». Ritrasmissione dalla Queen's Hall. Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood, Florence Austral, soprano, Walter Widdop, tenore. Composizioni di Wagner: 1. Ouverture del *Vascello fantasma;* 2. Due pezzi per tenore ed orchestra nei *Maestri cantori;* 3. «Corteo nuziale» (Lohengrin); 4. Racconto di Isotta (*Tristano e Isotta*), soprano e orchestra; 5. *Idillio di Sigfrido;* 6. Frammenti del *Crepuscolo degli Dei* per soprano, tenore ed orchestra. — 21,25: Intervallo. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario - Indi: Concerto di dischi. — 22,30-24: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. — 23,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Da London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario. - Indi trasmissione da London Regional. — 23-23,30: Trasmissione con televisione.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 16: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,35: Conversazione di alpinismo. — 20: Da London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Soli di violino. — 22,20: Radio-cronaca del campionato inglese di palla a nuoto. — 22,30-24: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 16: Da Daventry National. — 16,30: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono. — 20: Da London Regional. — 22: Trasmissione di una radio-recita. — 22,30-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 16: Da Daventry National. — 16,30: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario e segnale orario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore. — 19,30: Conversazioni varie su aspetti vari del moderno Galles. — 20: Da London Rgional. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22-24: Da London Regional. — 23,30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto della radio orchestra. — 17: Lezione di tedesco. — 18,55: Programma e segnale orario. — 19: Dizione. — 19,30: Dischi. — 20,30: Trasmissione di opera dal Teatro Nazionale. Nella pausa: Segnale orario e notiziario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata italiana). — Ore 19,30: Concerto sinfonico (dischi). —

LUNEDÌ

18 SETTEMBRE 1933 - XI

20,20: Concerto di musica italiana dell'orchestra della stazione: 1. Dragonetti: *Concerto* per contrabbasso e orchestra; 2. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*. — **20,50:** Notiziario in francese. — **21:** Concerto vocale e orchestrale: 1. Canto; 2. Puccini: Fantasia sulla *Madama Butterfly*, orchestra. — **21,50:** Notiziario, in tedesco. — **22:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **22,25:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore **17,30:** Musica brillante. — **18,30:** Recitazione. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione sulla politica attuale. — **20:** Segnale orario - In seguito: Concerto di pianoforte. — **20,35:** Musica moderna per saxofono e piano: 1. Hugo Kaun: *Suite* per sassofono e piano; 2. W. Jakobi: *Sonata*, op. 42; 3. J. Gurewich: *Capriccio*. — **21,10:** Cronaca della politica attuale. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione d'attualità. — **22,15:** Concerto vocale. — **22,45:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 7,5. — Ore **16,10:** Trasmissione per i fanciulli. — **16,40:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **17,25:** Declamazione. — **17,40:** Continuazione del concerto. — **18,10:** Conversazione musicale. — **18,40:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,38:** Comunicati di polizia. — **19,40:** Trasmissione di una radio-recita. — **20:** Trasmissione da Londra di un concerto sinfonico. — **21,25:** Notiziario. — **21,40:** Concerto di musica brillante e popolare. — **22,40-23,40:** Concerto di dischi.

Huizen: kc. 1014; m. 296,1; kw. 20. — Ore **16,40:** Duetti per violini. — **18,10:** Domande e risposte. — **18,40:** Comunicati di Polizia. — **18,55:** Informazioni ecclesiastiche. — **19,10:** Domande e risposte (continuazione). — **19,40:** Concerto di un coro popolare. — **20,40:** Notiziario. — **20,45:** Declamazione. — **21,5:** Concerto corale popolare. — **21,40:** Notiziario. — **21,50:** Concerto d'organo. 1. Mozart: Un'aria di Cherubino dalle *Nozze di Figaro*; 2. Mendelssohn: *Io volli*, lied; 3. Chopin: *Valzer* n. 3; 4. Ciajkovskij: *Canzone senza parole*; 5. Massenet: *Manon*; 6. Massenet: *Elegia*; 7. Czibulka, *Stefania*, gavotta; 8. Widor: *Serenata*; 9. Grieg: *Erotica*; 10. Suppè: *Poeta e contadino*, ouverture. — **22,40-23,10:** Concerto di dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore **16:** Dischi. — **17:** Conversazione in francese. — **17,15:** Concerto di musica da camera. — **18,15:** Conversazione su problemi economici. — **18,35:** Musica brillante da un caffè. — **18,55:** Trasmissione per i soldati. — **19,20:** Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** Conversazione letteraria. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Lehàr: *Federica*, operetta in tre atti. — **22,30:** Bollettino sportivo. — **22,40:** *Bollettini*: Meteorologico e di Polizia. — **22,45:** Musica da ballo (dischi).

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore **15,45:** Corrispondenza tecnica. — **16:** Concerto di una orchestra di mandolini. — **17:** Da Varsavia. — **18,35:** Conversazione. — **18,35:** Da Varsavia. — **22,45:** Musica da ballo. — **23:** Conversazione in lingua greca: « Joan Sobieski a Vienna ».

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica vocale (dischi). — **19,40:** Conversazione. — **20:** Duetti per arpe: 1. Hasselmans: *La pattuglia*; 2. Tournier: *Quattro preludi*; 3. Poenitz: *Gavotta*. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Recitazione allegra. — **21,5:** Musica per quartetto: Chausson: *Quartetto* in do minore op. 35 in tre tempi. — **21,35:** Giornale radio. — **22:** Trasmissione di musica da jazz.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,7; kW. 7,5. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17,15-17,30:** Trasmissione di immagini. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,20:** Bollettino sportivo. — **20,30:** Quotazioni di Borsa. Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Concerto di dischi scelti. Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Rivista festiva in versi. — **22,15:** Sardane eseguite dalla Cobla Barcelona Albert Martì. — **23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys*; 2. Villar: Andante dalla *Suite romantica*; 3. Laparra: Intermezzo dell'*Habanera*; 4. Ganne: *Pavana*; 5. Guiraud: *Danza persiana*. — **23,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di San Sebastiano. — **24:** Notiziario. Continuazione del concerto. — **1:** Fine della trasmissione.

Madrid: (E A J - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Bollettino - Conversazione sportiva. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55 - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10 - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore **17,05:** Concerto vocale. — **17,20:** Conferenza sulla caccia. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Lezione di tedesco. — **19,30:** « Le teorie dell'ereditarietà », conferenza. — **20:** Concerto vocale: Canzoni islandesi, tedesche, inglesi, palestine, francesi, danesi e svedesi. — **20,35:** Recitazione. — **21:** Concerto orchestrale: 1. Mittmann: *Jazz-Suite*; 2. Due ballabili; 3. Swain: *Visioni di sogno*; 4. Gelbtrunk: Due *schizzi di jazz*; 5. Kaper: *Sonny boy*; 6. Kaper-Jourmann: *Fox-trot inglese*; 7. Gelbtrunk: *Americana*. — **22-23:** Concerto orchestrale.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459; kW. 60. — Ore **17:** Per le signore. — **17,30:** Concerto (dischi). — **18,30:** Schizzo biografico: « Rahel Varnhagen ». — **19:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,5:** Concerto (dischi). — **19,30:** Introduzione alla lingua inglese. — **20:** Concerto della Radio Orchestra. — **20,30:** Conferenza: « Sviluppo dell'architettura (Il Rinascimento) ». — **21:** Notiziario. — **21,10:** Radio-recita.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore **17:** Ora di ricreazione per i fanciulli. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Radio-cronaca. — **20:** Albert Huard, virtuoso di fisarmonica. — **20,45:** Pagine umoristiche. — **21:** Serata popolare. — **21,50:** Ultime notizie. — **22:** Concerto grammofonico.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore **17,30:** Concerto di dischi. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Concerto di pianoforte. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto di musica brillante e popolare. — **21,15:** Giornale parlato. — **21,30:** Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale, diretta da Ernest Dohnanyi, con soli di violino: 1. Schubert: *Sinfonia* in do maggiore; 2. Glazunov: *Concerto* di violino in la minore. — **23:** Musica da ballo (da un albergo).

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore **19:** Concerto di musica orientale (dischi). — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Arie d'operette. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione di premi. — **21,10:** Concerto strumentale dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: Ouverture di *Athalia*; 2. J. Strauss: *Voci di primavera*, valzer; 3. Abbiati: *Villanella*, solo di oboe; 4. Saint-Saëns: *Javotta*, balletto; 5. Francoeur-Kreisler: *Siciliana e Rigaudon*; 6. Brahms: Due *valzer*; 7. Tagliafico: *Povero innamorato*; 8. César Franck: *Adagio*; 9. Guillement: *Tonnes et gobelets*; 10. Sokoloff: *L'usignuolo tace*; 11. Lakmé: *Gavotta viennese* - Negli intervalli: Notiziari e dischi. — **22,30:** Notiziario. — **22,35:** Canzoni (dischi). — **22,55:** Notiziario.

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore **17-18:** Musica riprodotta. — **20,30:** Dischi. — **21-22,30:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Attente ai latti comuni ed agli alimenti imperfetti, mamme!

Noi, che dobbiamo difendere un prestigio di 30 anni, possiamo e dobbiamo essere creduti quando **vi diciamo che il Glaxo:**

Se voi tutte, mamme, vi rendeste subito conto del fatto che la maggior parte delle malattie dei lattanti è dovuta agli alimenti imperfetti od impuri, molte malattie e molti dolori sarebbero evitati!

Il vostro bambino è nelle vostre mani! Egli non può che piangere e soffrire mentre, suggestionate da consigli inadatti, voi fate degli esperimenti su lui.

munto meccanicamente da vacche che pascolano erba fresca durante tutto l'anno,

ridotto in polvere in tre soli secondi entro mezz'ora dalla mungitura,

controllato chimicamente e batteriologicamente in ogni stadio della sua preparazione,

ricco di vitamina antirachitica,

digeribile quanto il latte di seno,

di composizione rigorosamente costante,

racchiuso in scatole metalliche a doppia chiusura ermetica,

è un alimento al quale potete tranquillamente affidare la salute e la vita del vostro bambino!

La scatola piccola Lire **9.50**
La scatola grande » **18.**

MADRI ALLATTANTI

Prendete voi stesse il Glaxo 2 **volte al giorno, a mezzogiorno e prima di coricarvi.** Trasfondete così nel vostro piccino le preziose vitamine contenute nel Glaxo.

MADRI IN ATTESA

Prendete voi stesse il Glaxo, vi aiuterà a digerire, vi eviterà l'insonnia, i malesseri e la stitichezza. Voi sarete più contente e procurerete della buona salute al vostro bambino.

IMPOSTATE QUESTO TAGLIANDO:
Spett. Soc. An. It. NATHAN BOMPIANI - VERONA
Vogliate spedirmi, gratis, una copia del Libro del Bambino Glaxo.
Unisco cent. 40 per spese d'invio
Nome ....
Indirizzo ....
Ho un bambino di ______
Aspetto un bambino in (mese) ______
R.C.

Glaxo

"CRESCE BAMBINI ROBUSTI"

Prodotto Italiano a norma di Legge

IL GLAXO CONTIENE UNA DOSE AGGIUNTA DI VITAMINA D

RADIO E FONOGRAFO

RIPRESA DI STAGIONE

Riprende, col settembre, l'attività delle case fonografiche, che già nel mese scorso s'erano concesse il consueto periodo di riposo; e la « Voce del Padrone » torna a rivolgersi ai suoi fedeli presentando loro un nuovo acquisto che sarà, certamente, accolto col più vivo compiacimento: il soprano Pia Tassinari. Questa artista, ancorchè giovanissima, non ha bisogno di presentazioni, non soltanto pei successi ottenuti in numerosi teatri e per l'altro, non dimenticabile, strappato a viva forza al pubblico della Scala in circostanze piuttosto tempestose, ma anche e sopra tutto per le molte simpatie di cui gode fra gli ascoltatori della radio italiana, che tante e tante volte ha trasmesso il suo canto chiaro, limpido, appassionato e vibrante. In verità la Tassinari può esser considerata, fra le più giovani cantatrici, una delle poche che meglio danno a sperare per le sorti della nostra scena lirica di domani; e incidendo ora la famosa « Aria dei gioielli » del Faust, *e « L'altra notte in fondo al mare »* del Mefistofele, *e finalmente il duetto « O soave fanciulla »* della Bohème *(quest'ultimo pezzo in compagnia del tenore Piero Pauli), ci dà ancora una volta la misura della sua ammirevole maturità artistica.*

Pia Tassinari.

L'accompagnamento orchestrale, per queste incisioni, è stato curato da un valoroso musicista entrato egli pure or ora fra i collaboratori della grande Casa fonografica: il maestro Franco Ghione, uno dei più apprezzati direttori della Scala. A lui dobbiamo, inoltre, due belle esecuzioni dell'intermezzo del secondo atto dell'Adriana Lecouvreur e dell'interludio, pure del secondo atto, della Fedora: *pagine musicali inspiratissime, ch'egli ha concertato con molto amore e molta nobiltà. Tra le altre incisioni a grande orchestra, ottima quella della scintillante « ouverture »* del Matrimonio segreto *di Cimarosa, dovuta alla Filarmonica di Berlino diretta da Leo Blech. Un'altra orchestra sinfonica diretta dallo Schmalstich ha inciso una « fantasia » dei Maestri Cantori manipolata dal Weninger. Non so fino a qual punto la possente musica wagneriana possa piegarsi a simili « arrangiamenti »; comunque, va dato atto al Weninger delle sue buone intenzioni di volgarizzatore.*

Insolitamente largo il numero di romanze e melodie incise ora dalla « Voce del Padrone ». Cito alla rinfusa i nomi degli autori: Denza, Tosti, Rotoli, Tirindelli, Pinsuti, Lattuada, Piccinelli, Guarino; nè l'elenco potrebbe essere più attraente. E, tra gli esecutori, i soprano Chiarina Fino Savio e Augusta Oltrabella, il tenore Piero Pauli e il baritono Carlo Tagliabue, quasi tutti care conoscenze dei radioascoltatori. Credo lecito prevedere un largo successo a questi amabili dischi, come pure agli altri tre in cui la briosa orchestra di Marek Weber ha inciso con molto impegno una monumentale Fantasia *su melodie* di Giovanni Strauss, *che sarà accolta con gioia dai molti ammiratori del gran mago del valzer.*

Rimane poco spazio per parlare delle canzoni, che la « Voce del Padrone » cura sempre con intelligente amore. Accennerò a quelle cantate da due astri del cinema, Germana Paolieri e Enrico Marroni, che si vanno formando una numerosa clientela d'amici anche tra i fonoamatori, e a quelle romanesche della « Sagra di San Giovanni », nelle quali è viva la luce folcloristica. Assai interessanti, e non poco utili, i dischi di Esercizi di educazione fisica *dovuti al prof. Grilli e dotati di commenti di musiche patriottiche secondo i programmi dell' O. N. B.*

CAMILLO BOSCIA.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: ***Il Toreador*****, operetta in tre atti di I. Caryll e L. Monckton (dallo Studio).**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: ***Lei e il suo ritratto*****, commedia in un atto e due quadri di Gigi Michelotti (dallo Studio).**

Palermo - Ore 20,45: ***Andrea Chénier*****, opera in quattro atti di U. Giordano (registrazione dell'« Eiar »).**

Daventry National - Ore 19,55: ***La Bohème*****, opera di G. Puccini (trasmissione dal « Teatro Sadler's Wells », direzione del M° A. Coates). — Lyon-la-Doua - Ore 20,30:** ***Grande concerto sinfonico dell'orchestra dell'« Opéra di Lione »*** **(trasmissione dal « Gran Teatro di Lione »). — Vienna - Ore 20,30:** ***Concerto dell' « Orchestra Filarmonica viennese »*** **(trasmissione dallo Studio).**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,30: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA E DA CAMERA: 1. Rachmaninoff: *L'isola dei morti*, poema sinfonico; 2. Reger: *Sonata in fa diesis minore;* 3. Beethoven: *Leonora*, ouverture; 4. Algar: a) *La capricieuse;* b) *Valzer in do diesis minore;* 5. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*, sinfonia.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14: Canzoni della commedia musicale:

ECCO PAPA'

Musica di CARLO PRATO, versi di MARIO VALABREGA. (Gino Filippini e la sua orchestra - Cantanti: Giosil, Siletti, Alessio, Dani, Lars, Marchetti, Roberti, Bacot, Galleano e Dirce Marella).
1. *Quando mi baci;* 2. *Ah, le donne!*, duetto; 3. *Pijama;* 4. *Fanfara militare*, duetto; 5. *Ninna nanna;* 6. *Tennis*, duetto; 7. *Novecento;* 8. *Blue song;* 9. *Foot-ballmania;* 10. *Nonnina, nonnina*, valzer; 11. *Sotto la pioggia*, duetto; 12. *C'è un baby anche per lei;* 13. *Ninna nanna*, fantasia per jazz.
13,30-13,45: Dischi.
16,45: Giornale radio.
16,55: Cantuccio dei bambini: Yambo « Dialoghi con Ciuffettino ».
17,10-18: Musica da ballo dal « Select-Savoia Dancing » (orchestra Pavesio).
18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19: Segnale orario - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingua estera.

MARTEDÌ

19 SETTEMBRE 1933 - XI

19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.
20,15: **Ora Campari**
Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.
21,15: **Lei e il suo ritratto**
Commedia in un atto e due quadri di GIGI MICHELOTTI.
Personaggi:
Il pittore Greuze . . . . Franco Becci
L'enciclopedico Diderot . . . Ernesto Ferrero
Babuti, libraio, padre di Gabriella Giuseppe Galeati
Un commesso . . . . Emilio Calvi
Gabriella Babuti . . . . Wanda Bernini
Fanny . . . . Bianca Dàura
Susanna . . . . Elena Pàntano
Josette . . . . Nella Marcacci
Madama Blanquipure . . . . Elvira Borelli
La vecchina . . . . Gemma Ferrero
22 (circa):
Concerto orchestrale
diretto dal M° ENNIO ARLANDI.
1. Mendelssohn: *La bella Melusina*, ouverture.
2. Alfano: *Vesuvio*, balletto.
3. Debussy: *Piccola suite.*
4. Ghedini: *Andantino.*
5. Beethoven: *Egmont*, ouverture.
Nell'intervallo: « Gli uomini », conversazione di Cesare Zavattini.
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: Dischi.
13-14: Canzoni della commedia musicale *Ecco papà*, di Carlo Prato e Mario Valabrega.
13,30-13,45: Giornale radio.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30: Giornalino del fanciullo.
16,55: Giornale radio e cambi.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15 (Roma-Napoli):
CONCERTO DELLA BANDA MUSICALE DELLA CITTÀ DI ROCCASECCA DIRETTA DAL M° PIETRO MARINCOLO.
(Bari): Concertino del « Flower's Jazz ».
18-18,30 (Bari): Trasmissione dal padiglione della musica della Fiera del Levante del CONCERTO D'ORGANO ESEGUITO DAL M° DONATO MARRONE.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua albanese.
18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Radio-giornale dell'Enit.
19-10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
20,30: Notizie sportive.
20,45: **Il Toreador**
Operetta in tre atti.
Musica di I. CARYLL e L. MONCKTON
Direttore M.° ALBERTO PAOLETTI.

MARTEDÌ
19 SETTEMBRE 1933 - XI

Negli intervalli: Guido Puccio: « Una visita alla casa nella quale nacque Shakespeare », conversazione. Dizioni poetiche di Nino Meloni.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Billi: *Film-Luce;* 2. Rosati: *Serenatella bruna;* 3. Lincke: *Gioia estiva;* 4. Canzone; 5. Elliot Smith: *Lo scoiattolo;* 6. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione; 7. Canzone; 8. Di Lazzaro: *Allegro Yankee;* 9. D'Anzi: *Rose;* 10. Fiaccone: *I tre perchè.*
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

col concorso del violinista FLORIZEL VON REUTER
diretto dal M° FERNANDO LIMENTA

1. Florizel von Reuter: *Rapsodia scozzese* per violino e orchestra;
2. Limenta: *Partita secentesca italiana*: a) *Preludio* (Azzolino Bernardino della Ciaia, 1671-1755); b) *Toccata* (Bernardo Pasquini, 1637-1710); c) *Fuga* (Girolamo Frescobaldi, 1583-1643); d) *Presto finale* (Benedetto Marcello, 1686-1739).

Hans Grieco: « Rinfrazioni », conversazione.

3. Ciaikovski-Reuter: *Quattro danze caratteristiche* per violino e pianoforte: a) *Danza della fata;* b) *Danza araba;* c) *Danza cinese;* d) *Danza russa.*
4. Svendsen: *Rapsodia norvegese* (orchestra).

Notiziario artistico.

5. Lalo: *Sinfonia spagnola per violino e orchestra*: a) *Allegro non troppo;* b) *Scherzando;* c) *Andante;* d) *Rondò* (solista Florizel von Reuter).

Alla fine del concerto: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Trevisol: *Preludio sinfonico;* 2. Billone: *Rêverie*, intermezzo; 3. Manfred: *Touwellen*, opera 135, selezione; 4. Culotta: *Lululette*, intermezzo; 5. Hamud: *Santuzza indemoniata;* 6. Boito: *Mefistofele*, fantasia; 7. Di Giacomo: *Tango delle bambole;* 8. Borgesano: *Fiore andaluso.*
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della signora.
17,40-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: **Andrea Chénier**

Opera in tre atti di UMBERTO GIORDANO
Maestro direttore e concertatore UGO TANSINI
Maestro dei cori O. VERTOVA
(Edizione Sonzogno).
(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Negli intervalli: G. Filipponi: « I premi del pubblico », conversazione - Notiziario.
Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)
Ore 20,45

IL TOREADOR

Operetta in tre atti

Musica di
LIONEL MONCKTON
e IVAN CARYLL

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - **Graz** kc. 852; m. 852,1; kW. 7. — Ore 16,20: « La foresta e la campagna nella credenza popolare », conferenza. — 16,50: Conferenza medica. — 17,5: Concerto di harmonium (musica da camera). — 17,50: Conferenza. — 18,15: « Gli elementi psichici della fede nella trasmigrazione delle anime », conferenza. — 18,45: Concerto brillante. — 19,45: Segnale orario - Notizie varie. — 19,50: Lettura. — 20,30: Concerto dell'Orchestra filarmonica viennese: 1. Richard Strauss: *Sinfonia* in fa minore; 2. Mussorgski-Ravel: *Scene di un'Esposizione.* — 21,50: Notiziario. — 22,5: Concerto orchestrale.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Coleridge-Taylor: *Suite africana;* 2. Ketelbey: *Melodia algerina;* 3. Delmas: *Suite marocchina;* 4. Ivanov: *Suite del Caucaso.* — 20,45: Conversazione: « Il Congresso cattolico del cinematografo ». — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione - Composizioni di Beethoven: 1. Ouverture di *Coriolano;* 2. *Concerto* per violino e orchestra. — 21,40: Improvvisazioni al piano. — 21,55: Liszt: *Christus vincit.* — 22: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Trasmissione per i fanciulli. — 18,30: Concerto di dischi. — 19: Concerto strumentale. — 19,15: Conversazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. De Boeck: *Marcia giubilare;* 2. Paul Gilson: *Seconda umoresca;* 3. Intermezzo di dischi. — 4. P. Benoit: Ouverture di *Carlotta Corday;* 5. Jan Blockx: *Danze fiamminghe.* — 20,45: Gust Gietz: *Hondsdolheid*, grottesco in un atto. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Eisler: *Canto della solidarietà;* 2. Auber: Ouverture dei *Diamanti della Corona;* 3. Morena: *L'eterno Verdi*, pot-pourri; 4. Intermezzo di dischi; 5. Tellam: *La Madriparivienne*, suite di valzer; 6. L. Ganne: *Marcia lorenese.* — 22: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 17,45: Conferenza: « Il mercato dei libri e la crisi economica ». — 17,55: Conferenza sull'industria e il commercio. — 18,5: Emissione agricola. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Conferenza tedesca. — 19: Campane della chiesa di Santa Ludmila. — 19,10: Vedi Morawska-Ostrava. — 19,50: Conferenza. — 20,5: Radiorecita: Ladislav Novak: *I gelosi.* — 20,50: Concerto orchestrale: 1. Dvorak: *Variazioni sinfoniche;* 2. Brahms: *Sinfonia* n. 22 in re. — 21: Segnale orario. — 22: Secondo segnale orario. — 22,15: Dischi.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17,45: Conferenza. — 18,25: Concerto di violino e piano. — 18,55: Informazioni. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. — 19,10: Vedi Moravska-Ostrava. — 19,50-23: Vedi Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17,45: Dischi. 18,15: Per gli operai. — 18,25: Emissione tedesca. — 19: Vedi Praga. — 19,10: Giuochi di parole e di suoni. — 19,50: Conferenza da Praga.

Kosice: kc. **1022**; m. **293,5**; kW. **2,6**. — Ore **18**: Racconti dello Zio Samko. — **18,20**: Dischi. — **18,40**: Conferenza sull'igiene. — **19**: Dischi. — **19,10**: Selezione di operette. — **19,40**: Dischi. — **19,50-23**: Vedi Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137**; m. **263,8**; kW. **11,2**. — Ore **17,45**: Vedi Praga. — **18,5**: Conferenza. — **18,15**: Trasmissione per gli operai. — **19**: Campane della Chiesa di Santa Ludmila. — **19,10**: Giuochi di parole e di suoni. — **19,50**: Conferenza - Indi: Vedi programma di Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067**; m. **281,2**; kW. **0,75** - **Kalundborg**: kc. **260**; m. **1153,8**; kW. **7,5**. — Ore **15**: Concerto - Nell'intervallo alle **15,45**: Canto. — **17**: Per i bambini. — **17,30**: Notizie finanziarie. — **17,45**: Conferenza. — **18,15**: Lezione di tedesco. — **18,45**: Meteorologia. — **19**: Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,30**: Conferenza. — **20**: Campane - Schroeder: *Il barone della Borsa*, commedia in 5 atti. — **22,30**: Notiziario. — **22,45**: Sonata di pianoforte: Haydn: *Sonata n. 46*, la diesis maggiore. — **23,5**: Musica da ballo. — **24**: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. **304**; kW. **13**. — Ore **18,15**: Radio-giornale di Francia. — **19,40**: Notiziario e bollettini diversi. — **19,50**: Concerto di dischi. — **20,30**: Trasmissione federale - Concerto di musica francese dal Grande Teatro di Lione: 1. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys*; 2. Saint-Saëns: Quinto *Concerto* per piano e orchestra; 3. Intermezzo di canto; 4. Franck: *Sinfonia* in re minore; 5. Chabrier: *Marcia allegra*; 6. Lalo: *Concerto* per violoncello e orchestra; 7. Intermezzo di canto; 8. Dukas: *Lo stregone apprendista* - In seguito: Notiziario e Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644**; m. **465,8**; kW. **15**. — Ore **18,30**: Radio-giornale di Francia. — **19,30**: Radio-gazzetta di Lione. — **19,50-20,30**: Conversazioni varie. — **20,30**: Grande concerto di gala dal Grand Teatro di Lione (per il programma vedi Bordeaux Lafayette). In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950**; m. **315**; kW. **1,6**. — Ore **17**: Per le signore: Ricette di cucina. — **17,30**: Musica riprodotta. — **18,25**: Informazioni. — **18,30**: Radio-giornale. — **19,30**: Mercuriali. — **19,31**: Musica riprodotta. — **19,45**: Cronaca radiofonica. — **20**: Musica riprodotta. — **20,15**: Reportage delle Feste del Rodano a Marsiglia. — **20,30**: Ritrasmissione dal Teatro dell'Opera di Lyon (Vedi Bordeaux).

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914**; m. **328,2**; kW. **60**. Ore **19**: Concerto di dischi (composizioni di Schubert). — **19,15**: Giornale parlato della stazione. — **19,30**: Concerto vocale. — **20,20**: Intervallo. — **20,30**: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Th. Mathieu: 1. Fr. Koch: *Serata sulla spiaggia*; 2. Hoffmann: *Scherzo*; 3. Sibelius: *Notturno e musette*; 4. Meyer-Helmund: *Valzer d'amore*; 5. Nicodé: *Danze moresche*; 6. Fielitz: *Intermezzo e inno*; 7. Karl Bleyde: *Serenata araba*; 8. Mac Dowel: *L'aquila*; 9. Goltermann: *Andante*; 10. Bantock: *Dramatic dances*. — **22,15**: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207**; m. **1445,8**; kW. **13**. — Ore **18,45**: Conferenza teatrale. — **19**: Informazioni. — **19,15**: Meteorologia. — **19,25**: Attualità. — **20**: Radio-giornale. — **20,20**: Ultime notizie. — **20,30**: Trasmissione dal Teatro dell'opera di Lyon (Vedi programma di Bordeaux).

Radio Parigi: kc. **174**; m. **1724,1**; kW. **75**. — Ore **19**: Notiziario agricolo. — **19,10**: Musica riprodotta. — **20**: Concerto di dischi e melodie per baritono. — **21,30**: Musica scandinava su dischi. — **20,40**: Conversazione di Pierre Scize (Intervallo).

MARTEDÌ
19 SETTEMBRE 1933 - XI

Strasburgo: kc. **860**; m. **345,2**; kW. **11,5**. — Ore **17**: Conferenza sul Marocco. — **17,15**: Musica varia. — **18**: Conferenza. — **18,15**: Problemi di attualità. — **18,30**: Musica da camera. — **19,30**: Segnale orario. — **19,45**: Dischi. — **20**: Rassegna della stampa (in tedesco). — **20,30**: Ritrasmissione dal Grande Teatro di Lyon: Concerto vocale e strumentale. — **22,30**: Notizie di stampa (in francese).

Tolosa: kc. 779; m. **385,1**; kW. **8**. — Ore **16,15**: Informazioni varie. — **18**: Audizione particolare del giornale «La Depêche». — **18,15**: Orchestrina. — **18,30**: Melodie varie. — **18,45**: Orchestra argentina. — **19**: Orchestra sinfonica: Ravel: *Rapsodia spagnuola*. — **19,15**: Informazioni varie. — **19,30**: Selezione di films. **19,45**: Arie di opere. — **20**: Arie di opere comiche. — **20,15**: Concerto di fisarmonica. — **20,30**: Musica militare. — **20,45**: Canzonette. — **21**: Verdi: Selezione del *Rigoletto*. — **21,30**: Concerto orchestrale. — **22**: Orchestra viennese. — **22,15**: Informazioni varie. — **22,30**: La mezz'ora dei radioascoltatori del Marocco. — **23**: Musica da ballo. — **23,45**: Concerto orchestrale. — **24**: Informazioni varie. — **0,5**: Orchestra sinfonica. — **0,30**: Fine dell'emissione.

GERMANIA

Berlino: kc. **716**; m. **419**; kW. **1,5**. — Ore **16**: *Lieder* contemporanei. — **16,15**: Conferenza: «Una visita a Copenaghen». — **16,30**: Musica brillante. — **17,10**: Per il 60° compleanno di Lulu von Strauss-Torney. — **17,40**: Concerto: Mozart: *Sonata* in do maggiore. — **18**: Liriche nuove. — **18,15**: Rassegna letteraria. — **18,40**: Comunicati. — **18,45**: Attualità. — **19**: L'Ora della Nazione: «Inizio della stagione di caccia». — **20,5**: Concerto wagneriano: 1. Preludio del *Lohengrin*; 2. Corteo al duomo, dal *Lohengrin*; 3. Un'aria del *Tannhäuser*; 4. «Cavalcata» dalle *Walkirie*; 5. Ingresso degli dei dall'*Oro del Reno*; 6. Preludio e brani vari dei *Maestri cantori*. — **21**: *Il ritorno della salma di Weber in Germania* (concerto e discorso). — **22**: Notiziario - Indi, fino alle **24**: Danze.

Breslavia: kc. 923; m. **325**; kW. **60**. — Ore **16,10**: Concerto orchestrale. — **17,30**: Mercuriali agricole - Conferenza politica. — **17,55**: Notizie di attualità. —

MARTEDÌ
19 SETTEMBRE 1933 - XI

18,20: Carl Alois Schenzinger legge dal suo nuovo romanzo: *Guai agli indifesi!* — **18,50:** Mercuriali. — **19:** L'Ora della Nazione: « Inizio della stagione di caccia ». — **20:** Notizie varie. — **20,10:** Concerto orchestrale. — **21,10:** Danze. — **22:** Conferenza sull'Austria. — **22,20:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — **22,40:** Conversazione sul teatro. — **23:** Danze.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore **16,25:** Notizie economiche. — **16,30:** Concerto orchestrale. — **17,45:** Notizie economiche. — **18:** Conversazione: « La battaglia di Bertrix ». — **18,45:** Notizie di attualità. — **18,50:** Segnale orario - Notizie varie. — **19:** L'Ora della Nazione: « Inizio della stagione di caccia ». — **20:** Graener: *Friedemann Bach*, opera in tre atti. — **22,15:** Segnale orario - Notizie varie. — **22,45:** Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture dell'*Italiana in Algeri*; 2. Rhode: *L'immortale Verdi*; 3. Leoncavallo: *Romanza*; 4. J. Strauss: *Vita d'artisti*; 5. Suppè: Ouverture della *Dama di picche*; 6. J. Strauss: *Polka*; 7. Ardandola: *Canzoni e vino*.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore della Prussia orientale. — **18,25:** L'ora dell'operaio. — **19:** L'Ora della Nazione: Inizio della stagione di caccia. — **20,5:** Hollander: *Ballata del castello*, racconto drammatico. — **21,5:** Radiorecita. — **22:** Notizie di stampa.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17:** Conferenza. — **17,20:** Mosaico musicale. — **18:** Eberhard Wolfang Möller legge dal suo dramma: *La distruzione di Cartagine*. — **18,30:** Rassegna politica. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione: Inizio della stagione di caccia. — **20:** Proverbi. — **20,5:** Serata gaia. — **22:** Notiziario. — **22,45:** Meteorologia. — **23:** Concerto orchestrale (da Muehlacker).

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore **16,10:** Lettura di una novella. — **16,30:** Conversazione: « Avventurieri e navigatori ». — **17:** Concerto orchestrale. — **17,30:** Concerto grammofonico. — **18,15:** Conversazione. — **18,25:** Lezione di italiano. — **18,45:** Notiziario. — **19:** L'ora della Nazione: *Inizio della stagione di caccia*. — **20:** Notiziario. — **20,5:** Serata gaia. — **22,5:** Notiziario. — **22,25:** Rassegna settimanale.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17,50:** Notizie varie. — **18:** Per i genitori: « Il nostro bambino è nervoso », conversazione. — **18,20:** Conferenza: « Quando Mussolini non era ancora Duce ». — **18,50:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione: Inizio della stagione di caccia. — **20:** Concerto orchestrale 1. Lincke: *Aria di Bertino*; 2. Fétras: *Notte di luna sull'Alster*; 3. Dicker: *Il fidanzamento di Bubikopfchen*; 4. Siede: *Suite dei fiori*; 5. Zeller: Melodie dal *Vagabondo*. — **20,30:** « Gaudeamus igitur », racconti. — **21:** Conferenza. — **22,15:** Notiziario. - Indi: Concerto orchestrale.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore **16,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare da Francoforte. — **17,45:** Conversazione: « Le popolazioni originarie indiane ed il capitale americano ». — **18,5:** Concerto di piano. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** Trasmissione da Francoforte (L'Ora della Nazione). — **20:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Muehlacker. — **21:** Franz Kranewitter: *Michael Gaissmayr*, dramma popolare. — **22:** Conversazione sull'Austria. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore **20:** Concerto orchestrale: 1. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta*; 2. Id.: Balletto del secondo e terzo atto della *Sposa venduta*; 3. Id.: *La Moldavia*, poema sinfonico; 4. Dvorak: *Quartetto* in re maggiore; 5. Borodin: Danze del *Principe Igor*. — **21,30:** Trasmissione gaia dall'Alsazia. — **22,15:** Segnale orario - Notizie. — **22,35:** Conferenza sull'Austria. — **22,55:** Concerto orchestrale.

INGHILTERRA

London National: kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — **Daventry National:** kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — Ore **15,35:** Lezione di francese. — **16,5-16,25:** Conversazione di attualità. — **16,30:** Concerto strumentale con arie per soprano. — **16,45:** Segnale orario. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Chopin: *Valzer e preludi*. — **18,50:** Conversazione. — **19,20:** Breve trasmissione di varietà (canzoni con accompagnamento di pianoforte). — **19,55:** Trasmissione dal Teatro « Sadler's Wells »: Puccini: *La Bohème*, atto primo. Direttore d'orchestra Albert Coates. — **20,30** (circa): Letture. — **20,45** (circa): Puccini: *La Bohème*, atto secondo. — **21,10:** Concerto di piano di Leslie England: 1. Beethoven: *Sonata* in re minore, op. 31; 2. Gluck: *Melodia*. — **21,40:** Notiziario. — **22:** Segnale orario - Indi: Letture. — **22,5:** Concerto di dischi. — **22,30-24:** Musica da ballo. — **23:** Previsioni marittime. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore **16,30:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto di musica brillante e popolare. - Negli intervalli: Arie per soprano. — **19,30:** Concerto di canzoni jugoslave: Coro della stazione. — **20:** « Promenade Concert » ritrasmesso dalla Queen's Hall. Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood; William Heughan, basso; Renée Chemet, violino: 1. Beethoven: Ouverture di *Re Stefano*; 2. Verdi: Un'aria per basso e orchestra nel *Don Carlos*; 3. Mendelssohn: *Concerto* in mi minore (violino e orchestra); 4. Schubert: *Sinfonia* n. 7 in do. — **21,40:** Notiziario. — **22:** Trasmissione da un teatro di Varietà di Largs. - Frammenti di una rivista (Da Scottish Regional). — **22,45-24:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto della banda militare di Birmingham con soli di piano e recitazione in dialetto. — **20:** Da London Regional. — **21,40:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. - Indi: Conversazione sull'emigrazione nei riguardi di Birmingham. — **22,20:** Concerto del coro della stazione. — **22,45:** Da London Regional. — **23-23,30:** Trasmissione con televisione.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore **16,45:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da London Regional. — **19,30:** Intermezzo. — **19,35:** Notiziario. — **20:** Da London Regional. — **22:** Da London Regional. — **22,45-24:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore **16,5:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Conversazione agricola. — **18,50:** Da London Regional. — **19,30:** Concerto di banda. — **20:** Da London Regional. — **22:** Come London Regional. — **22,45-24:** Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore **16,30:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Da Daventry National. — **21,40:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. Indi: Conversazione sui prossimi avvenimenti musicali della stagione. — **22,15:** Breve programma di musica di compositori della regione: 1. Löhr: *La strada aperta*, suite; 2. J. C. Ames: *Le stagioni*, suite. — **22,45-24:** Da London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore **16:** Melodie popolari con fisarmonica. — **16,30:** Dischi. — **17:** Conferenza. — **18,55:** Segnale orario e programma. — **19:** Canzoni. — **19,30:** Dischi. — **20:** Composizioni della signorina Reisser. — **20,30:** Concerto pianistico. — **21:** Concerto orchestrale. — **22,15:** Segnale orario e notiziario - Musica da ballo - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata belga). — Ore **19,30:** Concerto sinfonico su dischi. — **20,20:** Concerto belga dell'orchestra della stazione. — **20,50:** Notiziario in francese. — **21:** Concerto di musica da camera. — **21,20:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **21,45:** Notiziario in tedesco. — **21,55:** Concerto variato (dischi). — **22,30:** Musica da ballo dell'orchestra della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di dischi. — **18:** Conversazioni per le massaie. — **18,45:** Melodie popolari. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione sulla Marcon'. — **20:** Segnale orario. — **20,2:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Strauss: *Il fazzoletto della Regina*; 2. Lalo: *Namouna*, suite di balletto; 3. Schubert: a) *La rosa*; b) *Il re a Thule*; 4. Schumann: a) *Canto di caccia*; b) *Notte di stelle*; 5. Per Reidarson: *Serenata*; 6. Juga Laerum Liebich: *Barcarola*; 7. Puccini: Selezione dalla *Turandot*; 8. Waldteufel: *La più bella*, valzer. — **21,10:** Recitazione. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione d'attualità. — **22,15:** Concerto di musica brillante da Bergen. — **22,45:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 7,5. — Ore **16,10:** Concerto di un coro di fanciulli. — **16,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,10:** Conversazione. — **18,40:** Continuazione del concerto. — **19,10:** Conversazione. — **19,40:** Segnale orario. — **19,41:** Notiziario. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20,10:** Trasmissione della ritirata. — **20,40:** Concerto di dischi. — **21,10:** Concerto di musica brillante e popolare. — **21,40:** Conversazione. — **22,10:** Concerto di musica brillante (continuazione). — **22,40:** Notiziario. — **22,50:** Concerto di dischi. — **23,40:** Fine della trasmissione.

Huizen: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore **16,50:** Dischi. — **17,10:** Concerto di musica brillante e popolare. — **18,40:** Comunicati di Polizia. — **18,55:** Dischi. — **19,5:** Conversazione su Gandhi e Lenin. — **19,25:** Conversazione. — **19,40:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,10:** Notiziario. — **20,15:** Conversazione. — **20,25:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. 1. Leutner: *Ouverture accademica di festa*; 2. Liszt: *Concerto* di piano in mi bemolle maggiore; 3. Strauss: *Voci di primavera*, valzer. — **21,10:** Dischi. — **21,25:** Concerto di piano. 1. Schubert: *Rondò* in re maggiore; 2. Liszt: *Mormorio della foresta*; 3. Liszt: *Consolazione* in mi maggiore; 4. Liszt: *Sulla riva di una sorgente*. — **21,40:** Continuazione del concerto orchestrale: 1. Da Silva: *San Lorenzo*; 2. Lincke: Ouverture di *Gri Gri*; 3. Komzak: *Cose gaie e serie per il cuore viennese*; 4. Strauss: *Godete la vita*, valzer. — **22,10:** Notiziario. — **22,15:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **23,40:** Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore **16:** Concerto popolare ritrasmesso da Ciechocinek. — **17:** Corrispondenza con i radio amatori. — **17,15:** Concerto di solisti. — **18,15:** Conversazione del ciclo: « La Polonia contemporanea ». — **18,35:** Concerto vocale. — **19,5:** Dischi. — **19,20:** Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** « All'orizzonte ». **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Grossmann: *Maria*, ouverture ucraina; 2. Dlutowski: *Barcarola* (orchestra d'archi); 3. Moskowski: *Mazurca*; 4. Moskowski: *Valzer d'amore*; 5. Sarasate: *Jota navarra*, danza spagnuola; 6. Arie per tenore e orchestra; 7. Amadei: *Suite goliardica*; 8. Saint-Saëns: Dapsodia dell'opera *Sansone e Dalila*; 9. Intermezzo di canto per tenore; 10. Schubert-Liszt: *Il re degli elfi*; 11. Helmesberger: *Sogno sulla Vistola*; 12. Mamyslowski: *Kuba-Jurek*, mazurca. Nell'intervallo: Giornale radio e notiziario agricolo. — **22:** Musica da ballo da un caffè. — **22,25:** Bollettino sportivo. — **22,35:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **22,40:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica rumena. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica strumentale (dischi). — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: Weber: Ouverture di *Turandot*; 2. Massenet: *Scene napoletane*. — **21:** Conferenza. — **21,15:** Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lehàr: *Pot-pourri* di *Amor di zigano*; 2. Dvorak: Due *danze*. — **21,45:** Gior-

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,7; kW. 7,5. — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20,5:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa e valori. Conversazione in catalano. — **21:** Concerto di dischi scelti. Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Trasmissione variata offerta da una ditta privata. — **22,30:** Concerto wagneriano dell'orchestra della stazione: 1. Preludio del terzo atto del *Lohengrin*; 2. Scena del Graal nel *Parsifal*; 3. Valzer degli apprendisti nei *Maestri Cantori di Norimberga*; 4. Preludio del terzo atto dei *Maestri Cantori*; 5. Ouverture del *Rienzi*. — **23,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da un caffè. — **24:** Notiziario. Continuazione del concerto. — **1.** Fine dela trasmisione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55 - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10 - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore **17,5:** Per i fanciulli. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Lezione di francese. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Concerto popolare: Musica brillante. — **21,15:** Cronaca letteraria. — **22:** Concerto di solisti: 1. Schubert: Fantasia sul *Viandante*; 2. J. Brahms: a) *Ore saffica*; b) *Come melodie*; c) *Berceuse*; d) *Notte di maggio*; e) *Il fabbro*; 3. Liszt: *La campanella*.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459; kW. 60. — Ore **17:** Concerto. — **17,30:** Concerto grammofonico. — **18,30:** Cronaca dal Castello Valengin. — **19:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,5:** « Dove andiamo domenica? », chiacchierata. — **19,15:** « Tragedia del deserto », tre brevi racconti. — **19,45:** Illustrazione dell'opera seguente. — **20:** R. Wagner: *Il vascello fantasma*, opera in 3 atti. — **21,15** (al secondo atto): Segnale orario e Notiziario.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore **17:** Per le signore. — **19:** Conferenza. — **19,30:** Radio-cronaca. — **19,45:** Corrispondenza dei radioamatori. — **19,57:** Intermezzo. — **20:** Conferenza: « Ci si può fare oggi una posizione nelle Colonie? ». — **20,15:** Musica da camera. — **21:** Serata varia. — **21,50:** Ultime notizie. — **22:** Dischi.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore **17,30:** Concerto di un'orchestra zigana. — **18,30:** Lezione di francese. — **19:** Concerto di dischi. — **19,30:** Conversazione letteraria. — **20:** Concerto d'un trio ungherese. — **20,45:** Trasmissione d'una radio recita. — **21,30:** Giornale parlato. — **21,45:** Concerto orchestrale: 1. Brüll: *La croce d'oro*, ouverture; 2. Mikus: *Domenica pomeriggio*; 3. Bizet: Un'aria dalla *Carmen*; 4. Donizetti: *La figlia del reggimento*; 5. Meyerbeer: Marcia dal *Profeta*. — **23,15:** Concerto d'un trio da un Caffè.

RUY BLAS

OPERA IN TRE ATTI

MUSICA DI FILIPPO MARCHETTI

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *Romanticismo,* dramma in quattro atti di G. Rovetta (dallo Studio).

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: *Ruy Blas,* opera in tre atti di F. Marchetti (dallo Studio).

Breslavia - Ore 21,20: Concerto sinfonico: *Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore* di A. Bruckner (dallo Studio). — **Stoccolma - Ore 20:** *Concerto sinfonico* dedicato alle composizioni di Brahms (dallo Studio). — **Strasburgo - Ore 20,30:** *Sogno d'un valzer,* operetta di O. Straus (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. De Micheli: *Canzone vagabonda;* 2. Haydn: Allegretto e minuetto della 12ª *Sinfonia;* 3. Massenet: *Manon,* fantasia; 4. Grieg: *Peer Gynt,* suite n. 1; 5. Pietri: *Addio giovinezza,* selezione; 6. Tosti: *Ideale;* 7. Wagner: *Tannhäuser,* fantasia; 8. Sadun: *Serenata dell'usignolo;* 9. Veracini: *Largo* (violino solista Zanardelli); 10. Mascheroni: *Carezze.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Strauss: *Marcia persiana;* 2. Selezione di canzoni di Tagliaferri; 3. Kàlmàn: *La duchessa di Chicago,* selezione, duetto di pianoforte; 4. Travaglia: *Nuptialia,* suite; 5. Ziehrer: *Cittadino viennese;* 6. Yellen-Dougherty: *Seduto sull'arcobaleno;* 7. Barzizza: *Chiaro di luna in Haway;* 8. Strauss: *Musica delle sfere.*

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,55: Cantuccio dei bambini: Favole e leggende - (Firenze): Fata Dianora.

17,10-18 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO VOCALE col concorso del soprano MAGDA OLIVERO e del tenore CARO PAGGIARO: 1. Puccini: *Manon Lescaut,* « Tra quelle trine morbide » (soprano); 2. Puccini: *Tosca,* « Lucean le stelle » (tenore); 3. Boito: *Mefistofele,* « Spunta l'aurora pallida » (soprano); 4. Boito: *Mefistofele,* « Giunto sul passo estremo » (tenore); 5. Massenet: *Manon,* « Addio o nostro picciol desco » (soprano); 6. Gounod: *Faust,* « Salve, dimora » (tenore); 7. Puccini: *Madame Butterfly,* « Un bel dì vedremo (soprano); 8. Puccini: *Madame Butterfly,* « Addio, fiorito asil » (tenore); 9. Puccini: *La Bohème,* finale atto primo (soprano e tenore).

MERCOLEDÌ

20 SETTEMBRE 1933 - XI

17,10-18 (Trieste): CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Gabriel Pierné: *Sonata da camera,* op. 48, per flauto, violoncello e pianoforte: a) *Preludio;* b) *Sarabanda* (sul nome di Louis Fleury); c) *Finale* (esecutori: Attilio Poluzzi, Ettore Sigon, Enrico Martucci); 2. Maurice Ravel: *Canzoni malgasce* per soprano, flauto, violoncello e pianoforte: a) *La bella Nahandove!;* b) *Aona! Méfier-vous des blancs!;* c) *Le répos* (esecutori: Valeria de Poltieri, Attilio Poluzzi, Ettore Sigon, Enrico Martucci).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto, produttore della Salitina M. A.

20,30:

Musica da camera

1. Elgar: a) *Sospiri;* b) *Saluto d'amore* (violoncellista Massimo Amfitheatrof).
2. *a)* R. Vaughan Williams: *The Roadside Fire; b)* Roger Quilder: *The fuchsia tre; c)* R. Vaughan Williams: *Orpheus with his lude* (soprano Olga White).
3. C. Scott: *Pastorale e zampognara* (violoncellista M. Amfitheatrof).
4. *a)* Frank La Forge: *Hills; b)* Frank Bridge: *Love went a riding* (soprano Olga White).

Al pianoforte il M° Luigi Gallino.

21,15:

Romanticismo

Dramma in 4 atti di GEROLAMO ROVETTA

Personaggi:

La contessa Anna Lamberti . . . . NERA GROSSI CARINI
La contessa Teresa Lamberti dei Duchi di Landro . . . . . . ITALIA VITALIANI DUSE
Il conte Vitaliano Lamberti . Franco Becci
Il conte di Rienz . . . . Aldo Silvani
Il marchese Giacomino D'Arfo . . . . Arnaldo Zecchi
Rodolfo Cezky . . . . . . Rodolfo Martini
Giovanni Ansperti, farmacista Emilio Petacci
Casimiro Fratti, medico . . Giuseppe Galeati
Mauro Strasser, libraio . . . . . Mario Pucci
Don Carlo Morelli . . . . Leo Chiostri
Il signor Faustino, direttore della Farmacia Ansperti . . . . Amedeo Nazzari
Baraffini, sergente dei gendarmi . . . . Eugenio Duse
Demostene, facchino . . . . . Emilio Calvi
Francesco, vecchio servo di casa Lamberti . . . . Edoardo Borelli
Giuditta Ansperti . . . . . Elena Pàntano
Carolina, cameriera della contessa Teresa . . . . Aida Ottaviani

Dopo la commedia: MUSICA VARIA.

23: Giornale radio.

MERCOLEDÌ
20 SETTEMBRE 1933 - XI

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: Dischi.
13-14 (Roma-Napoli): RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. D'Anzi: *Zulutù;* 2. Cortopassi: *Alba campestre;* 3. Gragnani: *Sotto la luna,* intermezzo; 4. Rampoldi: *Valzer di sogno;* 5. Bixio-Culotta: *Bixiana,* fantasia; 6. Manno: *Serenata frivola;* 7. Gardel: *La canzone del vecchio borgo;* 8. Respighi: *Valse caressante;* 9. Simi: *Piano piano;*
(Bari): Concertino del «Flower's Jazz».
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30: Giornalino del fanciullo.
16,55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Furnari: *Rosa;* 2. Angelo: *Reminiscenze,* impressione; 3. Comitry: *Oh bella!;* 4. Laccetti: *I Carnasciali,* fantasia; 5. Ricciardi: *Primo sogno;* 6. Limenta: *Campane melanconiche;* 7. Mario: *Occhi ridenti;* 8. Chiarelli: *A B C fino alla Z.*
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua albanese.
18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.
18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Salitina M. A.
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.
20,45:

Ruy Blas

Opera in tre atti
Musica del M.° FILIPPO MARCHETTI
Direttore d'orchestra M.° R. SANTARELLI
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.
(Edizione Ricordi).
Negli intervalli: Conversazione di Achille Campanile - Notiziario teatrale.
Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. De Micheli: *Marcetta umoristica;* 2. Fiorini: *Passeggiata elegante;* 3. Waldteufel: *Tendres baisers;* 4. Canzone; 5. Trevisiol: *Perle preziose;* 6. D'Albert: *Terra Bassa,* fantasia; 7. Canzone; 8. D'Anzi: *Uno, due, tre;* 9. Vanoli: *Passione bruna;* 10. Fragna: *La ronda delle bambole.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:
1. Keler-Bela: *Ouverture comica.*
2. Ranzato. *Pupazzetti giapponesi.*
3. Morena: *Come parla il Danubio.*
4. Rizzoli: *Serenata d'aprile.*
5. Meyerbeer: *Gli Ugonotti,* fantasia.
6. Puligheddu: *Serenata spagnola.*

Parte seconda:
1. Violinista Leo Petroni: *a)* R. Strauss: *Alla sorgente silenziosa: a)* Dussek-Burmester: *Danza antica; c)* Chaminade-Kreisler: *Serenata spagnola.*
2. Billi: *Balilla in marcia* (orchestra).
3. Altavilla: *Momento musicale.*
4. Bariola: *Czardas.*
5. Urbach: *Fantasia su melodie di Delibes.*
6. Michaeloff: *Marlène.*

Parte terza:
1. Violinista Leo Petroni: *a)* Stravinsky: *Berceuse; b)* Debussy: *Minuetto; c)* Fiorillo: *Capriccio.*
2. Donati: *El Caballero* (orchestra).
3. Holms: *Rosalinda.*
4. Offenbach: *La bella Elena,* fantasia.
5. Di Lazzaro: *Oh! Margaret.*

22,30: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 21.15

ROMANTICISMO

Dramma in quattro atti di
GEROLAMO ROVETTA

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notizie agricole - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto variato

1. *a)* Dvorak: *Danze slave; b)* Martucci: *Notturno.*
2. Paganini: *Due capricci* (violinista C. Bentivegna).
3. *a)* Bottesini: *Ero e Leandro,* aria; *b)* Governale: *Ricordando,* aria (soprano E. Corti).
5. Bach: *Due preludi* (pianista M. Bentivegna).
6. *a)* Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro; b)* Armò: *Paravento giapponese; c)* Napoli: *Scene infantili* (esecutrici Clara e Marisa Bentivegna).
7. *a)* Schubert: *Allegro; b)* Rameau: *Tambourin; c)* Debussy: *Minuetto; d)* Brahms: *Danza ungherese,* n. 5.

Notiziario.
22 (circa): Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** - **Graz** kc. **852;** m. **852.1;** kW. **7.** — Ore **16,15:** Conferenza. — **16,40:** Conferenza di pedagogia. — **17,5:** Compositori contemporanei: Arnod Röhrling — **17,55:** «Le corse di Semmering», conversazione. — **18,10:** Il nuovo anno radio-scolastico. — **18,35:** Conferenza. — **19:** Concerto. - Nell'intervallo: Segnale orario - Notizie varie. — **20,30:** Notizie di attualità. — **20,45:** Conferenza letteraria. — **21,45:** Notiziario.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18:** Conversazione: «Confessioni di un globe trotter». — **18,15:** Concerto vocale (baritono). — **18,45:** Lauviole: *Il biglietto della lotteria,* bozzetto radiofonico. — **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione per le massaie. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: Berthé: Selezione dell'operetta *Canzone d'amore* dai motivi di Schubert. — **20,45:** 1. Tristan Berbard: «I medici specializzati», monologo; 2. Eugenio Chavette: «Un marito a caccia», saynete.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — **18,15:** Conversazione: «L'orientamento delle cicogne». — **18,30:** Concerto vocale (canzoni di Grieg). — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione protestante. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: Ciajkovskij: *Sinfonia.* — **20,45:** Intermezzo di dischi. — **21:** E. Johanssen. *Brigade-Telefoon,* radio-recita. — **22:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **16,50:** Concerto orchestrale. — **17,20:** Per i fanciulli. — **17,50:** Lettura. — **18,5:** Per gli agricoltori. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conferenza in tedesco. — **19:** Campane della chiesa di Santa Ludmila. — **19,10:** Quarto d'ora letterario. — **19,25:** Conferenza. — **19,35:** Trasmissione dal Teatro di Plzen. — **21,45:** Concerto di solisti. — **22:** Segnale orario. — **22:** Informazioni. — **22,15:** Trasmissione gaia da Plzen. — **22,35:** Informazioni in francese.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **18,25:** Dischi. — **19-22,35:** Vedi Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Dalle **16** alle **22,50.** Vedi programma di Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Teatro di marionette per i fanciulli. — **18,30:** Trasmissione per gli agricoltori. — **19-22,35:** Vedi Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Dalle **16** alle **22,35:** Vedi programma di Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. 281,2; kW. **0,75** - **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15,30:** Concerto - Nell'intervallo alle **16,15:** Per le signore. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza agricola. — **20:** Campane - Orchestra. — **21,10:** Canzoni. — **21,30:** Conferenza. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto popolare. — **23:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,45:** Notiziario e bollettini diversi. — **20:** Concerto di dischi. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per baritono e soprano: 1. Blankenburg: *Buona camarateria*, marcia; 2. Waldteufel: *Valzer militare;* 3. Planquette: Ouverture delle *Campane di Corneville;* 4. Intermezzo di canto; 5. Lecocq: Fantasia sulla *Bella persiana;* 6. Luigini: *Balletto russo;* 7. Intermezzo di canto; 8. Gauwin: *Marcia dei piccoli monelli;* 9. Szulc: Fantasia su *Flossie;* 10. Lecocq: Ouverture della *Marjolaine* - In seguito: Notiziario e Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **18,30:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,50-20,30:** Conversazioni varie. — **20,30:** Rossini: Selezione dal *Barbiere di Siviglia*, orchestra e canto. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6.** — Ore **17:** Trasmissione per le signore. — **17,30:** Musica riprodotta. — **18,25:** Informazioni dell'Agenzia Havas. — **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Mercuriali. — **19,31:** Musica riprodotta. — **20:** Lezione di esperanto. — **20,15:** Corso di contabilità. — **20,30:** Concerto orchestrale.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Radio giornale della stazione. — **19,30:** Poesia e musica: 1. Frédéric de Faye-Jozin: *Il ventaglio;* 2. Gérard de Nerval e Gustave Sandré: *Jean Renaud;* 3. Alfred de Musset e Emile Dens: *La stella della sera.* — **20:** Conversazione economica. — **20,5:** Concerto di dischi. — **20,15:** Intermezzo. — **20,30:** Juliette Mylo: *Il messaggio*, creazione in tre atti. — **22,30:** Ritrasmissione del concerto dell'orchestra « Sonora ». — **23:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Conferenza teatrale. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Meteorologia. — **19,25:** Attualità. — **20:** Radio-giornale. — **20,20:** Ultime notizie. — **20,30:** Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal;* 2. Gluck: *Orfeo;* 3. Stack: *L'accordé de village;* 4. Périlhon: *Serenata* per archi; 5. Flament: *Pagoda al crepuscolo;* 6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia;* 7. Wagner: *Idillio di Sigfrido;* 8. Albeniz: *Siviglia;* 9. Mozart: *Il ratto dal serraglio.*

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **19:** Notiziario agricolo. — **19,10:** Dischi. — **20:** Concerto di musica riprodotta e melodie per baritono. — **20,45:** Concerto pianistico. — **21,30:** Dischi. — **20,40:** (Intervallo). Cronaca della moda.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **17:** Conferenza sull'elettricità. — **17,15:** Concerto orchestrale. — **18:** Concerto variato. — **19:** Conferenza: « I rischi della caccia ». — **19,15:** Chiacchierata in tedesco. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Dischi. — **20:** Notizie di stampa. — **20,30:** O. Strauss: *Sogno d'un valzer.* — **22,30:** Concerto orchestrale: 1. Scassola: *Marcia;* 2. Waldteufel: *Graziosissima;* 3. Schubert: *Serenata;* 4. Friml: *Rosa-Maria;* 5. Blaaur: *L'orologio musicale;* 6. Lecocq: *Il piccolo duca;* 7. Brahms: *Danze ungheresi* n. 5 e 6; 8. Sieczynski: *Vienna, città dei miei sogni;* 9. Salabert: *Canzoni di soldati.*

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — Ore **16,15:** Informazioni varie. — **18:** Audizione particolare del giornale « La Depêche ». — **18,15:** Concerto di fisarmonica. — **18,30:** Concerto orchestrale. — **18,45:** Chiacchierata. — **19,15:** Informazioni varie. — **19,45:** Frammenti di operette. — **20:** Musica brillante. — **20,15:** Selezione di opere comiche. — **20,30:** Jazzband. — **21:** Orchestra di mandolini. — **22,15:** Informazioni varie. — **22,30:** La mezz'ora per gli ascoltatori del Marocco. — **23:** Musica da ballo. — **23,45:** Orchestra sinfonica. — **24:** Informazioni varie. — **0,5:** Orchestra viennese. — **0,15:** Orchestra argentina.

GERMANIA

Berlino: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16,30:** Concerto di musica brillante. — **17,25:** Conferenza. — **17,45:** Concerto: Musica di Joh. Seb. Bach. — **18,5:** Conferenza. — **18,40:** Comunicati della Radio-Direzione. — **18,45:** Notizie del giorno. — **19:** L'Ora della Nazione: *Zeppelin*, radio-recita in 10 parti. — **20,5:** Vedi Monaco. — **21:** Canzoni popolari. — **21,30:** Radio-cronaca dall'officina di un fabbricante di orologi artistici. — **22:** Notiziario - Indi, fino alle **24:** Musica da ballo - Verso le **23:** Cronaca da Moabit.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16,15:** Concerto di piano. — **16,45:** Conferenza sulla foresta. — **17,5:** Concerto di cetra e di liuto. — **17,45:** Mercuriali agricole. — **18,5:** Canzoni tedesche. — **19:** L'Ora della Nazione: *Zeppelin*, radio-recita. — **20:** Notizie della sera. — **20,10:** Attualità. — **20,25:** Concerto di piano. — **21,5:** Conferenza. — **21,20:** Concerto sinfonico: Bruckner: *Sinfonia* n. 4 in mi bemolle maggiore. — **22,10:** Conferenza sull'Austria. — **22,20:** Notiziario. — **22,45:** Musica brillante e danze.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)

Ore 20,45

RUY BLAS

OPERA IN TRE ATTI

Musica di

FILIPPO MARCHETTI

PERSONAGGI:

Donna Maria di Neubourg	soprano Clara Jacobo
Ruy Blas	tenore Antonio Melandri
Donna Casilda	soprano Giuseppina Sani
Don Guritano	basso Albino Marone
Don Sallustio	baritono V. Guicciardi
Don Fernando De Cordova	basso Pierantonio Prodi
Don Pedro di Guevarra	tenore Adolfo Facchini

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16,25:** Notizie economiche. — **16,30:** Concerto orchestrale. — **17,45:** Notizie economiche. — **18:** Conferenza: « Avventurieri fra di noi ». — **18,25:** Notizie di attualità. — **18,45:** Notizie del giorno. — **18,50:** Segnale orario - Notizie varie. — **19:** L'Ora della Nazione: « Zeppelin ». — **20:** Concerto brillante. — **21:** Conferenza e reportage: « Una fabbrica di automobili tedesca lancia una macchina nuova ». — **21,50:** Concerto dedicato a Schumann. — **22,30:** Notiziario. — **23:** Danze.

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16,20:** Concerto orchestrale. — **17,50:** Conferenza: « Recite campagnuole nel Tirolo ». — **18,25:** Concerto di piano. — **19:** L'Ora della Nazione: *Zeppelin*, radio-recita. — **20:** Umorismo bavarese. — **21,10:** Concerto orchestrale.

Koenigswusterhausen: kc. **183,5;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Conferenza: « Bei libri popolari di un tempo: *Fortunatus* ». — **16,15:** Concerto brillante. — **17:** Chiacchierata in tre sulla moda. — **17,20:** Concerto dedicato a Chopin. — **17:** Poesia. — **18,5:** Conferenza. — **18,35:** Radioconsulenza. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (vedi Muehlacker). — **20:** Proverbi - Indi: Else Krafft-Stram: *Vino della fedeltà*, radio-recita. — **21:** Danze. — **22,15:** Meteorologia - Notizie varie. — **22,45:** Meteorologia. — **23:** Danze.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Attualità. — **16,40:** Conferenza. — **17:** Concerto orchestrale (dischi). — **17,30:** Musica da camera. — **18,15:** Per le signore. — **18,35:** « C'era una volta... », lettura di una saga della *Westfalia*. — **18,45:** Notiziario. — **19:** L'ora della Nazione. Köstlin e Richter: *Il conte Ferdinando Zeppelin.* — **20:** Notiziario. — **20,5:** Concerto orchestrale: 1. J. S. Bach: *Sinfonia* in si bemolle maggiore; 2. Haydn: *Concerto* per clavicembalo e orchestra. Nell'intervallo: Conferenza

MERCOLEDÌ 20 SETTEMBRE 1933 - XI

su Lulu von Strauss e Torney - 3. Mozart: *Concerto* per fagotto e orchestra; 4. Schubert: Intermezzo e balletto di *Rosamunda;* 5. Strauss: Ouverture del *Pipistrello.* — **22:** Notiziario. — **22,20:** Cronaca. — **22,35:** Musica da ballo.

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione per i giovani. — **16,50:** Coro di ragazzi. — **17,30:** Lettura di due novelle. — **17,50:** Meteorologia - Segnale orario. — **18:** Conferenza. — **18,20:** *Lieder* per cori maschili. — **18,50:** Attualità. — **19:** Vedi Muehlacker. — **20:** Vedi Monaco. — **21:** Musica nordica: 1. Schjelderup: *Piccola suite norvegese;* 2. Id.: *Canzoni* con accompagnamento di piano; 3. Palmgren: Secondo *Concerto* per piano, op. 33. — **22,5:** Notiziario. — **22,30:** Serenate (dischi). — **23:** Danze.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **16,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **17,45:** Radio-dialogo tra due lavoratori in una fabbrica di automobili: *C'è di nuovo da lavorare!* — **18,5:** Musica per violoncello e piano. — **18,25:** Conversazione sui tedeschi del Volga. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** Trasmissione da Muehlacker (L'Ora della Nazione). — **20:** Trasmissione allegra in dialetto bavarese. — **21:** Concerto di musica popolare (mandolini e cetre). — **22:** Conversazione sull'Austria. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **23-24:** Concerto di musica brillante da Muehlacker.

Muehlacker: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Monaco. — **17,45:** « Quando cadono le foglie », considerazioni sull'autunno. — **18:** « Il volo da Stoccarda al Lago di Costanza », conversazione. — **18,30:** Segnale orario - Notizie varie. — **19:** Ora della Nazione: *Zeppelin*, radio-scena in dieci parti. — **20:** Vedi Monaco. — **21:** Devi sapere... — **21,10:** Concerto orchestrale. — **22:** Conferenza sull'Austria. — **22,20:** Notiizario. — **22,40:** Danze.

INGHILTERRA

London National: kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50.** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50.** — Ore Ore **15,15:** Concerto dell'Orchestra Municipale di Bournemouth, diretta da Sir Dan Godfrey. - Negli intervalli: Soli di Adela Verne (pianoforte). — **16,45:** Segnale orario - Indi: Concerto strumentale (quintetto). — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intervallo. — **18,30:** Chopin: Valzer e preludi. — **18,50:** Conversazione: « Andiamo a teatro ». — **19,5-19,25:** Conversazione agricola. — **19,30:** Conversazione sulla Regina Elisabetta. — **20:** « Promenade Concert ». Ritrasmissione dalla Queen's Hall. Direttore d'orchestra Sir Henry Wood. Orchestra sinfonica della B.B.C.: Myra Hess, piano. Composizioni di Brahms: 1. *Ouverture accademica di festa;* 2. *Concerto di pianoforte* n. 2, in si bemolle; 3. *Sinfonia* n. 3, in fa. — **21,40:** Notiziario. — **22:** Segnale orario - In seguito: Concerto strumentale (quintetto): 1. Cellier: Selezione di *Dorothy;* 2. Fontenailles: *Ostinatezza;* 3. Coleridge-Taylor: *Hiawathan Sketches;* 4. Bohm: *Petite bijouterie;* 5. O' Neill: Preludio di *Rose Marie;* 6. Ed. German: Romanza e due danze (*Il Conquistatore*); 7. Lemare: *Andantino.* — **22,55:** Letture. — **23-24:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Previsioni marittime. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intervallo. — **18,30:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. - Negli intervalli: Arie per baritono. — **19,30:** André Charlot presenta: L'Ora Charlot (varietà, canzoni, ecc.). — **20,30:** Concerto per quartetto e arie per mezzo soprano: 1. Arie per mezzo

MERCOLEDÌ
20 SETTEMBRE 1933 - XI

soprano; 2. Boccherini: *Minuetto* in la; 3. Dvorak: *Umoresca*; 4. Granados: *Danze spagnuole*; 5. Intermezzo di canto. — **21**: Notiziario. - Segnale orario. — **21,15**: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C.). - Negli intervalli: Arie per soprano: 1. Rossini: Ouverture del *Signor Bruschino*; 2. Martucci: *Notturno*; 3. Intermezzo di canto; 4. Pierné: *Balletto di corte*; 5. Intermezzo di canto; 6. Lalo: Due *mattinate*; 7. Zandonai: *Danza popolare* (*Trescone*). — **22,30-24**: Musica da ballo ritrasmessa. — **23,30**: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore **17,15**: L'ora dei fanciulli. — **18**: Notiziario - Segnale orario. — **18,30**: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare da un teatro. — **19,30**: Da London Regional. — **21**: Notiziario - Segnale orario. — **21,15**: Trasmissione di varietà da un teatro di Cheltenham Spa. — **22,10**: Conversazione: «Sono i nostri bambini di oggi tanto buoni quanto i nostri nonni?». — **22,30**: Da London Regional. — **23-23,30**: Trasmissione con televisione.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore **17,15**: L'ora dei fanciulli. — **18**: Notiziario. — **18,30**: Trasmissione da un teatro di varietà di Manchester. — **19,15**: Concerto di dischi. — **19,30**: Da London Regional. — **22,30**: Conversazione di giardinaggio. — **22,45-24**: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore **16,45**: Da Daventry National. — **17,15**: L'ora dei fanciulli. — **18**: Notiziario. — **18,30**: Come London Regional. — **19,30-24**: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore **17,15**: L'ora dei fanciulli. — **17,45**: Ricorrenza da festeggiare. — **18**: Notiziario - Segnale orario. — **18,30**: Concerto di banda con arie per baritono negli intervalli. — **19,30**: Da London Regional. — **20,30**: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica per pianoforte trascritta per orchestra: 1. Chopin: a) *Notturno* in mi bemolle, b) *Fantasia improvviso*; 2. Mendelssohn: *Rondò capriccioso*; 3. Liszt: *Sogno d'amore*; 4. Rachmaninov: *Preludio* in do diesis minore. — **21**: Notiziario - Segnale orario. — **21,15**: Letture. — **21,50**: Trasmissione in gaelico. — **22,30-24**: Da London Regional. — **23,30**: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore **16**: Dischi. — **17**: Conferenza. — **18,55**: Segnale orario e programma. — **19**: Concerto della radio orchestra. — **20,30**: Trasmissione da Lubiana. — **22,30**: Segnale orario - Notiziario - Musica tzigana.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata lussemburghese). — Ore **19,30**: Concerto vocale di un coro di fanciulli. — **20,20**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,50**: Notiziario in francese. — **21**: Concerto vocale. — **21,30**: Concerto variato di compositori lussemburghesi, orchestra della stazione. — **21,50**: Notiziario in tedesco. — **22**: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **22,30**: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore **17,30**: Concerto di musica brillante da Bergen. — **18,30**: Per le signorine. — **19**: Meteorologia - Notiziario. — **19,30**: Conversazione: «La nostra lingua dovrebbe essere più norvegese». — **20**: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ture Rangström: *Suite elegiaca* per orchestra d'archi; 2. Saint-Saëns: *Concerto* in sol minore, op. 22, per piano e orchestra; 3. Alf Hurum: *Suite erotica*; 4. Dvorak: Largo della *Sinfonia* n. 5; 5. Chabrier: *Rapsodia spagnuola*; 6. Bizet: *Patria*, ouverture drammatica. — **21,30**: Bollettino agricolo. — **21,40**: Meteorologia - Notiziario. — **22**: Conversazione d'attualità. — **22,15**: Da stabilire. — **22,45**: Musica da ballo (dischi). — **23,30**: Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 7,5. — Ore **17,10**: Concerto d'organo. — **17,40**: Declamazione. — **17,55**: Concerto di dischi. — **18,40**: Conversazione. — **18,55**: Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,40**: Appelli di soccorso. — **19,42**: Notiziario. — **19,45**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,25**: Concerto vocale. — **20,40**: Continuazione del concerto orchestrale. — **21,30**: Continuazione del concerto vocale. — **21,40**: Notiziario. — **22,10**: Concerto di musica brillante e da ballo. — **22,55**: Conversazione. — **23,10-23,40**: Concerto di dischi.

Huizen: kc. 1014; m. 296,1; kW. 20. — Ore **13,40**: Trasmissione per i fanciulli. — **17,40**: Conversazione agricola. — **18,10**: Conversazione. — **18,40**: Comunicati di Polizia. — **18,55**: Informazioni ecclesiastiche. — **19,10**: Conversazione. — **19,40**: Trasmissione di una serata dell'Armata della Salvezza a Utrecht. — **21,10**: Concerto di dischi. — **21,25**: Concerto d'organo - In un intervallo: Notiziario. — **22,25-23,10**: Concerto di dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore **16**: Dischi. — **17**: Conversazione d'attualità. — **17,15**: Musica brillante da un caffè. — **18,15**: Conversazione su Stefano Gorczynski, poeta soldato. — **18,35**: Concerto di canto e piano. — **19**: Dischi. — **19,20**: Varie. — **19,35**: Programma di domani. — **19,40**: Quarto d'ora letterario. — **19,55**: Intermezzo. — **20**: Concerto di musica da camera dedicato a composizioni di Ludmir Rozicki: 1. *Quintetto* per piano, 2. *Rapsodia* per trio. — **20,50**: Giornale radio. — **21**: Corrispondenza agricola. — **21,10**: Musica brillante. — **22**: Musica da ballo da una sala da ballo. — **22,25**: Informazioni sportive. — **22,35**: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **22,40**: Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore **16**: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — **16,30**: Dischi. — **17**: Da Varsavia. — **19,5**: Conversazione: «Impressioni di un viaggio in Italia». — **19,25**: Informazioni e dischi. — **19,40**: Da Varsavia. — **22,40**: Musica da ballo. — **23**: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore **17**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18**: Giornale radio. — **18,15**: Concerto dell'orchestra dela stazione. — **19**: Conversazione. — **19,30**: Musica popolare (dischi). — **19,40**: Conversazione. — **20**: Concerto strumentale: 1. Alfred Mendelsshon: *Suite* per violino e piano; 2. Stan Golestan: *Arioso e presto in stile rumeno*. — **20,30**: Conversazione. — **20,45**: Soli di piano. — **21,15**: Violoncello e piano: 1. Couperin: *Mattinata provenzale*; 2. Lotti: *Aria*; 3. Rachmaninov: *Momento musicale*; 4. Lalo: *Serenata*. — **21,45**: Giornale radio. — **22**: Trasmisione di un concerto di musica brillante da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,7; kW. 7,5. — Ore **16-17**: Concerto di dischi. — **19**: Concertino del trio della stazione. — **20,30**: Quotazioni di monete. — **21**: Concerto di dischi scelti. Notiziario. — **22**: Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5**: Concerto di musica da ballo. Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. M. Franco: *Intimas*; 2. Guiraud: *Carnevale*. — **24**: Notiziario.

Madrid (E A J - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore **20**: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Trasmissione per le signore. — **21,15**: Notiziario. — **21,30**: Intervallo. — **23**: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Conversazione - Notiziario - Teatro radiofonico: Goldoni: *La locandiera*, adattamento di A. M. Becerra. — **1,15**: Notiziario. — **1,30**: Campane dal Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55 - **Goeteborg**: kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - **Hoerby**: kc. 1167; m. 257; kW. 10 - **Motala**: kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore **17,5**: Concerto brillante. — **17,35**: Recitazione. — **18**: Dischi. — **19**: Il quarto d'ora pratico. — **19,30**: Conferenza sulla Finlandia. — **20**: Concerto sinfonico: Composizioni di Brahms: 1. *Ouverture accademica*; 2. *Concerto* per piano e orchestra; 3. *Sinfonia* in do minore. — **22**: Danze moderne.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459; kW. 60. — Ore **17**: Per i bambini. — **17,30**: Dischi. — **18**: Piccolo concerto di musica da camera (grammofono). — **18,30**: Conferenza: «Stelle e uomini». — **19**: Segnale orario - Meteorologia. — **19,10**: Dischi. — **19,30**: Lezione d'inglese. — **20**: Concerto di piano. — **20,30**: Avventure di viaggio serie e facete. — **21**: Notiziario. — **21,10**: Conferenza: «Lo sviluppo della sinfonia classica: J. Haydn».

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore **18**: L'ora dei fanciulli. — **19**: Conferenza sulla seta naturale. — **19,25**: Comunicati. — **19,30**: Conversazione turistica. — 19,45: «Il giro a piedi intorno al Lago Lemano», conferenza. — **20**: Conferenza su Montaigne. — **20,25**: Concerto orchestrale (musica antica): Purcell: *Suite* per orchestra; 2. Melodie per canto e orchestra; 3. Vivaldi: *Concerto* per tre violini; 4. Lully: Un'aria di *Castore e Polluce*; 5. Haydn: *Sinfonia* in mi bemolle maggiore. — **21,50**: Ultime notizie. — **22**: Musica da ballo.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore **17**: Conversazione. — **17,30**: Radio concerto. — **18**: Lezione d'italiano. — **18,30**: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese diretta da Friedl. — **19,45**: Conversazione. — **20,15**: Concerto allegro. — **20,45**: Conversazione politica. — **21**: Concerto vocale. — **22**: Giornale parlato. — **22,15**: Musica zigana. — **23**: Conversazione in tedesco: «La tragedia dell'uomo». — **23,20**: Musica da ballo (da un Caffè).

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore **20**: Notiziario e bollettini diversi. — **20,20**: Arie di opere diverse. — **20,55**: Notiziario. — **21**: Segnale orario. — **21,2**: Estrazione di premi. — **21,10**: Matrat e Fordyce: *Santo inglese*, commedia in un atto. — **21,40**: Notiziario. — **21,45**: Concerto orchestrale all'aperto (ritrasmissione).

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...
(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 14.

— *Questa volta sono io che la chiamo poichè ritengo necessario e possibile completare, finalmente, la chiacchierata su diversi argomenti lasciati sospesi...*

— *La ringrazio. Ma sono convinto anche io che se non avessimo prima trattato e sviluppati i capisaldi fondamentali, non sarebbe stato possibile essere chiari e precisi.*

— *Ottimamente. Guardi, allora: lei già sa che cosa è un condensatore elettrico. Quando, in un modo qualsiasi, le due armature sono caricate di elettricità, si ha la scarica. Ma se il collegamento elettrico fra le due piastre è fatto a mezzo di un conduttore avente una forte resistenza elettrica, si ha che la scarica (dalla piastra caricata positivamente a quella negativa) ha luogo una volta tanto ed il condensatore rimane scarico. Se, invece, il collegamento fra le due armature è fatto a mezzo di un conduttore a debole resistenza elettrica, il fenomeno della scarica assumerà un aspetto diverso nel senso che la scarica stessa non sarà più rappresentata dal passaggio, per una sola volta, della corrente in un dato senso, ma si avrà una serie di scariche. Per essere più pratici dirò che, in questo caso, la scarica può considerarsi come il passaggio di corrente prima in un senso e poi nel senso opposto e ciò con intensità sempre decrescenti. Ciò sino a smaltire completamente tutta la quantità di elettricità caricata sul condensatore. Le sembra chiaro?*

— *Sarà chiaro poichè lo dice lei. Ma, confesso la mia ignoranza, non riesco a spiegarmi bene la cosa...*

— *Facciamo così. Cercherò di spiegarmi servendomi di un paragone. Sarà più chiaro. Immagini due bicchieri messi allo stesso livello e collegati fra di loro, per il fondo, a mezzo di un tubo che, nel mezzo, porta un rubinetto. Riempiamo uno dei due recipienti con un liquido qualsiasi e l'altro lo lasciamo vuoto. Ricordi, però, che i due bicchieri stanno a rappresentarci le due armature del condensatore, mentre che il tubo rappresenta il conduttore che unisce le due armature del condensatore stesso. Il recipiente riempito di liquido corrisponde alla piastra caricata positivamente, mentre che l'altro ci ricorda la piastra caricata negativamente. Se apriamo leggermente il rubinetto in maniera da lasciar passare il liquido anche nell'altro recipiente, il liquido passerà dolcemente e sino a raggiungere il medesimo livello sia nell'uno che nell'altro recipiente. Si otterrà, così, una linea perfettamente orizzontale fra i peli del liquido contenuto nei due bicchieri. E' la nota legge dei vasi intercomunicanti, di scolastica memoria. Ricorda?*

— *Certamente...*

— *Ma, nel nostro caso, il paragone aveva lo scopo di farle vedere con chiarezza quanto avevo già detto prima nei riguardi delle due piastre del condensatore collegate con un conduttore avente una forte resistenza elettrica. Infatti la leggera apertura del rubinetto possiamo ben paragonarla ad una notevole resistenza del conduttore. Rimettiamo le cose nello stato precedente, cioè un bicchiere pieno di liquido e l'altro completamente libero, ed apriamo interamente il rubinetto. Chiunque può ben immaginare, anche se non ha davanti agli occhi gli oggetti di cui stiamo discorrendo, che, in questo secondo caso, il liquido passerà risolutamente nel secondo recipiente, raggiungendo un livello anche superiore a quello normale di riposo, e ciò appunto in conseguenza della violenza di discesa, di deflusso del liquido. Quindi sicuramente, nel recipiente che prima era vuoto, si raggiungerà un più alto livello per cui, in un primo momento, non si avrà affatto la linea orizzontale di cui ho detto poco prima. Ma appunto in conseguenza di tale stato di cose, in un secondo tempo, si avrà un successivo passaggio di liquido dal secondo recipiente al primo (in minore quantità, beninteso) e poi ancora un passaggio di liquido dal primo al secondo recipiente, nuovamente.*

(Continua). UMBERTO TUCCI.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Il Pirata*, opera in due atti e quattro quadri di V. Bellini, libretto di F. Romani (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: *La lampada alla finestra*, commedia in tre atti di Gino Capriolo (dallo Studio).

Palermo - Ore 21: *Rosalia*, commedia in un atto di Maurey. - **Ore 22:** *Cedonsi personaggi*, commedia in un atto di P. Rimini (dallo Studio).

Brno - Ore 19,30: *Kovàncina*, opera in cinque atti di Modesto Mussorgsky (dal «Teatro Nazionale» di Brno). — **Bordeaux-Lafayette. - Ore 20:** *La monella*, commedia in tre atti di P. Weber e H. De Gorse (dallo Studio). — **Vienna - Ore 20:** *Undine*, opera romantica di G. Lortzing (dallo Studio). — **Muehlacker - Ore 20,30:** *Trasmissioni di serenate celebri* di Mozart, Brahms, R. Strauss e Wolf (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Wagner: *I maestri cantori*, preludio atto terzo; 2. Halévy: *L'Ebrea*, «Voi che del Dio vivente»; 3. Mascagni: *I Rantzau*, preludio; 4. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia; 5. Zandonai: *Giulietta e Romeo*, «Giulietta, son io...»; 6. Boito: *Mefistofele*, il Sabba classico; 7. Mascagni: *Il piccolo Marat*, duetto.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: Carlo Veneziani e la contessa di Montealegro: «Cinque minuti di buon umore» offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-13,30 e 13,45-14: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA TITO PETRALIA: 1. Checcucci: *E' l'amor;* 2. De Serra: *Non piango più*, valzer; 3. Popper: *Come in altri tempi;* 4. Rampoldi: *Ah! le donne belle!;* 5. Ranzato: *Monelli fiorentini*, fantasia; 6. Bergamini: *Adattatevi con me;* 7. Nissim: *Ricordi Sivigliani*, bolero.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,55 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: Sillabario di poesia; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Balilla, a noi!» - Il disegno radiofonico di Matro Remo; (Firenze): Collodi nipote: «Divagazioni di Paolino».

17,10-18: Dischi di musica varia.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

GIOVEDÌ

21 SETTEMBRE 1933 - XI

20,20: Cenni sull'opera.

20,30: **Il Pirata**

Dramma in due atti e quattro quadri di FELICE ROMANI.
Musica di VINCENZO BELLINI
(Edizione Ricordi)
Direttore d'orchestra M.° OLIVIERO DE FABRITIIS
Maestro del coro EMILIO CASOLARI

Personaggi:

Ernesto . . . . baritono Giovanni Inghilleri
Imogene . . . . soprano Bianca Scacciati
Gualtiero . . . . tenore Nino Bertelli
Italbo . . . . tenore Adolfo Facchini
Goffredo . . . . basso Albino Marone
Adele . . . . soprano Anna Maria Martucci

Negli intervalli: Conversazione di Ernesto Murolo - Lucio D'Ambra: «Vita letteraria ed artistica», conversazione - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15)

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Carlo Veneziani e la Contessa di Montealegro: «Cinque minuti di buon umore» offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,14: ORCHESTRA CETRA (vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Bari): Il salotto della signora.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17: Novella di Gemma Ambrogetti.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18 (Roma-Napoli): CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Lalo: Andante della *Sinfonia spagnuola; b)* Wieniawski: *Scherzo-Tarantella* (violinista Maria Flori); 2. *a)* Benvenuti: *Rispetto; b)* Petrella: *Il carnevale di Venezia*, «Come si può sorridere» (soprano Gualda Caputo); 3. Giuseppe Lucietto: Due pezzi per violino, violoncello e pianoforte: a) *Contemplazione; b) Scena villereccia*. Esecutori: Maria Flori (violino) e Bianca Colombo (violoncello); al piano l'autore; 4. *a)* Brogi: *Le lucciole; b)* Verdi: *I Vespri Siciliani*, «Mercè, dilette amiche» (soprano Gualda Caputo).

(Bari): CONCERTINO DEL FLOWER'S JAZZ.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

GIOVEDÌ
21 SETTEMBRE 1933 - XI

20,15: Soprano Vera Nadia Poggioli: 1. Verdi: *Aida*, « O cieli azzurri »; 2. Verdi: *La forza del destino*, « Pace, mio Dio »; 3. Sibella: *Bocca dolorosa*.

20,45:

Musica leggera - Canzoni e danze

Nell'intervallo: (Roma): Alberto Donaudy, « Le attualità dialogate ».
(Napoli-Bari): Conversaz. di Ernesto Murolo.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Consorti: *Marcia solenne;* 2. Ferraris: *Marionette;* 3. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia; 4. Romanza; 5. M. Mascagni: *Andante e minuetto;* 6. Puccini: *La Rondine*, fantasia; 7. Romanza; 8. Marsaglia: *Danza araba;* 9. Manno: *Novelletta;* 10. Brusso: *Canta, Mignon.*
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: La palestra dei bambini: *a)* La zia dei perchè; *b)* Lo Zio Bomba; *c)* La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

La lampada alla finestra

Commedia in tre atti di GINO CAPRIOLO

Personaggi:
Dick . . . . Renzo Rossi
Miss Daisy Campbell . Maria De Fernandez
Sir Edward Campbell . . . Aldo Armanini
Peter Gray . . . . Dino Penazzi
Miss Nancy Hodgery . . . . Ilde Rech
Sir Godfrey Fielding . . . . Carlo De Carli
Margaret . . . . Isotta Bocher

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Suppè: *Poeta e contadino*, ouverture; 2. Rico: *Serenata sorrentina*, intermezzo; 3. G. Puccini: *Tosca*, fantasia; 4. Lo Cicero: *Avana-rumba;* 5. Angelo: *Il castello*, valzer; 6. Borchert: *Bombe di Ufaton*, selezione; 7. Giacchino: *Gocce di rugiada*, intermezzo; 8. Coen: *Io ti voglio bene.*
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie agricole - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: MUSICA BRILLANTE: Rebber: *Fiera di Lipsia*, pezzo caratteristico (orchestra e cori).
21,15:

Ricominciare

Commedia in un atto di ALFIO BERRETTA
Riduzione radiofonica di F. DE MARIA.

Personaggi:
Barone Ferdinando Villabianca F. Tranchina
Carlotta . . . . L. Pavesi
Capitano G. Desi . . . . G. Basile
Donna Mara . . . . L. Sassoli
Don Santo . . . . L. Paternostro

21,50: MUSICA BRILLANTE: Strauss: *Vita di artisti* (orchestra e coro).

22:

Rosalia

Commedia brillante in un atto di MAUREY.

Personaggi:
Pietro Bollo . . . . L. Paternostro
Paola Bollo . . . . E. Tranchina
Rosalia . . . . A. Labruzzi

22,20: MUSICA BRILLANTE: 1. Berretta: *Prania*, marcia; 2. Kruby: *Graf Zappelin*, pezzo caratteristico; 3. Ibañez: *Corre caballito;* 4. Costa: *A sciantosa* (orchestra e cori).
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - **Graz** kc. 852; m. 852,1; kW. 7. — Ore 16,40: Per le signore. - 17,5: Concerto dedicato a Sarasate. — 17,45: Conferenza teatrale. — 17,55: In memoria di Ferdinando Avenarius. — 18,10: Autunno nel Tirolo. — 18,35: « Noi e i popoli primitivi », conferenza. — 19: Bagatelle musicali. — 20: Lortzing: *Undine*, opera romantica. — Verso le 21,20: Notiziario. — 22,20: Pezzi musicali caratteristici (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,30: Trasmissione per le adolescenti. — 18: Conversazione gastronomica. — 18,15: Dischi. — 18,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 19,15: Cronaca del mondo operaio. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi. — 20,45: Conversazione. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. B. Faulx: *Marcia;* 2. Desprez: a) *Minuetto primaverile*, b) *Ricordo* per violoncello; 3. Michiels: *Girasole*, valzer; 4. Rayners: *Serenata degli elfi;* 5. O. Straus: *La Teresina;* 6. Krome: *L'usignuolo tra i lilla;* 7. Demaret: *Mattinata a l'Emiro;* 8. Weber: *Invito alla danza;* 9. Brockler: *Viva Palma.* — 22: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 17: Dischi. — 17,45: Trasmissione per i fanciulli. — 18,25: Intermezzo di dischi. — 18,33: Trasmissione variata da stabilire. — 19,14: Notiziario. — 19,15: Conversazione: « I garofani ». — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono: 1. J. Strauss: *Sogni di primavera*, valzer; 2. J. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone;* 3. *Lieder* per baritono; 4. Verdi: Fantasia sul *Trovatore;* 5. *Lieder* per baritono; 6. Sousa: *Semper fidelis*, marcia. — 20,45: Conversazione. — 21: Concerto di dischi con intermezzo di canto alla Schola Cantorum (sette canzoni popolari irlandesi). — 21,55: Preghiera della sera. — 22: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 17,25: Vedi Brno. — 17,45: Conferenza. — 17,55: Conferenza sull'industria. — 18,5: Trasmissione per gli agricoltori. — 18,25: Notizie di stampa in tedesco. — 18,30: Emissione in tedesco. — 19: Campane dalla Chiesa di Santa Ludmila - Notizie di stampa. — 19,10: Conferenza. — 19,35-22,25: Introduzione e trasmissione di un'opera da Brno. — 22: Segnale orario. — 22,15: Informazioni. — 22,30: Concerto orchestrale.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17,25: Vedi Brno. — 17,45: Conferenza. — 18,25: Concerto di piano. — 18,55: Informazioni varie. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. — 19,25: Vedi Brno. — 22,15: Vedi Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17,25: Trasmissione musicale per i fanciulli. — 17,45: Dischi. — 18,25: Emissione tedesca. — 19: Campane della chiesa di Santa Ludmila di Praga. — 19,25: Illustrazione dell'opera seguente. — 19,30: Trasmissione dal Teatro Nazionale di Brno: Mussorgsky: *Khovantchina*, cinque atti e sei scene. — 22,15: Informazioni.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 18: Conferenza « Ciò che un turista ha visto in Russia, nei Carpazi meridionali ». — 18,20: Dischi. — 18,40: Trasmissione per i giovani. — 19: Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. — 19,25: Vedi Brno. — 22,15: Vedi Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,25: Vedi Brno. — 17,45: Conferenza. — 17,55: « Il fanciullo anormale », conferenza. — 18,5: « Cucina economica moderna », conferenza. — 18,25: Notizie di stampa. — 18,30: Trasmissione tedesca. — 19: Vedi Praga. — 19,25: Vedi Brno. — 22,15: Informazioni.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75 - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 14,45: Concerto di jazz - Nell'intervallo alle 15,30: Recitazione. — 16,45: Per giovanotti. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Lezione di francese. — 18,15: Lezione di inglese. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 16,16: Conferenza. — 19,45: Lezione di danese. — 20,10: Trasmissione dalla Radio Stazione Statale: 1. Mendelssohn-Bartholdy: *Ouverture;* 2. Haydn: *Sinfonia concertante;* 3. Prokofiev: *L'amore delle tre melarance*, frammento - 10 minuti d'intervallo - 4. Ciajkowskij: *Manfredi*, sinfonia; 5. Verdi: Un'aria dall'*Aida;* 6. Boito: Una romanza dal *Mefistofele;* 7. Borodin: *Principe Igor*, danze. — 22,15: Recitazione. — 22,50: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 18,15: Radio-giornale di Francia. — 19,40: Conversazione comunicata dall'Ufficio Internazionale del Lavoro. — 19,55: Risultato dell'estrazione dei premi. — 20: Conversazione agricola. — 20,15: Notiziario e bollettini diversi. — 20: Serata di commedia: Pierre Veber e Henryi de Grosse: *La monella*, commedia in tre atti - In seguito: Notiziario e Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 16: Trasmissione variata da un teatro. — 18,30: Radiogiornale di Francia. — 19,30: Radio-gazzetta di Lione. — 19,50-20,30: Conversazioni varie. — 20,30: Concerto orchestrale e vocale: 1. Ganne: *Marcia parigina;* 2. Krone: *Valzer rustico;* 3. Massenet: Un'aria da *Griselide;* 4. Puccini: Selezione dalla *Tosca;* 5. Puccini: Una romanza della *Tosca;* 6. Rosen: *Thè danzante dalle bambole;* 7. Selezioni sinfoniche e vocali di composizioni di Lecocq; 8. Offenbach: *Barcarola;* 9. Lecocq: Selezione sulla *Figlia di Madame Angot;* 10. Offenbach: *La vie parisienne.* In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 17: Per i fanciulli. — 18: Musica riprodotta. — 18,25: Informazioni. — 18,30: Radio-giornale. — 19,30: Mercuriali. — 19,31: Concerto di musica riprodotta. — 20,15: Il quarto d'ora dell'Africa del Nord. — 20,20: Estrazione dei premi. — 20,30: Musica da camera. — 21,30: Musica riprodotta: O. Strauss: *Sogno d'un valzer.*

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. Ore 18,45: Trasmissione per i piccoli. — 19,15: Giornale parlato della stazione. — 19,30: Duetti inglesi e spagnuoli. — 20: Conversazione. — 20,5: Dischi di musica sinfonica. — 20,15: Intermezzo. — 20,30: Concerto variato. — 21: Intermezzo. — 21,15: Concerto orchestrale: 1. Brusselmans: *Sotto la Reggenza*, ouverture; 2. E. Cassard: *Sérénade à ma mie;* 3. Gabriel Marie: *Musique pour guignol;* 4. Mathé: *Danza orientale;* 5. de Taye: *Ode a Tersicore;* 6. Louis Ancel: *Pensiero elegiaco;* 7. Ruyssen: *L'allegro postiglione, Aziyadè*, suite orientale; 8. Manuel Infante: *Notturno andaluso;* 9. Brunel: *Saphantou*, ballata; 10. H. Févrièr: *Quando era giovane;* 11. Ranzato: *Sfilata degli schiaccianoci.* — 22,10: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Conferenza teatrale. — 19: Informazioni. — 19,15: Meteorologia - Attualità - Radio-giornale - Ultime notizie. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: Selezione dalle *Nozze di Figaro;* 2. Id.: Un'aria dal *Don Giovanni;* 3. Id.: *Sinfonia* in re maggiore; 4. Id.: *Sonata - Marcia turca;* 5. Suppé: Ouverture della *Dama di picche;* 6. Canzoni; 7. Bartin: *Diciannove anni;* 8. Chalie: *Il quaderno di musica della nonna.*

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Notiziario agricolo. — 19,10: Melodie vocali e strumentali in dischi. — 20: Concerto di dischi. Musica classica. — 20,45: Mezz'ora di musica moderna. — 21,30: Musica leggera (Sedici numeri in dischi).

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 16: Dischi. — 17: Dizione. — 17,15: Musica varia. — 18: Conversazione. — 18,15: Conferenza: « La donna e le imposte ». — 18,30 Concerto orchestrale. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Dischi. — 20: Notizie di stampa (in tedesco). — 20,30: Concerto militare: 1. Ben Tayon: *Alsazia-Lorena;* 2. Gilbert: *Bambolina;* 3. Id.: Fantasia sulla *Casta Susanna;* 4. Lacôme: *Mascherata;* 5. J. Strauss: *Vita d'artisti;* 6. Délibes: Balletto di *Coppelia;* 7. Allier: *L'allegra tromba.* Verso le 22,30: Notizie di stampa.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 16,15: Informazioni. — 18: Audizione particolare del giornale « La Depêche ». — 18,15: Orchestra viennese. — 18,45: Canzonette. — 19: Concerto sinfonico: Liszt: *I preludi.* — 19,15: Informazioni. — 19,30: Arie di operette. — 19,45: Orchestra brillante. — 20: Concerto variato. — 20,30: Selezione di films sonori. — 21: Concerto orchestrale. — 21,45: Concerto ritrasmesso da Clermont-Ferrant. — 22,15: Informazioni varie. — 22,30: La mezz'ora dei radioascoltatori del Marocco. — 23: Musica da ballo. — 23,45: Concerto orchestrale. — 24: Informazioni. — 0,5: Musica brillante. — 0,15: Orchestra sinfonica.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 13,30: Concerto di musica da camera con organo. — 17,30: *Un viaggio sulla Mosella per dispiaceri d'amore,* recita. — 17,50: *Lieder* contemporanei. — 18,10: Conferenza. — 18,30: Conferenza sulla Pomerania. — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: Vedi Langenberg. — 20,5: Günther Eich: *Un'ora di Lessi-*

con, recita. — 21: Concerto orchestrale e musica da ballo. — 22: Notiziario.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Rassegna letteraria. — 16,20: Conversazione. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,40: Mercuriali agricole - L'ora dei fanciulli. — 18,10: Notizie di attualità. — 18,30: Conferenza di operai e di datori di lavoro. — 19: Vedi Langenberg. — 20: Notizie varie. — 20,10: Danze popolari. — 21,10: Ciclo di poesie della vita dei minatori. — 22: Segnale orario - Notizie. — 22,25: Danze varie.

GIOVEDÌ
21 SETTEMBRE 1933 - XI

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Notizie economiche. — 18: Conferenza. — 18,25: Notizie di attualità. — 18,45: Cronaca del giorno. — 18,50: Segnale orario - Notizie varie. — 19: Gustav Kneip: *Il Paternoster tedesco,* per soli, cori misti, orchestra e organo. — 20: Ballate di Loewe. — 21: Radio-recita: *Baden-Baden un tempo ed oggi.* — 21,45: Notiziario. — 22,15: Notiziario.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17,45: Canzoni e danze popolari tedesche. — 18,25: Per gli agricoltori. — 19: L'Ora della Nazione: Gustav Kneip: *Il paternoster tedesco.* — 20,10: Concerto orchestrale. — 21,20: Concerto di violino e piano: 1. Corelli: *La follia;* 2. R. Wagner: *Romanza;* 3. de Monasterio: *Sierra Morena;* 4. Ries: *La capricciosa;* 5. Wladigerov: *Vardar,* rapsodia bulgara. — 21,50: Lezione di inglese. — 22,15: Meteorologia - Notiziario.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17: Conferenza sull'attività sociale della donna. — 17,20: Conferenza e musica: « La foresta tedesca ». — 18: Lettura di poesie. — 18,5: Conversazione. — 18,30: Conferenza. — 18,5: Conversazione. — 18,30: Conferenza. — 18,50: Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (vedi Langenberg). — 20: Proverbi. — 20,5: Hellmuth Unger: *Mammon,* commedia campestre. — 21,15: *Pot-pourri* musicale. — 22: Notiziario. — 22,45: Meteorologia — 23: Danze.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,20: Conferenza. — 16,30: In memoria di Joseph von Lauff. — 17: Concerto orchestrale. — 17,30: Concerto grammofonico (selezione di operette e films). — 18,15: Racconto. — 18,25: Lezione di dizione. — 18,45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione: Gustav Kneip (nato a Beringen il 3 aprile 1905): *Il paternoster*

GIOVEDÌ
21 SETTEMBRE 1933 - XI

tedesco per soli, cori misti, orchestra e organo. — **20:** Notiziario. — **20,5:** Concerto orchestrale: 1. Brahms Rapsodia sul *Viaggio nell'Harz* di Goethe; 2. Beethoven: Ouverture dell'*Egmont*. — **20,30:** P. Soseph Cremer: *La battaglia della Marna*. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Concerto orchestrale.

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Canzoni di autunno. — **16,30:** Libri per la gioventù hitleriana. — **17:** Notizie di attualità. — **17,30:** Concerto orchestrale. — **18,50:** Notizie varie. — **19:** Vedi Langenberg. — **20:** Raccolta di lettere di autori celebri. — **21,30:** Concerto di piano: 1. Beethoven: *Sonata « quasi una fantasia »*; 2. Id.: *Sonata « al chiaro di luna »*. — **22,15:** Notizie.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Muehlacker. — **17,45:** Conversazione agricola. — **18,5:** Soli di pianoforte. — **18,25:** Radio-dialogo umoristico. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** Trasmissione da Langenberg (L'Ora della Nazione). — **20:** Concerto di musica brillante e popolare. — **21:** Conversazione. — **21,30:** Trasmissione in dialetto viennese. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario.

Muehlacker: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale. — **17,45:** « Stimate e proteggete gli animali », conversazione. — **18,10:** Celebri coppie di innamorati nelle opere, chiacchierata con illustrazioni musicali. — **18,35:** Notiziario. — **19:** Vedi Langenberg. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Serenate celebri: 1. Mozart: *Serenata a Haffner*; 2. Brahms: *Serenata* in re maggiore; 3. R. Strauss: *Serenata* per strumenti a fiato; 4. Wolf: *Serenata italiana*. — **21,45:** Concerto di piano: 1. Pachelbel: Fughe sul *Magnificat*; 2. Schubert: *Sonata*. — **22,30:** Segnale orario - Notizie varie. — **1:** Concerto di musica popolare sveva.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,5;** kW. **50.** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50.** — Ore **15,50:** Letture tedesche. — **16,5:** Concerto dell'orchestra di Midland Regional - Negli intervalli: Arie per soprano. — **16,45:** Segnale orario. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Chopin: *Valzer e preludi*. — **18,55-19,25:** Conversazione. — **19,30:** Concerto d'organo di Thalben Ball (da Broadcasting House): 1. Mulet: *Processione*; 2. Guilmant: *Marcia nuziale*; 3. Widor: Allegro vivace (*Sinfonia* n. 5).; 4. Haendel: Due *bourrées*; 5. Karg-Elect: *Improvvisazione corale*. — **20:** « Promenade Concert ». Ritrasmissione dalla Queen's Hall. Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood con Arthur Catterall. Composizioni di Ciajkovskij: 1. Elegia e valzer dalla *Serenata* in do, per archi; 2. *Concerto* di violino, in re; 3. *Sinfonia* n. 6, in si minore (*Patetica*). — **21,40:** Notiziario. — **22:** Segnale orario - In seguito: Conversazione su questioni di politica estera. — **22,15:** Letture. — **22,20:** Concerto di dischi. — **22,30-24:** Concerto di musica da ballo ritrasmesso da un albergo. — **23:** Previsioni marittime. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **16,5:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto d'organo da una sala da ballo (da North Regional). — **19:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione C.): Musica brillante e popolare. — **20:** Radio-teatro (per il programma dettagliato vedi Daventry National - lunedì, 20,30). — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15:** Varietà. — **22,15:** Concerto di dischi. — **22,30-24:** Musica da ballo ritrasmessa da un albergo. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto di musica brillante da un ristorante. — **19,15:** Concerto di dischi. — **20:** Da London Regional. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15-23:** Da London Regional.

North Regional: kc. **625;** m. **480;** kW. **50.** — Ore **16,5:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Come London Regional. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione con canzoni per coro maschile. — **20:** Da London Regional. — **22,15:** Soli di piano. — **22,30-24:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. **797;** m. **376,4;** kW. **50.** — Ore **16,5:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Come London Regional. — **19:** Da London Regional. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Concerto di pianoforte. — **22,30-24:** Da London Regional.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **16,5:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto d'organo da un cinematografo. — **19:** Concerto di banda. Negli intervalli: Recitazione allegra. — **20:** Da London Regional. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15-24:** Da London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Ora scolastica. — **17:** Dischi. — **18,55:** Segnale orario e programma. — **19:** Dischi. — **19,20:** Conferenza. — **19,50:** Concerto di violino e piano. — **20,30:** Arie di opere. — **21,15:** Radiorecita. — **21,30:** Concerto sinfonico. — **23:** Segnale orario e notiziario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200** (Serata tedesca). — Ore **19,30:** Concerto sinfonico su dischi. — **20,20:** Concerto tedesco dell'orchestra della stazione. — **20,50:** Notiziario in tedesco. — **21:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **21,50:** Notiziario in tedesco. — **22:** Concerto di dischi. — **22,30:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **277;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto orchestrale da un Caffè. — **18:** Conferenza politica. — **18,30:** Funzione religiosa dallo Studio. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Concerto di solisti. — **20:** Segnale orario - Mezz'ora di agricoltura. — **20,30:** Concerto vocale (tenore). — **20,50:** Recitazione. — **21,20:** Concerto offerto da una ditta privata. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione d'attualità. — **22,15:** Concerto vocale. — **22,45:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **7,5.** — Ore **16,10:** Concerto di dischi. — **16,40:** Trasmissione di una radio-recita. — **17,20:** Concerto di musica brillante dell'orchestra di Kovacs Lajos. — **18,10:** Bollettino sportivo. — **18,40:** Continuazione del concerto di musica brillante. — **19,10:** Conversazione sulla moda. — **19,40:** Segnale orario. — **19,41:** Notiziario. — **19,45:** Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Conversazione. — **20,40:** Trasmissione di una radio-recita. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. — **22:** Concerto di dischi. — **22,10:** Musica brillante dell'orchestra della stazione. — **22,40:** Notiziario. — **22,50:** Concerto di dischi. — **23:** Fine della trasmissione.

Huizen: kc. **1013;** m. **296,1;** kW. **20.** — Ore **16,40:** Lezione di lavoro manuale. — **17,10:** Concerto vocale. — **18,10:** Concerto di dischi. — **18,25:** Lezione di cucito. — **18,40:** Comunicati di Polizia. — **18,55:** Informazioni ecclesiastiche. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Dischi. — **19,40:** Concerto orchestrale: 1. Thomas: Ouverture del *Sogno d'una notte d'estate*; 2. Grieg: Frammenti del *Sigurd Jorsalfar*; 3. Offenbach: Frammenti dei *Racconti d'Hoffmann*; 4. Liszt: *Lamento e trionfo di Tasso*. — **20,40:** Conversazione. — **21,10:** Continuazione del concerto; 1. Cherubini: Ouverture di *Anacreonte*; 2. Mozart: *Les petits riens*; 3. Beethoven: *Sinfonia* n. 1 - Nell'intervallo alle **21,40:** Notiziario. — **22,10-23,10:** Concerto di dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **16,30:** Concerto di dischi. — **17:** Radio dialogo: « Le giovani snaturate dalla « suffragetta ». — **17,15:** Concerto di solisti (soprano e piano). — **18,15:** Conversazione. — **18,35:** Concerto di musica da camera. — **19,20:** Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** Trasmissione di una breve radio-recita. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto orchestrale della stazione con arie per baritono: 1. Heuberger: *Ballo in maschera*; 2. Delibes: Intermezzo di *Naila*; 3. Filippucci: *Serata solenne alle Havai*; 4. Intermezzo di canto; 5. Ciajkovskij: a) *Danza russa*, b) *Canzone senza parole*; 6. Weber: *Invito alla danza*, valzer; 7. Weber-Berlioz: *Danza fantastica*. — **20,50:** Giornale parlato. — **21:** Bollettino agricolo. — **21,10:** Continuazione del concerto: 1. Puccini: Fantasia sulla *Madame Butterfly*; 2. Intermezzo di canto; 3. eDlibes: Balletto e suite della *Sylvia*; 4. Lodwigowski: *Couiavienne*. — **22:** Musica da ballo da una sala da ballo. — **22,25:** Bollettino sportivo. — **22,35:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **22,40:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **16,30:** Trasmissione per i giovani. — **17:** Concerto orchestrale di musica brillante e rumena. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica brillante (dischi). — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale per soprano. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Haendel: *Concerto grosso* n. 1 in si bemolle maggiore; 2. Vivaldi: *Concerto* in do maggiore per violino e orchestra d'archi. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Vittorio Rieti: *Concerto* per quintetto di strumenti a fiato e orchestra. — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. **860;** m. **348,7;** kW. **7,5.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Rivista settimanale per le signore. — **17,15-17,30:** Trasmissione di immagini. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — **20,30:** Quotazioni di monete. — **21:** Concerto di dischi scelti. Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Raymond: *Marcia*; 2. Cotò: *Valzer jota*; 3. Gillet: *La lettera di Manon*; 4. Mussorgskij: Polacca dal *Boris Godunov*; 5. Février: *Gismonda*; 6. Weber: Ouverture dell'*Euryante*. — **23:** Pilar Millàn Astray: *La tonta del bote*, sainete in tre atti in prosa. — **24:** Notiziario. Continuazione del sainete. — **1:** Fine della trasmisione.

Madrid (E A J - 7): kc. **707;** m. **424,3;** kW. **1,3.** — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Trasmissione per i fanciulli. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Intervallo. — **23:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto vocale per baritono. — **23,30:** Trasmissione di un concerto bandistico all'aperto. — **1,15:** Notiziario. — **1,30:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55** - **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10** - **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10** - **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Conferenza religiosa. — **17,30:** L'ora dei fanciulli. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Lezione di inglese. — **19,30:** Radio-recita. — **21:** Concerto corale. — **21,39:** Reportage. — **22-23:** Concerto orchestrale: Musica brillante.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto. — **18:** Schubert: Canzoni (grammofono). — **18,30:** Conferenza. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Concerto grammofonico. — **19,45:** Lezione d'italiano. — **20,30:** Concerto orchestrale di musica italiana. — **21,5:** Segnale orario - Notiziario. — **21,15:** Ripresa del concerto. — **22:** Radio-recita.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **16,15:** Conversazione. — **16,40:** Concerto grammofonico. — **19:** Per i fanciulli. — **19,15:** Per coloro che amano la montagna. — **19,30:** Radio-cronaca. — **19,50:** Conferenza sul turismo in esperanto. — **20:** Concerto orchestrale: 1. Bach-Honegger: *Suite*; 2. Miklos Rozsa: *Serenata* per piccola orchestra; 3. Schubert: *Sinfonia* n. 5. — **21:** Concerto d'organo: 1. Buxtehude: *Passacaglia*; 2. Zachon: Preludio del corale *Re coperto di ferite*; 3. Couperin: *Benedictus* (trio); 4. Franck: *Corale* in la minore. — **21,35:** Ultime notizie. — **21,45:** Arie d'Offenbach.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **17,30:** Concerto di un'orchestra zigana. — **19:** Radio concerto. — **19,30:** Lezione di inglese. — **20:** Trasmissione di un'operetta dallo studio. — **22,30:** Giornale parlato - In seguito: Dischi.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823;** m. **364,5;** kW. **16.** — Ore **19,30:** Trasmissione pei fanciulli. — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Musica militare (dischi). — **20,40:** Estrazione di premi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto strumentale offerto da una ditta privata: 1. Kreisler: *Gioià d'amore*, violino; 2. Debussy: *La plus que lente*, piano; 3. Lalò: *Serenata*, violoncello; 4. Schumann: *Prima romanza*, oboe; 5. Sarasate: *Aria tzigana*, violino; 6. Ibert: *La gabbia di cristallo*, piano; 7. Ibert: *L'asinello bianco*, piano; 8. Popper: *Mazurca*, violoncello; 9. Wagner: Cavatina nel *Vascello fantasma*, soli di corno inglese. — **21,45:** Notiziario. — **21,50:** Curiosità e ricreazioni del prof. Cosimus. — **22,5:** Musica da ballo per fisarmoniche (dischi). — **22,35:** Notiziario. — **22,40:** Bozzetti (dischi). — **22,55:** Notiziario. — **23:** Musica orientale (dischi).

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 17.

CHIESA (MUSICA DA) — *La musica della prima chiesa cristiana accolse quella dei salmi e dei cantici ebraici, e sopra ad essa modellò i suoi primi inni originali. S. Ambrogio trascrisse in latino e introdusse in Occidente alcuni canti della Chiesa orientale, che sentivano nettamente l'influenza della musica greca. Nel secolo VIII vi diffuse l'organo, sia come strumento didattico, sia come mezzo d'accompagnamento. Scarsa fu però la sua influenza, mentre la polifonia vocale andò arricchendosi e rafforzandosi fino a toccare il culmine nel periodo palestriniano. La Chiesa lottò contro l'adozione degli strumenti, e il Concilio di Trento vietò di servirsi di materiali profani per le musiche che dovevano venir eseguite nelle chiese. Gli strumenti finirono però con l'esser ammessi dalla liturgia, e la linea di separazione tra il sacro e il profano fu in certi periodi ben poco netta.*

CHITARRA — *Strumento a corde della famiglia del liuto, dal quale differisce per il numero delle corde, per l'accordatura e per il dosso non ricurvo, ma piano. Fu importato, a quanto sembra, dai Mori in Ispagna, donde passò nell'Italia meridionale. Ebbe dapprima quattro corde, di cui tre doppie, e poi sei. E' accordata per quinte discendenti (dal «mi»), e la sua musica si scrive in chiave di violino: i suoni reali corrispondono, però, un'ottava sotto a quelli scritti. Preferisce i toni diesati. E' generalmente usata per accompagnare canzoni popolari, ma non esclude il virtuosismo.*

CHITARRIGLIA — *Nome della chitarra spagnola. Nel secolo XVII la letteratura liutistica si confonde con quella di questo strumento, in cui trova un elemento di degradazione e di dissoluzione.*

CHITARRONE — *Strumento a pizzico, simile all'arciliuto e alla tiorba. Si suonava con le tre prima dita della destra. Da strumento accompagnatore passò, col tempo, a solista.*

CHROAI — *Le gradazioni tonali minime, sfumature acustiche, nella musica degli antichi Greci.*

CIACCONA. — *Nome d'una composizione d'origine italiana, che si vuole sia stata inventata e abbia tolto il nome da un musicista cieco (ciecona). Caratteristica sua è la costruzione su un basso ostinato, uniforme e ripetuto, per otto battute. Tempo in 3/4, movimento grave, più lento di quello della passacaglia: ammetteva variazioni. Rameau le diede forma libera, emancipandola dal basso ostinato.*

CIALAMELLO (*da «calamellus», della bassa latinità*) — *Oboe primitivo e rusticano.*

CICLO TONALE — *Giro col quale si passa per tutti i dodici toni maggiori o per tutti i dodici toni minori, variando progressivamente il numero degli accidenti (dopo esser saliti per i primi cinque, si può passare, per il sesto e il settimo, dai diesis ai bemolli o viceversa, e discendere via via). Per gli strumenti a tastiera era già stabilito definitivamente nel 1722. G. S. Bach lo adottò e diffuse col suo «Clavecin bien tempéré».*

CIFRATO (BASSO) — *Era in origine una parte strumentale, per lo più in chiave di basso, recante sopra numeri indicanti gli accordi. Incominciò l'uso suo verso la metà del secolo XVI, e fu teorizzato da molti nel secolo successivo.*

CILINDRO — *Meccanismo inteso a prolungare, negli strumenti da fiato e a bocchino, la lunghezza della colonna d'aria, facendola passare per un tubo addizionale.*

CINELLE — *Nome meno comune dei piatti (o piatti turchi, perchè le fabbriche migliori erano in Turchia): piatti circolari, d'una lega di rame e stagno, con una piccola concavità verso il mezzo. Si suonano percotendoli l'uno contro l'altro, o se ne fa vibrare uno soltanto con una bacchetta dei timpani o con il mazzuolo della gran cassa.*

(Continua). **CARL.**

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Concerto sinfonico* **diretto dal M° Osvaldo Kabasta (dallo Studio).**

Roma - Napoli - Ore 22 circa: *Musiche di Riccardo Zandonai* **(dallo Studio).**

Bolzano - Ore 20: *Concerto di musica teatrale* **(dallo Studio).**

Palermo - Ore 20,45: *Concerto vocale e orchestrale di musica teatrale* **(dallo Studio).**

Bucarest - Ore 20: *I pescatori di perle*, **opera di G. Bizet (dallo Studio). — London Regional - Ore 20:** *Promenade Concert* **(trasmissione dalla «Queen's Hall» di Londra, direzione del M° H. Wood. — Radio Parigi - Ore 20:** *Romeo e Giulietta*, **opera di C. Gounod (trasmissione dal «Teatro dell'Opéra» di Parigi).**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7-30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA TITO PETRALIA: 1. Nervetti: *Simpaticone;* 2. Gilbert: *Notte di luna sul fiume*, valzer; 3. Kockert: *Bellezza sorridente*, intermezzo; 4. Benatzky: *Al cavallino bianco*, fantasia; 5. Moreno: *Notturno in mi bemolle;* 6. Abraham: *Io ora potrei dirle che...;* 7. Leopold: *Echi ucraini;* 8. Krein: *Canzone russa;* 9. Restelli: *Montagne russe;* 10. Petralia: *Suzar.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Chesi: *Bauci e Bice*, int. grottesco; 2. Verde: *Impressione veneziana;* 3. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia; 4. Solazzi: *Fiammata d'amore;* 5. Pennati-Malvezzi: *Ragazze belle*, danza spagnola.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,55 (Milano-Torino-Genova-Trieste): Lucilla Antonelli: Bestie: «Cervi volanti e maggiolini»; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,10-18 (Milano - Torino - Genova - Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col consorso del soprano MINA FISCHER e del pianista ADOLFO CAVANNA: 1. *a)* Smetana: Romanza dall'opera *Il segreto;* *b)* Dvorak: *Due canzoni tzigane* (soprano Mila Fischer); 2. *a)* Liszt: *Settimo studio trascendentale* (Eroica); *b)* Paderewski: 6ª *Polonaise*, op. 9 (pianista Adolfo Cavanna); 3. Smetana: *a)* «Ninna nanna», dall'opera *Il bacio;* *b)* «Canto alla allodola», dall'opera *Il bacio* (soprano Mila Fischer); 4. *a)* Debussy: *La danza di Puck;* *b)* Mendelssohn: *Prima fantasia*, op. 28 (pianista Adolfo Cavanna); 5. *a)* Dvorak: *Canzone tzigana;* *b)* Smetana: Romanza dall'opera *La sposa venduta* (soprano Mila Fischer).

17,10-18 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA RUSSA col concorso del soprano MARIA LITVIN e del baritono GREGORIO LITVINOFF: 1. Ciaikowsky: *Berceuse;* 2. Prigojy: *Duetto popolare russo;* 3. Mussorgsky: *Il re e la pulce*, satira; 4. Grosdsky: *Il canto dei gabbiani*, duetto; 5. Rimsky-Korsakow: *Snieguroscka;* 6. Dargomisky: *Vagnka e Tagnka*, duetto scherzoso.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,30:

Concerto sinfonico

diretto dal M° OSVALDO KABASTA.

Parte prima:

1. G. Brahms: *III Sinfonia.*

Parte seconda:

1. Ugo Wolf: Preludio e intermezzo dell'opera *Der Corregidor.*
2. Francesco Schmidt: Adagio e scherzo dalla *I Sinfonia.*
3. Alfredo Casella: *Italia*, rapsodia.

Nell'intervallo: «In confidenza: come l'amore», conversazione di Giovanni Banfi.

Dopo il concerto: MUSICA VARIA.

23: Giornale radio.

VENERDÌ

22 SETTEMBRE 1933 - XI

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14 (Roma-Napoli): RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Vigevani: *Ileana;* 2. Mascagni: *Danza esotica;* 3. Borgesano: *Un valzer;* 4. Culotta: *Serenata;* 5. Ponchielli: *La Gioconda*, fantasia; 6. D'Anzi: *Burattini allegri;* 7. Alestra: *Kiusciù*, intermezzo giapponese; 8. Escobar: *La prima volta.*

(Bari): CONCERTINO DEL FLOWER'S JAZZ.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Beethoven: *Polacca in do maggiore* (pianista Mario Ceccarelli); 2. *a)* Verdi: *Un ballo in maschera*, «Eri tu»; *b)* Leoncavallo: *Zingari*, «Canto notturno»; *c)* Meyerbeer: *Dinorah*, «Sei vendicata assai» (baritono Carlo Platania); 3. Chopin: *Ballata in sol minore* (pianista Mario Ceccarelli); 4. *a)* Scarlatti: *Oh, cessate di piagarmi;* *b)* Paisiello: *Chi vuol la zingarella;* *c)* Massenet: *Manon*, «Restiam, poichè convien restar»; *d)* Di Pietro: *Luisella* (soprano Valeria Passerini).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di agricoltura (spagnuolo, tedesco e francese).

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

VENERDÌ
22 SETTEMBRE 1933 - XI

20,15-21,15: **Ora Campari**

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,15:

Concerto vocale e strumentale

diretto dal maestro ALBERTO PAOLETTI.

1. Malipiero: *La bottega del caffè.*
2. Casella: « Ronda di bambini », dal *Convento veneziano* (orchestra).
3. Krenek: Selezione dell'opera-jazz *Johnny guida la danza* (soprano Juliette Azevedo e baritono Arturo Dalmonte).
4. C. A. Pizzini: *Strapaese.*
5. Musica sincopata eseguita dalla pianista Clara Sardo: *a)* Billy Mayerl: *The jazz master; b)* Sam Coslow-Frank Harling: *Sing you sinners; c)* Witheman: Fox-trot, dal *Re del jazz; d)* Doucet: *Chicken-pie.*

Poesie futuriste dette da Teresa Franchini.

22 (circa):

MUSICHE DI RICCARDO ZANDONAI

1. *Francesca da Rimini,* atto terzo: Canzone e ballo delle ancelle di Francesca e duetto d'amore (soprano M. Serra Massara e tenore V. Tanlongo).
2. *Giulietta e Romeo,* cavalcata (orchestra).

22,30: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

Adoperate la Radio con moderazione!

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Siede: *Hansa;* 2. De Micheli: *Serenata spagnola;* 3. Lukesle: *Ricordando;* 4. Canzone; 5. Ketelbey: *Su un mercato persiano;* 6. Lehàr: *Clo-Clo,* selezione; 7. Canzone; 8. Criscuolo: *Meriggio di sagra;* 9. Ferretto: *Slow appassionato;* 10. Gargiulo: *Ah! quel neo!*

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M.° FERNANDO LIMENTA

1. Bellini: *Norma,* sinfonia.
2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff,* il sogno.
3. Giordano: *Siberia,* fantasia.

La rubrica della signora.

4. Wagner: Canzone di Walter dall'opera: *I Maestri cantori.*
5. Massenet: *Il Re di Lahore,* fantasia.

Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Enit.

6. Verdi: *Rigoletto,* fantasia.
7. Wallace: *Maritana,* sinfonia.

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto di musica teatrale

diretto dal M° F. RUSSO

1. Puccini: *Manon,* intermezzo atto terzo (orchestra).
2. Mascagni: *Lodoletta,* romanza di Flammer, atto terzo (tenore Pollicino).
3. Mascagni: *Lodoletta,* morte di Lodoletta (soprano Delisi).
4. Wagner: *Parsifal,* intermezzo del Venerdì Santo (orchestra).

F. De Maria: « Savonarola », conversazione.

5. Zandonai: *Conchita,* intermezzo della strada.
6. Zandonai: *Francesca da Rimini,* atto terzo (soprano Delisi, soprano Bagnera, mezzo-soprano Parlato, mezzo-soprano Pollini, tenore Pollicino).

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. **517,2;** kW. **100. - Graz** kc. **852;** m. **852,1;** kW. **7.** — Ore **16,25:** Conferenza: « Gente e paese del Turkestan russo ». — **16,50:** Conferenza. — **17,15:** Concerto orchestrale. — **17,55:** Bollettino dei viaggi e del movimento dei forestieri. — **18,10:** Chiacchierata sulle gare europee di foot-ball per gli operai. — **18,25:** Cronaca sportiva. — **18,35:** Conferenza sul Principe Eugenio. — **19,15:** Concerto orchestrale: 1. Ciaikowskij: *Ouverture miniature;* 2. Kormann: *Suite campestre;* 3. Zilcher: Suite sulla *Bisbetica domata* di Shakesperare. — **20,30:** Concerto orchestrale: Musica dedicata all'autunno: 1. Grieg: *In autunno;* 2. Marx: *Coro autunnale a Pan;* 3. Roger: *L'eremita;* 4. Unger: *Tempesta autunnale;* 5. Haydn: « L'autunno », (dalle *Stagioni*). — **22:** Notiziario. — **22,15:** Danze.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **18,30:** Intermezzo di canzoni. — **19,15:** Conversazione: « Tournai, città d'arte ». — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Trasmissione per gli ex-Combattenti (canzoni soldatesche e marcie militari). — **20,45:** Conversazione su una crociera intorno al mondo. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Jessel: *Parata dei soldatini di legno;* 2. Liadow: a) *Scatola musicale,* b) *Marionette;* 3. Leemans: *Danza degli elfi;* 4. Löhr: *Dov'è la mia carovana;* 5. Löhr: *Piccola casetta grigia;* 6. Godard: *Serenata fiorentina;* 7. Buclérian: *Danze russe;* 8. Bantock: *Scene inglesi;* 9. Bortkiewicz: Balletto delle *Mille e una notte.* — **22:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18:** Concerto di dischi. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19:** Conversazione: « Il folklore nell'Europa orientale », con dischi di danze e canzoni popolari — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Beethoven: *Sinfonia* n. 2; 2. Wagner: Ouverture dell'*Oberon.* — **21:** Serata dedicata a Daan Sternefeld (orchestra sinfonica della stazione): 1. Shakespeare: Frammenti della *Dodicesima notte;* 2. Molière: Frammenti delle *Précieuses ridicules;* 3. Sofocle: Frammenti di *Antigone;* 4. J. Jansen: Tre *canzoni popolari fiamminghe;* 5. Shakespeare: Frammenti di *Come vi piace;* 6. Pauwels: *Maria di Magdala ed il Nazzareno.* — **22:** Giornale parlato. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **17,45:** Dischi. — **17,55:** Attualità. — **18,5:** Emissione per gli agricoltori. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Informazioni in tedesco. — **18,30:** Emissione tedesca: cinque minuti per le signore. — **19:** Campane della chiesa di Santa Ludmila. — **19,10:** Conferenza. — **19,25:** Trasmissione gaia. — **20,25:** Concerto del Quartetto della stazione: 1. Mozart: *Quartetto* in si bemolle maggiore n. 9. — **21:** Segnale orario. — **21:** Concerto orchestrale. — **22:** Segnale orario - Informazioni.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,45:** Trasmissione magiara. — **18,45:** Informazioni sportive. — **18,55:** Notiziario. — **19:** Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Trasmissione gaia da Praga - In seguito: Vedi programma di Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **17,45:** Dischi. **17,55:** Trasmissione per le signore. — **28,3:** Dischi. — **18,25:** Emissione in tedesco. — **19:** Campane della Chiesa di Santa Ludmilla di Praga. — **19-10:** Conferenza. — **19,25:** Vedi Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Conferenza d'igiene. — **18,20:** Dischi. — **18,40:** Conferenza turistica. — **19:** Campane della Chiesa di Santa Ludmila a Praga. — **20,25:** Concerto di musica popolare. — **21:** Concerto orchestrale

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **17,45:** Dischi. — **17,55:** Conferenza sportiva. — **18,5:** Informazioni turistiche. — **18,15:** Per gli operai. — **19,10:** Dischi. — **19,25:** Trasmissione gaia - In seguito: Vedi programma di Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75 - Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15:** Concerto - Nell'intervallo alle **15,45:** Canzoni. — **17:** Per i bambini. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,16:** Conferenza. — **20:** Campane - Chiacchierata. — **20,10:** Concerto di cembalo: 1. Poglietti: *Canzone;* 2. Galuppi: *Sonata* in do maggiore. — **20,25:** Gustavo Netsch: *Il Re del violino,* commedia in 6 parti. — **21,25:** Dischi. — **21,45:** Recitazione. — **21,55:** Notiziario. — **22,10:** Musica moderna danese. — **23,10:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,40:** Notiziario e bollettini diversi. — **19,50:** Trasmissione dall'Opéra di Parigi: Gounod: *Romeo e Giulietta,* opera - In seguito: Notiziario e bollettini diversi.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 18,30: Radio-giornale di Francia. — 19,30: Radio-gazzetta di Lione. — 19,50: Trasmissione dall'Opera di Parigi. Gounod: *Romeo e Giulietta*, opera. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 17: Conferenza: «La Bouillabaisse». — 17,30: Musica riprodotta. — 18,25: Informazioni. — 18,30: Radio-giornale. — 19,30: Mercuriali. — 19,31: Cronaca letteraria. — 19,50: Ritrasmissione dal Teatro dell'opera di Parigi: Gounod: *Giulietta e Romeo*.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. Ore 19: Concerto di dischi. — 19,5: Conversazione di attualità. — 19,15: Giornale parlato della stazione. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20: Conversazione agricola. — 20,5: Dischi di Nina Kochitz. — 20,15: Intervallo. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ferdinand Poise: *Buona sera, vicino*; 2. Robert Planquette: *Paglia d'avena*, opera comica in un atto. — 22,15: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Conferenza teatrale. — 19: Informazioni. — 19,15: Meteorologia. — 19,25: Radiogiornale. — 19,50: Dal Teatro Nazionale di Parigi: Gounod: *Giulietta e Romeo*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Notiziario agricolo. — 19,10: Cronaca delle Assicurazioni Sociali. — 19,20: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione dall'Opéra di Parigi. Gounod: *Romeo e Giulietta*, opera. Nel primo intervallo alle 20,40: Cronaca di culinaria.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17: Rassegna letteraria. — 17,15: Concerto orchestrale. — 18: Musica da camera. — 18,45: Conferenza di attualità. — 19: Comunicati. — 19,30: Segnale orario. — 19,45: Comunicati. — 19,50: Ritrasmissione dal Teatro Nazionale dell'Opera di Parigi: Gounod: *Giulietta e Romeo* - In seguito: Notiziario.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 16,15: Informazioni varie. — 18: Audizione particolare del giornale «La Depêche». — 18,15: Melodie. — 18,30: Orchestra: Arie di operette. — 18,45: Concerto di fisarmonica. — 19: Concerto sinfonico: Franck: *Psyche*. — 19,15: Informazioni varie. — 19,30: Arie di opere. — 19,45: Orchestra viennese. — 20,15: Canzonette. — 20,30: Musica militare. — 20,45: Arie di opere comiche. — 21: Ritrasmissione del Concerto dal Casino di Biarritz. — 22: Conversazione medica. — 22,75: Informazioni varie. — 22,30: La mezz'ora dei radioascoltatori del Marocco. — 23: Orchestra argentina. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Informazioni varie. — 0,5: Orchestra sinfonica.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Conferenza: «Il teatro dell'avvenire». — 16,15: Conferenza: «La manutenzione della motocicletta». — 16,30: Concerto brillante. — 17,10: Arie di opere. — 17,30: Karl Privat: *Canto d'autunno*, radio-recita. — 18: Conferenza. — 18,15: Rassegna settimanale. — 18,40: Comunicati. — 19: L'Ora della Nazione: «Presso i pescatori nel golfo della Curlandia», conferenza. — 20,5: Conferenza su Friedrichstadt. — 21: Concerto: Bruckner: *Sinfonia* in re minore. — 22: Notiziario - Indi, fino alle 24: Musica brillante.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17,30: Mercuriali agricole - Lettura di una novella. — 18: Attualità. — 18,30: Conferenza. — 18,50: Mercuriali. — 19: L'Ora della Nazione: «Presso i pescatori nel golfo della Curlandia». — 20: Notizie varie. — 20,10: Concerto vocale e strumentale: 1. Franz: *Il tempo migliore*; 2. Loewe: *Festa amorosa*; 3. Schaeffer: *Canzone*; 4. Schumann: Quattro *lieder*; 5. Schumann: Due *lieder*; 6. Schumann: Quattro *lieder*. — 21,10: Ernst Geyer: *Una scimmia a bordo*, recita gaia. — 22,10: Segnale orario - Notizie varie. — 22,35: Conferenza. — 22,55: Concerto orchestrale (danze).

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Notizie economiche. — 18: Conferenza medica. — 18,20: Conferenza sulla regione della Saar. — 18,45: Notizie del giorno. — 18,50: Segnale orario - Eventuali variazioni di programma. — 19: L'Ora della Nazione: «Presso i pescatori della Curlandia». — 20: Concerto: Composizioni di Lothar Winsperger. — 20,'0: In memoria del poeta del Baden Samuele Federico Sauter. — 21,50: Conferenza con illustrazioni musicali. — 22,20: Segnale orario - Notizie varie. — 22,45: Concerto orchestrale.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Per le Signore: «Come divenni contadina», conversazione. — 16,30: Concerto di strumenti a fiato. — 17,45: Concerto di musica Rococò. — 18,20: Trio di cetre. — 19: L'Ora della Nazione: *Pescatori nel golfo di Curlandia*. — 20: Meteorologia. — 20,5: Compositori del Baden: 1. Josef Schelb: *Sinfonia* n. 2; 2. J. Weismann: *Concerto* op. 106. — 21,20: F. Carl Roegels: *Storie allegre dell'Argentina*. — 21,40: Notiziario. — 21,45: Concerto grammofonico: Verdi: Selezione dell'*Ernani*. — 22,30: Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto da Lipsia. — 17: Radio-cronaca: *Il grido dei cervi*. — 17,20: Quattro serenate. — 18: Letture di poesie. — 18,5: *Il microfono spietato*, dialogo. — 18,30: Concerto di dischi. — 18,50: Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Proverbi. — 20,5: Da Heilsberg. — 21,20: Radio-recita. — 22: Notiziario. - In seguito: Considerazioni sul volo transatlantico italiano. — 22,45: Meteorologia. — 23: Concerto da Francoforte.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro

OSVALDO KABASTA

Musiche di

BRAHMS - WOLF
SCHMIDT - CASELLA

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Dischi con voci celebri. — 16,40: Paul Alverdes: *Lo straniero*, racconto. — 17: Concerto orchestrale. — 17,30: Danze sinfoniche. — 18,15: Poesie tedesche. — 18,25: Conversazione inglese. — 18,45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione: *Presso i pescatori della Curlandia*. — 20: Notiziario. — 20,5: Theo L. Goerlitz e Gustav Kneip: *Canzoni popolari*. — 21: In memoria di Ferdinando Avenarius. — 22,15: Notiziario. — 22,40: Programma della settimana ventura. — 22,50: Concerto orchestrale.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 17: Piccole liriche di Ernst Droem. — 17,20: Vecchia e nuova musica per liuto. — 18: Corso affrettato di italiano. — 18,25: Conferenza sul Wettersee nella patria di Selma Lagerlöf. — 18,45: Concerto grammofonico. — 19: Presso i pescatori nel golfo della Curlandia. — 20: Otto Findeisen: *Il vecchio principe di Dessau*, operetta. — 22,15: Notiziario - Indi, fino alle 24: Concerto brillante.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,5: Trasmissione per i giovani. — 16,30: Concerto di musica brillante e popolare. — 17,40: Conversazione sul movimento giovanile in Germania. — 18: Concerto strumentale (quartetto). — 18,45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Trasmissione da Heilsberg (L'Ora della Nazione). — 20: Concerto dell'orchestra pianoforte ed orchestra in re minore; 2. Beethoven: *Jugend-Symphonie*. — 20,50: Conversazione d'attualità. — 21,10: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 22,20: Segnale orario - Notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Conversazione. — 18,10: Consigli giuridici. — 18,35: Segnale orario - Notizie varie. — 19: Ora della Nazione: *Presso i pescatori nel golfo della Curlandia*. — 20: Concerto: Composizioni di Lothar Winsperger: 1. *Ouverture* in sol maggiore; 2. *Concerto* per violino e orchestra. — 20,50: Conferenza. — 21,20: Lettura dalle opere di Georg Schmückle. — 22: Segnale orario - Notizie varie. — 22,45: Vedi Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. —
London National: kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. —
North National: kc. 995; m. 301,5; kW. 50. —
Scottish National: kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 15,50: Concerto di dischi. — 16,30: Concerto orchestrale da un albergo. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 17,35: Sommario degli avvenimenti della settimana. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 18,30: Chopin: Valzer e preludi. — 18,50: Conversazione musicale. — 19,10-19,25: Conversazione di giardinaggio. — 19,30: Conversazione: «Il festival del radiodramma». — 20: Concerto della Banda militare della stazione: 1. Fucik: *Entrata dei gladiatori*, marcia; 2. Sullivan: Selezione di *Iolanthe*; 3. Percy Fletcher: *Rustic Revels*, suite. — 20,40: Varietà (sei numeri tra i quali il celebre Paul Robeson, cantante negro)) — 21,40: Notiziario. - 22: Segnale orario - Indi: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione C.) con arie per soprano e basso: 1. Prokofiev: *Sinfonia classica*; 2. Canto; 3. Glinka: *Ricordo di una notte d'estate a Madrid*; 4. Verdi: Un duetto della *Forza del destino*. — 22,55: Letture. — 23-24: Concerto di musica da ballo ritrasmesso. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16,30: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intermezzo. — 18,30: Concerto vocale per soprano, contralto, tenore e basso. — 19: Concerto strumentale (quintetto). — 20: «Promenade Concert» ritrasmesso dalla Queen's Hall. Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Sir Henry Wood, Stiles-Allen, soprano, Harold Samuel, pianoforte. Composizioni di Beethoven: 1. Ouverture *Leonora*, n. 3; 2. Haendel: Recitativo ed arie dall'oratorio *Sansone* (soprano ed orchestra); 3. *Concerto* n. 2 in si bemolle; 4. *Sinfonia* n. 7 in la. — 21,40: Notiziario. — 22. Segnale orario. - Indi: Concerto di dischi. — 22,30-24: Musica da ballo da un albergo. — 23,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30: Da London Regional. — 19: Concerto di musica brillante da un cinematografo. — 20: Da London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario. - Indi: Conversazione di attualità. — 22,15: Da London Regional. — 23-23,30: Trasmissione con televisione.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Da London Regional. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — 20: Da London Regional. — 22: Concerto per due pianoforti. — 22,30-24: Da London Regional.

VENERDÌ
22 SETTEMBRE 1933 - XI

CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

18 settembre — *Il castorino del Cile*
19 settembre — *I funghi e i nostri occhi.*
20 settembre — *Mosaicoltura e arte topiaria.*
21 settembre — *Castagne secche e loro utilizzazione.*
22 settembre — *Le virtù del vino.*
23 settembre — *La cura dell'uva.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

VENERDÌ 22 SETTEMBRE 1933 - XI

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Conversazione sui giovani. — 18,40: Concerto di dischi. — 19,10: Rassegna letteraria. — 19,30: Trasmissione allegra sui costumi marinari. — 20-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 16,30: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 17,50: Ricorrenze da festeggiare. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30: Da London Regional. — 19: Musica per pianoforte. — 19,15: Concerto corale con soli di violino. — 20: Da London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Segnale orario - In seguito: Conversazione su avvenimenti della regione. — 22,15-24: Da London Regional. — 23,30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 696; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Lezione di ginnastica. — 16,30: Canzoni. — 17: Lezione di francese. — 18,55: Segnale orario e programma. — 19: Concerto della radio orchestra. — 20,30: Trasmissione da Zagabria. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Ballabili.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata olandese). — Ore 19,30: Concerto sinfonico olandese (dischi). — 20,15: Concerto vocale. — 20,50: Notiziario in francese. — 21: Violino e piano. — 21,45: Notiziario in tedesco. — 22,55: Trasmissione d'un concerto orchestrale da un ristorante.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 17,40: Trasmissione per le scuole. — 18,10: Continuazione del concerto di dischi. — 18,30: Conversazione di politica attuale. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Trasmissione da Parigi - Negli intervalli: Conversazione agricola, notiziario e bollettini diversi. — 23: Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 7,5. — Ore 16,30: Per i fanciulli. — 17,10: Concerto di musica brillante e popolare. — 17,40: Concerto di dischi. — 17,55: Concerto di musica brillante e popolare. — 18,20: Conversazione. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Concerto di pianoforte e violoncello. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Continuazione del concerto. — 21,40: Bollettino ecclesiastico e notiziario. — 21,55: Conversazione. — 22,25: Concerto di dischi. — 22,40: Concerto d'organo. — 23,10-23,40: Dischi.

Huizen: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,40: Concerto di dischi. — 17,10: Conversazione agricola. — 17,40: Concerto di musica brillante e popolare. — 18,40: Comunicati di Polizia. — 18,55: Conversazione. — 19,15: Dischi. — 19,25: Concerto di musica brillante e popolare. — 20,10: Notiziario. — 20,15: Concerto di violino e piano: 1. Schubert: *Ave, Maria;* 2. Beethoven: *Rondino.* — 20,25: Dischi. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione, con soli di violino: 1. Debussy: *Il Figliol prodigo;* 2. Weil: *Concertino.* — 21,10: G. v. H.: *La lettera,* radio-recita in un atto. — 21,30: Continuazione del concerto: 1. Chaminade: *Serenata spagnuola;* 2. de Falla: *Danza spagnuola.* — 21,40: N. G.: Trasmissione di una breve radio-recita in un atto. — 21,50: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Jessel: *Il matrimonio della rosa;* 2. Gilbert: *Intermezzo gavotta;* 3. Ziehrer, *Ragazze viennesi;* 4. Blankenburg: *Perle di marce.* — 22,10: Notiziario. — 22,15: Concerto di musica brillante e da ballo. — 23,40: Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Concerto popolare trasmesso da Ciechocinek. — 17: Rassegna delle riviste. — 17,15: Concerto di dischi. — 18,15: Conversazione sulla Polonia contemporanea. — 18,35: Canzoni per violoncello e soprano. — 19,30: Varie. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Conversazione d'attualità. — 19,55: Intervallo. — 20: Concerto sinfonico con soli di violino. — 20,50: Giornale radio. — 21: Conversazione turistica. — 21,10: Continuazione del concerto. — 22: Concerto di musica da ballo da un caffè. — 22,25: Bollettino sportivo. — 22,35: Bollettino sportivo. — 22,35: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — 22,40: Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16: Da Varsavia. — 17,15: Concerto di dischi. — 19,6: Conversazione: «L'autunno nella vita degli animali». — 19,20: Informazioni e dischi. — 19,35: Bollettino sportivo. — 19,40: Da Varsavia. — 22,40: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica varia. — 18: Giornale radio. — 18,15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19,30: Musica brillante (dischi). — 19,40: Conversazione. — 20: Bizet: *I pescatori di perle,* opera (dallo studio). Negli intervalli: Notiziario e conversazione.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,7; kW. 7,5. — Ore 16-17: Concerto di dischi. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Quotazione di monete. — 21: Concerto di dischi scelti. Notiziario. — 22: Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Trasmisione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. Quotazioni di merci, valori e cotoni. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schubert: *Marcia militare* n. 3; 2. Luna: *La mecanògrafa,* selezione; 3. Worsley: *Caricias,* valzer; 4. Turina: *Sotto gli aranci;* 5. Albeniz: Intermezzo di *Pepita Jimenez;* 6. Albeniz: *Castilla,* seguidillas; 7. Saint-Saëns: Andante del terzo *Concerto per violino;* 8. Beethoven: Ouverture del *Prometeo.* — 22,15: Trasmisione poetica. — 23,30: Trasmissione di un'opera in dischi. — 24: Notiziario. Continuazione dell'opera. — 1: Fine della trasmisione.

Madrid (E A J - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21,15: Notiziario. — 21,30: Intervallo. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Notiziario - Concerto sinfonico in dischi (composizioni di Mozart, Granados, Franck, Brahms, Chopin, ecc.). — 1,15: Notiziario - Cenni sul programma della prossima settimana. — 1,30: Campane dal Palazzo del Governo. — Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55 - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10 - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Per i fanciulli. — 17,25: Programma regionale. — 18: Dischi. — 18,45: Conferenza. — 19,30: Cronaca estera. — 19,50: Ritrasmissione da Parigi: Gounod: *Giulietta e Romeo,* opera in 2 atti. — 21,30: Radiocronaca. — 22: Concerto brillante.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459; kW. 60. — Ore 17: Per i fanciulli. — 17,30: Concerto. — 18,30: Conferenza. — 19: Segnale orario - Mercuriali - Notiziario. — 19,20: Concerto (dischi). — 20: Trasmissione da Londra. — 20,40: Radio-recita. — 21: Notiziario. — 21,10: Canzoni popolari.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16,30: Per le signore. — 19: «F. C. Ramuz e la sua opera», conferenza. — 19,35: Corrispondenza dei radio-ascoltatori. — 19,57: Intermezzo. — 20: Concerto da Londra. — 20,40: Concerto di violoncello e piano. — 21,15: Chiacchierata. — 21,50: Ultime notizie. — 22: Jazz-band.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 17,30: Concerto di musica brillante e popolare. — 18,30: Conversazione. — 19: Concerto vocale. — 19,40: «Il giubileo d'uno scrittore ungherese», conversazione. — 20: Trasmissione della commedia di F. Herczeg: *Il cavaliere nero.* — 22: Giornale parlato - In seguito: Concerto dell'Orchestra dell'Opera Reale Ungherese diretta da G. Komor: Musica da ballo e brillante. — 23: Concerto di musica zigana da un Caffè.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore 20: Notiziario e bollettini diversi. — 20,20: Melodie. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Estrazione di premi. — 21,10: Concerto strumentale dedicato a Wagner: 1. Preludio e finale del *Tristano e Isolta;* 2. Canto di concorso dei *Maestri cantori di Norimberga;* 3. Selezione dal *Tannhäuser.* — 21,40: Notiziario. — 21,45: Continuazione del concerto. — 22,55: Notiziario. — 22,40: Monologhi (dischi). — 22.55: Notiziario.

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17-18: Concerto di dischi. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — 21-23: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) - In un intervallo: Conversazione scientifica. — 23: Musica riprodotta.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 17 SETTEMBRE

9,30: *Lilla P. T. T. Nord* (m. 265 - kW. 2): Lezione.

LUNEDI' 18 SETTEMBRE

21,30-21,50: *Minsk* (m. 1105): Serata di poesie della Russia Bianca.

MARTEDI' 19 SETTEMBRE

20,50-21: *Tallin* (m. 398 - kW. 15): Conversazione in esperanto ed estone.

21,30-21,50: *Minsk* (m. 1105): Verità sulla Russia (risposte agli ascoltatori).

MERCOLEDI' 20 SETTEMBRE

20-20,15: *Marsiglia* (m. 316): Lezione elementare.

GIOVEDI' 21 SETTEMBRE

17,45-18,15: *Parigi P. T. T.* (m. 477 - kW. 7); *Limoges P. T. T.* (m. 293 - kW. 0,5); *Grenoble* (m. 5,9 - kW. 3,5); Conversazione e lezione.

19,50-20: *Radio Suisse Romande* (m. 403): Conversazione turistica.

21-21,20: *Kaunas* (m. 1925 - kW. 7): Conversazione.

21,30-21,50: *Minsk* (m. 1105): Serata di canzoni sulla ricostruzione russa.

VENERDI' 22 SETTEMBRE

20,15-20,30: *Nizza-Juan-les-Pins* (m. 48 - kW. 9): Conversazione e lezione.

20,30-20,45: *Radio-Normandie* (m. 224): Lezione - Informazioni.

SABATO 23 SETTEMBRE

15,15-15,30: *Parigi T. E.:* Conversazione turistica.

16,55: *Huizen* (m. 296,1): Notiziario.

19,30: *Huizen* (m. 296,1): Conversazione sul corso di Esperanto.

20,10-20,20: *Lyon-la-Doua* (m. 406 - kW. 15): Conversazione.

LA PAROLA AI LETTORI

LICENZA A 054710 - Torino.

Un tecnico ha rimodernato la mia Radiola 44 adottando le seguenti valvole: n. 2, 235, 224, 280, 247; inoltre m'ha applicato la presa pel fonografo. L'apparecchio ha avuto così potenza e selettività.

Ora desidero sapere se il complesso elettrico (motore e braccio) Safar si adatti bene all'apparecchio, avendomelo consigliato un tecnico, mentre invece un altro tecnico (da me poco conosciuto) mi consiglia un Torrens o Real o Colonial. Da buon italiano, vorrei e preferirei prodotti nostri anche se il rendimento fosse un po' inferiore, purchè applicabili. Altra domanda: c'è in commercio un circuito filtro per selezionare ancor più il mio apparecchio?

I motori e pick-up Safar, come pure i Sesa ed altri ancora di fabbricazione italiana, sono ottimi e non hanno nulla da invidiare ai prodotti stranieri. Un buon filtro è stato descritto nel Radiocorriere *n. 5 corrente anno, che le potremo inviare a richiesta.*

ABBONAMENTO 242766 - Messina.

Da un mese possiedo un apparecchio a 5 valvole e fin dal primo momento funzionò malissimo perchè quasi sempre produceva un rumore assordante (rrr...) continuato, tanto da non poter sentire, certe volte, neanche una parola, e questo sia col bel tempo che col cattivo tempo e per tutte le stazioni. Anche se toglievo l'antenna e la terra, il rumore persisteva. Ciò nonostante trasformai l'antenna collocandola più razionalmente, come anche il filo di terra. Portai l'apparecchio in altra abitazione ove c'è una diversa linea per la luce e fece lo stesso. Motori in azione non ce n'erano, rumori esterni non ce n'erano e non ce ne sono. Dal giorno successivo però è andato bene sempre, meno una volta che ha prodotto un fischio da non lasciar sentir chiare le parole e qualche altra volta che ha emesso voce rauca. Vi prego volermi dire se è difetto dell'apparecchio o, nel caso negativo, quale sarà la causa e gli eventuali rimedi. Vi prego anche dirmi se può funzionare continuamente per 2 ore o se è bene farlo riposare.

Trattasi con tutta probabilità di un difetto del ricevitore, per cui le consigliamo di chiedere una verifica alla Ditta fornitrice. L'apparecchio può funzionare anche per molte ore consecutive senza danno.

ABBONAMENTO 221128 - Bari.

Posseggo un apparecchio, costruito da un radioamatore, a 5 valvole che riceve le stazioni di Milano, Genova, Firenze, Torino, Trieste, ed alcune estere, le quali, appena incomincia a funzionare la stazione locale, vengono completamente sovrastate da questa e perciò non è possibile sentire altro che Bari. Faccio appello alla vostra gentilezza affinchè mi indichiate il mezzo per poter eliminare questo inconveniente. Ho due pezzi disponibili e cioè: un condensatore variabile da 50 ed una bobina da 100 spire. Potrei costruire un filtro? Come? Dove dovrei attaccare i fili?

L'inconveniente accennato è dovuto a scarsa selettività del ricevitore in dipendenza del tipo di circuito non adatto alle sue esigenze. Potrà tuttavia migliorare alquanto la selettività ed escludere la stazione locale facendo uso del filtro descritto nel n. 5 del Radiocorriere *corrente anno.*

GERACE FRANCESCO - Amantea.

Da circa quattro mesi sono in possesso di un apparecchio Radio R.C.A. 48, che funziona molto bene. Desidero sapere perchè non debba sentirsi, come le altre stazioni, quella di Bolzano, la quale soltanto la sera si sente a malapena. Sento benissimo invece tutte le stazioni estere. Desidero ancora sapere, per la stazione di Trieste, come mai non ho ancora potuto sentire la messa dalla Cattedrale di S. Giusto. A sera invece sento Trieste molto bene.

La possibilità di ascoltare una radio-trasmissione è subordinata a tre fattori principali, che sono i seguenti: potenza della stazione, distanza della stazione dal ricevitore, ora in cui avviene l'ascolto. Premesso ciò, è evidente che non si può ricevere da Cosenza la stazione di Bolzano, data la sua scarsa potenza e la grande distanza. Per contro è possibile ricevere la stazione di Trieste di sera, mentre non è possibile riceverla di giorno, tenuto conto del fatto che le onde elettromagnetiche si propagano assai più facilmente di notte che di giorno.

ABB. 9277 - Pontebba.

In possesso di un «Telefunken» n. 540 che finora mi servì ottimamente, noto al presente che la valvola Rens 324 non funziona in modo regolare giacchè ogni volta che devo usare l'apparecchio debbo scuoterlo, poi farlo funzionare per un po' e quindi scuoterlo nuovamente. Da cosa proviene questo inconveniente?

Il difetto lamentato deve essere con tutta probabilità causato da un cattivo contatto della valvola Rens 324 col relativo supporto, inconveniente che potrà facilmente essere eliminato.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: *Il Pirata,* opera in due atti e quattro quadri di V. Bellini, libretto di F. Romani (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *La vedova allegra,* operetta in tre atti di F. Lehàr (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: *Concerto orchestrale* (dallo Studio).

Breslavia - Ore 19: *Lo speziale,* opera comica di J. Haydn (dallo Studio). — Daventry National - Ore 20: *Promenade Concert* (trasmissione dalla «Queen's Hall» di Londra, direzione del maestro H. Wood). — Parigi Torre Eiffel - Ore 21,30: *I piedi nichelati,* commedia umoristica in un atto di Tristan Bernard (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: Beethoven: *Sonata a Kreutzer* - MUSICA TEATRALE: 1. Meyerbeer: *Il profeta,* gran marcia; 2. Giordano: *Il re: a)* «O Colombello», *b)* Valzer; 3. Puccini: *Manon Lescaut,* «Fra voi belle»; 4. Donizetti: *Linda di Chamonix,* «O luce di quest'anima»; 5. Verdi: *Rigoletto,* quartetto.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: Trio CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Culotta: *Chitarrata alla luna;* 2. Magrini: *Barcarola* (cello solista Cassone); 3. Massenet: *Thaïs,* fantasia; 4. Malatesta: *Mattinata;* 5. De Micheli: *Canzonetta nostalgica;* 6. Amadei: *Burrattini in marcia.*

13,30-13,45: Dischi.

16,45: Giornale radio.

16,55: Cantuccio dei bambini; (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende; (Trieste): «Il teatrino dei Balilla»; (Firenze): Fata Dianora.

17,10-17,20: Rubrica della signora.

17,20-18: DISCHI DI MUSICA VARIA.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Estrazione del R. Lotto - Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Risultati del XIII Concorso ippico internazionale di Stresa Borromeo - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,25: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

SABATO

23 SETTEMBRE 1933 - XI

20,40:

Concerto orchestrale

diretto dal M° UGO TANSINI.

1. Rossini: *Tancredi,* sinfonia.
2. Swendsen: *Rapsodia norvegese.*
3. Robbiani: *Elegia.*
4. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate,* ouverture.
5. Massenet: *Scene napoletane.*
6. Liszt: *Seconda rapsodia.*

Nell'intervallo: Libri nuovi.

22: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14 (Roma-Napoli): RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Montagnini: *I'm so blue;* 2. Angelo: *Sotto il roseto,* intermezzo; 3. Pietri-Culotta: *Casa mia, casa mia,* fantasia; 4. Tribuno: *Hèlen,* valzer; 5. Limenta: *Chiacchiere di comari;* 6. Morell: *Dodò.*

13,30-13,45: Giornale radio.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,45: Giornale radio - Bollettino della Reale Società Geografica.

17,15-18 (Roma-Napoli): RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Dax: *Banjo pazzo;* 2. De Micheli: *Canzone vagabonda;* 3. Mascagni: *L'amico Fritz,* intermezzo; 4. Culotta: *Sogno radioso;* 5. Avitabile: *Dimitri,* czardas; 6. Fall: *Io suono la fisarmonica;* 7. Mancinelli-Culotta: *Scene veneziane (Carnevale);* 8. Hamud: *Juanita.* - (Bari): CONCERTINO DEL «FLOWER'S JAZZ».

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Radio-giornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15: Soprano ELENA CHELI: 1. Pergolesi: *La serva padrona,* «O Serpina penserete»; 2. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna,* aria della sigaretta; 3. Tocchi: *Nina sei il cielo.*

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,40: Cenni sull'opera *Il Pirata.*

SABATO
23 SETTEMBRE 1933 - XI

20,45:
Il Pirata

Dramma in due atti e quattro quadri di FELICE ROMANI.
Musica di VINCENZO BELLINI (Edizione Ricordi).

Personaggi:
Ernesto .... baritono Giovanni Inghilleri
Imogene ...... soprano Bianca Scacciati
Adele ..... soprano Anna Maria Martucci
Gualtiero .... tenore Nino Bertelli
Itulbo .... tenore Adolfo Facchini
Goffredo .... basso Albino Marone

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: OLIVIERO DE FABRITIIS.
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.

Negli intervalli: Luciano Folgore: « Il grammofono della verità », dieci minuti d'umorismo - Notiziario di varietà.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Fucick: *Suono di fanfare;* 2. Di Lazzaro: *Se vincerai un milione;* 3. Translateur: *Sogno di una notte di ballo;* 4. Canzone; 5. Gargiulo: *Mammina mia;* 6. Pietri: *Casa mia, casa mia,* fantasia; 7. Canzone; 8. Filippini-Chiappo: *Piccola;* 9. Frossard: *Souvenir de valse;* 10. Mignone: *Testine brune.*
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica
Canzoni e danze

Parte prima:
1. Lincke: Sinfonia dell'operetta *Grì Grì.*
2. Billi: *La camera oscura,* fantasia.
3. Fall: *La principessa dei dollari,* valzer.
4. Kàlmàn: *La contessa Maritza,* selezione.

Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.

5. Lehàr: *La giacca gialla,* one step cinese.
6. Schubert: *La casa delle tre ragazze,* selezione.
7. Lombardo: *Tango scettico.*
8. Bettinelli: *Fiordaliso,* fantasia.

Parte seconda:
1. *a)* Stocchetti: *Si chiamava Lola; b)* Penna: *Morenita; c)* Heymann: *Canta, marinaio; d)* Di Lazzaro: *Tango dell'odio* (tenore Aldo Rella).
2. Ravasini: *Caterinette.*
3. Leonardi: *Pabor.*
4. Amadei: *Dolce tormento.*
5. Coria: *Cerco una damina.*
6. Moleti: *San Remo.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Robrecht: *Phanton;* 2. Panizzi: *Serenatella,* intermezzo; 3. Gounod: *Faust,* fantasia; 4. Siede: *Bambole e burattini,* danza; 5. Cordova: *Canto d'autunno,* intermezzo; 6. Lehàr: *Mazurca blu,* fantasia; 7. Calmanti: *Ronda galante,* intermezzo; 8. Pulighedddu: *Bolero.*
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20: Araldo sportivo.
20,25-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

La vedova allegra

Operetta in tre atti di LEHAR
Direttore M° F. MILITELLO

Personaggi:
Anna Glavari .... soprano Levial
Danilo .... tenore Conti
Mieyns .... comico Paris
Valencienne .... soubrette Sali
Barone Zeta .... caratterista Tozzi
Prascovia .... caratterista Uras

Negli intervalli: Libri nuovi e Notiziario.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** - **Graz** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** — Ore **15,15:** Radio-recita: *La liberazione di Vienna.* — **17,45:** Feste popolari dei Lettoni (dischi). — **18,15:** Conferenza di radiotecnica. — **18,30:** Notizie di attualità. — **19,5:** Concerto di piano. — **19,50:** Segnale orario - Notizie. — **20:** Julius Bittner e Ernest Descey: *L'immortale Franz,* quattro scene popolari: 1. *Per aspera;* 2. *Alla fontana;* 3. *La bella mugnaia;* 4. *Ad astra.* — **22:** Notiziario. — **22,15:** Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18:** Conversazione: « Cosa valgono i valloni ». — **18,20:** Concerto di dischi. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,15:** Cronaca del movimento vallone. — **19.30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Théo Ysaye: *Fantasia su un tema vallone;* 2. Donizetti: *Saluto alla Francia;* 3. Auber: « Amor sacro della patria » dalla *Muta di Portici;* 4. Quinet: *Marcia nuziale;* 5. Intermezzo di canzoni. — **20 45:** Conversazione. — **21:** Continuazione del concerto: 1. Fr. Rasse: Frammenti del *Maître à danser* (prima suite); 2. Eug. Guillaume: *Wallonia;* 3. F. Pavard: Scena lirica e marcia dall'*Apoteosi della Vallonia;* 4. A. Dupuis: Finale di *Jean Michel.* — **22:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto di musica da ballo. — **18:** Recitazione. — **18,45:** Dischi. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi. — **20,20:** Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato. — **20,45:** Recitazione. — **21:** Concerto vocale della Schola Cantorum (cori della scuola olandese). — **21,20:** Musica per fiati. — **21,40:** Continuazione del concerto corale. — **22:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **17,45:** Conferenza. — **17,55:** Trasmissione per gli Industriali ed i Commercianti. — **18,5:** Trasmissione per gli agricoltori. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Notizie in tedesco. — **18,30:** Conferenza in tedesco. — **19:** Campane della chiesa di Santa Ludmila. — **19,10:** Conferenza. — **19,30-22:** Programma variato. — **19,30:** Vedi Kosice. — **19,55:** Concerto orchestrale. — **20,45:** Radiorecita gaia. — **21:** Primo segnale orario. — **21,20:** Vedi Moravska-Ostrava. — **22:** Segnale orario - Informazioni. — **22,15:** Concerto orchestrale.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,45:** Dischi. — **17,55:** Teatro di marionette per i fanciulli. — **18,55:** Informazioni. — **19:** Campane della Chiesa di Santa Ludmila da Praga. — **19,30:** Vedi Kosice. — **19,55:** Concerto orchestrale. **20,45:** Vedi Praga. — **21,15:** Vedi Moravska-Ostrava. — **22:** Vedi Praga. — **22,15:** Concerto orchestrale.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **17,45:** Concerto religioso: Dvorak: *Canti biblici.* — **18,25:** Emisione tedesca. — **19:** Vedi Praga. — **19,30:** Radiorecita gaia (da Kosice). — **19,55:** Concerto orchestrale. — **20,45:** Vedi Praga. — **21,20:** Conversazione. — **22:** Segnale orario. — **22,15:** Concerto orchestrale.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Trasmissione per i giovani. — **18,30:** Notizie di stampa. — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Cronaca finanziaria. — **19:** Campane della Chiesa di Santa Ludmila di Praga. — **19,30:** Radiorecita gaia. — **19,55:** Concerto orchestrale. — **20,45:** Radiorecita gaia. — **21,20:** Vedi Moravska Ostrava. — **22:** Vedi Praga. — **22,15:** Vedi Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **17,45:** Dischi. — **17,55:** Conversazione. — **18,5:** Concerto del Trio di chitarre. — **18,25:** Conferenza medica. — **18,35:** Concerto di musica gaia. — **19:** Campane della chiesa di Santa Ludmila a Praga. — **19,30:** Radiorecita gaia. — **19,55:** Concerto orchestrale da Brno. — **20,45:** Vedi Praga. — **21,20:** « Il piccolo Sant'Antonio », conversazione. — **22:** Segnale orario. — **22,15:** Concerto orchestrale.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75** - **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15,30:** Concerto - Nell'intervallo alle **16,15:** Concerto di violino e piano. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,20:** Conferenza. — **20:** Campane - Arte varia: musica, canto, dischi, ecc. - Nell'intervallo alle **22,10:** Notiziario. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,45:** Notiziario e bollettini diversi. — **20:** Ritrasmissione di un grande concerto sinfonico da Londra. — **21,30:** Concerto di dischi - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Due ore di musica da ballo. — **19:** Dischi. — **19,15:** Dischi vari. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,50-20:** Conversazioni varie. — **20,30:** Concerto sinfonico da Londra. — **21,30:** G. Courteline e Pierre Wolf: *La brocca,* commedia in due atti. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6.** — Ore **17:** Per le signore: Racconti e novelle. — **17,30:** Musica riprodotta. — **18,25:** Informazioni dell'Agenzia Havas. — **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Musica riprodotta. — **20,15:** Cronaca agricola. — **20,30:** Concerto vocale - Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Giornale parlato della stazione. — **19,30:** Presentazione di dischi novità. — **20:** Radiocronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. — **20,15:** Intermezzo. — **20,30:** Concerto orchestrale. — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Concerto di musica da ballo dell'orchestra « Sonora ». — **23:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Conferenza teatrale. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Meteorologia. — **19,25:** Radio-giornale. — **20:** Trasmissione da Londra. — **21,30:** Tristan Bernard: *I piedi nichelati,* commedia in un atto. — **22:** Fine dell'emissione.

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **19:** Notiziario agricolo. — **19,10:** Musica riprodotta. — **20:** Concerto di dischi e melodie cantate (Sedici numeri).

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **16:** Dischi (selezione di operette). — **17:** Concerto orchestrale. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,30:** Dischi. — **19:** Conversazione agricola. — **19,15:** Estrazione dei premi. — **19,30:** Segnale orario. — **19,45:** Notizie di stampa - Dischi. — **20:** Concerto sinfonico (da Londra). — **21,45:** Rassegna della stampa. — **21,55:** Dischi. — **22,30:** Danze.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — Ore **16,15:** Informazioni varie. — **18:** Audizione particolare del giornale « La Depêche ». — **18,15:** Concerto orchestrale. — **18,30:** Selezione di films sonori. — **18,45:** Selezione di opere. — **19:** Concerto di fisarmonica. — **19,15:** Informazioni varie. — **19,30:** Concerto sinfonico. — **19,45:** Orchestra viennese. — **20,15:** Melodie varie. — **20,30:** Musica militare. — **20,45:** Arie di operette. — **21:** Concerto offerto dal giornale « La Depêche »: Opere di Mendelssohn: 1. Ouverture del *Sogno di una notte d'estate;* 2. *Marcia nuziale;* 3. *La grotta di Fingal;* 4. *Canzone di primavera;* 5. *Romanza senza parole;* 6. *Scherzo;* 7. *Sulle ali del canto;* 8. *Trio* in mi minore; 9. *Rondò capriccioso* - Indi: Tango cantati. — **22:** Alcuni brani per organo. — **22,15:** Informazioni varie. — **22,30:** La mezz'ora dei radioascoltatori del Marocco. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Informazioni. **0,5:** Orchestra sinfonica.

GERMANIA

Berlino: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Musica brillante - Verso le **17:** Cronaca sportiva. — **17,20:** Radio-cronaca da Schneidemühl. — **17,50:** Canzoni popolari. — **18:** Concerto: Beethoven: *Sonata « patetica »,* in do minore. — **18,20:** Conversazione: « Usanze popolari ». — **18,40:** Comunicati. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione: Vedi Monaco. — **20,5:** Programma variato (Musica, recite umoristiche). — **22:** Notiziario.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16,10:** Concerto orchestrale. — **18,5:** Programma della settimana ventura. — **18,15:** Programma - Attualità. — **18,40:** Conferenza. — **19:** Vedi Monaco. — **20:** Notizie varie. — **20,10:** Haydn: *Lo speziale,* opera comica. - Indi: Haydn: *Sinfonia dei fanciulli.* — **22:** Conferenza sull'Austria. — **22,20:** Segnale orario - Notizie varie. — **22,45:** Serata varia (da Berlino).

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16,25:** Notizie economiche. — **16,30:** Concerto orchestrale. — **18:** Per il 150° anniversario di Peter Cornelius. — **18,25:** Segnale orario - Notizie varie. — **18,50:** Notizie del giorno. — **19:** L'Ora della Nazione: « Il paesaggio di Berchtesgaden ». — **20:** Albrecht Dürer: *Cavaliere, morte e demonio.* — **20,30:** Gustav Raeder: *Roberto e Bentram,* radio-recita gaia. — **22:** Notizie di attualità. — **22,20:** Segnale orario - Notizie varie. — **23:** Concerto orchestrale.

SABATO
23 SETTEMBRE 1933 - XI

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17,45:** Cronaca sportiva. — **18,5:** Programma della settimana ventura. — **18,20:** Concerto d'organo. — **19:** L'Ora della Nazione: *Il paesaggio di Berchtesgaden.* — **20:** Meteorologia - Notiziario. — **20,10:** Grande serata varia. — **22,10:** Meteorologia - Notiziario - Indi: Danze.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17:** Conversazione sportiva. — **17,20:** Danze. — **18:** Letture di poesie. — **18,5:** Musica da ballo. — **18,15:** Attualità. — **18,30:** Trasmissione gaia di fine settimana. — **18.50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Monaco). — **20:** Proverbi - In seguito: Selezione di film sonori. — **22:** Notizie varie. — **22,45:** Meteorologia. — **23:** Concerto da Lipsia.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore **16,10:** Conversazione: «Attraverso la Renania». — **16,30:** Conferenza: «Il popolo ha bisogno dell'arte?». — **17:** Concerto orchestrale. — **17,30:** Concerto di piano e violino. — **18,15:** Conferenza linguistica. — **18,25:** Conferenza: «Razza e popolo». — **18,45:** Notiziario. — **19:** Vedi Monaco. — **20:** Notiziario. — **20,5:** Musica da ballo. — **20,30:** Gustav Raeder: *Roberto e Bertram* ossia *Gli allegri vagabondi*, radio-recita gaia. — **22,15** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione allegra.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17:** Istantanee di animali. — **17,20:** Lezione di tedesco. — **17,40:** Concerto corale. — **18:** Conferenza linguistica. — **18,20:** Concerto d'archi: Haydn: *Quartetto*, op. 76. — **18,50:** Notizie varie. — **19:** Vedi Monaco. — **20:** Vedi Monaco. — **22,5:** Notiziario - Indi, fino alle **24:** Danze.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore **16,10:** Letture. — **16,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **17,45:** Trasmissione per i giovani. — **18,15:** Concerto di musica da camera. — **18,45:** Dieci minuti di notizie radiofoniche. — **19:** L'Ora della Nazione: W. G. Kühne-Helmessen: *Berchtesgadener land*, trasmissione folcloristica variata. — **20:** Serata dell'Oktoberfest: Due ore di trasmissione. — **21,30:** Concerto dell'orchestrina a plettro della stazione. — **22:** Conversazione sull'Austria. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **23-24:** Concerto di musica brillante e popolare da Lipsia.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore **16,30:** Vedi Monaco. — **17,45:** «Attraverso il Siebenbürgen», conferenza. — **18,35:** Segnale orario - Notizie varie. — **19:** Ora della Nazione: Vedi Monaco. — **20:** Piccolo concerto della sera. — **20,30:** Gustav Raeder: *Roberto e Bertram* ossia *Gli allegri vagabondi*. — **22:** Conferenza sull'Austria. — **22,20:** Notiziario. — **23:** Vedi Lipsia.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore **15,30:** Concerto dell'orchestra di North Regional. — **16,30:** Concerto di varietà eseguito da artisti per la prima volta al microfono. — **16,45:** Segnale orario. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Conversazione sportiva. — **18,45:** Intermezzo in gaelico. — **19,5-19,25:** Conversazione: «L'incendio di Smirne». — **19,30:** Concerto di violoncello e piano. — **20:** «Promenade Concert». Ritrasmissione dalla Queen's Hall. Direttore d'orchestra Sir Henry Wood. Orchestra sinfonica della B.B.C. Conchita Supervia, mezzo-soprano; Franc Titterton, tenore; Francis Poulenc e Jacques Février, pianoforti: 1. Hindemith: *Novità del giorno*, ouverture; 2. Mahler: *Adagetto* per archi e arpa (dalla *Quinta Sinfonia*); 3. Rossini: *La Cenerentola*, rondò (mezzo-soprano e orchestra); 4. Poulenc: *Concerto* per due pianoforti; 5. Dukas: *Lo stregone apprendista*, scherzo; 6. Haendel: Recitativo e aria dall'oratorio *Giuda Maccabeo;* 7. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico. — **21,30:** Intermezzo. — **21,40:** Notiziario. — **22:** Segnale orario - Indi: Letture. — **22,5:** Concerto di dischi. — **22,30-24:** Concerto di musica da ballo dell'orchestrina di Henry Hall. — **23:** Previsioni marittime. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore **16,30:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Concerto della banda militare della stazione con arie per baritono. — **20:** Concerto di canzoni moderne per anziani. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (Sezione C.). - Negli intervalli: Soli di violino: 1. Percy Fletcher: *Vanity Fayr*, ouverture; 2. Eric Coates: *Intermezzo;* 3. Soli di violino; 4. Drigo: *La foresta incantata;* 5. Soli di violino; 6. Haydn Wood: *Variazioni su un'antica canzone popolare;* 7. Finck: *Viva la danza*, piccola suite. — **22,30-24:** Musica da ballo dell'orchestra di Henry Hall. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore **16,15:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Da London Regional. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: Selezione di operette di Ivan Caryll. — **22,15:** Conversazione sportiva. — **22,30:** Radio-cronaca sportiva. — **22,30-23:** Da London Regional.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore **16,30:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Soli di pianoforte. — **20,15:** Trasmissione di varietà da un teatro. — **21:** Notiziario. — **21,15:** Concerto di una banda militare. — **22,10:** Concerto di canzoni al pianoforte. — **22,30-24:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da London Regional. — **21,15:** Trasmissione di una operetta in miniatura. — **22:** Conversazione: «La settimana nella Scozia». — **22,15:** Concerto di dischi. — **22,30-24:** Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,45:** Trasmissione in gaelico. — **19,5:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto strumentale (trio) e arie per tenore. — **20:** Da London Regional. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono, dedicato alla Cornovaglia: 1. Collins: Quattro danze della Cornovaglia; 2. Due arie per baritono e orchestra; 3. Billy Mayerl: *Sennen Cowe*, poema sinfonico; 4. Quattro arie per baritono e orchestra; 5. Holliday: a) *Giorno di maggio a Helston*, b) *Geeze dance;* 6. Tre arie per baritono; 7. Alfred M. Hale: *Suite della Cornovaglia*. — **22,30-24:** Da London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore **16:** Dischi. — **16,45:** Concerto della radio orchestra. — **18,55:** Segnale orario e programma. — **19:** Conferenza. — **19,30:** Canzoni jugoslave. — **20:** Radiorecita. — **20,30:** Pot-pourri musicale. — **22,30:** Segnale orario e notiziario - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Serata francese). — Ore **19,30:** Concerto variato (dischi). — **20,10:** Conversazione musicale su Saint-Saëns. — **20,20:** Concerto vocale per tenore. — **20,50:** Notiziario in francese. — **21:** Concerto francese dell'orchestra della stazione. — **21,45:** Notiziario in tedesco. — **21,55:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **22,30:** Canzoni di cabaret (dischi). — **23:** Musica da ballo dell'orchestra jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore **16,15:** Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — **17,15:** Pei fanciulli. — **18,15:** Musica nazionale su strumenti nazionali. — **18,45:** Conversazione economica. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione: «Che cosa legge il pubblico?». — **20:** Segnale orario - In seguito: Trasmissione d'una rivista da un teatro - Negli intervalli: Meteorologia e notiziario. — **22,45:** Musica da ballo (dischi). — **24:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 7,5. — Ore **16,10:** Concerto d'organo. — **16,25:** Concerto di mandolino. — **16,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,20:** Conversazione letteraria. — **17,40:** Concerto corale. — **18,10:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **18,40:** Concerto di dischi. — **18,50:** Continuazione del concerto. — **19,10:** Dischi. — **19,40:** Appelli di soccorso. — **19,42:** Notiziario. — **19,55:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,25:** Dischi. — **21,10:** Continuazione del concerto. — **21,40:** Radio-teatro. — **21,55:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22,20:** Concerto di dischi. — **22,30:** Continuazione del concerto. — **22,55:** Concerto di dischi. — **23,10-23,40:** Concerto d'organo (musica brillante e da ballo).

Huizen: kc. 1014; m. 296,1; kW. 20. — Ore **16,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,55:** Notiziario in esperanto. — **17,10:** Continuazione del concerto. — **18:** Rassegna dei giornali. — **18,20:** Continuazione del concerto. — **18,40:** Comunicati di Polizia. — **18,55:** Continuazione del concerto. — **19,5:** Conversazione. — **19,25:** Concerto di dischi. — **19,30:** Conversazione sul corso d'esperanto di P. Heilker. — **19,40:** Concerto di dischi. — **19,45:** Conversazione. — **19,55:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20,10:** Notiziario. — **20,15:** Continuazione del concerto. — **20,30:** Recitazione. — **20,40:** Dischi. — **20,55:** Continuazione del concerto. — **21,25:** Recitazione.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore **16:** Trasmissione per gli ammalati. — **16,30:** Concerto di dischi. — **17:** Conversazione d'attualità. — **17,15:** Concerto di musica brillante da un ristorante. — **18,10:** Conversazione: «Sobieski ed il castello di Olesk». — **18,30:** Concerto di violino e piano. — **19:** Varie. — **19,15:** Trasmissione di una manifestazione patriottica. — **19,40:** Programma di domani. — **19,35:** Quarto d'ora letterario. — **20:** Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Keler Bela: *Ouverture di commedia;* 2. Czibulka: *Stefania*, gavotta; 3. Namyslowski: *Oberkis;* 4. Canzoni; 5. Janota: Ouverture dell'operetta *Dame e usseri;* 6. Lehar: Boston dell'operetta *Il mondo è bello;* 7. Canzoni; 8. J. Strauss: *Voci di primavera*, valzer; 9. Kalman: Czardas dell'operetta *La contessa Maritza;* 10. Mariotti: *Pavana dogale;* 11. Namyslowski: *Mazurca*. — **21,5:** Giornale radio. — **21,15:** Rassegna della stampa estera e nazionale. — **21,25:** Intervallo. — **21,30:** Concerto chopiniano: 1. *Sonata* in si minore; 2. *Notturno* in sol maggiore, op. 15; 3. *Valzer* in mi minore (postumo). — **22:** Musica da ballo. — **22,25:** Bollettino sportivo. — **22,35:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **22,40:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — **Bucarest: 17,** di musica varia. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica strumentale (dischi). — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto di due cetre. — **20,30:** Concerto vocale. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Musica popolare rumena.— **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,7; kW. 7,5. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Il microfono per tutti (trasmissione variata). — **17:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di monete. — **21:** Concerto di dischi scelti. — **21,15:** Conversazione di un membro del Comitato contro la Guerra. Continuazione del programma di dischi scelti. Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci e valori. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. K. Heber: *Mercatel*, marcia; 2. Jimenez: *Los picaros celos*, selezione. 3. Siede: *Quando ride il sole*, valzer; 4. Turina: *Notte nella baia di Palma;* 5. Salvat: *Terza canzonetta* in sol minore; 6. Brahms: *Danza ungherese* n. 3. — **23:** Concerto di pianoforte. — **23,30:** Trasmisione di un concerto di musica da ballo. — **24:** Notiziario. Continuazione della trasmissione. — **1.** Fine.

Madrid (E A J - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Intervallo. — **23:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione della zarzuela di Chapi: *El Rei que Rabio* - Nel primo intervallo: Conversazione letteraria. — **1,15:** Notiziario. — **1,30:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55 - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10 - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17,05:** Per i fanciulli. — **17,30:** Concerto di fisarmonica. — **18:** Dialogo. — **18,15:** Dischi. — **19,30:** Vecchia musica da ballo. — **20,15:** Conversazione. — **20,45:** Programma vario. — **22:** Danze moderne.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di fisarmonica. — **17,30:** Concerto di strumenti a fiato (grammofono). — **18:** Conferenza di un cieco: «Dalla notte alla luce». — **18,30:** Per le signore. — **19:** Campane di Zurigo. — **19,15:** Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali. — **19,20:** Da opere ed operette svizzere (grammofono). — **19,40:** Duetto vocale. — **20,10:** Conferenza di radiotecnica. — **20,40:** Musica allegra (grammofono). — **21:** Notiziario. — **21,10:** Michaelis: *Lo stereoscopio di Cupido*, operetta. — **22,15:** Ballabili (grammofono).

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore **17:** «Il giro a piedi intorno al Lago Lemano», conferenza. — **19:** «Nel mondo dei ciechi», conferenza. — **19,30:** «Il giro a piedi intorno al Lago Lemano», conversazione. — **20:** Concerto di musica brillante. — **21:** Arie di opere. — **21,20:** Soli di sassofono. — **21,50:** Ultime notizie. — **22:** Musica da ballo.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **17:** Concerto chopiniano. — **17,30:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **18:** Arie ungheresi per soprano con accompagnamento d'una orchestrina zigana. — **19,15:** Conversazione sportiva. — **19,15:** Concerto di musica brillante e popolare. — **21:** Rassegna dei giornali della sera. — **21,15:** Serata allegra. — **22,15:** Bollettino meteorologico. — **23:** Concerto di un'orchestra zigana da un ristorante.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Notizie.
9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.
10,35 (Firenze): « Consigli agli agricoltori » (sen. prof. Tito Poggi).
10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor C. Basso: « La coltivazione del pesco »; (Torino-Genova): Dott. C. Rava: « Gli elementi della fertilità del terreno ».
11-12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.
11,20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agli agricoltori.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre V. Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don G. Fino: « Gesù Santo »; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: « ... »; (Firenze): Mons. E. Magri: « La semina - La zizania ».
12,30: DISCHI.
12,45-13: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-14: ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA TITO PETRALIA.
16,30-18,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA (Orchestra Cetra diretta da Tito Petralia).
Negli intervalli: Notizie sportive - Risultati dei primi tempi delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale (serie A).
18,15-18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.
18,30-18,45: Notizie sportive - Risultati e classifica del campionato di calcio Divisione Nazionale (serie A e B) e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.
19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,10-20: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie e notiziario sportivo - Risultati del XIII Concorso ippico internazionale di Stresa Borromeo.
20,20: Cenni sull'opera *Ruy Blas*.
20,30:

Ruy Blas

Musica di FILIPPO MARCHETTI
Direttore d'orchestra M.° SANTARELLI.
(Edizione Ricordi)

Personaggi:
Donna Maria di Newboury soprano Clara Jacobo
Ruy Blas . . . . . tenore Antonio Melandri
Donna Casilda . . soprano Giuseppina Sani
Don Guritano . . . . basso Albino Marone
Don Sallustio baritono Vincenzo Guicciardi
Don Fernando De Cordova basso Pierantonio Prodi
Don Pedro De Guevarra tenore Adolfo Facchini

Negli intervalli: Conversazione di Guido Piovene - Notiziario teatrale.
Dopo l'opera: Notizie.

ROMA - NAPOLI - BARI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10,30: Consigli agli agricoltori.
10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (padre dott. Domenico Franzè).
11-12: Trasmissione dalla Chiesa della SS. Annunziata di Firenze.
12,30: Dischi.
12,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13-14: ORCHESTRA CETRA (vedi Milano).
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.
17,15-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso del soprano Margherita Cossa, del baritono Guglielmo Castello e del violoncellista Tito Rosati. Musica brillante per quartetto a plettro.
17,30-18,20: Notizie sportive.
18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
19,45: Mezzo soprano Bianca Bianchi: *a*) Piernè: *Serenata*; *b*) Clutsam: *Berceuse nègre*; *c*) Tirindelli: *Mistica*.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,30: Notizie sportive.
20,45:

Concerto variato

1. *a*) Dohnanyi: *Capriccio*; *b*) Ludovico Rocca: *Due epitaffi*: 1) *Per una vecchia beona*; 2) *Per un guerriero* (pianista Ornella Puliti-Santoliquido).
2. Dischi di musica sinfonica: *a*) Scarlatti-Tommasini: *Le donne di buon umore*, suite; *b*) R. Strauss: Valzer dall'opera comica *Intermezzo*; *c*) Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*, secondo interludio; *d*) Rimsky-Korsakof: « Danza dei saltimbanchi », dall'opera *Sniegourotchka*.
3. *a*) Mozart: *Le nozze di Figaro*; Due arie di *Cherubino*: 1) « Voi che sapete », 2) « Non son più cosa son, cosa faccio »; *b*) Max Reger: *Ninna nanna della Vergine*; *c*) Sorrano: *Donde estas corazon* (soprano Maria Senes).

DOMENICA

24 SETTEMBRE 1933 - XI

4. *a*) Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, serenata di Almaviva; *b*) Verdi: *Rigoletto*: 1) « Questa o quella per me pari sono »; 2) « La donna è mobile »; *c*) Flotow: *Marta*, « M'apparì »; *d*) Padilla: *Princesita* (tenore Emilio Livi).
5. Musica da ballo.

Ore 23: Notizie.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

10,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.).
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: « Notiziario sportivo ».
12,25-13,30: Dischi.
17: Dischi.
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.
20,45:

Concerto della Banda di Rovereto

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.
Alla fine del concerto: Dischi.
22,30: Notizie.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo. P. B. Caronia: « L'ultimo posto ».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Conversazione agricola. Dott. Berna: « La scelta dei semi ».
12,45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Rusconi: *Radiosa*, marcia; 2. Lunetta: *La chiesetta del villaggio*, intermezzo; 3. Lehàr: *Eva*, selezione; 4. Firpo: *Nostalgia di negro*, fox-trot; 5. Cortopassi: *Luna di fuoco*, intermezzo; 6. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 7. Criscuolo: *Piccola Czardas*; 8. Arsi-Lanza: *Nacchere*.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale.
20,20: Notizie sportive.
20,25-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

1. Cimarosa-Malipiero: *La cimarosiana* (prima esecuzione a Palermo).
2. Zandonai: *Il flauto notturno* (solista M. Diamante).
3. Cicogna: *Impressioni di Spagna* (prima esecuzione).

G. Longo: « Le Trachinie a Siracusa », conversazione.

4. Beethoven *Seconda sinfonia* in re maggiore.

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Ultime notizie.

Si sta bene qui vicino a te, odorante di resina e di selva, e vi rimarrò qualche ora con questo grosso pacco di lettere, le quali sono come le foglie sempre verdi d'affetto, che celano la loro fiorita.

Sta attento, amico rododendro.

Questa è **Mietta** la quale mi scrive reduce d'un viaggio all'isola d'Elba. Mi parla dei nostri sofferenti per i quali prega. Mi dice: «Chissà quale confusione se un giorno potessimo ritrovarci tutti intorno a te!». Credo che il tuo cespuglio non potrebbe ospitarli tutti. - **Chiccolino di grano** puoi vederla da questo grazioso ritrattino. E' una cara bimba, che ha pianto per entrare nel «Radiofocolare» e mi dice che, se non le rispondo, mi tira il collo come ad un galletto. Ha amichette sue che sono pur mie: salteranno fuori, sta certo. - Questa graziosa piccolina dagli occhioni intenti si chiama **Shara Sinigaglia** e batterà le manine quando si vedrà stampata, ma ci vorrà un po' di tempo ed intanto il papalino potrebbe mandarmi un'altra istantanea più viva ed in posa meno solenne. - Questo è **Smeraldo Tenace**, amicissimo mio e babbino della pupetta **Annarosa**. Vuoi conoscerla, la cara farfallina? La porto sempre con me con altre... reliquie. Questi zig-zag mi dicono che mi vuol bene. - La scritturaccia che vedi ora è nientepopodimeno di **Umbertucci**. Tu non sai chi è e non te lo dico chè ti cadrebbero tutte le foglie, per quanto persistenti esse siano. Ma queste righe scritte con calligrafia più umana sono di una gentile creatura, la quale attese la fine d'un Dizionarietto per divenire mogliettina. Prova d'una costanza grande come il lago omonimo. E se tu, rododendro, fossi meno restìo dovresti schiudere una fiorita gemma. Però **Coda di topo** è uno pseudonimo già di altrui proprietà e qui non si cedono i diritti d'autore.

Donato, mi ha donato la sua amicizia ed in viaggio fu felice di trovarsi una rispostina. Vorrebbe corrispondere con qualcuno e si adatterebbe, poverino, anche a qualcuna. In attesa vorrebbe giochi enigmistici, ma il primo gioco che propongo è questo: dove trovo lo spazio? - Ecco una cara amica, **Mammina dei fringuelli**: se tu vedessi come, per amor di rima, sono belli i quattro fringuelli fratelli. Mi chiede la Mammina se sono ancora in montagna. La risposta la dai tu, rododendro. Ed un suo piccino, Paolo, scrive queste cosucce gentili con un bacio per le Grilline.

Nontiscordardime, quale scritturaccia, non è vero? E quale tipo! Sapendosi premiata si mise a saltare e corse ad abbracciare la cameriera la quale, in quel solenne istante, reggeva un piatto colmo di sfogliatelle con miele. Tutto andò a pezzi... dolcemente. - Altra lettera di **Castagna secca** ed **Iris!** Tiro via. — Questi paroloni sono di **Piera Boero** che, quando mi scrive, m'infila scuse. Però m'accorgo che ho già risposto e lascio in secco l'amica, sostituendola, vediamo un pò: Misericordia! qui si va nel protocollo. Non può essere che **Aquiletta Implume**. Vuoi vederla? Eccotela! Questo gruppo di case sono di Arena Po dove sta un'altra amichetta mia, **Piccola Pioniera**, la quale sta per lasciar l'arena ed il Po per il collegio. Aquiletta scrive come parlerebbe, quindi lettere belle ed italianissime e piene di ali. Nemmeno a farlo apposta altra lettera... alata. E' però d'un mese fa e sbuca fuori ora. Dice che ha qualche minuto disponibile, e giù quattro paginone protocollo, dalle quali si affacciano i bei luoghi veduti.

Lucchesina ha scorribandato i monti. Eccotela vestita da alpinista. Che ne dici, rododendro? Certo preferiresti fosse lei qui seduta, non è vero? Tu mi vorrai chiedere: e se invece di me, rododendro, fosse qui Lucchesina lo preferiresti Baffo? - **Chilosa?** Vedi che l'amica giunge a proposito con la promessa d'un letterone: dovrebbe saltar fuori, ma vedrai che non c'è. - Bello, non è vero, questo bambinone estatico? Si chiama **Angelo Boneschi**, ha dieci mesi ed è «ascoltatore entusiasta della radio». Resta a sapere se preferisce la musica classica o quella brillante. - Questo è un saluto di **Nigritella.** Conosci, rododendro, il fiore della nigritella alpina? Cresce in quelle vette lassù. - Altra lettera di **Aquiletta Implume.** Andiamo avanti! — Carta a mano: due nomi. E già, **Rondine** sposa. Ed ho avuto i confetti e me li son succhiati. Ma il graziosissimo contenente resta. Vedi là sotto, rododendro? Bene: Rondine ha spiccato il volo di lì per il novello nido. - «Caro Baffaccio». Questa è **Spighetta.** E' impastata di golfo e di Vesuvio e tira come una... toscana. Una lettera sua è una strage: si salvi chi può! «Ma a te, Baffaccio, non finirò mai di dirti un sacco d'insolenze». Anche da bimba era già un tesoruccio. Da brava scolaretta scrisse: «Morte ai tiranni, vogliam la pelle — Delle maestre, sian brutte o belle. — Morte alle tigri cui a cuore sta — Rapire ai bimbi la libertà». Scriveva per burla, lo confessa dicendo: «Pensa un po' che imbecille a scriver quella roba». Oggi, si sa, scrive lettere edificanti!...

La campanula candida che vedi qui viene da «una che tace» la quale, siccome mi assicura di non tacer più, la chiamerò **Veronese**. Primo: è di Verona; secondo: ama il verde. E siccome quando pitturo quassù faccio uso di «verde Paolo Veronese» lo pseudonimo mi viene a mano e l'amica me lo farà venire a cuore. To', senti che cosa dice: «Ho colto dei rododendri, ma proprio ultimi avanzi d'una stirpe infelice, perchè ormai è passato il tempo». Bel rispetto per voi, non è vero? - Questo cartoncino vien da **Letizia-Dalia**: «Novantanove volte ho preso la penna per scriverti e novantanove volte l'ho posata». Poi s'è... rinfrancata: Mi scrive riconoscendo «che è una cosa perfettamente inutile, perchè non porterà nessun vantaggio nè a me nè a te». E termina dicendo: «Spero che capirai, anche se ho scritto con la penna di mia sorella». Intanto ecco il primo vantaggio: so che c'è una sorella con relativa penna. - Qui è **Fiorellino rosa.** Non lo vedi ma c'è. E' un fiore campagnolo. L'amica è felice di vivere da perfetta contadina. «Alla mattina ci si alzava alle tre. Eravamo in dieci, fra lo zio, i guardiani ed io». E preparava il cibo ai mietitori... «E quanto gridare evviva al Re, al Duce, a Balbo. Io li guardavo tutti quei buoni, rozzi e sinceri contadini ed ero, ti ripeto, felice felice. Quando le squadriglie arrivarono a Chicago improvvisammo insieme ai mietitori un ballo di gioia in mezzo ai campi». Sono frasi che ho tolto qua e là dalla bella letterina. Dirò a questa cara amichetta dei campi di mandarmi cinque lire che destinerò alla beneficenza e avrà una cosetta che le farà piacere.

Una calligrafia ben nota, questa che vedi ora, quantunque da lungo assai io non la vedessi. E' **Riderella**, amica grande e buona che ritorna, ed alla quale dirò che trova in me un affetto fatto anche più grande. - Questa è **Stilla**, cara creatura, provveditrice dei benefici distintivi del «Radiofocolare». Vedi, rododendro? Eccone qui sei. Un ovale azzurro col tricolore e la spiralina in argento. La quale spiralina sarei io, perchè omonima di Baffo di gatto. Cara amica, sono in montagna, sì, ma le lettere giungono quassù e come, e la postina s'è ormai abituata ad un indirizzo che prima le faceva allargar gli occhi. - Vedi questa scrittura regolarissima e caratteristica? E' di **Isabella**, la mia nipotina tedesca, trapiantata in Italia e cara assai non soltanto a me. Figurati che recentemente credendo, per isbaglio d'interpretazione, che io non volessi che italiani, Isabella non mi scriveva più e si limitava a mandarmi cartoline artistiche entro busta e senza scritto alcuno. Però la nipotina, credutasi esclusa, un salutino affettuoso voleva mi giungesse e sai che cosa faceva? Lo scriveva, ben celato, entro la busta sotto la velina. Così io non l'avrei visto e tuttavia ricevuto. Ma sì! Nel distruggere la prima busta il salutino, per puro caso, saltò fuori e le altre volte lo cercai sorridendo, commosso. Ora Isabella sa della sua errata interpretazione. Ed ecco giungermi questa sua. In essa racconta d'un ultimo saluto di amici tedeschi che ritornavano in patria. Isabella cantò una canzone del suo paese. «Ma sentire mio cuore uno poco morire per dolore. E io non volere. Allora con violino di uno signore di orchestra io ho suonato bella canzone italiana «Santa Lucia». Violino non essere mio «Häuschen», ma lo ho suonato lo stesso con molto amore di cuore e allora in più di uno occhio di miei amici io ho veduto un velo di malinconia. E io credere essere stato per quello velo e non per dare a me dispiacere che nessuno di miei amici avere a me detto: «ritorna con noi in Germania». Questi tedeschi vollero poi cortesemente mandarmi una cartolina con scritto: «Amici d'Italia», e le loro firme e quella della nipotina. Non posso ripetere il contenuto delle delicate pagine di questa nostra carissima radiofocolarista, la quale volle sapere, per me, dalla sua maestra residente a Monaco, le impressioni sull'arrivo degli Avanguardisti. Eccole: «Il popolo di Monaco ha dato tutto, ha detto tutto per potere meglio esprimere la sua gioia per il soggiorno della bella nuova gioventù d'Italia, dei figli del Signor Mussolini in loro città. Molto popolo venuto anche da città vicine e non avere mai veduto entusiasmo e felicità per ospitare un popolo di altra nazione. Ma tutto il popolo ricorderà sempre. Adesso è fiero di quello che ha fatto, ma poi sentirà di aver fatto molto poco di avere ringraziato poco. Lei, signorina, desidera piccolo ricordo, un fiore ed io per mio dolore non avere. Ma per lei ho baciato la mano al piccolo signore Kurt. Piccolo signore Kurt ha regalato un mazzo fiori a signore avanguardista che avere con piacere accettato».

Giovanna Pucci di Bosco di Mesola. — Elvio Bacchiorini di Saluzzo.

Tale la paginetta dell'insegnante di Isabella e che questa desiderò la scrivesse in italiano per offrirmela. E la nipotina conclude: «Baffino, io non potere mandare a tu mia lettera senza dire a tu, mio grande sincero dolore per Italia che ieri ha perduto uno grande suo Figlio marchese De Pinedo. Credere mia parola anche se niente grande... E volere tu perdonare Baffino se non ho scritto come tuoi nipotini mio applauso per vittoria di Maresciallo Balbo. Io credere sciupare «Fiamma». Ancora perdono!...».

Lascia che cerchi, rododendro... Oh ecco qui questi molti fogli poligrafati: «Giornale illustrato». E' l'amico carissimo, il mio incubo del N. 6, **Francesco Sulliotti**, il quale, da otto anni, scrive questi fogli volanti dalla tiratura limitatissima e sempre mi fa dono d'un esemplare. Questa volta è anche più copioso ed è il diario «degli Avanguardisti italiani in Germania». «..... Nell'interno del treno ci si comincia a svegliare: gli Avanguardisti incominciano a prepararsi per l'arrivo a Monaco. Io mi son messo nel corridoio dinanzi ad un finestrino; ho provato ad abbassare il vetro, ma una folata d'aria umida e fredda me lo ha fatto subito rialzare. Così osservo la terra di Germania, in cui siamo entrati da pochi minuti ed in cui dovremo vivere per quindici giorni. Ad un tratto la Germania ci porta il suo primo saluto. Dinanzi ad un casello ferroviario è schierata tutta la piccola famiglia del casellante: ai lati, il padre e la madre; nel mezzo, un bimbo di pochi anni: tutti e tre fermi, col braccio teso romanamente, salutano il treno della giovinezza fascista. Abbasso di colpo il finestrino e protendo anch'io il braccio per rispondere al primo saluto che la Germania di Hitler ha rivolto all'Italia di Mussolini. Durante il nostro viaggio abbiamo avuto saluti innumerevoli di principi, di ministri, di generali e di alte autorità, ma quello della piccola famiglia del casello bavarese, quando ancora non erano le cinque del mattino, è stato uno dei più commoventi».

Poi il nostro Avanguardista dedica varie pagine all'accoglienza ricevuta a Monaco. «... Ai lati dell'ampio corso è assiepata una folla enorme e varia in cui tutta la popolazione di Monaco è rappresentata largamente: sono migliaia e migliaia di braccia tese nel saluto romano. Ad ogni istante si levano grida di «Heil!» all'Italia e a Mussolini e non manca neppure chi, con una pronuncia forzata, inneggi in italiano. Ad ogni dieci metri c'è un fotografo; si direbbe che tutti a Monaco ci vogliono fotografare: bambini di sette od otto anni, signore già d'età. Non mancano, oltre agli apparecchi delle Case cinematografiche, i dilettanti muniti della loro brava macchina da presa...».

«L'entusiasmo di Monaco per noi è andato gradatamente aumentando. E' questa la terza ed ultima giornata che passiamo nella città in cui è nato il movimento nazional-socialista e si è ormai giunti ad un punto culminante. Sempre, in questi giorni, dinanzi alle porte dell'«Herberge del Hitlerjugend» e della «Kameradschaftsheime» dove siamo alloggiati, vi è un folto gruppo di persone che vuole vedere i giovani italiani, che vuol parlare con qualcuno di noi. Ci vengono richieste a decine firme e indirizzi; i distintivi e le medaglie sono oggetto di sguardi desiderosi e non sempre riusciamo a difenderli dai tanti che li chiedono in tono quasi supplichevole. Quando poi prendiamo posto sui torpedoni per recarci a visitare la città od a qualche ricevimento, la folla aumenta e si accalca, interrompendo in parte la circolazione. Dobbiamo ogni istante rispondere ai saluti innumerevoli che dai marciapiedi, dai negozi, dalle finestre ognuno ci rivolge: sono ragazzi, operai, vecchi dai capelli bianchi che, agitando una bandierina, ci gridano un «Evviva Italia» che commuove...».

BAFFO DI GATTO.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
160	1875	Hilversum (Olanda)	50	
167	1796,4	Lahti (Finlandia)	40	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	75	
183	1634,9	Königswusterhausen (Ger.)	60	
193	1554,4	Daventry National (Inghil.)	30	
202	1481	Mosca Komint (U.R.S.S.)	500	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	13	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	120	
217	1380	Novosibirsk (U.R.S.S.)	100	
222	1348,3	Motala (Svezia)	30	
252	1191	Lussemburgo	200	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60	
300	1000	Mosca WZSPS (U.R.S.S.)	100	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	7	
530	566	Grenoble (Francia)	2	
531	565	Vilna (Polonia)	16	
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,25	
		Kaiserslautern (Germania)	1,5	
545	550,5	Budapest I (Ungheria)	18,5	
554	541,5	Sundsvall (Svezia)	10	
558	537,6	PALERMO	3	
563	532,9	Monaco (Germania)	60	
572	524,5	Riga (Lettonia)	15	
580	517,2	Vienna (Bisamberg)	100	
589	509,3	Bruxelles I (Belgio)	15	
598	501,7	FIRENZE	20	
605	495,8	Trondheim (Norvegia)	1,2	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	120	
625	480	North Regional (Inghil.)	50	
635	472,4	Langenberg (Germania)	60	
644	465,8	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
653	459,4	Beromünster (Svizzera)	60	
662	453,8	MILANO (Vigentino)	4	
		San Sebastiano (Spagna)	0,6	
		Klagenfurt (Austria)	0,5	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
680	441,4	ROMA	50	
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	55	
698	429,7	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
707	424,3	Madrid EAJ-7 (Spagna)	1,3	
716	419	Berlino I (Germania)	1,5	
720	416,4	Rabat (Marocco)	5	
725	413,8	Athlone (Irlanda)	60	
734	408,7	Katowice (Polonia)	12	
743	403,8	Sottens (Svizzera)	25	
752	398,9	Midland Regional (Inghil.)	25	
761	394,2	Bucarest (Romania)	12	
770	389,6	Lipsia (Germania)	120	
779	385,1	Tolosa (Francia)	8	
788	380,7	Leopoli (Polonia)	16	
797	376,4	Scottish Regional (Inghil.)	50	
806	372,2	Amburgo (Germania)	1,5	
815	368,1	BOLZANO	1	
		Siviglia (Spagna)	1	
		Helsinki (Finlandia)	10	
		Parigi L. L. (Francia)	0,8	
823	364,5	Bergen (Norvegia)	1	
		Algeri (Algeria)	16	
832	360,6	Muehlacker (Germania)	60	
843	355,8	London Regional (Inghil.)	50	
852	352,1	Graz (Austria)	7	
860	348,8	Barcellona EAJ-1 (Spagna)	7,5	
869	345,2	Strasburgo (Francia)	11,5	
878	341,7	Brno (Cecoslovacchia)	32	
888	337,8	Bruxelles II (Belgio)	15	
897	334,4	Poznan (Polonia)	1,35	
904	331,8	MILANO	50	
914	328,2	Parigi P. P. (Francia)	60	
923	325	Breslavia (Germania)	60	
932	321,9	Göteborg (Svezia)	10	
941	318,8	NAPOLI	1,5	
		Dresda (Germania)	0,25	
950	315	Marsiglia (Francia)	1,6	
959	312,8	GENOVA	10	
		Cracovia (Polonia)	1,7	
		Parigi Vitus (Francia)	0,7	
968	309,9	West Regional (Inghilterra)	50	
977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,75	
		Falun (Svezia)	0,5	
986	304	Bordeaux-Lafayette (Fran.)	13	
995	301,5	North National (Inghilterra)	50	
1004	298,8	Tallinn (Estonia)	11	
1013	296,1	Huizen (Olanda)	20	
1022	293,5	Limoges (Francia)	0,7	
		Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1031	291	Viborg (Finlandia)	10	
1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra)	1	
		Swansea (Inghilterra)	0,12	
		Scottish National (Inghilt.)	50	
1043	287,6	Lione (Francia)	0,7	
1049	286	Montpellier (Francia)	0,8	
1058	283,6	Innsbruck (Austria)	0,5	
		Berlino II (Germania)	0,5	
		Stettino (Germania)	0,5	
		Magdeburgo (Germania)	0,5	
1063	282,2	Lisbona (Portogallo)	2	
1067	281,2	Copenaghen (Danimarca)	0,75	
1076	278,8	Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5	
1085	276,5	Heilsberg (Germania)	60	
1096	273,7	TORINO	7	
1103	272	Rennes (Francia)	1,3	
1112	269,4	BARI	20	
		Brema (Germania)	0,25	
1121	267,6	Valencia (Spagna)	0,75	
1122	267,4	Nyiregyhaza (Ungheria)	6	
1130	265,4	Lilla P. T. T. (Nord Fran.)	1,3	
1137	263,8	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1147	261,5	London National (Inghil.)	50	
1157	259,3	Francoforte (Germania)	17	
		Treviri (Germania)	2	
1167	257	Hörby (Svezia)	10	
1176	255,1	Tolosa P. T. T. (Francia)	0,7	
1185	253	Gleiwitz (Germania)	5	
1193	252	Barcellona EAJ-15 (Spagna)	1	
1204	249,2	Juan-les Pins (Francia)	0,8	
1211	247,7	TRIESTE	10	
1220	245,9	Kassel (Germania)	0,25	
		Linz (Austria)	0,5	
		Cartagena (Spagna)	0,4	
		Swansea (Inghilterra)	0,12	
1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5	
1238	242,3	Belfast (Irlanda)	1	
1247	240,6	Stavanger (Norvegia)	0,5	
1256	238,9	Norimberga (Germania)	2	
1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia)	3	
1283	233,8	Lodz (Polonia)	1,65	
1292	232,2	Kiel (Germania)	0,25	
1301	230,6	Malmö (Svezia)	0,125	
1319	227,4	Flensburg (Germania)	0,5	
1337	224,4	Cork (Irlanda)	1	
1353	221,7	Radio Normandie	10	
1373	218,5	Salisburgo (Austria)	0,5	
		Plymouth (Inghilterra)	0,12	
1400	214,3	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1420	211,3	Newcastle (Inghilterra)	1	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza kc.	Lunghezza onda m.	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW.
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5857	51,22	Chapultepec (Messico)	XDA	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49,98	Tegucigalpa (Honduras)	HRB	2,5
6005	49,98	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 DL	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,23	Bowansville (Canadà)	VE 9 GW	0,45
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUG	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6116	49,05	Saigon (Indocina francese)	31 CD	12
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	CTJ	5
6125	48,98	Halifax (Canadà)	VE 9 HX	0,2
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6147	48,80	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	3,5
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9500	31,58	Rio de Janeiro (Brasile)	PRBA	20
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9520	31,51	Skamlebaek (Danimarca)	OXY	0,5
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	12
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
10000	30,00	Madrid (Spagna)	EAQ	20
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11797	25,43	Rocky Point (S. U.)	WEB	—
11810	25,40	ROMA	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,20	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	2,5
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17775	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

ONDE CORTE E MEDIE

... principale caratteristica del mod. 581, oltre a rendere facile e sicura la ricerca delle stazioni trasmittenti, è la massima garanzia della perfezione tecnica dell'apparecchio.

Il mod. 581, supereterodina 5 valvole per onde corte e medie, è inoltre munito di dispositivo antifading.

In contan. L. 1600, a rate L. 360 alla conseg. e 12 rate da L. 120.

Tasse radiofoniche comprese, escluso l'abbonamento all'EIAR

In vendita presso i migliori rivenditori.

SERIE TRANSOCEANICA

PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

PRODUZIONE FIMI SOC. ANONIMA - MILANO - VIA S. ANDREA, 18 - STABIL. IN SARONNO